SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI : 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI : 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles après 8 h. p.m. en signalant CE 6-7431 ou CE 6-7439.

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: beau et frais
MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 78

44e année — No 179 | OTTAWA, JEUDI 2 AOUT 1956 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Pour régler la question de Suez

CONFÉRENCE INTERNATIONALE

Pearson a confiance en une solution pacifique

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures a laissé entendre hier soir aux Communes que les trois grandes puissances occidentales ont bon espoir d'instituer un contrôle international sur le canal de Suez sans recourir à la force.

M. Pearson, qui tient ses renseignements de Londres où sont présentement réunis les représentants de la Grande-Bretagne, de la France et des Etats-Unis, a précisé que les intéressés se proposent de convoquer une conférence internationale dans l'espoir de mettre au point une formule susceptible de protéger l'usage de la voie navigable. "Aucune autre mesure, a-t-il dit, ne sera nécessaire à cette fin."

Le ministre a souligné que les informations transmises de Londres au début de la soirée "ne confirment pas certaines manchettes alarmistes concernant les mouvements de troupes".

"Nous avons des raisons de penser qu'un accord est intervenu à Londres cet après-midi, accord prévoyant la convocation d'une réunion internationale au cours de laquelle on espère qu'un règlement sera réalisé qui soit susceptible de protéger l'usage du canal, et qu'aucune autre mesure ne sera nécessaire à cette fin."

Attitude du Canada

M. Pearson a précisé que le Canada avait donné son appui au principe du contrôle international de la voie navigable, mais le gouvernement estime qu'il serait contre-indiqué de prendre d'autres mesures à cette étape-ci.

Hier après-midi, le ministre a reçu, de son représentant diplomatique dans un pays asiatique, un télégramme dans lequel il est expliqué que le sentiment provoqué par la mesure égyptienne est sensiblement différent du nôtre dans ce pays.

Plus tôt, M. Pearson a déclaré que le gouvernement appuie le principe du contrôle international, contrôle que les pays les plus intéressés à l'entreprise seraient appelés à partager, préférablement, si la formule se révèle pratique, sous les auspices des Nations Unies.

Ces sourires de traître

(PC) — Méfions-nous du sourire soviétique!

Telle est la réaction commune de tous les députés, libéraux, conservateurs, cécéfistes et créditistes, qui ont pris part hier au débat sur la politique étrangère du Canada.

Pour M. Pearson, ministre des Affaires extérieures, la question se pose de savoir si Moscou est toujours désireux et soucieux d'aider tous et chacun des partis communistes à réaliser leurs projets de révolution et à renverser le gouvernement parlementaire.

"L'épreuve de la sincérité soviétique consiste, pour eux, à démontrer que la révolution internationale a cessé de les préoccuper... Pour éprouver leur bonne foi, nous pouvons leur demander avec insistance de démontrer qu'ils ne se mêlent pas de nos affaires domestiques.

"Nous n'avons pas l'assurance qu'il en est ainsi, ni dans ce pays ni dans les autres pays. Et nous n'avons aucune raison de penser, non plus. . . qu'ils ont renoncé ou abandonné de quelque manière ce qui, depuis déjà quelques années, a constitué l'objectif majeur de la politique soviétique: l'affaiblissement et la destruction de l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord."

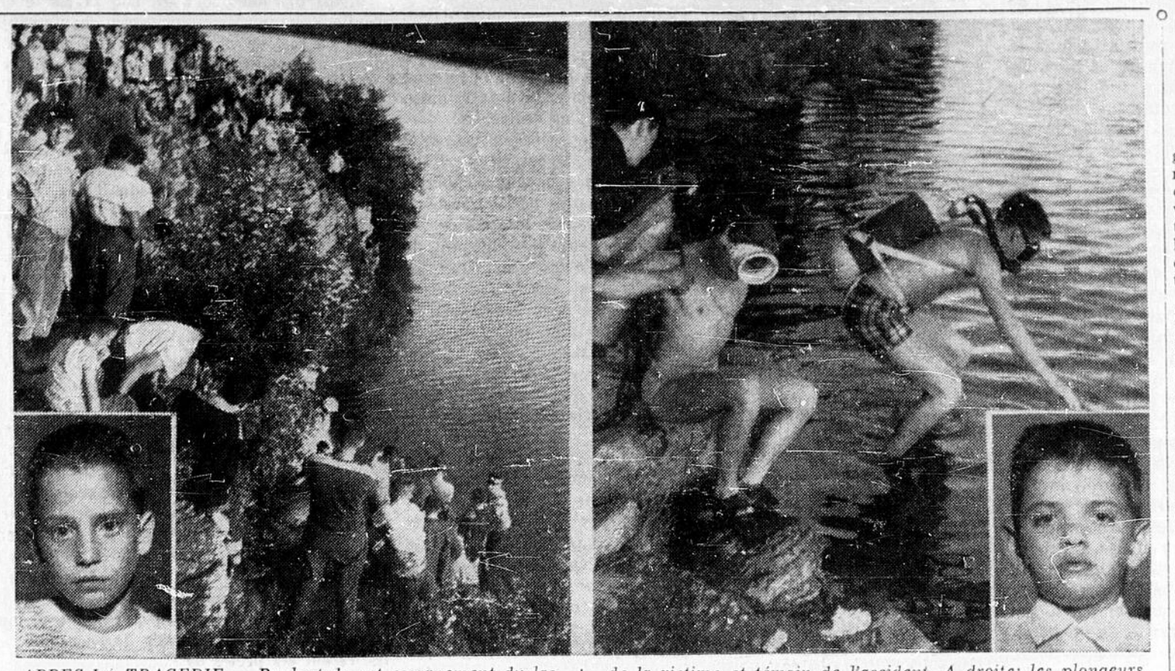
Déstalinisation

Sous le régime de ses nouveaux chefs, a poursuivi M. Pearson, la déstalinisation n'a pas entamé la force et la puissance de l'URSS.

"A dire vrai, si Staline a été répudié, l'essence du stalinisme demeure."

". . . La nouvelle position adoptée par Moscou est exactement la même qu'elle était il y a quelques années lorsque Staline déclarait que les partis communistes seraient fort satisfaits de s'emparer du pouvoir par des moyens parlementaires, par des moyens pacifiques, mais qu'ils auraient recours à la force au besoin et que, s'emparant du pouvoir par la force ou par des moyens pacifiques, leurs objectifs resteraient les mêmes."

Le ministre est convaincu que le nouveau régime soviétique est un nouveau colonialisme, beaucoup plus terrible, réactionnaire et répandu que toute autre forme de colonialisme à travers l'histoire. Dans les Etats non communistes, a-t-il ajouté, les partis communistes se remettent présentement du choc que leur a causé la répudiation de leur "grand dieu Staline", et reprennent, avec leur traditionelle soumission, leurs rôles d'agents du Kremlin.



APRES LA TRAGEDIE — Roulant de cet escarpement du lac des Fées, Denis Normand, huit ans et demi, 286, rue Chapel, Ottawa, s'est noyé, hier après-midi. A gauche, les lieux envahis de spectateurs, et, dans le médaillon, Pierre Normand, cousin de la victime et témoin de l'accident. A droite: les plongeurs vont plonger; médaillon: Jacques, frère de Denis. Les trois garçonnets revenaient d'une cueillette de framboises quand la tragédie est survenue.
(Photos "Le Droit" — par Champlain Marcil)

La Russie et l'Egypte seraient invitées

LONDRES (PA) — Les trois grandes puissances occidentales mettent la dernière main aujourd'hui à un plan qui prévoit la convocation d'une conférence internationale à laquelle seraient invitées la Russie et l'Egypte, dans le but de mettre le canal de Suez sous tutelle internationale.

Cependant à Paris les autorités françaises ont indiqué qu'elles s'apprêtent à une manifestation de puissance, apparemment pour inciter le président égyptien, M. Nasser, à se montrer plus conciliant.

Le ministère français de la Marine a révélé que plusieurs unités de la flotte rassemblée dans le port méditerranéen de Toulon ont reçu l'ordre de se tenir prêtes à lever l'ancre "vers une destination inconnue".

Un représentant qui a refusé qu'on divulguât son identité a précisé que l'ordre se rattache à la crise égyptienne.

Des spécialistes diplomatiques ont passé la nuit à la confection du plan que le secrétaire au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, le ministre aux Affaires étrangères de France, M. Christian Pineau et le secrétaire d'Etat américain, M. Dulles, doivent examiner ce matin durant une réunion.

Refus à prévoir

Il comporte aussi la proposition de confier, selon le terme des diplomates français, la "gérance" du canal à une organisation internationale.

Le plan n'a soulevé aucun commentaire officiel au Caire. Mais les observateurs stationnés dans la capitale égyptienne soutiennent que le président Nasser repoussera toute proposition de contrôle international, sous quelque forme qu'on la présente, qui semblerait seulement empiéter sur la souveraineté de son pays.

Ils expliquent que Nasser ne peut plus céder un pouce de terrain aux Occidentaux, maintenant qu'il a rehaussé son prestige à un échelon encore sans précédent, dans le monde arabe, en décrétant l'étatisation de la compagnie du canal.

"Des pirates"

Dans un discours qu'il a prononcé à Alexandrie, Nasser a accusé les Britanniques de raisonner "comme des pirates" en proclamant que l'Egypte a volé le canal en le nationalisant. Il a donné l'assurance que son pays "expulsera les pirates" qui violeront les droits de l'Egypte sur le canal ou dans son propre territoire.

On n'écarte pas encore, dans les milieux officiels, la possibilité d'user de force si Nasser se montre intransigeant ou fait obstruction au libre emploi du canal. Mais dans les cercles américains on ajoute que l'éventualité d'une action militaire a fortement diminué depuis l'arrivée de Dulles à Londres.

A cause du Queensway

Nouveaux ponts d'ici 4 ans

Au coût de $2,500,000

La ville d'Ottawa voudrait que les deux ponts de la rue Somerset, au-dessus du canal et de la rivière Rideau, soient construits d'ici quatre ans, a révélé aujourd'hui le maire d'Ottawa.

La construction de ces deux ponts—un projet de quelque $2,500,000—devient d'autant plus urgente que les plans de l'autostrade Queensway y sont reliés.

La ville d'Ottawa ne voudrait pas cependant se lancer dans une telle entreprise avant d'avoir obtenu l'assurance d'une participation des gouvernements provincial et fédéral.

"La nécessité d'ouvrir d'autres routes de l'est à l'ouest d'Ottawa, surtout pour les véhicules lourds, devient de plus en plus urgente, a dit aujourd'hui Mlle Whitton. Il faut cependant intégrer ce projet des deux ponts avec les travaux de la partie centrale du Queensway qui débuteront en 1960."

Parmi les divers projets de construction de ponts à Ottawa, le Bureau des commissaires est d'avis que ceux de la rue Somerset doivent avoir la priorité.

La construction du pont au-dessus du canal Rideau assurerait une meilleure circulation de véhicules, de la rivière Rideau à la rue Wellington. Il fournirait une route nécessaire au flot de la circulation de l'est à l'ouest et vers le sud, sans encombrer le secteur central des affaires.

Le pont au-dessus de la rivière Rideau, qui aboutirait à la rue Donald, à l'est de la rivière, ajouterait une voie importante vers cette région nouvelle de la ville d'Ottawa et vers le sud-est. Il constituerait une route directe du

(Suite à la page 3, col. 1)

Les religieuses contemplatives pourront sortir

(PC) — La décision qu'a prise le Souverain Pontife d'abolir quelques-unes des barrières empêchant les religieuses contemplatives de se mêler au reste du monde s'applique au Canada, a déclaré aujourd'hui à Ottawa un porte-parole de la Conférence catholique canadienne.

Ce porte-parole a ajouté que la décision s'applique partout à travers le monde.

Le Pape a déclaré hier que les religieuses contemplatives peuvent quitter leurs couvents pour voter, pour subir une opération ou aller voir un médecin et pour gagner de l'argent lorsque nécessaire. Le Saint-Père a dit que les religieuses contemplatives pourront également quitter leurs couvents en cas de danger de bombardements aériens et si leurs monastères sont réquisitionnés par les autorités militaires ou civiles.

(Voir nouvelle en page 7)

Les Anglais priés de quitter l'Egypte

LONDRES (Reuters) — **Le gouvernement britannique a demandé aujourd'hui aux ressortissants britanniques de quitter l'Egypte.**

Le Foreign Office a de plus demandé aux ressortissants britanniques qui doivent retourner en Egypte, pour une raison ou pour une autre, de s'en abstenir, à moins de circonstances majeures.

A Ottawa, M. Pearson a déclaré aux Communes que notre ambassade au Caire a été invitée à dire le nombre de Canadiens actuellement en Egypte.

Troupes en Méditerranée

LONDRES (Reuters) — Le premier ministre Eden a déclaré aujourd'hui, à la Chambre des communes, que le gouvernement britannique a jugé nécessaire d'"adopter certaines mesures de précaution d'une nature militaire".

Il a ajouté: "Le but, c'est de renforcir notre position en Méditerranée orientale et de pouvoir faire face à tout développement nouveau".

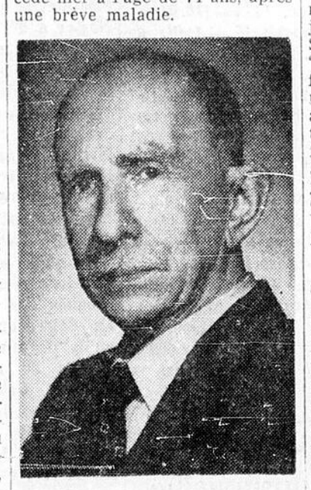
Le chef du gouvernement a ajouté qu'au nombre des mesures se trouvent le départ de Grande-Bretagne de "certaines forces de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation" de même que le rappel de quelques réservistes.

A ce propos, le London Evening News affirmait hier soir que le gouvernement Eden avait rédigé un arrêté ministériel autorisant le ministre des Transports à réquisitionner tous les paquebots pouvant être nécessaires au transport des troupes. Le ministère des Transports n'a pas confirmé cette nouvelle — mais il ne lui a pas non plus apporté un démenti.

Une chose certaine, toutefois, c'est que les forces armées britanniques, tant en Grande-Bretagne qu'en Méditerranée, ont reçu ordre de se tenir en état d'alerte, à cause de l'affaire du canal de Suez.

Décès de M. Ernest Bilodeau, ancien bibliothécaire adjoint

M. Ernest Bilodeau, Chevalier du Saint-Sépulcre, écrivain de renom, ancien conservateur adjoint de la Bibliothèque du Parlement et journaliste très estimé, est décédé hier à l'âge de 74 ans, après une brève maladie.



Feu Ernest BILODEAU

Avec Ernest Bilodeau disparaît une figure pittoresque de la vie outaouaise et des lettres canadiennes. Des générations d'hommes politiques, de fonctionnaires et d'étudiants ont reçu à la Bibliothèque du Parlement l'accueil cordial et spirituel qu'il savait renouveler pour chacun. En même temps, des chroniques hebdomadaires dans les journaux portaient son amitié à des milliers de lecteurs fidèles.

Il naquit le 30 novembre 1881, à Deschambault. Son père, Léonce-Philéas Bilodeau, chanta en première, dans le quatuor Sainte-Cécile de Québec, l'hymne national "O Canada", avant d'aller s'établir au lac Saint-Jean où il devint maire de Roberval. Par sa mère, Zoëlla Dion, Ernest Bilodeau appartenait à une famille de négociants québecois. Sa grand-mère avait possédé la plus riche bibliothèque de la ville de Québec, s'il faut en croire Benjamin Sulte, et tenu un salon littéraire que fréquentait, entre autres, le jeune Wilfrid Laurier.

Une longue carrière

Etudiant à l'Académie commerciale de Québec, Ernest Bilodeau prépara en même temps, dans les livres de la bibliothèque familiale, une carrière de littérateur qui fut marquée de grands succès. Il devint commis de banque à Roberval, puis gérant à Amqui (Matapédia). En premières noces, il épousa en 1905 Marie-Louise Audet de Roberval.

En 1910, la Banque Canadienne Nationale le nomma gérant adjoint de sa succursale de Paris. Ses trois années dans le Paris de "la belle époque" orientèrent définitivement sa carrière d'homme de lettres. Il se lia d'amitié avec les dirigeants de l'Association catholique de la jeunesse française (A.C.J.F.), notamment avec l'avocat Pierre Gerlier, aujourd'hui cardinal primat des Gaules et avec Pierre l'Ermite, l'abbé Thellier de Poncheville et le comte Affre de Saint-Rome.

Rentré au Canada en 1912 avec sa femme mourante, il quitta, peu après son deuil, la Banque Canadienne Nationale et partit pour l'Alberta. Secrétaire de l'Association franco-albertaine, puis secrétaire de l'hon. M. Gariépy, alors ministre de la Voirie, M. Bilodeau épousa en secondes noces, en 1914, à Edmonton, Juliette Madore, nièce du poète Louis Fréchette.

(Suite à la page 3, col. 1)

La Jordanie invitée à une réunion sur l'affaire de Suez

AMMAN, Jordanie (Reuters) — Le gouvernement jordanien a reçu l'invitation d'assister à une réunion du Comité politique de la Ligue arabe, réunion dont le but sera d'étudier l'attitude que prennent la Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis dans l'affaire du canal de Suez.

L'invitation est parvenue par câblogramme.

La date de la réunion n'a pas encore été fixée.

Rouage électoral sans scrupule dans le Québec?

WINNIPEG (PC) — M. Lorne Ingle, secrétaire national du parti CCF, a affirmé, mercredi, que le parti de l'Union nationale "s'est servi de forts montants d'argent du gouvernement" pour donner des pots-de-vin électoraux au cours de la campagne de juin dernier.

Il a déclaré au cours de la convention du parti CCF à Winnipeg que l'Union nationale a dépensé des millions de dollars au cours de la campagne financée avec le plus de prodigalité depuis plusieurs années au Canada.

Dans son rapport annuel, M. Ingle a précise que le parti CCF n'a affiché qu'une piètre performance parce qu'il a été coincé entre le rouage électoral sans scrupule des duplessistes et des libéraux qui ont conclu à la onzième heure une entente avec les créditistes québécois.

La police en fin de semaine sera en alerte

PERTH (Spécial) — En prévision de la longue fin de semaine du premier lundi d'août, la police provinciale prend des mesures spéciales de précaution pour prévenir les accidents de la route.

L'inspecteur T. W. Cousans déclare qu'il postera des patrouilles sur toutes les routes, même les plus petites. L'inspecteur ajoute que des agents spéciaux verront à faire accélérer les automobilistes trop lents qui sont cause d'embouteillage, occupés qu'ils sont à admirer le paysage plutôt qu'à regarder où ils vont.

J. F. Dulles aurait offert sa démission

LONDRES (Reuters) — Le "Daily Sketch" croit savoir que M. John Foster Dulles a offert sa démission au président Eisenhower.

Le quotidien londonien annonce aujourd'hui jeudi que le chef de la diplomatie américaine a téléphoné au président en lui faisant part de l'insatisfaction que lui inspire le manque de fermeté de l'attitude américaine, dictée par la Maison Blanche, à l'égard de la crise de Suez.

Aucun autre journal de la capitale anglaise n'a fait état de cette rumeur. Par ailleurs, les autorités américaines en Grande-Bretagne n'ont pas commenté la nouvelle.

Le "Daily Sketch" précise toutefois que le président Eisenhower a refusé la démission du secrétaire d'Etat.

On sait que M. Dulles participe présentement à une conférence réunissant le ministre des Affaires étrangères de France, M. Pineau, et le chef du Foreign Office, M. Lloyd.

Escarmouche à la frontière de la Jordanie

AMMAN (Reuters)—Le quartier général de la Légion arabe annonce que deux gardes nationaux jordaniens ont été tués, ce matin, au cours d'une escarmouche avec une patrouille israélienne.

Le communiqué de la Légion affirme que les Israéliens ont fait feu sur les gardes alors qu'ils patrouillaient la frontière. Les Israéliens se seraient infiltrés à plus d'un mille en territoire jordanien.

Les gardes nationaux ont riposté et ont obligé les Israéliens à retraiter.

La Jordanie a logé une protestation auprès de la commission mixte d'armistice et a réclamé une réunion d'urgence.

Le communiqué de la Légion ajoute qu'un groupe d'observateurs est parti pour enquêter sur les lieux.

L'attitude de l'Opposition

Le porte-parole de l'opposition officielle sur les problèmes diplomatiques, M. John Diefenbaker, approuve dans les grandes lignes la politique extérieure du Canada, tel que venait de l'exposer le ministre compétent M. Lester B. Pearson.

Prenant part au débat à la Chambre, constituée en comité plénier pour l'étude des crédits des Affaires extérieures, le député conservateur de Prince-Albert a exprimé l'avis que le Canada devrait proclamer à la face du monde, son support moral à la Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis dans la question de Suez.

M. Diefenbaker estime que si les Egyptiens fermaient ce passage international, cela équivaudrait à paralyser l'Angleterre et à l'empêcher de livrer à plein rendement la guerre économique dans laquelle cette nation est engagée pour la défense du monde libre.

Tout en partageant les façons de voir de M. Pearson, au sujet de la Russie, le député de Prince-Albert n'imagine pas très bien à quoi il servirait d'abolir les tarifs douaniers entre les nations membres de l'OTAN, si l'on ne parvenait pas à diminuer d'abord la tension internationale.

Le porte-parole de la CCF et député de Winnipeg-Nord, M. Alistair Stewart, considère que la politique du Canada dépend beaucoup trop de celle des Etats-Unis. Ce représentant voudrait que nos diplomates manifestent des opinions et des points de vue qui soient les nôtres et non pas ceux de nos voisins. Il voudrait qu'Ottawa cessât d'être satellite de Washington.

Il voudrait aussi que nous cessions de reconnaitre le gouvernement de Formose comme celui de la Chine et que nous nous empressions d'expédier à Israël les avions à réaction Sabre dont ce pays a besoin pour sa défense contre les agresseurs arabes.

Le député libéral de Nicolet-Yamaska et président du comité sur les Affaires extérieures, M. Maurice Boisvert, a, pour sa part, profité du débat pour fustiger l'illogisme des dirigeants de certaines grandes nations. Il parla de ceux qui prêchent en même temps la solidarité au point de vue économique et l'isolationisme au point de vue militaire.

M. Boisvert s'attaque surtout au "neutralisme" de M. Nehru et cite en exemple à ce chef de gouvernement le cas des peuples d'Europe qui, en 1914, voulurent rester neutres. Certains même avaient signé entre eux des traités de défense de leur neutralité. Mais qu'arriva-t-il après, sinon précisément ce qu'ils voulaient éviter? La guerre et l'invasion.

Le représentant de Nicolet insista sur le fait que seuls les peuples qui pourraient se suffire économiquement auraient aujourd'hui le droit de se dire "neutralistes". Mais pas ceux qui font appel à l'assistance des nations du monde.

Le député libéral de Roberval, M. Georges Villeneuve, se demande, de son côté, pourquoi le Canada ne fait pas partie de

(Suite à la page 3, col. 8)

Ottawa enchantée du rapport Dumas

On semble vouloir respecter l'autonomie municipale, déclare le maire Whitton

La ville d'Ottawa a été généreusement servie dans le rapport du comité mixte parlementaire sur la Commission du district fédéral, a affirmé aujourd'hui le maire Charlotte Whitton.

Les principales revendications présentées dans le mémoire de la ville au comité de la Chambre des communes et du Sénat ont contribué grandement au succès du rapport publié hier, a-t-elle ajouté.

Mlle Whitton s'est dite enchantée du rapport dans son entier et quelque peu surprise des remèdes prescrits à certains problèmes. Elle a révélé que la ville d'Ottawa avait présenté un plaidoyer énergique qui a eu pour effet d'orienter les destinées de la CDF vers une coopération plus complète dans l'aménagement de la Capitale du Canada.

"Les villes situées dans la région de la Capitale nationale sont surtout heureuses de constater que le comité parlementaire respecte l'autonomie municipale, a dit Mlle Whitton. En changeant le nom de Commission du district fédéral à celui de Commission de la Capitale nationale, le comité a garanti à la population des villes situées au sein de la Capitale du Canada qu'elle n'aurait pas à débourser un sou pour l'aménagement d'une région qui servira à toute la nation."

Parmi les requêtes importantes de la ville, il faut signaler la construction du Queensway, l'épuration de l'Outaouais et la construction d'un 4e pont au dessus de la rivière Outaouais.

La ville d'Ottawa se réjouit également d'apprendre qu'un budget particulier sera établi annuellement pour couvrir les dépenses d'aménagement de la Capitale nationale et que les octrois accordés au lieu des taxes sur les édifices fédéraux seront distribués à la ville d'Ottawa, selon le même barème qu'aux autres municipalités du Canada.

Région métropolitaine d'Ottawa

Le rapport du comité parlementaire mixte indique clairement la nécessité d'un plan de la région métropolitaine d'Ottawa et recommande une coopération plus grande entre la ville d'Ottawa, les municipalités et cantons environnants.

"Ce plan d'ensemble devra être tracé dans le plus bref délai possible, a dit Mlle Whitton, si les municipalités ne veulent pas voir la province leur passer "par-dessus la tête" dans ce domaine.

Une femme à la Commission du Service civil

Le Cabinet fédéral aurait "très bientôt" l'intention de nommer une femme commisaire du service civil.

C'est ce que le premier ministre lui-même a déclaré ce matin, aux Communes, en réponse à une question du député conservateur de Hamilton-Ouest, Mme Ellen Fairclough.

Le chef du gouvernement ajouta, avec une pointe d'humour, que les candidates qui se considéraient magnifiquement qualifiées pour cet emploi étaient littéralement légion et que leur grand nombre même rendait le choix d'une seule difficile.

Ces paroles de M. Saint-Laurent peuvent être rapprochées de sa déclaration aux femmes libérales réunies en congrès à Ottawa, il y a quelques mois. Le premier ministre déclarait alors, très sérieusement cette fois, qu'il n'est pas facile, malgré la haute qualité des femmes de carrière chez nous, de toujours trouver une candidate qui convienne pour le poste que l'on voudrait accorder à une femme-fonctionnaire.

Chinois alignés en Birmanie, de Putao aux Chan

LACHIO, Birmanie (PA) — Des sources officielles birmanes ont révélé hier que des troupes chinoises se sont déployées le long d'un arc de 500 milles, en territoire birman.

Des informations provenant de Rangoon avaient signalé auparavant que des escarmouches avaient eu lieu entre les Birmans et les Chinois et que ces derniers avaient même occupé 1,000 milles carrés de territoire birman.

La nouvelle de Lachio veut que les troupes chinoises soient alignées de Putao, dans l'Etat du Cachin, jusqu'aux Etats du Chan.

Depuis quelque temps déjà des réfugiés chinois traversaient la frontière illégalement et en grand nombre. On avait découvert de temps à autre des agents communistes parmi eux.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	20-21-22
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	4
Décès	22
Enfants	23
Finances	11
Hull	13-14-15
Radio	6
Sports	17-18-19

Une révolte au Honduras: trente morts

TEGUCIGALPA, Honduras (PA) —Des troupes patrouillent aujourd'hui les rues de Tegucigalpa, capitale du Honduras, à la suite d'une révolte qui a éclaté hier dans cette ville et que le gouvernement a réussi à mater en l'espace de quelques heures. Au moins une trentaine de personnes ont perdu la vie.

Le gouvernement maitrisait la situation sept heures seulement après le déclenchement de la rébellion. Aujourd'hui les gens vaquent à leurs affaires comme si rien ne s'était produit. Ils sont habitués aux soulèvements.

Le Honduras est une république de l'Amérique centrale. Il est situé à la frontière du Honduras britannique, lequel est une colonie de la Grande-Bretagne.

Les autorités ont arrêté 130 personnes dans le but, dit-on, de les interroger relativement à la révolte d'hier. Le chef de l'Etat au Honduras est un dictateur. Son nom: Julio Lozano.

Il contracte la polio, malgré le vaccin Salk

VANCOUVER (PC) — Les autorités médicales enquêtent au sujet d'un garçonnet de sept ans qui a apparemment été atteint de la polio bien qu'il eut reçu précédemment trois injections de vaccin Salk.

Le nom de l'enfant n'a pas été révélé.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICE TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieu	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

JEUDI 2 AOUT 1956

Le scoutisme est une école

La bénédiction solennelle du camp scout diocésain au lac de l'Ile par Son Exc. Mgr l'Archevêque, dimanche dernier, a voulu dire la valeur très estimable du scoutisme et de tout ce qui s'y rattache.

La doctrine de Baden-Powell peut être admise aujourd'hui comme l'une des heureuses formules de l'éducation extrascolaire. D'autant plus qu'adoptée par l'Eglise et maintes fois honorée des bénédictions pontificales, elle joue le rôle d'une formation qui s'adresse gravement et aimablement à la conscience de l'enfant.

Sois fier, sois fidèle, sois désintéressé. Sois loyal, sois pur, sois joyeux, sois fort. Oublie-toi pour les autres. N'attends pas d'autre récompense que de faire la volonté de Dieu et le service de tes frères. Apprends à agir proprement, noblement, sans surveillance. Chante dans tes difficultés. — Telle est la doctrine admirable, la doctrine qu'entend avec fierté un coeur d'enfant. Véritable langage de foi et d'honneur, d'amour du prochain et de dévouement.

Et tout cela est dit, sans grands mots, à une grappe de petits hommes, dont la joie, à se voir appelés à être si bons et si humains, si enthousiastes et si utiles, ne trouve pas d'expression. Qui a passé quelques heures dans la compagnie de ces troupes d'élite sait que ce magnifique langage va droit au coeur des jeunes. Et c'est par le coeur, chez ces petits, chez ceux de cet âge, qu'on est aussi intelligent que bon. Il y a une magie dans le scoutisme, et surtout depuis que la doctrine catholique est venue lui donner comme une robe nuptiale, une pensée spirituelle, c'est, dans ses jeux, au scoutisme, d'éveiller les plus nobles sentiments, de ceux qu'inspirent sans cesse la vertu d'honneur et la vertu de religion.

Le scoutisme est une école de la joie. Mais non de la joie qui serait conquise toujours sans effort. Vérité qu'a bien voulu rappeler Son Excellence: "Si le scoutisme tendait à supprimer l'effort, il vous rendrait un mauvais service, en développant chez vous un vilain égoïsme déjà trop répandu dans le monde. Ce qu'il veut, au contraire, c'est vous entraîner à l'effort joyeux, par le développement harmonieux de toutes vos facultés, depuis l'utilisation adroite de vos mains jusqu'à la collaboration intelligente et dévouée aux travaux d'équipe, inspirée par le souci du bien commun."

Le scoutisme est une école de fraternité, ainsi que le dit l'archevêque bienfaiteur de nos petits scouts: "Le scoutisme mêle à cela des jeux et d'autres exercices dans l'intention d'entretenir parmi vous la bonne humeur et la fraternité indispensables à la vie en commun que vous menez ici. Ce sont là d'excellents moyens capables de cimenter la charité qui doit vous unir, à condition de ne pas oublier qu'il existe pour nous catholiques un moyen encore plus efficace: celui de l'union au grand Chef invisible dont nous dépendons tous, Notre-Seigneur Jésus-Christ."

Le scoutisme est une école de formation du caractère et de foi.

Les éducateurs devraient encourager leurs meilleurs élèves à profiter de cette école du dehors. Or, très souvent, leurs meilleurs élèves appartiennent déjà au scoutisme.

Ne confondons pas ici le scoutisme avec la formation militaire donnée à nos jeunes en certaines maisons d'éducation. La formation scoute est toute individuelle. On n'obéit pas à un commandement, mais à une "suggestion", à quelque action qui profitera au bien commun. Il n'est pas même de sanction car, d'après la mystique scoute, la pire humiliation pour un scout sincère, c'est de reconnaître que manquant à son devoir, il a manqué à la promesse qui comprend toutes les autres: servir. Servir Dieu, servir son prochain. Et servir, comme dit plus haut, sans attendre de récompense. Le scoutisme se fait ainsi une puissante école de désintéressement.

Et nous aurions encore beaucoup de plaisir à prolonger l'éloge.

Mais surtout rappelons-nous que ce n'est pas en vain que le premier pasteur du diocèse se fait le bienfaiteur extraordinaire de nos petits scouts catholiques. Les laïques se doivent de se montrer généreux, chaque fois qu'un appel leur est lancé en faveur d'un mouvement aussi bienfaisant.

Victor BARRETTE.

Des châteaux en... Irlande

Si les Communes font suite au rapport du comité parlementaire sur les jeux de hasard, il en résultera que, à toutes fins pratiques, les bingos au profit d'oeuvres charitables, religieuses ou communautaires deviendront les seuls du genre tolérés au Canada.

Encore faudra-t-il que ces divertissements où l'habileté joue un rôle plus que secondaire s'exercent sous un sévère contrôle financier de l'Etat; que l'on n'y offre pas de prix (au singulier ou au pluriel) d'une valeur totale de plus de $5,000; que chaque organisation ne puisse se livrer à un concours de ce genre plus d'une fois l'an; que les organisations charitables ou autres ne retiennent pas les services de professionnels et que plusieurs organisations ne se groupent pas en une seule pour offrir, d'un même coup, un prix d'une valeur de deux, trois, quatre ou cinq fois $5,000.

Finis donc les photo-nites, les tirages-annonces et même les soirées dites symboliquement monstres où le commun des mortels espère gagner une petite fortune en plaçant des grains de maïs sur des carreaux.

Les restrictions que l'on imposerait aux jeux de hasard limiteraient, en effet, ceux-ci aux seules entreprises de caractère très local et surtout amateur. C'est donc dire qu'au fait les loteries (au vrai sens du mot) seraient défendues au Canada, alors que le comité recommande que l'on rende plus sévères les lois relatives à la douane, de sorte qu'il ne soit plus légalement possible pour les Canadiens de se procurer des billets tels que ceux que vendent — presque au su et au vu de tout le monde — les organisateurs du Irish Sweepstakes, par exemple.

Or, même si l'on amendait la loi des douanes, est-ce à dire que l'on empêchera, avec coeur, la vente chez nous des billets qui viennent d'Irlande, mais qui sont autant de petits châteaux en Espagne pour ceux qui les achètent ?

Un humoriste aurait vite fait de dire que les constables en Amérique se recrutent trop abondamment parmi les Irlandais pour que la police (fédérale, provinciale ou municipale) ne se livre jamais au Canada à une chasse véritable des acheteurs de billets de sweepstake. D'ailleurs, si l'on avait sérieusement voulu déraciner ce prétendu mal chez nous, l'article 179 aurait permis de le faire avant aujourd'hui.

Pierre CHALOULT.

Le prix du neutralisme

Les communistes chinois semblent avoir profité des difficultés dans lesquelles se débattent les démocraties occidentales au Proche-Orient pour envahir la Birmanie. Jusqu'à présent, ils ont occupé un territoire de 1,000 milles carrés. Cette attaque crée, non sans raison, de graves inquiétudes au gouvernement birman.

La Birmanie poursuit une politique neutraliste. Ses relations avec la Chine communiste sont fondées sur les cinq principes auxquels les chefs d'Etat des deux pays ont souscrit: respect de l'intégrité territoriale, non-agression, non-immixtion dans les affaires intérieures de chacun d'eux, égalité de traitement et coexistence pacifique. Les communistes chinois ont une curieuse façon de les appliquer.

Reconnaissons cependant que la Birmanie vit des heures tragiques. Ce pays d'environ 17 millions d'habitants a obtenu son indépendance en 1948. Au nord, il a une frontière commune de 1,000 milles avec la Chine communiste. Son équilibre intérieur est loin d'avoir atteint une stabilité normale. Mais sa politique neutraliste n'améliore sûrement pas sa situation, parce que la Birmanie est incapable de se défendre elle-même contre un puissant voisin et que, en pratique, elle s'est placée, même contre sa volonté, dans la position d'avoir à compter plus sur les Etats communistes que sur les démocraties occidentales. Les présentes difficultés de ce pays avec la Chine communiste soulignent les inconvénients pratiques du neutralisme politique.

L'invasion de la Birmanie par les communistes chinois accroîtra peut-être leur influence sur la politique du pays, mais l'on ne voit pas comment elle puisse servir celle de Pékin, dont deux des principaux articles sont la reconnaissance officielle de la Chine communiste par toutes les démocraties occidentales et son admission aux Nations Unies.

Camille L'HEUREUX.

"La recherche de la vérité doit être le but de notre activité, c'est la seule fin qui soit digne d'elle."

—Henri Poincaré

Problème d'histoire

Comment se nommait l'un des premiers Oblats de Marie Immaculée venus au Canada et qui fit naufrage en Angleterre avant de parvenir au but de son voyage?

C'était le Père Joseph-Eugène Antoine. Il était né à Urimémil, dans les Vosges, en France, le 1er mai 1826, du mariage de Joseph Antoine et de Marie-Anne Morel. Il fit ses études à Saint-Dié. Entré chez les Oblats de Marie-Immaculée, à Nancy, en 1849, il prononça ses voeux à Marseille, en 1850. Après avoir reçu la prêtrise la même année des mains de Mgr de Mazenod, fondateur de la communauté, le 30 septembre, il partit aussitôt pour le Canada, mais une tempête le jeta sur les côtes anglaises. Après avoir passé l'hiver à Plymouth, il parvint à Montréal, où il se fixa dans la paroisse St-Pierre. Il fut successivement missionnaire à Caughnawaga, prédicateur de retraites, curé, supérieur de St-Pierre, provincial et assistant-supérieur général de sa communauté à Paris. Il mourut dans la capitale française des suites d'un accident de voiture, le 11 janvier 1900.

"Relations"

SOMMAIRE
Août 1956

EDITORIAUX — Télévision et minorités. — Bagnes et banques.

ARTICLES — L'alcoolisme, péché ou maladie? — Rolland Boyle; l'aide fédérale à l'éducation - 1 — Richard Arès; un manuel de religion - 1 — Vincent Monty; Robert Choquette à la télévision — Emile Gervais.

COMMENTAIRES — Washington et les langues étrangères. — Télévision et Canada français. — L'assurance-santé. — En trois mots.

AU FIL DU MOIS — Les syndicats chrétiens. — La Saint-Jean-Baptiste. — L'église Notre-Dame-de-la-Salette. — La peine de mort. — Economie d'hommes et d'impôts.

ARTICLES — Pour ranimer l'éducation patriotique — Paul L'Allier; trois Elizabeth, un Maisonneuve — Alexandre Dugré; la mission de la famille urbaine — Stanislas de Lestapis; horizon international — Joseph-H. Ledit.

LES LIVRES — Saint Augustin parmi nous. — Tel une flamme inquiète, saint Augustin. — Littérature orale en Gaspésie. — Christiane. . . en vacances. — Province de Québec, paradis du touriste.

Les armées en présence

La revue américaine U.S. News and World Report vient de publier un tableau comparatif des forces terrestres de l'Occident et du monde communiste stationnées en Europe, après la démobilisation de sions suivantes: Etats-Unis 1,200,000 soldats soviétiques. L'Occident compte les divi-(stationnées en Europe) 5 — Grande-Bretagne, 4 — France, 5 — Canada, ½ — Norvège, ½ — Danemark, ½ — Italie, 6 — Pays-Bas, 1½ — Belgique, 3 — Turquie, 22 — Grèce, 11 — Portugal, 1 — Total 60. Le Monde communiste compte: Russie (après réduction), 100 — Pologne, 14 — Tchécoslovaquie, 13 — Roumanie, 12 — Bulgarie, 10 — Hongrie, 10 — Allemagne de l'Est, 6 — Albanie, 1 — Total 166. Les divisions communistes ont en moyenne 10,000 hommes, les divisions occidentales, 15,000, ce qui donne 900,000 hommes pour les Occidentaux et 1,600,000 pour les communistes.

—I.S.P.

Les nôtres et le fonctionnarisme

Considérons, par exemple, le Service civil canadien et ses rouages. La plupart de nos compatriotes qui y sont employés simples fonctionnaires ou responsables de postes enviés, le sont en vertu de leurs "spécialités". A chances égales, nous n'occupons jamais le haut du pavé. Ceux qui occupent des postes de commande y sont parvenus grâce à une entente artificielle élastique et confuse voulue par le pacte confédératif. La plupart du temps, la justice représentée par cette convention se résume à une farce monumentale.

—La Feuille d'Erable

La Bible vous parle...

Tiens bien ta parole et sois loyal avec autrui, et dans tous tes besoins tu trouveras ce qu'il te faut.

(Eccli. 29, 3)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

La politique de subsides dans la vie économique

On discute beaucoup l'opportunité de subsides intervenant dans la vie économique d'une nation. Il convient à cet égard de faire un certain nombre de distinctions. Tous les subsides n'ont pas le même but et tous ne doivent pas être rejetés "à priori".

Subsides à la production

Les subsides qui sont les plus critiquables sont ceux que l'on accorde à certains secteurs pour leur faciliter leur tâche de production ou de distribution. Dans ce cas, on favorise certaines branches industrielles ou certaines entreprises, à qui on donne l'occasion d'affronter la lutte commerciale avec plus de facilité.

Une telle politique est, dans ses grandes lignes, contraire à la doctrine économique libérale qui veut mettre tous les secteurs industriels sur le même pied. Selon elle, ceux qui souffrent de difficultés doivent en subir les conséquences, car leur problème signifie que leur production ne correspond plus aux voeux du consommateur. Or, c'est ce dernier qui est le roi de la production et qui décide de l'éclosion ou de la disparition des industries.

Cette position de la doctrine libérale demeure en grande partie conforme aux réalités. Il est évident qu'en dépit de tous les subsides, une industrie qui ne parvient plus à écouler sa production devra bien finir par accepter l'inéluctable, c'est-à-dire sa disparition ou sa transformation.

Il est cependant possible, grâce à une intervention, d'obliger parfois un secteur industriel à s'adapter alors qu'il serait allé, sans cette adaptation, à la disparition pure et simple. Il suffit d'une entente de spécialisation pour sauver un secteur où avait régné un individualisme trop exacerbé, obligeant chacun à fabriquer un peu de tout dans des conditions très onéreuses.

Il convient aussi d'être attentif à l'espect social de certaines évolutions. Si on laissait disparaître brutalement des entreprises en difficulté, cela ferait du chômage et parfois le marasme économique pour des régions entières affectant non seulement la classe ouvrière, mais l'ensemble des classes moyennes vivant de la consommation de ceux qui travaillent dans l'industrie. Une fois de plus, on ne peut pas, dans ce cas-là, sauver ce qui est condamné, mais on peut ralentir les évolutions et les rendre plus acceptables au point de vue social, car un chômage qui se développe lentement peut être aisément résorbé.

Subsides aux investissements

Moins discutées sont les subventions aux investissements, car, dans ce cas, on ne fait aucune discrimination. Ce n'est pas un secteur plutôt qu'un autre ou une entreprise plutôt qu'une autre qui sont aidés. Ce sont au contraire tous ceux qui font un effort en vue de créer quelque chose de neuf: produits nouveaux ou simplement usines nouvelles en vue de fabriquer dans des conditions plus modernes des produits anciens.

Cette sorte de subvention s'est généralisée dans de nombreux pays occidentaux et parmi les plus attachés à la doctrine du libéralisme économique. Elle peut prendre des formes très diverses. Cela peut consister en dégrèvements fiscaux: formule adoptée dans la plupart des pays en vue de favoriser les investissements. Un autre moyen est de faire des prêts à taux d'intérêt réduit, l'Etat payant la différence entre l'intérêt normal et celui qui est accordé. Cette méthode a été très généralisée en Belgique. Jusqu'à présent, plus de 3 milliards de francs ont été prêtés de la sorte à des entreprises faisant partie de tous les secteurs industriels.

Il est évident qu'une telle forme de subvention est extrêmement utile, puisqu'elle oriente les efforts de l'ensemble de la nation davantage vers les achats d'outillage d'où découle ultérieurement un progrès économique certain améliorant le standard de vie.

Subsides aux prix

Reste enfin le délicat problème des subsides aux prix. Dans tous les pays, on cherche à éviter les soubresauts trop violents dans les prix.

En quelques cas, ce sont les baisses que l'on appréhende: rappelons la situation agricole aux Etats-Unis, où les fermiers ont vu leur pouvoir d'achat décroître par suite de la baisse des prix et où l'Etat est intervenu en vue de soutenir les prix par des achats et du stockage. Ainsi a pu être évitée une crise agricole qui aurait eu ses répercussions sur l'ensemble de la vie économique du pays.

En d'autres occasions, on cherche à éviter des hauses de prix. C'est le cas dans les pays où la haute conjoncture a provoqué un accroissement de la demande qui n'a pu être suivi d'une augmentation de l'offre. Dans de telles situations, les prix ont tendance à monter, immédiatement suivis par les salaires, ce qui rend une évolution ultérieure en sens inverse bien peu probable. Dès lors, par la hausse des prix et des salaires, le pouvoir d'achat de la monnaie est compromis, car avec un même montant, on ne pourra désormais qu'acheter une quantité moindre de marchandises. Cela préoccupe les pouvoirs publics et c'est la rarison pour laquelle on cherche, en période de haute conjoncture, à éviter des hausses de prix en subventionnant certains secteurs industriels. Ultérieurement, lorsque réapparaissent des baisses de prix et que la situation économique devient moins bonne, on s'empresse de supprimer dans les budgets de l'Etat ce genre de dépenses et l'on revient ainsi tout naturellement à une situation normale.

* * *

En résumé, la politique de subsides a du pour et du contre. Sur le plan des principes, tout le monde s'accorde pour la critiquer et estimer qu'il vaut mieux laisser les entreprises lutter par leurs propres forces et les prix s'établir au niveau des marchés. Mais en pratique, il faut tenir compte de réalités sociales et, en outre, il est utile de stimuler les investissements. Enfin, lorsque se produisent des poussées provisoires à la hausse des prix et qu'un risque monétaire en découle, il est parfois utile d'intervenir prudemment, en vue d'empêcher que le pouvoir d'achat d'une monnaie ne se déprécie.

"La Dernière Heure"

LE CANAL DE SUEZ

L'aspect le plus important de ce problème est politique

par JEAN ALLARY
de l'agence France-Presse

Le problème de Suez présente trois aspects: primo celui des conséquences financières, secundo celui du libre passage par le canal, tertio celui des répercussions sur le monde arabe du coup de force égyptien.

Les conséquences financières sont dès maintenant désastreuses. Non seulement les actions de la compagnie de Suez, mais toutes les valeurs pétrolières ont baissé et le mouvement continue. Nasser a déclaré que les actionnaires ne seraient indemnisés qu'une fois tous les avoirs de la compagnie aux mains du gouvernement égyptien, mais cette éventualité est exclue puisqu'il faudrait remettre à l'Egypte les biens que la compagnie possède au Canada et que les comptes égyptiens ont été bloqués à Londres et à Paris. Nasser a fait savoir qu'il accepterait que les droits de péage fussent payés en chèques sur Paris, Londres ou Le Caire, après avoir annoncé qu'ils devraient être versés en devises au moment même du passage. Cette concession est évidemment inspirée par le souci d'éviter des incidents, mais ne modifie pas les données générales du problème. Des instructions sont données aux compagnies de navigation sur la façon dont elles doivent s'acquitter de leurs paiements.

La question du libre passage est celle qui, officiellement, sert de base aux travaux tripartites de Londres. La Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis, qui ne font pas confiance à Nasser pour garantir les stipulations de la convention de 1888, envisagent la création d'un organisme international contrôlant le gouvernement égyptien ou se substituant à lui.

Mais leurs projets seront soumis aux diverses puissances intéressées avant d'être mis à exécution. Ceci signifie que la conférence de Londres reprendra peu après la fin des entretiens actuels sous une forme beaucoup plus large. Cela signifie également que des contacts seront établis auparavant avec les différentes puissances et vraisemblablement avec l'Union soviétique.

Quant au troisième aspect du problème de Suez, il est de beaucoup le plus important. Si les réactions occidentales au décret du Caire sont purement verbales ou insuffisantes, le prestige de accru dans le monde arabe. On peut penser que les autres Etats arabes, sur le territoire desquels des gisements pétroliers sont exploités, s'engageront sur la même voie, celle de la confiscation. Dans ce cas le monde occidental perdrait le contrôle de la plus importante des sources d'énergie du monde. D'autre part l'Egypte, en devenant "la Puissance forte" de l'Islam réaliserait à son profit l'unité arabe. Pour les Anglais ce serait la fin du pacte de Bagdad. Pour les Français, la perte de l'Algérie. Pour les trois puissances occidentales, dont les Etats-Unis, la création Nasser sera considérablement d'un nouveau bloc dirigé, comme le bloc communiste, contre celui des Puissances libres.

Il n'est pas question de chercher une solution dans des gestes militaires, de prendre des initiatives de force pour répondre à une mesure politico-économique. Mais il est certain que les mesures qui seront décidées pourront être exploitées, en Egypte ou ailleurs, pour créer des mouvements d'opinion passionnés, c'est-à-dire que des incidents possibles ne doivent pas être écartés. La présence en méditerranée des forces navales qui y sont d'ailleurs dès maintenant stationnées assurera le maintien de l'ordre.

PROPOS SCIENTIFIQUES

La voix humaine peut maintenant être transmise par télégraphe

QUESTION: M. James Beck, de Londres, pose la question suivante: "J'ai lu récemment dans un journal que la voix humaine peut maintenant être transmise par télégraphe. Comment est-ce possible?"

REPONSE: La station de recherches des PTT britanniques a récemment fait une démonstration au siège de la "Royal Society" à Londres d'un nouveau système de transmission de la parole humaine par fil télégraphique. On sait que le télégraphe ne transmet que des signaux et qu'il ne peut pas, contrairement au téléphone, transmettre le son et les modulations de la voix. Mais la parole humaine se compose d'un nombre déterminé de sons qui peuvent être classés sous forme de code comme ils le sont dans un alphabet phonétique. Le télégraphe peut ensuite transmettre les signaux de ce code comme il le fait pour les signaux correspondant à n'importe quel alphabet. Il suffit d'installer à l'autre bout du fil un appareil qui enregistre chaque signal et le transforme dans le son correspondant. Les éléments électroniques modernes employés dans les phonographes, par exemple, permettent d'obtenir ce résultat.

Les sons de la voix humaine se composent de sons résonnants comme les voyelles **a**, **e** ou **o**, qu'il est aisé d'identifier et de reproduire. En outre, il y a des "bourdonnantes" comme les lettres **m** ou **n** et des sifflantes comme le **s**, le **z** et le **f**. Il y a aussi les sons de début et de fin de mots comme le **t**, le **d** ou le **b**. Facilement reconnaissable, chacun de ces sons peut être transmis par le télégraphe et reproduit par une "machine parlante". D'ailleurs ce langage "synthétique" a déjà été utilisé à plusieurs reprises: une personne parle lentement afin de permettre à un opérateur d'appuyer sur les touches correspondant aux différents sons, puis, au moyen d'un haut-parleur, un robot ou l'image d'un homme émet les sons reconstitués. L'innovation britannique réside dans l'utilisation du télégraphe pour porter les signaux à un point éloigné où une machine électronique reconstitue les sons.

Pour les langues qui emploient surtout des voyelles sonores, comme l'italien ou l'espagnol, les résultats sont frappants. Mais de nombreuses langues comportent des sons beaucoup plus difficiles à reproduire. Certaines, comme l'arabe, comportent des sons gutturaux; d'autres, comme certaines langues africaines, utilisent des clappements; le suédois et le chinois modulent les sons comme du chant. Il est difficile pour une machine de s'adapter à toutes ces variations. Aussi les sons qu'elle produit ne semblent pas "naturels" ou "humains" mais ils sont parfaitement compréhensibles. Le télégraphe peut donc transmettre la parole humaine mais, dans l'état actuel de la technique, il est incapable de refléter la personnalité de l'individu. En ceci il est inférieur au téléphone.

(UNESCO)

BILLET

La télévision tue son monde

Si l'on a dit que la télévision est une ogresse qui bouffe en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, un budget impressionnant, elle tue également son monde. Pour ne pas se "vider" et se trouver un jour à court d'imagination, le réalisateur des Plouffe, s'en va vers d'autres horizons où il pourra se renouveler. Cette sage décision devrait servir de leçon à d'autres réalisateurs et même à certains scripteurs et comédiens qui ne tiendront pas longtemps au rythme où on les soumet.

Une récente enquête, faite aux Etats-Unis, a démontré que de tous les comédiens, réalisateurs et scripteurs en vogue, au tout début de la télévision américaine, un nombre infime reste en lice. On n'imaginerait pas de demander à un René Clair, cinéaste, de nous donner 30 films par an. On ne demanderait pas davantage à un Guitry d'écrire 30 scénarios par an. C'est pourtant ce que l'on exige d'un réalisateur comme Jean-Paul Fugène ou d'un auteur comme Lemelin ou André Giroux. Quant aux comédiens, on sait que les plus populaires d'entre eux mènent une vie qu'aucune constitution humaine ne peut supporter sans risque d'accidents graves ou sans faire appel à une médecine qui en réalité n'est qu'un leurre.

Quand on pense que pour le nouveau programme: "Un homme et son péché", l'on songe à faire signer aux comédiens un contrat de cinq ans, l'on s'aperçoit avec quelle imprudence l'on dispose de talents qui, dans cinq ans, précisément, auront été tués par la télévision.

(LA PATRIE)

Au jour le jour

C'est le simple bon sens

Nombreux sont ceux qui ne comprendront pas que l'Opposition ait réclamé, à la Chambre des communes, d'accorder à une personne condamnée pour meurtre le droit d'en appeler automatiquement à la Cour suprême du Canada. Cela voudrait dire qu'une Cour inférieure ne pourrait pas condamner un meurtrier à mort, à moins que son jugement ne soit confirmé par la Cour suprême du Canada. En d'autres termes, cela voudrait dire que les Cours des provinces sont peu qualifiées pour appliquer la loi dans une cause de meurtre et qu'il n'y a que la Cour suprême du Canada qui ait toute compétence en la matière. Rien ne serait plus injurieux à l'honneur des juges des Cours provinciales.

Pensions de vieillesse

Selon le ministre de la Santé nationale, M. Paul Martin, le gouvernement songe sérieusement à augmenter le montant de la pension de vieillesse. Celle-ci, qui est de 40 dollars par mois, ne permet évidemment pas aux bénéficiaires de maintenir un niveau de vie convenable. Depuis que l'allocation mensuelle a été fixée à ce montant, la cherté de la vie a tellement augmenté, en effet, que le pouvoir d'achat de cette pension a été considérablement dévalué. Le gouvernement ne doit pas se contenter de songer sérieusement à corriger cet état de choses, mais il doit passer rapidement aux actes.

Une voix courageuse

Du *Messager d'Athènes*, nous reproduisons l'entrefilet suivant. "L'académicien français Daniel-Rops caractérise, dans un long article sur Chypre, d'indignes les arguments britanniques pour prolonger la détention de la malheureuse île grecque. Il compare la servitude de Chypre à celle qui fut le sort de l'Alsace-Lorraine pendant de longues années. Et il conclut: Invoquer le droit méprisable de l'achat ou même des besoins stratégiques (que, d'ailleurs, la Grèce est prête à reconnaître et à garantir) n'est pas digne de la Grande-Bretagne."

Drôle de manière de protester

Une dépêche relate que, en guise de protestation contre les conditions de travail à la carrière de pierre de la prison de l'Etat de Géorgie aux Etats-Unis, 36 prisonniers se sont rompu les jambes avec des masses de dix livres, sans qu'aucun des mutilés ne poussât un cri, de crainte d'alerter leurs gardes.

Le regretté M. A. Langlois

C'est avec une profonde émotion que tous ceux qui connaissaient M. Amédée Langlois, président de l'Institut des sciences pures et appliquées, qu'il fonda lui-même à Ottawa en 1954, ont appris son décès. Il nous avait été donné d'apprécier ses riches qualités d'esprit et de coeur, il y a quelques années, alors qu'il caressait le projet de fonder un institut des sciences pures et appliquées, qui grouperait tous les diplômés de langue française de la région dans ce domaine. Nous avions alors été heureux de l'encourager et d'appuyer son projet selon les moyens mis à notre disposition. M. Langlois manifestait un profond souci pour l'avancement des nôtres. Il laisse à ses nombreux amis l'exemple d'une vie faite de travail et inspirée par un noble idéal.

C. L'H.

CKCH "LE DROIT" OTTAWA - HULL

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI 2 AOUT 1956

Funérailles de M. Verdon à Saint Mary's ce matin

D'imposantes funérailles ont eu lieu ce matin, en l'église Saint-Mary's pour le repos de l'âme de M. J.-Athanase Verdon, agent d'assurances bien connu de la capitale, décédé subitement à Québec, à l'âge de 64 ans.

M. l'abbé Félicien Raymond, curé de la paroisse Saint-René-Goupil, de Gatineau, et cousin du défunt, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté du R.P. Isidore, O.F.M. Cap., du monastère de la rue Wellington, comme diacre, et de M. l'abbé Rhéal Legault, cousin du défunt, comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par le fils du défunt, Georges, de Québec; trois filles: Mme Gérard Bourgeois (Isabelle) et Thomas Hubbard (Thérèse), d'Ottawa, et Mme Michael Kennedy (Germaine), de Hull; sept frères: Oscar, de Chicago, Aldas et Joseph, d'Ottawa, les RR.FF. Elie, F.I.C., de Gatineau, Gratien, S.C., d'Embrun, Victorin, S.C., d'Ottawa, et Matthieu, O.F.M. Cap., de Cap-Rouge, P.Q.; deux soeurs: Mme Aurore Gagné et Mlle Irène Verdon, de Montréal. M. Verdon laisse aussi neuf petits-enfants.

On remarquait au sanctuaire: M. l'abbé Henri Guay, de Montréal, le R.P. Henri, O.F.M. Cap., supérieur au monastère de la rue Wellington, le R.P. Ludovic, O.F.M. Cap., représentant le curé de la paroisse Saint-François-d'Assise et le R.F. Matthieu, O.F.M. Cap., frère du défunt.

Assistaient aux funérailles: MM. Fritz Brike, Jean-Jacques Verdon, Edmond Verdon, Jean-Paul Gagné, Cecil Charbonneau, A. Potvin, O. Legault, Ernest Doran, R. Keliher, A.-W. Langlois, le capitaine A. A. Moffatt, Laurent Berthiaume, J.-René Paiement, de Montréal, H. Marchant, Henri Maquet, de Montréal, Adélard Lafond, de Saint-Hermas, J.-R. Paiement, de Saint-Hermas, T. S. Hubb, Louis Nezan, Philippe Nezan, G. F. Brown;

N. J. Smith, W. L. Smith, L.-J. Thibault, le colonel H. T. Forkery, Gérard Nezan, John W. Moore, Paul-O. Lalonde, de Toronto, A. Petrie, Jean Petrie, John Taylor, de Montréal, John Goebells, James Fraser, P. Brown, W. C. McLaughlin, de Pembroke, W. Attesey, S. Petrie, gérant de la compagnie d'assurances Prudential, à Ottawa, Raymond Berthiaume, J.-P. Tessier, Aldéric Ethier, de Sainte-Scholastique, Roméo Bonhomme, Armand Pambrun, de Saint-Boniface, Manitoba, Me Charles-Edouard Gobeil, C.R., Hector Nadeau, Denis Poupard, Anatole Soubliére, Antoine Desrochers, Elphège Ethier, R.-J. Savard, ainsi que plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Une forte délégation de religieux de maisons enseignantes étaient aussi présente; on remarquait: les RR. FF. Victorin, d'Eastview, Gatien, de Cornwall, Gérard-Majella, de Timmins, Elie et Henri-Paul, de Cornwall, Rhéaume, de Montréal, Olivain et Jean-Emile, d'Ottawa, tous Frères du Sacré-Coeur, les RR.FF. Elie, Amélius, Corentin, Théophane, de Gatineau, Rémi, assistant-provincial, Mathias, Bénigne, Yves-Jean-Marie et Sylvestre, directeur à Masson, tous Frères de l'Instruction chrétienne.

On remarquait aussi une imposante délégation des Soeurs de la Visitation.

La chorale paroissiale de Saint-François-d'Assise a exécuté le chant; la R.S. Agnès-Thérèse, des Soeurs de Saint-Joseph, était à l'orgue.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame, où MM. les abbés Félicien Raymond et Rhéal Legault, ainsi que les RR.PP. Henri et Joachim, Capucins, ont récité les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 733, rue Somerset-Ouest, avait la direction des funérailles.

Nouveaux . . .

(Suite de la première page)

boulevard Saint-Laurent à la rue Wellington et allégerait la circulation du chemin de Montréal, au pont Cummings.

Quant ce pont aura été construit, la rue Somerset deviendra la rue la plus importante pour la circulation est-ouest qui se déversera vers le sud, rue Wellington et rue Rideau.

Le pont au-dessus du canal Rideau coûterait $1,605,000, tandis que celui au-dessus de la rivière Rideau, $665,000.

A cause d'une dépense d'environ $2,500,000, le Bureau des commissaires d'Ottawa a décidé qu'il fallait obtenir la participation des autres gouvernements avant de prendre des décisions quant aux plans préliminaires.

Une lettre a été adressée par la ville à l'hon. George G. Marler, ministre des Transports, à l'hon. Robert Winters, ministre des Travaux publics, à l'hon. James Allan, ministre ontarien de la Voirie et au major général Howard Kennedy, président de la Commission du district fédéral, les invitant à étudier ce projet.

Décès . . .

(Suite de la première page)

Avec Henri Bourassa

La même année, il entra à la rédaction du "Devoir" d'Henri Bourassa. Il fut bientôt affecté au poste de correspondant parlementaire à Ottawa. Pendant son stage à la Galerie de la presse, M. Bilodeau fut élu à la présidence.

Le défunt publia un premier livre qui connut un succès de librairie remarquable pour l'époque. "Un Canadien errant", recueil de chroniques parisiennes entrecoupées de souvenirs nostalgiques du lac Saint-Jean, atteignit les quinze à vingt mille exemplaires, et il en a été fait par la suite au moins une réédition clandestine.

Les années au service du "Devoir" marquèrent le sommet de sa carrière de journaliste. Ce furent aussi les années du petit journal "Un Canadien errant", d'abord mensuel, puis bimensuel. Devenu en 1921 journaliste au "Soleil" de Québec, Ernest Bilodeau représenta ce journal au Congrès eucharistique de Rome. Ce fut l'occasion de deux nouveaux recueils: "Au temps de Benoit XV" et "Pèlerins de Rome". Ce dernier lui valut une lettre personnelle du cardinal Gasparri.

Un autre volume, recueil de contes et d'impressions intitulé "Chemin faisant", avait connu dans l'intervalle un succès comparable à celui d'"Un Canadien errant". Le ministère de l'Education de l'Ontario vient d'en extraire, pour un manuel de lectures françaises, un conte du lac Saint-Jean, "Le violon enchanté", qui reprend d'une façon extrêmement originale un vieux thème du folklore universel.

A la Bibliothèque du Parlement

En 1923, Ernest Bilodeau devint conservateur adjoint de la Bibliothèque du Parlement fédéral. Il occupa ce poste jusqu'en 1952. Il collabora durant ce temps à de nombreux journaux, dont "Le Droit", "Le Devoir", "La Presse", "La Patrie", "L'Action catholique". Il publia deux autres recueils, "Au pays de Québec" (éditions Castermann) et "Regards franciscains".

Vers 1930, il avait eu le grand bonheur d'être fait chevalier du Saint-Sépulcre.

Funérailles samedi

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Landreville, rue Somerset-Ouest. Le service sera chanté samedi matin à 9 heures, en l'église Saint-Jean-Baptiste.

Le regretté disparu laisse dans le deuil son epouse, née Juliette Madore; trois filles, Mlles Thérèse et Marguerite Bilodeau, et Mme Pierre Rainville (Anne-Marie); quatre fils, M. l'abbé Maurice Bilodeau, le R. P. Rodolphe Bilodeau, C.S.Sp., Louis et Jacques Bilodeau; deux soeurs, Mme veuve Achille de la Boissière et Mlle Adrienne Bilodeau; un frère, M. Alexandre Bilodeau; un beau-frère, le notaire Errol Lindsay, neuf petits-enfants et de nombreux neveux et nièces.

La famille éplorée demande de ne pas envoyer de fleurs aux salons Landreville.

Lord Radcliffe est revenu à Londres

LONDRES (PA)—Lord Radcliffe, à qui la Grande-Bretagne a confié la tâche d'esquisser une constitution plus autonome pour l'île de Chypre, est revenu à Londres aujourd'hui après un séjour de 15 jours parmi les Cypriotes.

Le pair a déclaré qu'il tentera maintenant de débrouiller ses impressions et de formuler les recommandations qu'il juge à propos. Il estime qu'il lui faudra peut-être accomplir un autre voyage dans l'île méditerranéenne avant de présenter un rapport définitif au gouvernement britannique.

Une fillette tombe d'un balcon à Hull

Micheline Emond, 10 ans, faisant d'un balcon une chute d'une quinzaine de pieds, vers 10 h. 30 ce matin, en arrière de la demeure de ses parents, 124, rue Wright, app. 2, Hull, n'a subi que des contusions à la tête et une blessure au pied gauche.

Sa mère, Mme Emmanuel Emond, revenait de l'hôpital, où elle avait passé 13 jours.

Mme Gérard Mainville, voisine, a relevé l'enfant et des ambulanciers de la maison Emond, boul. Saint-Joseph, l'ont conduite en vitesse à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Elle a subi trois rayons X qui ont révélé, heureusement, qu'elle n'a rien de grave.

Nécrologie

M. Albert Lacourse

M. Albert Lacourse, 148, rue Saint-Patrice, est décédé aujourd'hui dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 74 ans.

Le défunt était né à Ottawa, le 24 mai 1882. Il était le fils de feu Ferdinand Lacourse et de feu Marie Brisebois. Paroissien de la Basilique, il faisait partie de l'Union Saint-Joseph du Canada.

Il laisse dans le deuil, une belle-soeur, Mme Godfroi Lacourse, de Hull; ainsi que plusieurs neveux et nièces, dont: les RR. SS. Sainte-Adèle, s.g.c., d'Ottawa, et Saint-Godfroi, s.g.c., de Maniwaki.

Les funérailles auront lieu, samedi, à huit heures, en la Basilique et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

D'ici là, la dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Gauthier, 259, rue St-Patrice. Le départ du cortège se fera à 7h. 45.

Tout le monde joue au bingo au Cap-Breton

SYDNEY (PC) — Les nouvelles voulant que le gouvernement fédéral songe à interdire les tirages et les jeux de hasard ont été mal accueillies au Cap-Breton, et pour cause, tout le monde joue au bingo dans cette île.

"C'est quasi comme si c'était leur sport national", a affirmé un observateur en révélant que le bingo est devenu une véritable fonction sociale dans l'île où l'on s'adonne à ce jeu tant en plein air que dans des salles de toutes grandeurs.

Ce même informateur a révélé que plus de 3,700 amateurs de bingo ont assisté à une partie de ce jeu de hasard récemment. La fête s'est déroulée sous les étoiles et les joueurs ont payé $5 le billet pour avoir droit d'y assister. Les prix comprenaient trois automobiles neuves en plus de $10,000 en primes de toutes sortes.



IL BRILLE PAR SON ABSENCE — Earl Field, le gagnant de ce magnifique bateau "Paceship", muni d'un moteur hors-bord, d'une valeur de $1,650, ne s'est pas présenté à la clinique Richelieu d'Eastview, à 11 heures ce matin, pour prendre possession de son prix qui a été tiré hier soir par le club Richelieu d'Eastview au profit des oeuvres de bienfaisance de cet organisme social. Le laitier de 33 ans, domicilié à 633, rue Wellington, avait convenu la veille d'être à Eastview à 11 heures ce matin pour recevoir son prix des mains de M. Henri Malouin (à gauche), organisateur du tirage. M. Charles Bruyère, (à droite), directeur de l'information au journal "Le Droit", quiavait tiré le billet gagnant, a accepté le bateau au nom de M. Field.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Le "Moïse contemporain"

Au banquet qui a lieu ce soir au Château Laurier en l'honneur de M. Bertram I. Loeb, président des obligations de l'Etat d'Israël à l'occasion de son retour d'outre-mer, les convives auront le plaisir d'entendre le "Moïse contemporain", le Dr Joseph J. Schwartz, vice-président de la souscription internationale en faveur de la Terre sainte.

Nixon assuré de l'appui d'Eisenhower

WASHINGTON (PA)—Le président Eisenhower a déclaré hier que la convention républicaine accueillera quiconque veut soumettre sa candidature à la vice-présidence. Mais le seul candidat qui lui paraît acceptable, le seul qu'il ait mentionné par son nom, est précisément l'homme qui occupe le poste en ce moment: M. Nixon.

Au cours de sa première conférence de presse depuis l'intervention chirurgicale qu'il a subie le 9 juin, sa première également depuis que son conseiller personnel, M. Harold Stassen, a lancé une campagne pour exclure M. Nixon de la candidature à la vice-présidence, M. Eisenhower paraissait un peu moins vigoureux, sa voix était un peu rauque, son débit plus hésitant par moments.

Mais le chef de la Maison Blanche a donné aux journalistes l'assurance qu'il se porte bien, un peu mieux tous les jours, mais sans doute pas encore aussi bien qu'il y a un an.

Enfin, et d'une voix ferme cette fois, il a déclaré qu'il ne voit aucune raison qui l'empêcherait d'assumer un deuxième mandat.

Grace Kelly attend un enfant en février

MONTE CARLO (PA)—La princesse Grace de Monaco attend un enfant pour le mois de février. La nouvelle en a été confirmée aujourd'hui par le palais de la petite principauté méditerranéenne.

On sait que Mlle Kelly, de Philadelphie, a abandonné sa carrière cinématographique, le printemps dernier, pour épouser le prince Rainier III de Monaco, le 18 avril dernier.

Le communiqué annonçant l'attente d'un héritier se lisait comme suit: "Son Altesse Serénissime, le prince Rainier III de Monaco, a annoncé aujourd'hui dans un message radiophonique à l'attention de ses loyaux sujets que Son Altesse Sérénissime, la princesse Grace, attend un enfant pour le mois de février".



CONCILIATEURS A OTTAWA — Les membres de la Commission de conciliation chargée de juger le différend qui oppose la compagnie de chemin de fer du Pacifique-Canadien et ses employés, ont visité ce matin la cour de triage de l'ouest d'Ottawa. A l afenêtre d'une locomotive Diesel, nous les voyons ci-dessus, dans l'ordre habituel: le juge J. C. Anderson ,de Belleville, président de la Commission; Me E. M. Hall, C.R., de Saskatoon, représentant de la compagnie; Me A. W. Roebuck, CR.., représentant des cheminots. Le différend porte sur une reclassification des employés, laquelle toucherait principalement les pompiers des trains de voyageurs et de marchandises.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Deux prêtres sont condamnés en Yougoslavie

BELGRADE (AFP) — Le tribunal départemental de Split a condamné le Dr Ante Pilepic, professeur à la haute école théologique de Split, à cinq ans et six mois d'emprisonnement et le prêtre catholique Zdravko Ostojic à quatre ans et six mois de la même peine.

Les deux prêtres ont été reconnus coupables d'avoir, comme professeurs à la haute école théologique et au lycée de l'évêché de Split, combattu le régime en Yougoslavie "en propageant parmi les élèves une idéologie chauvine et fasciste".

Deux étudiants aux mêmes écoles ont été condamnés respectivement à deux ans et à 18 mois de prison, pour complicité et pour avoir excité la haine entre les peuples serbe et croate.

Par le même verdict le tribunal a décidé la fermeture de la haute école de Split pour une durée de huit ans et celle du lycée de l'évêché pour six ans, ces deux institutions étant devenues "des centres d'activité hostile à l'Etat".

La session la plus longue depuis 1907

(PC) — Le Parlement siège aujourd'hui pour la 141e journée depuis le début de la session en cours. Jamais session n'a duré aussi longtemps depuis celle de 1907-1908.

La session actuelle débutait le 10 janvier dernier. On croit qu'elle ne se terminera pas avant le 11 août. Elle se continuera peut-être même après cette date. Jeudi de la semaine prochaine, le 9 août, elle aura été aussi longue que celle de 1907-1908, qui avait duré 148 jours.

Il est possible qu'elle devienne la plus longue de toute l'histoire canadienne. Le record est de 155 jours de réunion. Il fut atteint à la session de 1903. Pour le battre, la session actuelle devrait durer jusqu'à samedi, le 18 août.

La session de 1955 avait duré 140 jours.

Un septuagénaire est trouvé mort

Un septuagénaire domicilié à l'hôtel Capitol, 221, rue Rideau, a été trouvé mort dans sa chambre, vers 9 heures hier soir. Il s'agit de M. Martin Shakum, âgé de 71 ans.

Le Dr Harry Dover, coroner, a examiné le corps. Une autopsie doit être pratiquée, aujourd'hui. On croit tout de même que l'homme a succombé à des causes naturelles.

On ne connait pas de parents immédiats du défunt dans la région d'Ottawa. M. Shakum demeurait à l'hôtel depuis déjà 15 ans.

Un jeune aviateur mis à l'amende; permis suspendu

Un jeune aviateur d'Eastview, Robert A. McConnell, 30 ans, 304, rue Mona, s'est dit coupable d'avoir conduit une automobile sous l'influence de la boisson. Le magistrat Joachim Sauvé l'a condamné à payer une amende au montant de $200 et les frais.

McConnell a été arrêté, hier, par le policier Robert Sabourin. Il était au volant d'une automobile qui venait d'être impliquée dans une collision avec une autre voiture, rue Slater.

En plus de l'amende, McConnell se voit interdit de conduire une autre automobile pour une période de six mois.

Un accident cause $700 de dommages

Une collision d'automobiles à l'angle des rues Stewart et Nelson, vers 10 heures ce matin, a fait près de $700 de dommages. Les deux automobilistes s'en sont cependant tirés indemnes.

La première voiture était conduite par M. Judal Kaplan, 56 ans, 87, rue Goulburn, et l'autre par M. Ivan D. Eaton, 30 ans, 31, chemin Skead. L'automobile de M. Eaton a subi des dommages évalués à $500.

Blessée par un poteau cassé par l'auto de sa mère

HAMILTON (PC) — Audrey Gorten, 24 ans, attendait sa mère un coin de rues mercredi, re à un coin de rues mercredi, quand elle a été frappée par le poteau d'un reverbère . . . qui avait été terrassé par l'auto de sa mère.

Un autobus avait télescopé l'auto qui alla donner sur le poteau. Mme Edith Gorten s'en est tirée indemne. Sa fille est hospitalisée avec des blessures à la tête et au dos.

Denis Normand, 8 ans, se noie au lac des Fées

Un jeune Outaouais s'est noyé, vers 5 h. 30 hier soir, au lac des Fées (banlieue nord de Hull), où il a glissé au retour d'une cueillette de framboises.

Denis, huit ans, fils de M. et Mme René Normand (Jeanne Gingras), 286, rue Chapel, Ottawa, a roulé d'un escarpement rocailleux où il s'était laissé descendre pour se laver les pieds. Il y avait, sous lui, 80 pieds d'eau.

Son petit frère, Jacques, sept ans, et son cousin, Pierre, 10 ans, étaient seuls avec lui. Du haut de ce précipice, ils ne pouvaient absolument rien faire pour le sauver. Il lui ont bien crié: "Reviens Denis!" Mais, il était déjà disparu.

Jacques est resté sur les lieux tandis que Pierre est accouru chez une dame de langue anglaise. Elle a appelé la police.

L'agent Jacques Charbonneau ainsi que les détectives Georges Dompierre et Jacques Charron sont arrivés en vitesse.

Leurs efforts immédiats sont restés vains. On a alerté la Sûreté provinciale de qui relève ce territoire.

Des hommes-grenouilles, revenant de la Gatineau, ont passé par hasard sur les lieux. Ils ont plongé, mais sans succès.

Ce sont MM. Robert Sigouin, 192, rue Bourque et Georges Loyer, 61, rue Emond, qui ont retrouvé le corps, vers 10 h., au moyen d'une chaloupe et de grappins.

Le cadavre, que les hommes-grenouilles avaient cherché dans les profondeurs, était resté sur une tablette de pierre, à environ 15 pieds de la surface.



LA VICTIME — Denis Normand, 8 ans, fils de M. et Mme René Normand, 286, rue Chapel, Ottawa, qui s'est noyé, hier, dans les eaux du lac des Fées.

(Cliché "Le Droit")

Le détective Conrad Bourgeois la Sûreté provinciale, et le policier Aldège Godmaire, directeur de la Sûreté de Hull-Sud, ont dirigé les recherches et l'enquête.

Les ambulanciers de la maison Emond ont transporté le cadavre à la morgue du même nom, boul Saint-Joseph.

Le petit Denis Normand, âgé de huit ans et six mois, venait de terminer sa 3e année à l'école Saint-Pierre. Il était en visite chez son oncle, M. Rolland Normand, 110, rue Sherbrooke, Hull.

Il laisse, outre son père et sa mère, trois frères: Jacques, Gilles et Paul; une soeur, Ginette, un grand-père, M. Olivier Normand, de Hull; une arrière-grand-mère, Mme Joseph Gingras, de Saint-Louis-de-Masham.

Le Dr Gérald Brisson, coroner, a examiné le corps.

La dépouille repose à la demeure du grand-père, M. Olivier Normand, 77, rue Falardeau, Hull. Les obsèques auront lieu samedi.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

beau et frais

MINIMUM (cette nuit) 48

MAXIMUM (demain) 78

Sommaire — Généralement ensoleillé et frais, aujourd'hui et demain. Vent léger.

Pourquoi ne pas y mettre en pâturage la chèvre du 22e? . . .

Le député conservateur de Broadview, M. George Hees, a encore insisté, ce matin, aux Communes, pour que l'on aménage en terrain de stationnement l'emplacement de l'ancien chantier à l'est de l'édifice de la bibliothèque dont on a terminé la construction il y a déjà plusieurs semaines.

Le représentant conservateur a signalé, pour la troisième fois en moins de deux semaines, l'état déplorable de ce coin où les mauvaises herbes — selon M. Hees — atteindraient aujourd'hui la hauteur de trois pieds.

Des collègues du député conservateur récalcitrant auraient voulu, la dernière fois qu'il a posé une question à ce sujet, lui faire parvenir, à la blague, une grande faux pour qu'il aille lui-même, au lieu des employés du ministère des Travaux publics, couper l'herbe. Mais on se serait alors rendu compte qu'il faudrait faire tant de démarches pour obtenir cet instrument aratoire, en passant par les voies administratives, que l'hiver avait le temps de sévir d'ici là.

D'autres malins ont proposé qu'on y mette en pâturage la chèvre (ou le bouc — les rapports sont imprécis) du Royal 22e qui a fait parler le député Dufresne et quelques autres dernièrement. . .

Autre temps, autres . . . principes

Le parti CCF adapte à notre époque son Manifeste de 1933

WINNIPEG (PC) — Le comité national de la CCF a donné hier aux socialistes du pays un signal de revirement vers la droite.

La direction du parti a présenté aux 200 délégués à l'assemblée annuelle, qui a lieu à Winnipeg, une nouvelle déclaration de principes dont le but est d'adapter à notre époque de prospérité le Manifeste de Régina, proclamé en 1933, soit en pleine période de crise économique.

Le Manifeste applait la suppression totale du capitalisme. Le nouveau document insiste plutôt sur la liberté et l'égalité des Canadiens.

Le Manifeste établissait un programme d'étatisation. La nouvelle déclaration préconise la coexistence de l'entreprise privée et de la propriété socialiste.

Le document, dont chaque disposition doit être soigneusement étudiée par l'assemblée, déclare que la propriété publique offre le meilleur moyen de briser l'emprise des monopoles privés et d'organiser l'économie.

Mais on y lit aussi que dans de nombreux domaines l'entreprise privée est nécessaire et peut favoriser utilement l'essor économique du pays.

"La CCF, continue le document, offrira donc la sécurité et des occasions croissantes à l'entreprise privée aussi bien qu'à l'industrie étatisée."

Dans le préambule, les auteurs de la déclaration annoncent que le but de la CCF est d'établir un regime dans lequel les bénéfices privés et les organismes corporatifs servent à l'organisation sociale qui accorderait à tous un niveau de vie élevé et une égalité de possibilités.

Le document soutient aussi que le Manifeste de Régina a exercé une profonde influence et que nombre de ses recommandations adoptées par divers gouvernements, contribuent ainsi aux progrès du pays.

Une jeune fille raconte avoir été brutalement battue

Une jeune fille de 19 ans dit avoir été sauvagement battue et malmenée par deux jeunes gens alors qu'elle était à demi-consciente sur le siège arrière d'une automobile, à Dutchy's Hole, au pied de l'avenue Mann.

Au cours de l'enquête préliminaire d'une cause actuellement entendue en Cour municipale d'Ottawa, la jeune victime du présumé attentat a déclaré avoir passé une nuit de terreur aux mains des deux accusés qui sont, en l'occurrence, John Burnside, 21 ans, 736, Chapel Crescent, et Ronald Moffatt, 25 ans, 531, rue Somerset.

Le Dr Lindsey Watt qui a examiné la jeune fille à l'Hôpital municipal, peu après le présumé attentat dans la nuit du 6 juin dernier, a raconté avoir trouvé des éraflures dans le dos de la victime de même que des égratignures sur sa poitrine. Elle avait les yeux endoloris, et portait aussi des blessures aux jambes.

Médecin réprimandé

Ce médecin s'étant fait attendre par la Cour, il a fallu ajourner la cause pour une dizaine de minutes, jusqu'à l'arrivée de ce témoin important.

"Je comprends qu'un médecin peut parfois être fort occupé, a commenté le magistrat Sauvé, mais ce n'est pas une raison valable pour retarder ainsi les procédures de la Cour. A l'avenir, si vous êtes sommé de comparaître devant le tribunal, vous ferez en sorte qu'on n'ait pas à vous attendre," a-t-il dit.

La jeune fille a raconté avoir passé une partie de la soirée dans un hôtel de Hull en compagnie des deux accusés. Ils se sont ensuite rendus au parc Strathcona, et de là à Dutchy's Hole, où la jeune fille aurait été criminellement assaillie par les deux jeunes gens.

Elle a ajouté que pendant tout le temps de leur séjour à Dutchy's Hole, Burnside n'a cessé de lui appliquer des taloches en vue de l'empêcher de résister à leurs avances et de crier. Elle n'était plus alors qu'à demi-consciente.

Elle a déclaré que les deux accusés l'ont enfin conduite à l'angle des rues Chapel et York. Elle a dû se rendre chez elle à pied. Il était alors 6 heures du matin.

L'enquête préliminaire, présidée par le magistrat Joachim Sauvé, a été ajournée au 15 août. Aux côtés du magistrat, on a remarqué un éminent avocat et membre du Barreau d'Alberta, Me Charles H. Biss, C.R., de Saskatchewan, ami intime de l'adjoint du procureur de la Couronne pour le comté de Carleton, Me Kenneth Binks.

Mossadegh sera libéré samedi

TEHERAN (PA)—L'ancien premier ministre de l'Iran, M. Mohammed Mossadegh, sera libéré de prison samedi, a annoncé aujourd'hui un porte-parole du gouverneur militaire.

Mossadegh est emprisonné dans la ville même de Téhéran, capitale de l'Iran.

Le 21 décembre 1953, une Cour militaire le trouvait coupable de dissolution illégale du Parlement iranien et de tentative de renversement du régime du shah.

Dans sa petite cellule de prison, Mossadegh a environ 200 volumes, traitant surtout de médecine et de droit.

L'attitude . . .

(Suite de la première page)

l'Organisation interaméricaine. Il signale que nous sommes le seul peuple de ce continent à ne pas participer aux délibérations politiques de l'organisme international à l'échelle des Amériques.

M. Villeneuve refit alors l'histoire du sentiment d'unité entre les peuples qui vivent entre le pôle nord et la Terre de feu. Il parla du grand libérateur, Simon Bolivar, du congrès de Panama, en 1826, de celui de Caracas, en 1954, et de l'évolution d'une idée panaméricaine entre ces deux dates. Il démontra que l'Organisation des Etats américains était antérieure à celle de l'OTAN à laquelle elle servit d'ailleurs de modèle. Il démontra que les buts de l'union concouraient tous à établir la paix et la morale publique à travers le monde.

Le député de Roberval signala que notre pays était déjà membre de plusieurs organismes découlant de l'organisation générale des Etats d'Amérique et fit allusion aux demandes, plus ou moins directes, que nous avions reçues de nous joindre aux autres peuples de notre hémisphère.

Le représentant libéral rejeta les principales objections selon lesquelles nous faisions partie à part. Le fait, par exemple, que jusqu'à 1948, mais pas après, il fallait être république pour être du groupe. Le fait, ensuite, que nous étions membre du Commonwealth, ce qui ne nous empêche pas d'être aussi membre de l'OTAN. Le fait, inexact — selon M. Villeneuve — que nous n'aurions jamais été invités à nous joindre aux autres nations de l'Amérique, alors que l'on serait, de toute évidence, fier de nous accueillir dans le groupe des nations de cet hémisphère.

Le député indépendant de Chicoutimi, M. Paul-Edmond Gagnon a, pour sa part, lancé un vibrant appel aux hommes de bonne volonté de toutes les nations chrétiennes dans le sens d'une paix véritable fondée sur la prière et la religion. Il a vertement dénoncé la politique gouvernementale au sujet de la Chine. Selon lui, notre pays n'oserait denoncer le gouvernement communiste de Pékin et s'apprêterait même à le reconnaitre. Il rappela, à ce sujet, les déclarations de M. Saint-Laurent, de passage en Orient. Il souligna le fait que le chef du gouvernement canadien aurait dit que les dirigeants de la Chine rouge représenteraient les sentiments des Chinois.

M. Gagnon cita de nombreux articles de journaux et preuves selon lesquelles le Canada qui refuse d'avoir un ambassadeur au Vatican se dispose à déléguer un représentant en Chine rouge.



NOUVEAU COMMANDANT — Le quartier général de l'Armée annonce que le colonel Joseph-O. Perron, 48 ans, de Québec, attaché militaire à l'ambassade canadienne à Paris, assumera en septembre le commandement du camp Borden, en Ontario. Il succédera au colonel R. C. Bobby Clark, 53 ans, de Vancouver, qui prendra alors sa retraite. Par ailleurs, le brigadier Michael S. Unn, 51 ans, d'Ottawa, succédera cet automne au brigadier George E. R. Smith, 55 ans, de Victoria, comme chef d'état-major au commandement central de l'armée à Oakville, en Ontario. Le brigadier Unn est actuellement conseiller militaire de la délégation canadienne de l'équipe d'armistice au Vietnam.

Préservez-vous de l'herbe à la puce

Si l'herbe à la puce peut, dans certains cas, soulager les rhumatisants, elle constitue quand même une plante vénéneuse dont la sève, quand elle vient en contact avec la peau, cause une dermatique prolongée, accompagnée souvent de fièvre plus ou moins prolongée, selon la résistance de l'organisme qui en est atteint.

Lorsque l'on aperçoit rampant sur le sol un petit arbrisseau muni de feuilles à trois folioles dont les contours offrent l'aspect d'une dentition irrégulière, il faut éviter d'y toucher et même ne pas l'effleurer de ses vêtements. On sait, en effet, que vêtements et objets qui s'imprègnent des sucs de l'herbe à la puce deviennent aussitôt contagieux ou pour mieu dire contaminants.

Tout le monde sait ou devrait savoir aujourd'hui que la sève résineuse de l'herbe à la puce cause une inflammation très douloureuse de la peau. A l'endroit contaminé apparait une éruption sous-forme de larges vésicules ou de cloches, provoquant une fièvre qui dure de 4 à 16 jours selon la résistance qu'offre l'organisme et la virulence de l'irritation. L'herbe à la puce, affirme Rosenau, engendre assez fréquemment la constipation et donne naissance à l'albumine. Peu de personnes y sont réfractaires. Au contraire, presque tous y sont très sensibles et l'attrapent au moindre contact.

A ceux qui craignent d'avoir contracté ce mal, ou qui s'y sont exposés, les hygiénistes du ministère provincial de la Santé conseillent de "procéder au lavage à grande eau savonneuse afin de laver ou saponifier l'huile qui peut encore être à la surface de la peau. Il faut ensuite, par des oxydants, neutraliser le poison qui a pu pénétrer en profondeur. On suggère des lotions avec une solution de permanganate de potasse de 2 à 4 p.c., du peroxyde d'hydrogène, une solution d'hypoclorite de soude ou une solution de parchlorure de fer, une once de teinture pour deux onces d'eau. Dans les cas persistants, un traitement semblable à celui des brûlures s'impose et il faut alors recourir au médecin. Ne jamais appliquer de poudres sèches ou astringentes: elles retardent la guérison".

Comme dirait Monsieur de La Palice, le meilleur moyen de ne pas contracter l'herbe à la puce, c'est de ne pas y toucher. Lorsque vous êtes à la campagne, en pique-nique, faites un examen minutieux des abords de la grève ou du terrain choisi. Profitez-en pour donner à vos enfants une première leçon de botanique.



Le style "torso-long" est tout indiqué pour celles qui portent les demi-points, parce qu'il amenuise et allonge les tailles courtes et fortes. Le patron 4838 se vend dans les points: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½ et 24½. Le point 16½ requiert 5 verges de tissu à 39 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

L'ECLAIRAGE FLUORESCENT, LE MEILLEUR

Il arrive souvent que de vieux immeubles scolaires n'aient pas un éclairage suffisant. L'éclairage fluorescent est le meilleur; mais les ampoules dépolies, lorsqu'elles sont bien placées, donnent un bon éclairage. Une lumière forte concentrée sur le livre, tandis que le reste de la pièce est dans l'obscurité, fatigue les yeux. Une lumière uniforme est préférable.



L'horoscope VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer come des certitudes les indications de ce jeu.

VENDREDI, LE 3 AOUT 1956

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Nouez de nouvelles relations et apprenez à éliminer les indésirables. Recherchez les appuis efficaces. Vous recevez une invitation qu'il faudra accepter.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Efforcez-vous d'être un arbitre conciliant si vous êtes pris au milieu d'une discussion. Nouvelles imprévues qui vous feront grandement plaisir.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Ne cherchez pas à occuper le premier plan; vous y gagnerez en laissant les autres se mettre en valeur et courir votre chance. Vos réflexes sont à surveiller.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous êtes porté à laisser vos sentiments s'opposer à vos décisions et à vos projets. N'écoutez ce qui se dit autour de vous que d'une oreille distraite.

22 juillet au 21 août (LE LION) Vos affections ou vos amours seront probablement contrariés au cours de la journée. Cherchez à accorder vos espoirs avec ceux de la personne que vous aimez.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Mieux vaut vous assurer de l'approbation de votre entourage avant d'effectuer des changements d'une certaine importance. Une lettre vous fait plaisir.

23 septembre au 22 octobre (LA BALANCE) Ne vous préoccupez pas trop de l'opinion des autres, surtout au milieu de la journée; vous aurez probablement l'impression de déplaire, mais c'est vous qui aurez raison.

23 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Evitez de vous révéler trop susceptible et acceptez indifféremment certaines observations que l'on pourrait vous faire. Surprise ce soir.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes caractérisé par la générosité, l'amabilité, la prudence et le tact. Vous possédez à un haut point la faculté de vous faire d'agréables relations et de les conserver. Dans votre jeunesse, vous subirez des événements contrariants, mais à mesure que le temps passe, les choses s'arrangent selon vos désirs. Vous travaillerez ferme et vous connaitrez l'aisance. Favorisé au point de vue amour et mariage.

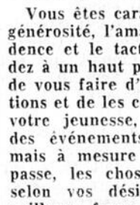
22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Le climat n'est pas favorable à vos projets. Vous éprouvez probablement de la fatigue et vous devriez vous reposer. Attendez que l'autre fasse la moitié du chemin.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Recherchez la paix et la stabilité; elles vous seront d'autant précieuses que des menaces de complications sont à redouter. Calme sur le plan sentimental.

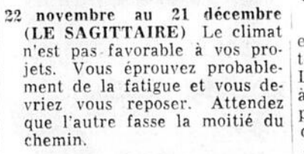
21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Entourez-vous de toutes les garanties nécessaires avant de prendre des décisions importantes. La soirée vous réserve une agréable surprise.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Ne courez pas le risque de vous placer dans une situation qui vous ferait dépenser plus d'argent que vous ne le voudriez. Une personne se rend à votre invitation.

Feu d'Automobile? jetez du SODA



Etouffe rapidement les flammes. Empêche le feu de s'étendre. Mieux que le sable ou l'eau. Ne peut endommager le moteur. Gardez toujours un paquet de soda à pâte dans le tiroir à gants pour les cas d'urgence.



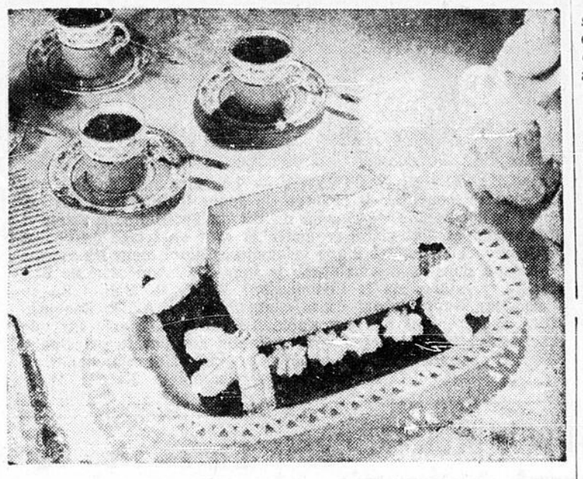
N'aimez-vous pas l'arôme des pains-gâteaux faits à la maison? Ce pain brun a une saveur qui réjouit le coeur de la personne la moins affamée. Un coup d'oeil sur la liste des ingrédients, et on est déjà conquise. Les pains-gâteaux sont vraiment un délice estival. Ils servent en toute occasion à la maison ou en pique-nique.

Pain-gâteau brun.

1 oeuf, battu
½ tasse de mélasse
½ tasse de sirop d'érable
1 tasse de raisins
1 tasse de lait sûr
1 c. à soupe de beurre.
1 tasse de farine à tout usage tamisée
½ tasse de sucre granulé
1 c. à thé de soda à pâte
½ c. à thé de sel
1½ tasse de farine "graham"

Battre ensemble les six premiers ingrédients. Tamiser les quatre suivants ensemble et ajouter la farine "graham". Incorporer les ingrédients secs dans le premier mélange en ne brassant que juste assez pour faire disparaitre la farine. Cuire dans des moules à pain graissés au four préréchauffé à 325°F. Cette recette est suffisante pour un gros pain ou deux petits. Temps de cuisson: gros pain — 1½ heure; petits pains — 1 heure.

(Recette de Louise Ogilvie)



UN DESSERT DE FAMILLE TOUT DESIGNE POUR LA SAISON: — Il serait difficile de trouver une façon plus élégante de servir la crème glacée — ce produit laitier aussi bon pour la santé qu'il est bon à manger.

Canapé Praline au coco

½ paquet de "mélange à gâteau" au chocolat
½ tasse de crème à fouetter, fouettée et sucrée
1 tasse de sauce Pralinen au coco
1 brique de crème glacée (1 chopine) napolitaine

Cuire le gâteau dans un moule de 7"x11" d'après les directions sur le paquet. Refroidir. Façonner des rosettes de crème fouettée sur une tôle à biscuits et les faire congeler. Préparer la sauce Praline au coco. Placer le gâteau sur un plateau et le garnir si désiré. Centrer la brique de crème glacée sur le gâteau. Disposer sur le gâteau autour de la brique les rosettes congelées de crème fouettée. Garnir le gâteau de crème fouettée fraiche. Napper de sauce au coco ou faire circuler la sauce.

Sauce Praline au coco

⅓ tasse de beurre
¾ tasse de coco râpé
½ tasse de cassonade
2 cuillerées à table de sirop de blé d'Inde
Soupçon de sel
¾ tasse de lait évaporé
½ cuillerée à thé de vanille

Fondre le beurre dans une casserole. Ajouter le coco râpé et remuer sans arrêt jusqu'à ce que doré. Passer le mélange au tamis. Remettre dans la casserole. Ajouter le sucre, le sirop de blé d'Inde et le sel et cuire à feu lent jusqu'à ce que le mélange bouille vigoureusement. Incorporer graduellement le lait et laisser mijoter à feu bas pendant 2 minutes. Ajouter la vanille et le coco. Mélanger le tout. Servir froid.

Surveillez davantage votre pression l'été

La basse pression artérielle est d'habitude un symptôme plutôt qu'une maladie en elle-même. Lorsque la cause est disparue à la suite d'un traitement approprié, la pression artérielle redevient normale. La haute pression artérielle ou hypertension est attribuée d'habitude aux exigences de l'existence moderne. Les symptômes de cette affection doivent être portés à l'attention du médecin, afin de protéger le coeur et les reins.

FAIRWEATHER

Vente définitive

Robes d'été

50% à 60% de rabais

$6 AUPARAVANT JUSQU'A **16.95**

$8 AUPARAVANT JUSQU'A **25.00**

$10 AUPARAVANT JUSQU'A **35.00**

MODELES POUR DAMES, DEMOISELLES et DEMI-TAILLES

Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement, s.v.p.

Plaza Carlingwood, ave Carling près Woodroffe, PA. 2-6546
Plaza Billings Bridge, 1358, rue Bank, CE. 3-5062

Le vent est un mauvais artiste

PARIS (PA)—"Il semble que ce soit le vent qui ait crée la mode de cette année". Telle est l'impression du dessinateur de mode Jean Dessès. Si cela était vrai, il faudrait en conclure que le vent est un mauvais artiste.

Jean Dessès présentait hier ses créations nouvelles. Cette collection est une accumulation de panneaux volants, de paniers et de draperies, de jupes à festons, le tout orné de noeuds de ruban énormes.

Le seul aspect intéressant de ces créations consiste en un col qui se prolonge le long du dos, parfois jusqu'à la taille. On peut le mettre et l'enlever à volonté. Souvent il est rattaché à la robe par une série de boutons.

Dessès est un dessinateur grec, couturier de la reine Frédérica de Grèce. Son style est caractérisé fortement par des drapés de chiffon très compliqués.

Style grec

Une pièce typique de la collection est une robe de chiffon lilas, formée d'un drapé étroit sur une hanche et de panneaux flottants sur l'autre. On trouve également une grande variété de jupes: jupes-fourreaux, jupes en forme de cône, jupes pour le soir dont la coupe produit un effet de pétales.

L'influence orientale se manifeste dans le dessin de ses tuniques à col montant chinois, fendue sur les côtés. Dessès ajoute souvent des noeuds ou des boucles sur les hanches. Il met aussi des roses à l'intérieur des plis profonds cousus à hauteur des hanches.

N'oublions pas les broderies fastueuses et les lourds brocarts des toilettes du soir. Dessès orne la tête de ses clientes de bandeaux de bijoux prenant souvent la forme d'ailes d'oiseaux.

En général, le col des capes créées par Dessès peut être enlevé si on le désire.

Le pourpre et le brun sont ses couleurs favorites, cette année. Il aime les assemblages de pourpre et d'or, et le mariage du rose au jaune.

Autre collection

Un peu plus tôt, Gabrielle Chanel, la célèbre artiste de la haute-couture dont la vie a donné un sujet de film à Hollywood, présentait elle aussi, sa collection d'automne. Il semble que Gabrielle Chanel s'en tienne à la simplicité et à "l'air insouciant" qui caractérisent ses créations.

Par exemple, elle emploie beaucoup moins de bijoux que toutes les autres maisons de haute-couture, et sa dernière collection ne comprend qu'un chapeau: une coiffure "cloche" en velours rouge qu'on porte avec un manteau sport en lainage. Un bon nombre de ses petits ensembles sont en jersey de laine; ce sont de jolies robes-chemisiers à jupes larges.

Alors que les autres maisons de haute-couture s'ingénient à trouver toutes les occasions possibles d'employer la fourrure, Chanel fait un usage ingénieux de l'imitation de fourrure.

A EVITER . . .

Si les poignées des casseroles qui contiennent des liquides bouillants ne sont pas tournées vers l'arrière du poêle, de petits enfants peuvent renverser les récipients et s'ébouillanter.

Carnet mondain

Déplacements

M. Willem A. Odendaal, de l'Institut national des recherches en nutrition à Pretoria, Afrique du Sud, était de passage dans la Capitale récemment. Il a rendu visite aux autorités du service fédéral de l'hygiène alimentaire au Canada.

* * *

M. et Mme Roland Dompierre, de Hull, et leurs enfants, sont actuellement en vacances au Nouveau-Brunswick.

* * *

M. et Mme Serge Slobodian sont de retour à Hull après un court séjour à Val-d'Or et le nord du Québec. Ils ont visité des amis dans la Métropole.

* * *

Mme Allen Winslow et ses deux enfants, Constance et Richard, d'Alberta, sont actuellement en visite chez Mme Louisa Hamelin, 179, rue Maisonneuve, Hull.

* * *

Mlles Pauline Saint-Louis, 236, rue Notre-Dame, Hull, Cécile et Jeanne-d'Arc Dalrymple, 106, rue Saint-Laurent, sont en croisière sur le Saguenay.

* * *

Mariage

Mme Donat Légaré, de Hull, annonce le prochain mariage de sa fille Constance à M. Harper E. Gale, fils de M. et Mme Robert J. Gale, de Gatineau. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, le samedi 11 août à 10 h. 30.

* * *

Naissance

M. et Mme Noël Villeneuve (née Yolande Despatie) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le mercredi 1er août, à l'Hôpital général d'Ottawa.

Pour la maman

par Heimann & Pearsons



AIDE A LA MAMAN — Lorsque vous voyagez avec des enfants et que la distance à parcourir est passablement longue, préparez des boites à surprise avec des jeux, livres, crayons à dessiner, etc.; ainsi, lorsque les enfants commenceront à être agités, vous sortirez ces boites pour les distraire.

Les salades sont des merveilles

Même si le thermomètre grimpe et grimpe..., la ménagère tient à servir des repas appétissants et nourrissants à sa famille. Et elle a bien raison, car même s'il fait chaud, l'organisme a besoin de nourriture substantielle. Voici une recette qui vous permettra de combattre la chaleur et l'appétit en même temps. Vous pouvez préparer cette recette à l'avance... de façon à ne pas vous hâter au moment des repas... et vous pouvez aussi l'apporter en pique-nique.

Salade de macaroni et jambon

8 onces de nouilles de macaroni, coupé
1 tasse de jambon cuit (en dés)
¼ tasse de marinades hachées
½ c. à thé de sel
¼ tasse d'apprêt à salade
Laitue
Oeufs cuits dur et radis
½ tasse de céleri haché

Faire cuire le macaroni à l'eau bouillante salée, dans un chaudron découvert. Rincer à l'eau froide, puis égoutter. Ajouter la viande, le céleri, les marinades, le sel et l'apprêt à salade; mélanger et placer au froid. Servir sur des feuilles de laitue et garnir avec des oeufs durs et des radis.

DISTRACTION

Les enfants convalescents ont besoin de distraction. Amusez-les à découper des poupées, des avions ou des trains dans les magazines ou des catalogues, ou à dessiner. Les petites filles aimeront à apprendre à tricoter ou à coudre pendant leur convalescence.

Rideau angle Dalhousie

LAROCQUE

POUR OBTENIR LE PLUS GRAND CONFORT ET LE CONTROLE DE LA SILHOUETTE visitez notre REPUTE RAYON DES CORSETS

2e étage

- Vêtements de base pour toutes les silhouettes . . . tous par des fabricants de renom!
- 5 corsetières diplômées à votre service!

Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m.

LAROCQUE

Feuilleton du "Droit"

Le Cygne de Kermor

par Saint-Ange

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de Paris

37 —

—Alors, mettons-nous à table. Quelle surprise nous a réservée le maitre d'hôtel, aujourd'hui?

—Il y a de la cotriade et du poulet.

—C'est un repas de fête.

Et Le Jolif se retira. En revenant vers son logis, il se disait à mi-voix:

—Tout est pour le mieux. Et, ne voilà-t-il pas que notre maitresse a fait l'éloge du bouquet que, pour mon compte, je trouvais bizarre. Il y avait même dedans une ronce rouge, une vulfaire ronce. Enfin... Par exemple, je ne peux rien raconter de tout cela à Duroc. Il n'imagine guère que nous cachons une femme dans le château. Par contre, il se figure que M. le marquis peut se préoccuper d'avoir des herbes et des feuilles dans des pots. Ah... la farce est bonne.

Le vieil homme à qui, tant de fois, Francis avait prouvé sa supériorité, était ravi de constater que ce même Francis pouvait se laisser berner.

Pendant ce temps, Linaïk, qui avait posé sa gerbe sur la table de chêne, se leva:

—Oh, sur ce chardon, je vois une bête à bon Dieu. Je vais lui chanter de s'envoler.

Yann la considérait, s'émerveillant que tant d'insouciante puérilité subsistât en elle avec tant de sagesse et d'énergie.

Elle prit la plante avec précaution et s'avança vers la croisée la plus proche.

—Je ne veux lui rendre sa liberté que dans l'azur.

Elle s'apprêtait à lui fredonner une contine, lorsqu'elle se pencha sur le chardon.

—Cette bête à bon Dieu n'a pas de points noirs sur les ailes. Elle est tout unie. Oh, mais... ce n'est pas un insecte, c'est... (elle mit le doigt sur une grosse goutte de rubis), c'est du sang.

Surprise, elle tendait son index vers Yann.

—Rien d'étonnant, expliqua-t-il. Il faut le dévouement de Le Jolif pour couper ces chardons. Ce sang est le plus beau qu'on puisse voir. Il a coulé pour nous, bien des fois, au cours des siècles. Maintenant, tu le retrouves sur un humble bouquet, c'est une offrande symbolique.

—Oui, tu as raison.

Emue et songeuse, elle considérait la petite tache brune qui séchait sur son doigt.

En face de Le Jolif, Francis suçait de temps en temps son pouce dont une écorchure continuait à saigner.

Jusqu'à la tombée de la nuit, le jeune homme parvint à calmer son impatience, en imaginant que Linaik avait disposé les branchages ici et là dans les pièces de la commanderie. Peut-être avait-elle isolé, sur un coin de commode ou de table à ouvrage, tel rameau de genêt telle bruyère qui participeraient à ses rêveries, qui recevraient ses confidences.

Bientôt ce thème fut épuisé par Francis, il n'en reçut plus aucune espèce de joie.

"Cela ne peut durer ainsi jusqu'à la fin de mon séjour, il faudra bien qu'il advienne quelque chose, mais quoi?"

Son front se plissait. Le Jolif lui dit:

—Eh bien, ça ne va pas?

Ce fut au tour de Francis de lui jeter un regard noir.

"Cela irait mieux si je pouvais t'arracher quelques renseignements, mais tu es plus muet qu'une porte de prison."

Tout haut, il se contenta d'expliquer:

—Si... Cela va. Je considère mes vacances près de vous comme une merveilleuse trêve.

Et il pensait:

"J'avais l'impression que mon destin se nouerait ici, que je découvrirais des choses passionnantes et je reste seul, sans aucune chance d'élucider le mystère."

Demander quelques heures de répit, partir sur la côte interviewer les paysans, cette idée ne l'effleurait même plus.

Il faisait trop partie de Kermor. Kermor était devenu son domaine. Il s'était donné corps et âme à cette parcelle de terre bretonne et il souffrait comme d'une injustice d'être tenu à l'écart des préoccupations secrètes de l'île.

Un ciel d'une pureté d'émail se soudait à la côte et au large. Sur les landes les gousses des genêts s'ouvraient au milieu de claquements et mitraillaient la terre de semences.

Gwaz dormait, affalé sur le seuil, la langue hors de la gueule, la poitrine haletante.

Aucune fraicheur ne venait de la mer, qui suspendait son souffle.

—Qu'est-ce que nous entreprenons aujourd'hui?

—Rien, répondit Le Jolif, moi je fais la sieste.

—Jamais je ne pourrai dormir.

—Baignez - vous... Promenez-vous...

—Oui, j'irai nager plus tard, mais en attendant... J'ai découvert un sac de chaux dans l'écurie. Si je badigeonnais la façade de la maison.

—Si le coeur vous en chante... Avez-vous découvert aussi l'échelle et la brosse?

—Oui.

—Alors, bon courage.

Francis se rua au travail. Le chien ne bougea même pas de place, malgré les éclaboussures. Parfois, il levait le museau vers le peintre en bâtiment improvisé, qui, les lèvres serrées, la gorge sèche, s'acharnait à grands coups de pinceau contre le vieux mur que l'enduit humide bleuissait et qui, peu à peu, en séchant, devenait d'une blancheur éclatante.

Linaïk s'était réfugiée dans sa chambre. Les rideaux en voile froncé atténuaient la crudité du ciel. Le petit lit campagnard, haut sur pattes, ne pouvait être confondu avec un divan. Il n'y avait nulle part de siège où s'alanguir, mais des chaises à dossier droit et un fauteuil de bois noir à rempaillage multicolore.

(A suivre)

ECONOMIES DURANT La VENTE d'AOUT

GRANDES

STYLE SHOPPE FURRIERS

RAT MUSQUE (teint vison) Dos, du Nord, premier choix $299

CHAT SAUVAGE Naturel ou teint $449

MOUTON de PERSE Teint noir $395

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous!

FOURRURES STYLE SHOPPE FURRIERS

UBALD PILON, prop.

209, chemin de Montréal, Eastview SH. 9-4436





ENTRE-SAISON. — Les créations de fin d'été qui permettent de passer d'une saison à l'autre, sont en merveilleux tissus à mélange de fibres d'acétate et coton. L'acétate confère de riches reflets et ajoute à la fraîcheur de coton, ses qualités de résistance à la froissure. Dayval de Montréal, a créé cette robe-fuseau avec ampleur retenue à l'arrière et rehaussée d'un charmant détail aux hanches.

La santé des dents

Q.—A quel moment les dents d'un enfant doivent-elles, pour la première fois, être nettoyées avec une brosse à dents?

R.—Aussitôt que toutes les dents de lait sont sorties, c'est-à-dire vers l'âge de deux ans et demi approximativement, — et alors aussi, ce qui n'est du reste pas long, qu'aucune partie de la petite bouche ne demeure sensible autour des dents fraîchement poussées. L'enfant doit être peu à peu habitué à brosser lui-même ses premières dents. On devra d'abord lui montrer très soigneusement comment y procéder — par des démonstrations sur lui et sur soi-même, en cherchant à l'y intéresser le plus possible et en l'encourageant à brosser tout seul, comme une grande personne, ses propres dents. On doit, bien entendu, donner à l'enfant une brosse de dimensions réduites, avec une petite tête, car il existe des brosses à dents spéciales pour les bébés, pour les enfants, et employer, si la chose est possible, un dentifrice très doux, non médicamenté et d'un goût agréable.

DECHETS DANGEREUX

Il ne faut jamais jeter dans un panier à papier ou à déchets du verre ou de la porcelaine brisés, non plus que des éclats de métal. Enfouis dans un carton ficelé et étiqueté, ces débris ne blesseront ni hommes, ni animaux.



ANNIVERSAIRE FETE — M. et Mme Joseph Lavoie, de Montpellier, étaient l'objet d'une belle fête organisée par un groupe de parents et d'amis à l'occasion de leur 45e anniversaire de mariage. Les jubilaires, âgés respectivement de 69 et 63 ans, ont reçu de magnifiques cadeaux. On voit ici, M. et Mme Lavoie photographiés à l'issue du dîner qui groupait toute la famille — dont leurs 14 enfants — ainsi que plusieurs amis. Au nombre de ces derniers, on remarquait la présence de M. l'abbé F. Bricault, curé.
(Photo Paul, Chénéville, DNC)

Il avait une épouse par trop luxueuse

LONDRES (PA) — C'est en vain que Lady Docker a déployé hier tout son charme et son élégance pour plaider la cause de son mari. Sans se laisser impressionner, les actionnaires ont décidé de congédier ce dernier.

Il y a deux mois, sir Bernard a été démis de ses fonctions de directeur de la British Small Arms Corporation qui fabrique, entre autres choses, les luxueuses automobiles Daimler.

On lui reprochait notamment d'avoir dépensé près de 60,000 livres en parures et cadeaux pour son épouse, et cela, au dire de certains, à titre de frais d'administration de la société.

Lady Docker a d'ailleurs fourni une pièce à conviction: sa Daimler entièrement plaquée or.

Les actionnaires ont donc rejeté, à 240 voix contre 66, une motion rétablissant sir Bernard à son poste de directeur.

Centenaire de la paroisse St-Flavien

ST-FLAVIEN (PC)—De grandes fêtes marqueront, les 12, 19 et 20 août, le centenaire de cette paroisse du comté de Lotbinière.

Les célébrations débuteront le 12 août par une grand-messe qui sera célébrée par un enfant de la paroisse, M. l'abbé François Olivier, qui compte cette année 25 ans de sacerdoce. Le dimanche suivant il y aura défilé de chars allégoriques suivi d'un concert par la fanfare du Royal 22e Régiment.

On clôturera les fêtes le 20 août par une messe pour les paroissiens défunts.

ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ DE $25 A $100

VENTE DE FOURRURES d'août



CEUX-CI NE SONT QUE QUELQUES-UNS DE NOS SPECIAUX

MANTEAUX DE FOURRURE

DOS DE RAT MUSQUE (teint)	à partir de	$275.00
SEAL HUDSON (rat musqué teint)	à partir de	$450.00
MOUTON DE PERSE NOIR (peaux entières)	à partir de	$395.00
MOUTON DE PERSE GRIS (flancs)	à partir de	$295.00
CASTOR CANADIEN (peaux allongées)	à partir de	$550.00

PRIX A GRANDS RABAIS SUR UN VASTE CHOIX DE

MANTEAUX - CAPES - JAQUETTES

Nous confectionnons manteaux — capes — jaquettes selon vos spécifications et mesures aux PRIX SPECIAUX D'ETE EN COURS

Enfin, vous pouvez paraitre plus jolie, plus charmante, plus coquette cet hiver. Tout homme aime voir une dame dans une jolie fourrure; et toute dame avisée le sait. Ajoutez une apparence de distinction cet hiver . . . en vous achetant un manteau de fourrure chic et chaud.

Offre spéciale pour cette vente
Un attrayant choix de jaquettes et capes à partir de
49.50

Le meilleur temps pour acheter une fourrure est les mois d'été alors que les prix sont à leur plus bas. Et l'endroit est cez L. & M. Joannis où vous serez sûre de payer un prix d'aubaine. Ne tardez pas . . . ne le remettez pas . . . rendez-vous chez L. & M. Joannis aujourd'hui.

Nos bas frais d'administration étant dans le district à bas loyers, nous permettent de vous offrir ces bas prix durant cette vente.

4 FACONS D'ACHETER: MODE DE MISE DE COTE — UN LEGER DEPOT RETIENDRA LA FOURRURE DE VOTRE CHOIX JUSQU'A DEMANDE — ENTREPOSAGE GRATUIT

L. & M. Joannis établie en 1925

1023, rue Wellington-Ouest Tél. 8-0414

LOBLAWS

Tout le monde parle de ces AUBAINES

SPECIAL ! — Crosse & Blackwell
ROULES AUX NOIX Dattes, noix, chocolat 2 btes 8 oz. 41¢

GINGER ALE ou LIME RICKEY ALPINE CLUB 2 bout. de 30 oz. fl. 27¢
5c de dépôt sur bouteille

SPECIAL ! — TREESWEET
JUS DE CITRON PUR 2 boites de 6 oz. fl. 34¢

SPECIAL ! — MARQUE ROSE
CORNICHONS tranchés sucrés, frais. Pot 16 oz. fl. 27¢

SPECIAL ! — LIBBY
COCKTAIL AUX FRUITS de fantaisie. Bte de 15 oz. fl. 23¢

Viandes à sandwiches assorties	de Clark	2 btes de 3 oz. 29¢
Beurre d'arachides Jack & Jill		pot de 16 oz. 35¢
Arachides salées blanchies	de Loblaw	pqt cello de 1 lb. 41¢
Olives Club House	pimentées, Manzanilla	pot I.B. de 8 oz. fl. 43¢
Marinades mélange sucré Grimsby		pot de 16 oz. fl. 32¢
Relish sucré marque Rose		pot de 16 oz. fl. 33¢
Moutarde préparée Libby		pot de 6 oz. fl. 12¢
Miracle Whip de Kraft	apprêt à salade	pot de 16 oz. fl. 49¢

• HEURES D'AFFAIRES •
Tous les magasins Loblaw ouverts jusqu'à 7 h. p.m. LE VENDREDI 3 août
Au 70, chemin de Montréal — ouvert jusqu'à 9 h. p.m. le 3 août.
Tous les magasins fermée le lundi 6 août, congé civique

• FRUITS ET LEGUMES •
3 GRANDES AUBAINES !
POUR
LA FIN DE SEMAINE DE CONGE

SPECIAL — Les meilleures prunes de table qui soient — Chair rouge foncée — remplies de saveur
PRUNES Duarte Boîte comble de 1 pinte ..... 29¢

Nouvelle récolte consignée de Californie
RAISIN rouge Cardinal, délicieux, savoureux, doux comme miel 2 livres pour 29¢

Un véritable régal de fin de semaine — Mûris sur la vigne
CANTALOUPS Délicieuse saveur. Format géant 36, chacun 25¢

• ALIMENTS CONGELES •

Patates frites Snowflake	2 pqts de 9 oz.	31¢
Jus de raisin Welch	bout. de 6 oz. fl.	25¢
Tarte aux pommes congelée Morton	pqt de 10½ oz.	27¢
Jus d'oranges Bird's Eye	2 btes de 6 oz. fl.	39¢
Pois de fantaisie Seabrook Farms	pqt de 12 oz.	23¢

En vente dans presque tous les marchés Loblaw

Javel Kingsol	bout. de 32 oz. fl.	21¢
Kleenex formats court ou mouchoir	2 pqts	39¢
Savon de toilette Camay rose	2 pains format de bain	29¢
Flocons de savon Ivory	gros pqt.	41¢
Détersif liquide Lux	bout. de 12 oz. fl.	43¢
Savon de toilette Lifebuoy	2 pains rég.	19¢
Pâte dentifrice Colgate	tube géant	59¢
Fab Serviette d'hôtesse gratuite	paquet géant	79¢

Café Pride of Arabia
Fraîchement moulu de Loblaw
Sac de 1 livre 1.09
Sac de 3 livres 3.21

Pain Loblaw
Marque Cottage
Daté de chaque jour
Blanc, blé entier, blé craquelé
Tranché ou non tranché
Miche de 24 onces 16¢

SPECIAL !
Roulés à la gelée de Loblaw
Framboise ou citron
Chacun 31¢

SPECIAL !
Tartines aux ananas Weston
Paquet de 24 biscuits 29¢

Crème glacée Tasty Treat
DE LOBLAW
Carton de famille
de ½ gallon 89¢

Crème glacée Hostess
DE LOBLAW
Briquette de 1 chopine 29¢
Sac isolant avec chaque achat

Certificats de primes
ECONOMIQUES LOBLAW
Maintenant disponibles dans tous les magasins Loblaw.
Avec chaque achat de 25c de marchandise vous pouvez acheter un certificat de primes économiques pour 5c.
VOYEZ LES PRIMES EN MONTRE DANS LES MAGASINS LOBLAW DE L'ONTARIO

VEDETTE TV DE LA SEMAINE
Spécial !
Fromage Ingersoll Spread
Pot de 8 onces 33¢

JOUISSEZ DU
Programme TV Guy Lombardo
présenté par Loblaw
Voyez votre journal pour la date, l'heure et le poste. Dessus de sundaes Shirriff, Tissus Face-Elle Saumon Sockeye Sovereign, Cire Succès, Nu-Milk instantané, Poudings instantanés Royal, Muffets Quaker, Papier ciré Appleford, Pâtés à la viande congelés Swift, Miracle Whip Kraft, Flocons de patates Saratoga, Chocolat instantané Cadbury, Fromage à étendre Ingersoll.

EPARGNEZ SUR DES VIANDES DE QUALITE

Complètement cuits — préparés à la façon Loblaw.
Tout gras enlevé et peau enlevée pour vous donner la plus grande valeur en fait de viande.

SPECIAL ! — SANS PEAU, SANS JARRET
JAMBONS cuits fumés Entiers ou quel bout. n'importe Livre ..... 67¢

SPECIAL !
ROULES COTTAGE FUMES La livre 65¢
DINDES, cat. "A" apprêtées Moyenne de 4 à 8 livres — Lb. 55¢

SPECIAL !
CHEEZDOG DE WHYTE Paquet de 1 livre 39¢

SPECIAL ! — VARIETE DE VIANDE CUITE EN PAQUET
EASY PICK'NS de Whyte Paquet de 12 onces 45¢

SPECIAL !
ROULE BRAUNSCHWEIGER Gros. 10 onces. Chacun ..... 33¢

SPECIAL !
ROULE FOIE ET BACON Gros. 10 onces. Chacun ..... 33¢

Disponible dans les supermarchés
Voyez aussi notre assortiment d'aliments préparés de la meilleure qualité: Salade aux patates, salade au chou, dessertz aux fruits, fromage Cottage et une grande variété de viandes préparées au choix

vous obtenez 20% DE PLUS pour votre argent!



et tous ces AVANTAGES SUPPLÉMENTAIRES pour BÉBÉ!

Voyez toutes les garanties que vous offre

LA POUDRE POUR BÉBÉ Z·B·T·



20% DE PLUS pour votre argent
Comme si vous obteniez une boîte GRATIS chaque fois que vous en achetez cinq.
4½ onces 35¢
10 onces 59¢
Essayez aussi le savon pour bébé Z.B.T., il est surgras— le seul savon pour bébé à contenir de l'huile d'olive adoucissante.

- Seule la poudre pour bébé Z.B.T. contient de l'adoucissante huile d'olive.
- Seule Z.B.T. n'absorbe pas l'irritante acide urique.
- Seule Z.B.T. adoucit comme la poudre, protège comme l'huile.
- Seule Z.B.T. rend imperméable l'épiderme délicat de bébé et le protège contre l'échauffaison des couches.
- La poudre pour bébé Z.B.T. s'emploie dans plus de 1,700 hôpitaux . . . elle est sûre pour bébé.
- Z.B.T. ne contient ni acide borique ni stéarate de zinc.
- Z.B.T. a un parfun. délicat . . . bébé sentira frais et propre.

Achetez la poudre pour bébé Z.B.T. aujourd'hui même . . . maman s'en servira aussi avec avantage . . . avant d'enfiler ses gants de caoutchouc ou sa gaine!

VOICI LA PREUVE QUE Z.B.T. EST IMPERMÉABLE ET PROTÈGE L'ÉPIDERME DE BÉBÉ



1. Saupoudrez de la poudre ordinaire pour bébé sur la paume de votre main et versez-y un peu d'eau. Voyez comment la poudre absorbe l'eau.

2. Maintenant saupoudrez la poudre pour bébé Z.B.T. sur l'autre main. Versez-y un peu d'eau . . . elle coule comme sur le dos d'un canard.

Cette épreuve démontre que Z.B.T. est la SEULE poudre pour bébé qui n'absorbe pas l'irritante acide urique.

Z.B.T. EST EN USAGE DANS PLUS DE 1700 HÔPITAUX

56Z-73F

Quand la sténo-dactylo sera remplacée par une machine

PRINCETON (PA)—Les hommes d'affaires pourront un jour se passer de secrétaires. C'est du moins ce qu'on a révélé hier à la suite d'une indiscrétion d'un employé de la Radio Corporation of America, à Princeton, au New Jersey.

Cet indiscret a en effet révélé qu'on est à mettre au point un magnétographe, sorte de clavigraphe capable de taper les mots qu'on lui dicte avec un microphone.

Divers ragots couraient depuis récemment au sujet de cette nouvelle invention du génie électronique, mais il avait été impossible de les confirmer. La RCA a cependant admis hier qu'on poursuit des recherches en ce sens. Un porte-parole de la société a précisé qu'il ne s'agit encore que d'expériences et qu'il faudra plusieurs années avant que l'on mette au point la nouvelle machine à écrire qui remplacera peut-être un jour les jolies secrétaires des bureaux d'affaires.

On a précisé que la nouvelle invention comporte des avantages et des désavantages. Elle ne comblerait pas, entre autres désavantages, le vide laissé par les secrétaires et le vocabulaire du magnétographe sera probablement beaucoup plus limité que celui d'une jolie sténo-dactylo.

La nouvelle machine consiste en un cerveau électronique renfermé dans un meuble bloc de cinq pieds de hauteur. Elle est censée pouvoir écrire éventuellement n'importe quel mot qu'on lui dictera, mais elle n'en comprend pour le moment que 10. Ce sont: je, peux, vous, lire, ça, monsieur, et, bien naturellement, Radio Corporation of America, qui est le nom de la firme qui l'a inventée.

On affirme que le magnétographe est efficace dans 98 pour cent des cas, jusqu'à présent, et qu'il peut écrire les 10 mots qu'on lui dicte dans n'importe quel ordre.

Le récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, Carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, ce soir, à 8 heures.

1. Prélude Coucou pour carillon — M. van den Gheyn
2. Folklore Ecossais:
   (a) When the Kye Come Hame
   (b) The Blue Bells of Scotland
3. Danse Hongroise No 5 — J. Brahms
4. Musique pour Harpe — J.B. Loeilly — Menuet, Sarabande, Courante
5. Pièce jouée sur demande
6. Ciribiribin — A. Pestalozza
7. Rondo pour Carillon — R. Donnell
8. Chansons du terroir:
   (a) Buvons à tire-larigot
   (b) La belle Françoise
9. Symphonie No 5 Largo — A. Dvorak

O Canada et Dieu Protège la Reine.



AVA GARDNER, qui a le rôle d'une attrayante Indienne dans "Bhowani Junction", un film de la M-G-M tourné au Pakistan, a comme partenaire Stewart Granger. (Photo M-G-M)

Radio-Cinéma-Musique



A WASHINGTON — Glenn Gibson et Betty Pope, de Vancouver, font partie de la distribution du Ballet national qui ira donner une représentation de ballet à Washington, à la fin du mois d'août. Il s'agira du plus gros engagement qu'ait pu obtenir jusqu'ici, une troupe d'artistes canadiens. Glenn Gibson et Betty Pope exécutent ici un pas de l'oeuvre canadienne "Juin Pas de Deux" dont la première mondiale aura lieu à Washington. (Photo SNS)

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE JEUDI 2 AOUT
4.00—Mire
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—Dessins animés
5.15—Jeannot Prudent
5.30—Olympiades '56
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.30—Bongamma
7.45—Arts et lettres
8.00—Carrefour
8.20—Concert Promenade
9.30—Michelle Tisseyre
10.00—Dernière édition
10.30—Sérénade pour cordes
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton
8.00—Pays et merveilles
8.30—Sur les ailes de la chanson
9.00—Lutte
10.00—La clé des champs
10.30—Rendez-vous des sports
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Cinéfeuilleton
LE VENDREDI 3 AOUT
9.00—Mire de vertification
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—Martin et Martine
5.15—Lili
5.30—Les ailes de l'aventure
6.00—Mire et musique
7.00—Ce soir
7.15—Téléjournal
7.30—Film
7.45—Notre ville
8.00—Le sport en revue
8.30—Nérée Tousignant
9.00—Ciné-Club: "Quai des brumes"
11.15—Téléjournal
11.25—Nouvelles sportives
11.30—Cinéfeuilleton

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE JEUDI 2 AOUT
9.00—Mire de verification
4.45—Today on CBOT
5.00—Howdy Doody
5.30—Fun Time
6.00—Robin Hood
6.30—Let's Go Golfing
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Let's Talk Fishing
8.00—Sneak Preview
8.30—Alfred Hitchcock Presents
9.00—This Is Your Music
9.30—Théâtre Kraft
10.30—Celebrity Playhouse
11.00—Téléjournal
11.15—Sportscap
11.30—Ellery Queen
LE VENDREDI 3 AOUT
4.00—Mire de verification
4.45—Today on CBOT
5.00—Howdy Doody
5.30—Roy Rogers
6.00—Tapp Room
6.30—World Around Us
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—I Went to Britain
8.00—Guest Stage
8.30—The Millionaire
9.00—Lolly Too Dum
9.30—Star Stage
10.00—Boxe
10.45—The Jim Coleman Show
11.00—Téléjournal
11.15—Greatest Fights
11.30—Long métrage: "Call of the Blood"



YVES MONTANT et Simone Signoret sont partis par Air-France pour l'Allemagne où ils tourneront un film intitulé "Les sorcières de Salem" sous la direction de Raymond Rouleau. Montant s'est laissé pousser la barbe pour ce film. (Photo Air-France)

Un neveu de Thomas Carlyle est décédé

(PC) — Un neveu du grand historien et écrivain anglais Thomas Carlyle est mort hier à Ottawa. Il s'agit de M. Robert Carlyle, qui était âgé de 83 ans. Né en Ecosse, M. Carlyle était tailleur de son métier. Il vivait à Ottawa depuis 50 ans et depuis 10 ans il était hébergé par un refuge religieux.

$2,135,000 en salaires aux employés de Stelco

HAMILTON (PC) — La Steel Company of Canada a fait savoir hier qu'elle paiera à ses employés un montant global de $2,135,000 en vertu d'un accord assorti d'une clause de rétroactivité. D'autres paiements seront effectués prochainement.

Danny Kaye banni du monde arabe

DAMAS, Syrie (PA) — Les autorité gouvernementales de la Syrie ont annoncé qu'elles ont banni les films dont la vedette est Danny Kaye parce qu'il s'est mêlé à des activités pro-israéliennes aux Etats-Unis et en Israël.

Les porte-parole ont ajouté qu'il était question d'étendre le ban à tous les pays arabes.

Danny Kaye s'est récemment rendu en Israël au cours d'une tournée à travers le monde au profit des fonds internationaux de secours des enfants des Nations Unies.

Programmes à la Radio

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.15—Menu musica.
6.45—Concert Carling
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Scènes d'operettes
7.30—Clinique du coeur
7.45—Recital
8.00—Sscènes de ballet
8.30—Concerts promenade
9.30—Sérénade pour cordes
10.00—Revue de l'actualité
10.30—Balade
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Résumé des nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Les virtuoses
6.30—En dinant
7.00—Le Club des chansonniers
7.15—Astéroide 1313
7.45—Confidentiel
8.00—Chanson de France
8.30—Concert promenade
9.30—Sérénade pour cordes
10.00—Radio-journal
10.30—Lectures de chevet
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.30—Eddie Fisher
7.45—Jo Stafford
8.00—Journey into Space
8.30—New Recording
9.00—Court of Opinion
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
10.00—Informations
10.05—Talk of the Town
10.30—Informations
10.40—10.40 Sportsline
10.50—Talk of the Town
11.00—Informations
11.05—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
7.30—Passing Parade
7.45—Eddie Fisher
8.00—One Night Stand
8.30—A communiquer
9.00—Informations
9.05—Baseball:
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin' along Show
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00—Informations
5.30—CFRA Old Time Show

CBO-OTTAWA

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.25—Informations
6.30—Byline
6.35—Dinner Music
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—A Date with Fred Hill
8.00—Business and Labour Review
8.30—Promenade Symphony Concert
9.30—Serenade for Strings
10.00—Informations
10.30—Eventide
11.00—Divertimento
11.30—Death Has a Thousand Doors
12.00—Informations

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

7.00—Nouvelles
7.05—Réveil-matin
7.30—Nouvelles
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Elévations matutinales
8.30—Nouvelles — Chansonnettes
8.55—Nouvelles —
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
10.00—Chansonnettes
10.30—Quiz President Electric
11.00—Francine Louvain
11.30—Divertissement
12.00—Nouvelles — En dinant
12.30—Le réveil rural
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.30—Tnate Lucie
1.45—Reflets du jour
2.00—Rythmes et chansons
2.30—Lettre a une Canadienne
2.45—Siesta
3.00—Chansonnettes
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.30—Nos vedettes
5.00—Nouvelles
5.15—Succès du jour
5.45—L'album de la chansonnette

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio-Journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Radio-Journal
7.35—L'opéra de quat' sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.05—Coquelicot
9.30—Radio-Bizoudi
10.00—Chant des hommes
10.30—Une demi-heure avec . . .
11.00—Francine Louvain
11.15—Noir et blanc
11.30—Comptoir du disque
12.00—Les Visages de l'amour
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.30—Tante Lucie
1.45—Ritournelles
2.00—Face à la vie
2.15—Le Phono du Chalet
2.30—Lettre a une Canadienne
2.45—Siesta
3.00—Détente musicale
3.30—Radio-Journal
3.33—Les chefs-d'oeuvre de la musique
5.00—Causerie aux malades
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Bing Sings
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—Patry Line
1.00—Informations
1.05—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Météo
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informatons
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Junction
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Camp Wilderness
9.45—Who Am I
9.55—Interlude
10.00—Informations
10.05—Time for Tex Made
10.10—Glen Miller
10.25—Freshie Fortune
10.30—Top Tune Time
10.45—Eddie Fisher
11.00—Informations
11.05—Jud for Templetons
11.10—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Showbill
2.55—Informations
3.00—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake up to music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
9.45—Light & Lyrical
10.15—Two for a Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Food Facts
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Melodic Moods
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Que. & Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations
1.15—Holjday with Music
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Search for Tomorrow
3.15—When a Girl Marries
3.30—Musical Program
3.45—Young Widder Brown
4.00—Encores
4.30—Informations
4.33—Play it Safe
5.00—Men behind the News
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Famous Songs
5.45—Story of the Six Nations

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinematographique.

Horaire des Cinémas

BRITANNIA — "Rose-Marie" (1) et "Bamboo Prison" (2).

AUTO-SKY — "Valley of the Kings" (2) et "Black Horse Canyon" (1).

CAPITOL — "The Proud Ones" (1) 12.52-3.09-5.16-7.23-9.33.

CARTIER — "There's Always Tomorrow" (2) 12.40-3.46-6.50-9.55. "The Prisoner" (2) 2.14-5.19-8.24.

CENTRE — "Passage Home" (7) et "Zanzabubu" (1).

CINEMA DE PARIS — "La grande vie" (2) 5.01-8.29. "Futures vedettes" (2R) 6.41-10.09.

ELGIN — "Eddy Duchin Story" (1) 1.38-4.20-7.00-9.40.

ELMDALE "Hell on Frisco Bay" (2) "Red Sundown" (2) et "Captain Scarlet" (7).

EASTVIEW — "Rock Around the Clock" (2) 6.45-9.48. "Indian Fighter" (2R) 8.05.

FRANÇAIS — "Soldiers of Fortune" (3) 1.00-3.25-6.40-9.50. "Quest for the Lost City" (1) 2.20-5.35-8.45.

GLEBE — "Not as a Stranger" (3) et "Doctor at Sea" (1).

LAURIER — "Le Gaucho" (2) 1.00-3.55-6.50-9.45. "Enlevez-moi, Monsieur" (2) 2.35-5.30-8.25.

LINDEN — "Last of Tony Riders" (1) 2.05-6.45. "Yellow Rose of Texas" (1) 3.20-8.05. "Dig that Uranium" (1) 4.25-9.10. "Tarzan's Peril" (1) 1.00-5.30-10.15.

LITTLE ELGIN — "Geordie" (1) 1.00-3.15-5.20-7.30-9.40.

MAYFAIR — "Jubal" (2) "Duel On Mississippi" (2) et "Gipsy Colt" (2).

NELSON — "Meet Me in Las Vegas" (3) 1.40-5.50-9.00 et "The Harder they Fall" (2) 4.00-8.10.

ODEON — "The Rawhide Years" (2) 12.50-3.10-5.20-7.30-9.40.

REGENT — "The Man in the Grey Flannel Suit" (2) 12.38-3.23-6.08-8.55.

RIALTO — "Captive of Billy the Kid" (2) 3.50-7.35. "Southwest Passage" (2) 1.10-4.50-8.45. "Pirates of Tripoli" (2) 2.35-6.25-10.10.

RIDEAU — "Sins of the Borgias" (4) 1.00-3.30-6.45-10.10. "Nightmare" (3) 1.55-5.15-8.35.

SOMERSET — "20,000 Leagues under the Sea" (1), "Davy Crockett" (1) et "Vanishing Prairie" (1).

STAR-TOP — "Bad Day at Black Rock" (2) et "The Big Combo" (3).

SPECIALISTES EN
SERVICE TV ADMIRAL
Capital City Television
CE. 2-3731

Box Office opens at 8 p.m. First show at dusk
COLIN WILDE CONSTANCE SMITH
TREASURE OF THE GOLDEN CONDOR TECHNICOLOR
ALSO EXCITING!
GALLANT THOROUGHBRED
JOHN CRAVEN • MABEL PAIGE
THE THEATRE UNDER THE STARS
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE
The Drive-in with the Free Nylons
BANK ST. AT CITY LIMITS CE.5-4126

Luck, Love and Laughter! SHOW OF THE WEEK!
MEET ME IN LAS VEGAS CinemaScope DAN DAILEY CYD CHARISSE COLOR
ADDED FEATURE THE HARDER THEY FALL STARRING HUMPHREY BOGART JAN STERLING
NELSON CE-3-8803 DAILY 1 P.M. ADULT ENTERTAINMENT

KINSMEN
Bingo de journal
Numéros d'aujourd'hui
O 70
B 1

A L'AFFICHE CE SOIR
DEUX VERSIONS EN FRANCAIS EN TECHNICOLOR
"THE GAUCHO"
Rory Calhoun et Gene Tierney
— Deuxième film —
"ENLEVEZ-MOI MONSIEUR"
Clifton Webb et Anne Francis
Aussi sujets courts
LAURIER SALLE CLIMATISEE

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
"BAD DAY AT BLACK ROCK"
Technicolor
Spencer Tracy — Anne Francis
"THE BIG COMBO"

LINDEN
5-1681 • DAILY AT 1 P.M.
"Tarzan's Peril"
"Dig that Uranium"
"Last of the Poney Riders"
"The Yellow Rose of Texas"

CARTIER Air Conditioned FAMOUS PLAYERS
"THERE'S ALWAYS TOMORROW"
Barbara Stanwyck, Fred MacMurray
"THE PRISONER"
Alec Guinness, Jack Hawkins

Soldier of Fortune
CinemaScope
ALL COLOR SHOW
CLARK GABLE SUSAN HAYWARD
DANA and GINGER LAMB
QUEST FOR THE LOST CITY
DAILY 12.30 - SAT. 9.30 CE.4-3129
FRANCAIS
A FOTO-NITE THEATRE
COOLED BY REFRIGERATION

AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
NOW AUTO-SKY
BASELINE RD. PRESCOTT HWY
PHONE PA. 2-2653
TECHNICOLOR
"VALLEY OF THE KINGS"
Robert Taylor
Eleanor Parker
"BLACK HORSE CANYON"
Joel McCrea
Mari Blanchard
3 SERIALS TONITE!
ALWAYS A COLOR CARTOON

CINEMA de PARIS
Jusqu'à vendredi inclusivement
L'envers du décor
JEAN MARAIS BRIGITTE BARDOT ISABELLE PIA
Futures Vedettes
Henri NASSIET Claire GUIBERT dans LA GRANDE VIE qui n'est pas ce que l'on croit
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h.45.

CLUB LIONS D'OTTAWA-SUD
BINGO
CE SOIR à 7 h. 45 p.m. au
THEATRE STAR TOP DRIVE-IN
CHEMIN DE CYRVILLE
PRIX DE VALEUR ET CONSOLATION
PARTIE SPECIALE ET "JACK POT" GRATIS
Des haut-parleurs individuels vous permettent de jouer confortablement de votre propre auto.
BILLETS, 25c

ROBERT RYAN VIRGINIA MAYO JEFFREY HUNTER
In the tradition of Wyatt Earp... Wild Bill Hickok
Billy the Kid... Jesse James... come
"THE PROUD ONES"
CinemaScope
CAPITOL

THRILLING, EYE-FILLING MUSICAL in CinemaScope
"ROSE MARIE"
ANN BLYTH HOWARD KEEL
FERNANDO LAMAS Color
2ND HIT! "THE BAMBOO PRISON"
BRIAN KEITH
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 PA. 7-2817 CHILDREN UNDER 12 FREE!
BOX OFFICE OPENS 8 P.M.

POUR VOS SALADES DES REPAS D'ÉTÉ . . .
6 nouveaux assaisonnements faciles à préparer

Ces recettes vous permettront de varier agréablement l'assaisonnement de vos salades préférées. La meilleure que vous puissiez vous procurer, la mayonnaise Hellmann contient des oeufs entiers, cassés frais, plus d'autres jaunes d'oeufs. Veloutée et douce, elle se mélange parfaitement avec d'autres ingrédients.

Mayonnaise au raifort. Mélanger ½ tasse de mayonnaise Hellmann, 1½ cuil. à thé de raifort préparé, 1½ cuil. à thé de moutarde préparée, et 1 cuil. à soupe de marinades sucrées hachées.

Mayonnaise au fromage bleu. Mélanger ½ tasse de mayonnaise Hellmann, 2 cuil. à soupe de vinaigre, ¼ de tasse de fromage bleu émietté, et ¼ de cuil. à thé de moutarde en poudre.

Mayonnaise au fenouil. Mélanger ½ tasse de mayonnaise Hellmann, 2 cuil. à soupe du liquide provenant d'un pot de marinades au fenouil, 2 cuil. à soupe de fenouil haché, et 1 cuil. à thé de jus de citron.

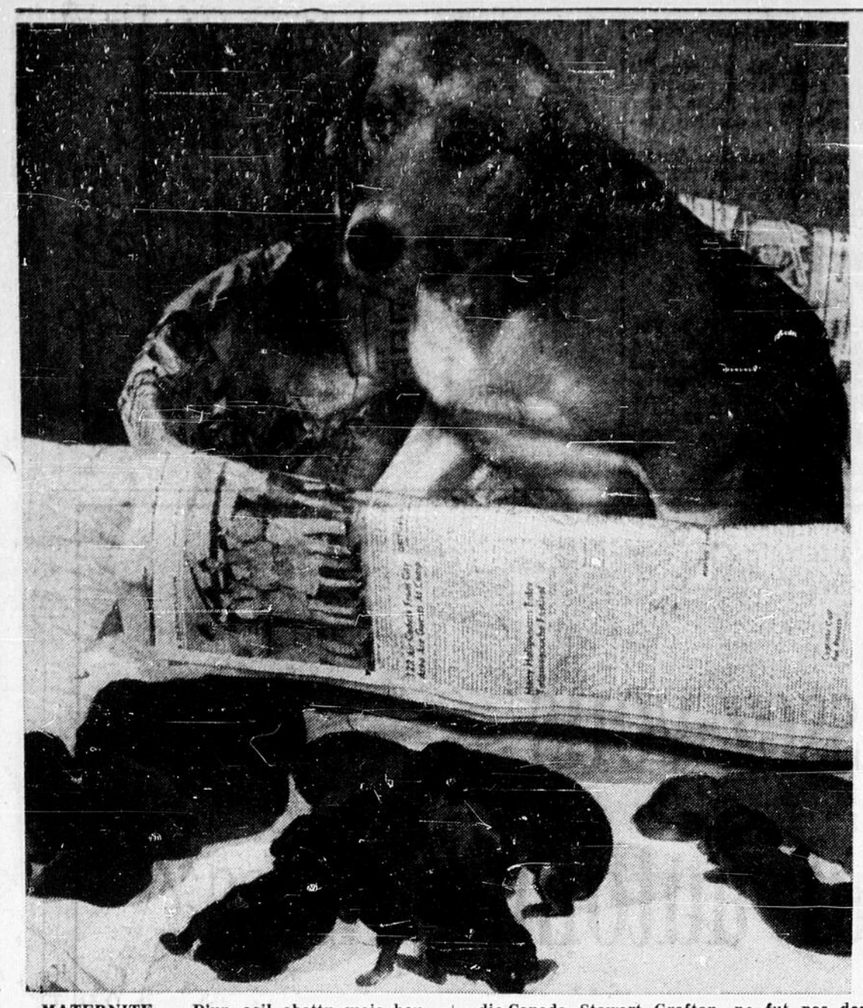
Mayonnaise au concombre. Mélanger ½ tasse de mayonnaise Hellmann, ¼ de tasse de concombre haché, 1 cuil. à soupe de piment vert haché, 1 cuil. à thé de vinaigre à l'estragon. Saler à volonté.

Mayonnaise à l'ail. Ecraser une gousse d'ail et faites-la macérer pendant 10 minutes dans ¼ de tasse de vinaigre blanc. Ajouter 1 tasse de mayonnaise Hellmann, 1 cuil. à thé de moutarde en poudre; du sel et du poivre. Bien mélanger.

Mayonnaise à la sarriette. Mélanger ½ tasse de mayonnaise Hellmann, ¾ de cuil. à thé de moutarde préparée, 1 cuil. à thé de sauce "Worcestershire," ¼ de tasse de crème, et 1 cuil. à thé d'oignon râpé.



La mayonnaise aux œufs entiers
HELLMANN
goûte si bon de toutes façons!



MATERNITE — D'un oeil abattu mais heureux, cette chienne briquet, de Halifax veille sur sa portée de 13 chiots qu'elle vient de mettre bas. Son propriétaire, l'annonceur de Radio-Canada Stewart Grafton, ne fut pas des moins surpris lorsqu'il découvrit la naissance des chiens.

(Photo PC)

Refonte des règlements des ordres religieux monastiques

CITE DU VATICAN (Reuters)— Le Pape a ordonné l'abolition de quelques-unes des clôtures qui, depuis des centaines d'années, isolent du reste du monde les religieuses des ordres contemplatifs.

Les instructions du Saint-Père, émises par la Congrégation des religieux, du Vatican, ont été publiées dans la gazette officielle du Vatican.

Elles stipulent que les religieuses qui se sont consacrées à la vie contemplative peuvent quitter leurs couvents:

1. En temps de danger de raids aériens.
2. Lorsque les couvents sont réquisitionnés par les autorités civiles et militaires.
3. Pour déposer leurs bulletins de vote en temps d'élections.
4. Pour subir une intervention chirurgicale ou visiter un spécialiste.
5. Lorsque la situation financière du couvent exige que les religieuses gagnent de l'argent.
6. Pour prendre charge d'âmes.

Réforme

Les nouvelles instructions font partie d'un mouvement général de réforme dans ces ordres religieux après qu'on eut révélé que des milliers de religieuses en Italie et ailleurs vivaient de façon très sévère, sans nourriture adéquate, soins médicaux ou chauffage en hiver.

Mais les nouvelles instructions n'élimine pas l'excommunication contre toute religieuse des ordres monastiques qui quitte son couvent sans cause valable ou pour tout autre personne qui pénètre, sans autorisation, à l'intérieur de la clôture de ces couvents.

Parmi ceux qui ont la permission de pénétrer dans ces couvents on mentionne les chefs d'État et leurs épouses, les cardinaux, les médecins et les chirurgiens appelés pour prendre soin des malades, de même que les prêtres qui entendent la confession des religieuses.

Ces instructions créent une nouvelle classification des ordres religieux féminins, qui sera connue sous le nom d'ordres à "clôture papale mineure".

A venir jusqu'à maintenant les ordres à "clôture papale" étaient ceux dont les membres étaient les plus isolés du monde.

Les couvents à "clôture papale mineure" pourront permettre à leurs religieuses d'aller dans le monde aider le clergé à enseigner le catéchisme, enseigner aux enfants et à les préparer à leur première communion.

Funérailles

Mme Albert Charron

Les funérailles de Mme Albert Charron, née Bertha Cright, 42, rue Barrette, Eastview, décédée à l'âge de 56 ans, ont eu lieu en l'église Saint-Charles.

M. l'abbé André Farmer, vicaire, a fait la levée du corps. Le service a été chanté par Mgr F.-X. Barrette, P.D., curé.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte; ses filles: Mmes Ronald Park (Jeannette), Hervé Régimbal (Lina), et Claire; ses frères: Alexandre et Alfred; et une soeur, Mme Rosa McBride.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame, où M. l'abbé André Farmer a récité les dernières prières.

La maison funéraire Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, avait la direction des funérailles.



GARE A L'ENNEMI — Des soldats porteurs de mitraillettes "Bren" vérifient leur position en traversant la ligne frontière du territoire "Blueland", au cours de l'exercice "Morning Star", au camp Gagetown. L'ennemi, membres du deuxième bataillon du Régiment royal canadien, ne sont pas étrangers à la manoeuvre des troupes alliés. Nous voyons, à l'avant, le sergent R. W. Jones, de London, Ont., à gauche, et le soldat Don Henderson; à l'arrière, de gauche à droite, nous voyons: les soldats Douglas Neadow, de London, Samuel Belasiuk, de Niagara-sur-le-Lac, et W. C. White, de Bolton, Ont.

(Photo de l'Armée canadienne)

Des catholiques chez Chou En-Lai

HONG-KONG — (CCC) — M. Chou En-Lai, premier ministre de la Chine "populaire" a convoqué une délégation composée de 35 évêques, prêtres et laïcs catholiques, qui doivent assister à la réunion préliminaire du comité chargé de la préparation d'une conférence patriotique des catholiques chinois. Selon l'agence "Chine nouvelle" — communiste — les délégués ont assisté, avec deux cents autres catholiques chinois, à une messe célébrée en la cathédrale de Pékin, et prié pour la paix du monde.

Il nourrit ses pourceaux de beignets

KITCHENER (PC)—Un éleveur de porcs de cette ville ontarienne, Russell Bannister, a révélé récemment qu'il nourrit ses pourceaux avec des beignets.

On imaginerait facilement qu'un tel régime alimentaire est trop coûteux pour l'élevage des porcs, mais M. Bannister soutient que non. Il ajoute au demeurant que ses porcs adorent les beignets et sont même apprivoisés au point où ils vont les chercher dans ses mains.

Il affirme également que ses porcs à bacon sont en excellente santé et se classent à la vente dans la meilleure catégorie. Nourris aux beignets dès qu'ils sont sevrés, les porcelets s'habituent rapidement à cette diète et ne semblent pas avoir besoin d'autres aliments pour engraisser.

M. Bannister a expliqué de plus que ce régime est économique. Il achète ses beignets d'une boulangerie qui ramasse chez les distributeurs de ses produits les pâtisseries qui ne se sont pas vendues et qu'on jetterait normalement.

Il y a un autre avantage à nourrir ainsi les porcs, affirme cet éleveur original. "Je n'ai jamais de difficulté à les faire monter dans mon camion pour les conduire à l'abattoir, dit-il. Je n'ai qu'à leur montrer un beignet et ils me suivent n'importe où, même dans le camion".

Autre mise en garde de Nehru contre les armes nucléaires

NOUVELLE-DELHI (Reuters)— Dans une brochure publiée par le gouvernement indien et intitulée "Les explosions nucléaires et leurs effets", M. Nehru met le monde entier en garde contre l'immense danger des explosions nucléaires et leurs conséquences pour les générations à venir.

L'ouvrage, rédigé par des spécialistes du gouvernement, est préfacé par M. Nehru.

Le chef d'Etat indien y va jusqu'à affirmer que tous les autres problèmes de l'univers n'ont plus qu'une importance secondaire par comparaison aux dangers des armes nucléaires.

M. Nehru explique que si l'on tient compte de leur puissance destructrice, ces armes sont les plus économiques qui soient.

"Une seule bombe, précise-t-il, par sa simple explosion, suffirait à annihiler n'importe quelle grande ville. . .Il en découle logiquement que les bombes et les villes ne peuvent pas coexister très longtemps."

Conflit syndical dans un journal

BOSTON (PA) — Le "Boston Post" a fermé ses portes hier soir, pour la deuxième fois en moins d'un mois.

L'éditeur, M. John Fox, ayant forfait à une promesse par laquelle il s'était engagé à payer avant 3 heures de l'après-midi les salaires et autres suppléments dus à ses employés, les membres des principaux syndicats ont abandonné leurs postes. Le journal compte environ 800 employés.

Horaire dominical en vigueur sur tous les parcours

LUNDI, 6 AOUT

COMMISSION DE TRANSPORT D'OTTAWA

OFFRE D'AUBAINE!

6 RÉCIPIENTS POUR ALIMENTS

seulement **75¢** lorsque vous achetez des Viandes en Boites Premium Swift

valeur régulière $1.50



Chaque récipient a une capacité de 16 onces.

6 récipients carrés en plastique polyéthylène translucide, avec **couvercle hermétique**. Gardent aux aliments leur humidité et leur fraîcheur. Ne casseront ni ne s'ébrécheront. Vont bien dans votre réfrigérateur, et s'emboîtent les uns dans les autres quand ils ne servent pas.

Indispensables dans votre cuisine . . . et pratiques pour pique-niques!

Achetez aujourd'hui le délicieux Prem, le Jambon en boîte Swift réputé, le savoureux Ragoût de Boeuf ou n'importe laquelle des autres Viandes en Boîtes Premium Swift de qualité supérieure—parfaites pour des repas vite faits, et des visiteurs inattendus. Puis découpez l'étiquette ou le dernier pouce de la bande de fermeture et faites venir les récipients pour aliments!



SWIFT CANADIAN CO., LIMITED.

VIANDES EN BOÎTES PREMIUM SWIFT

SWIFT'S PREMIUM CANNED MEATS,
FOOD SAVER SET,
BOX 1575, TORONTO, ONTARIO.

Veuillez m'envoyer les 6 récipients pour aliments. Je joins 75¢ en argent ou en mandat, et 1 étiquette ou le dernier pouce de la bande de fermeture de 1 boîte de Viande en Boîte Premium Swift.

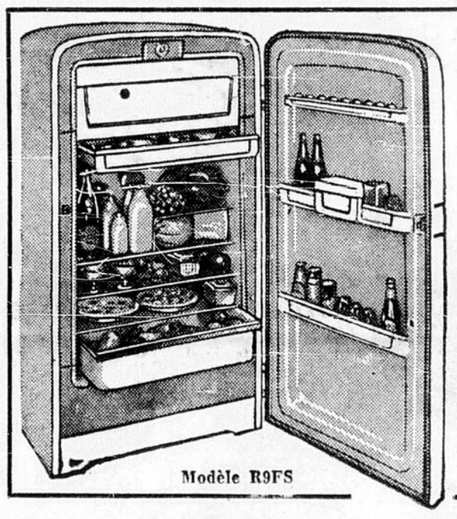
Nom.....
(veuillez écrire en lettres moulées)

Rue.....

Ville.....Province.....

Grande OUVERTURE

La vente se continue



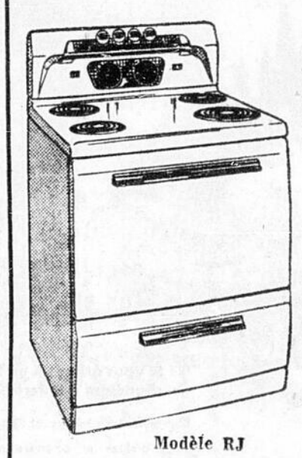
Réfrigérateur R.C.A.

9 pieds cubes

Prix rég. 349.95

249.95

Modèle R9FS



CUISINIERE Westinghouse

modèle de 30"

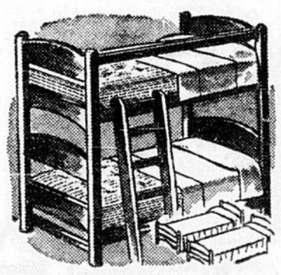
entièrement automatique

Prix régulier 299.95

229.95

Modèle RJ

En plus d'échange



LITS SUPERPOSES

8 pièces

2 lits, 2 matelas, 2 sommiers, échelle et garde. Fini érable.

69.95



TELEVISEUR ADMIRAL

21 lampes, base pivotante Consolette

Prix rég. $299.95

199.95

GRATIS

Livraison et installation, entretien gratuit de 14 jours, garantie de 3 mois sur les pièces et les lampes, garantie d'un an sur la lampe-image.

FERS A VAPEUR G.E.

11.99

GRILLE-PAINS G.E.

16.99

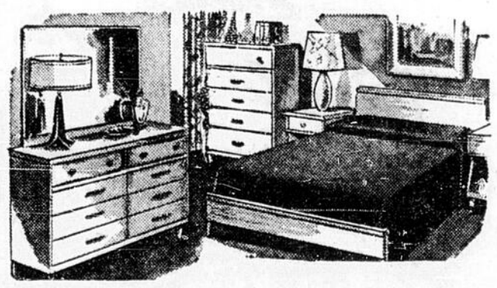
POLISSEUSES A PARQUETS G.E.

32.99

MIXETTES G.E.

14.99

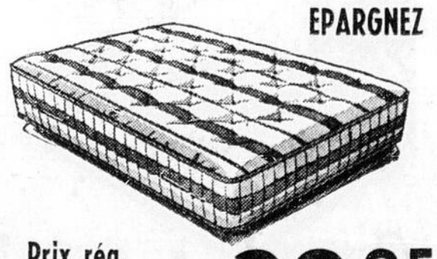
Mobiliers 3 pièces pour chambres à coucher



Lit à tête-bibliothèque, bureau double et chiffonier **99.95**

Matelas Sealy

EPARGNEZ $20



Prix rég. 59.95 **39.95**

MALAXEURS Hamilton-Beach

GARANTIE 5 ANS

28.99

BOUILLOIRES Westinghouse

7.99

MIXETTES Westinghouse

14.99

POELES A FRIRE ELECTRIQUES

CARREES, 11" x 11"

13.99

Aspirateurs électriques

A RACCORD PIVOTANT

Prix rég. 89.50 **59.95**

ROTHMAN'S

FURNITURE and TV CENTRES

434, rue Rideau	250, rue Bank	809, rue Bank	344, che \ n Richmond
près Chapel	près Cooper	près 4e avenue	près Churchill
CE. 4-9567	CE. 4-1276	CE. 4-4285	PA. 8-1859

UN EMPIRE QUI MONTE

ADVENIAT REGNUM TUUM!

LA VOIX DU COMITE DIOCESAIN D'ACTION CATHOLIQUE D'OTTAWA

Chronique d'Action Catholique
Fédération des Enfants de Marie

La fin de semaine dernière il y eut une fin de semaine d'étude au camp diocésain de l'Action catholique, au Lac McGregor, pour les conseils des Congrégations d'Enfants de Marie des paroisses d'Ottawa, Hull et Eastview.

Cinq paroisses qui groupaient 18 demoiselles étaient représentées: Notre-Dame d'Ottawa, Notre-Dame du Saint-Esprit d'Eastview, Ste-Famille, T.-Saint-Rédempteur et Sacré-Coeur de Hull.

Mlle Gertrude Lemire, présidente diocésaine de l'A.C. et de la fédération des Enfants de Marie souhaita la bienvenue à toutes les participantes et confia cette session d'études aux soins vigilants de la Vierge. Mlle Lemire remercia Mgr Gélineau d'avoir rendu possible cette fin de semaine d'étude et d'avoir accepté d'y fournir la partie doctrinale, malgré ses nombreuses occupations.

Mgr Gélineau répliqua que c'était toujours un plaisir pour lui que de travailler à faire mieux connaître et mieux aimer la Sainte Vierge. Il précisa que cette session n'était ni une récollection, ni une retraite mais une rencontre amicale afin d'organiser les congrégations d'Enfants de Marie dans des cadres solides.

"Une Enfant de Marie doit être une chrétienne progressive, une chrétienne qui possède une vie intérieure intense, une chrétienne qui n'aime pas la Sainte Vierge comme les autres, mais en ce sens qu'elle l'aime plus que les autres."

Mgr Gélineau célébra la messe le samedi soir. Dans son instruction, il développa le thème de la croissance spirituelle par l'union eucharistique des âmes.

Le lendemain, dimanche, après la messe, il y eut plusieurs réunions durant lesquelles Mlle Lemire exposa le travail que la Fédération devra entreprendre dès septembre en collaboration avec les congrégations des paroisses du diocèse.

Au souper, Mgr Gélineau donna les conclusions de ces journées et se dit convaincu que la Sainte Vierge réserve à la Fédération des Enfants de Marie un avenir prometteur si toutes collaborent avec autant d'enthousiasme à l'expansion du renouveau marial qui s'impose dans les congrégations.

La fin de semaine des 4 et 5 août est réservée aux autres paroisses du diocèse.

Mouvement Lacordaire

Son Excellence Mgr l'archevêque a assisté à la clôture des assises du Séminar de l'Outaouais. Notre pasteur a présidé à l'initiation de 17 nouveaux membres qui se recrutaient dans neuf cercles du diocèse. A la même occasion également, M. Yves Gendreau, de Sainte-Bernadette-de-Hull a reçu un diplôme de 15 ans d'abstinence totale. Sept membres ont reçu leur décoration de 10 ans de vie Lacordaire et 23 celle de 5 ans.

L'exécutif diocésain adresse ses chaleureuses félicitations et ses meilleurs voeux au R.P. Rémy Tittley, c.s.v., qui a été ordonné prêtre au début de juillet par Son Exc Mgr Martin Lajeunesse, O.M.I.

Hommages sincères à notre sympathique jeune ami, M. Louis-Philippe Landry, B.A., B. Ph., M. Mus, qui a mérité le prix d'excellence générale, bourse de $25 du Barreau de Hull, ainsi que le prix d'excellence en procédure civile. L'ami Landry est étudiant en droit.

Félicitations également à M. et Mme Eugène Bruyère, de la paroisse Sainte-Famille d'Ottawa, qui ont fêté récemment leur quarantième anniversaire de mariage. Pionniers du mouvement Lacordaire à Ottawa, ils sont les chefs d'une belle famille. Honneur à ces valeureux confrères.

Quelques deuils survenus depuis la dernière chronique Lacordaire sont venus semer la tristesse parmi les nôtres. Nos membres et leurs amis voudront bien se souvenir dans leurs prières de M. Hermas Bertrand, père de Mme Léo Hamel, présidente de Ste-Rose-de-Lima; de Mme Rémi Chevrier qui laisse le souvenir d'une personne gaie, dynamique et profondément chrétienne. Condoléances émues à la famille de M. et Mme Alexandre Brazeau qui ont perdu leur fils Lionel, et à M. l'abbé Albert Labelle, curé de Sarsfield, en deuil de sa soeur.

Au début de l'automne, l'exécutif diocésain, en collaboration avec le propagandiste national, M. Albert Vézina, de Québec, lancera une grande campagne d'abonnement chez le public en faveur du journal antialcoolique "Réaction". A cette occasion, tous les cercles du diocèse seront appelés à collaborer. Le prix de l'abonnement est très minime et à la portée de toutes les bourses. Tous les chefs de famille de notre vaste diocèse devraient profiter de la circonstance pour se renseigner à peu de frais sur le travail immense que l'Association Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc accomplissent dans tout le Canada. L'alcoolisme est un problème qui ne concerne pas seulement les Lacordaire et Jeanne d'Arc, mais tous nos catholiques. Qu'on ne l'oublie pas!

Dans quelle mesure devriez-vous vous endetter?

Vos achats à crédit vous préoccupent-ils? Etes-vous vraiment trop endetté? Quel fardeau de dettes pouvez-vous supporter avec le revenu dont vous disposez?

SÉLECTION du Reader's Digest d'août vous propose un moyen simple et pratique d'établir jusqu'où vous pouvez vous endetter sans danger — et vous apporte les conseils de spécialistes du crédit qui vous éviteront de vous mettre la corde au cou. Achetez SÉLECTION d'août aujourd'hui: 27 articles d'intérêt durable tirés des meilleurs livres et magazines, et condensés pour vous épargner du temps.

Succès du pique-nique des brevets, droits d'auteur

Oubliant pendant quelques heures exquises les complications et chinoiseries des droits d'auteur et des brevets, les fonctionnaires de ce service fédéral et leurs familles ont eu leur pique-nique annuel au lac Philippe.

Le commissaire-adjoint des brevets, M. Finley Simons, a salué les quelque 200 excursionnistes. En plus d'un souque-à-la-corde, il y eut concours et jeux divers. R. Morneau et L. Patrice ont gagné la course aux souliers mixtes; S. Johnson, le boité au soulier; J. Liston, le concours de fers à cheval. Le Bingo a couronné la journée comme cela est de mise dans la capitale du Bingo.

Le président Merle Brown avait le concours de MM. Ed. Dooner, Bob McLinton, directeur des jeux; Jos Burta, trésorier; Ed. Gardner, directeur des pourvoyeurs; Roger Ménard et Jack Cook, directeur du transport.

L'ambassadeur du Chili au Vatican

CASTELGANDOLFO (CCC) — Sa Sainteté Pie XII a reçu en audience M. Manuel Ossa Sainte-Marie qui a remis ses lettres de créance en qualité de nouvel ambassadeur du Chili auprès du Saint-Siège.

Funérailles

Mme Alexis Denommée

Les funérailles de Mme Alexis Denommée, née Louise Paquette, 151, rue Glinn, Overbrook, décédée à l'âge de 70 ans, ont eu lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation.

M. l'abbé Roger Quesnel a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés Jean Brunelle, comme diacre, et André Drouin, eccl., comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte; ses fils: Victor, Alexandre, André, Léo et Lucien; ses filles: Mmes Cléophas Tremblay (Léonide) et Joseph Lavigne (Laurence); ses soeurs: Mmes Bélonie Gornom et Alphonse Beaudin.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière Notre-Dame, où M. l'abbé Roger Quesnel a récité les dernières prières.

La maison funéraire Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, avait la direction des funérailles.

Nouveau président de "Pax Romana"

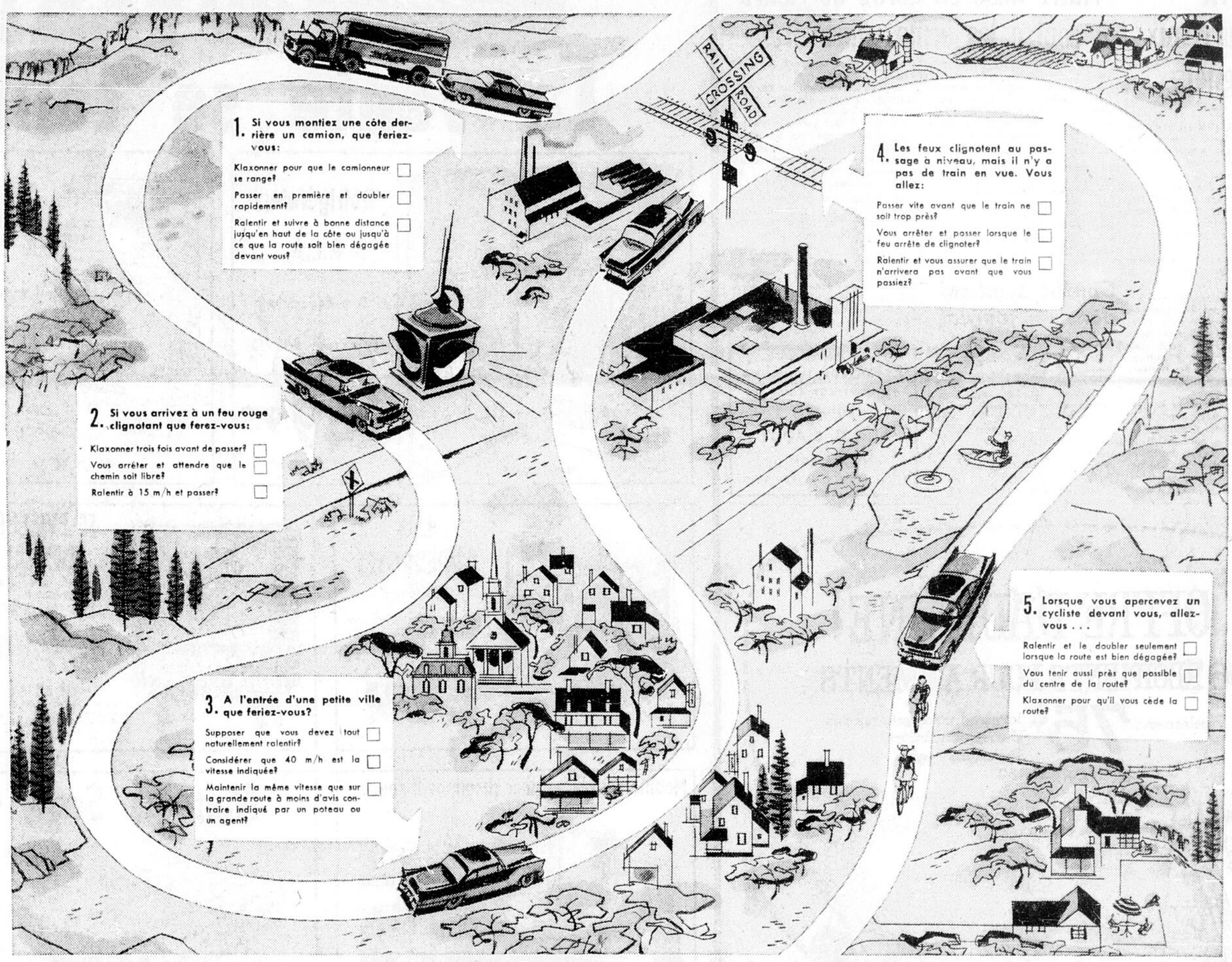
VIENNE (CCC) — M. de Pintasilgo, délégué du Portugal, a été élu président international du mouvement des étudiants catholiques, Pax Romana, à l'issue de la 36e assemblée annuelle, à Salzbourg, dont le thème général était: 'Le géo-apostolat de Pax Romana".



ÉPREUVE DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE SHELL No 12

Comment vous classez-vous à cette course d'obstacles pour automobilistes?

Au cours d'une journée au volant vous pouvez avoir à faire face aux cinq cas suivants. Des trois réponses proposées, notez celle que vous choisiriez. Voir ci-dessous la manière de noter vos réponses.



Conduire n'est pas un jeu et n'admet pas d'erreur

COMMENT NOTER VOS RÉPONSES

Voici les réponses exactes dans chacun des cas.

1. Ralentissez et attendez de pouvoir passer sans danger.
2. Arrêtez . . . passez lorsque la voie est libre.
3. Ralentissez dans toute région habitée, même si aucun indicateur ne vous y oblige.
4. Arrêtez . . . attendez que le clignotement cesse.
5. Approchez lentement et doublez lorsque la voie est libre. N'effrayez jamais un cycliste en klaxonnant.

Vous êtes peut-être habitué à des tests où une note de 70 sur 100 est suffisante. Ici vous ne pouvez vous permettre une seule erreur, car un seul faux mouvement peut gâcher toute une vie.

Au moment de partir en vacances, vous interrompez la livraison du lait, vous confiez la clé à un voisin et . . . tout le monde en voiture! Vous voilà libre enfin, avec des milliers de milles devant vous. Les beautés naturelles du Canada s'étendent partout autour de vous, dans toutes les directions. Shell vous souhaite d'en jouir pleinement, mais sans jamais mettre une vie en danger. La sécurité, au fond, c'est si simple: ayez toujours les yeux sur la route, les deux mains sur le volant, accordez toute votre attention à ce que vous faites. Et revenez-nous sain et sauf!

SHELL OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED

Marque d'un avenir meilleur

SHELL

56 20



"SI TOUS LES GENS du monde voulaient s'donner la main..." voilà ce que mettent en pratique les enfants des terrains de jeux de l'est d'Ottawa, lors de leur journée des jeux hebdomadaire, au parc Brewer.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Foule imposante aux funérailles de Mme Léveillé

Les funérailles de Mme Eugène Léveillé, née Laure Ranger, 275, rue Granville, Eastview, décédée à l'âge de 58 ans, ont eu lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes.

Le R. P. Maurice Cadieux, S.M.M., curé, a fait la levée du corps. Le service a été chanté par le R. P. E. Ducharme, S.M.M., assisté des RR. PP. Gérard Deschamps, S.M.M., comme diacre, et Jean-Marc Poisson, S.M.M., comme sous-diacre.

On remarquait au choeur, la présence de MM. les abbés Calixte Landry, Edouard Landry et C.-H. Bélanger.

Les membres de la Congrégation des Dames de Sainte-Anne et du Tiers-Ordre de saint François assistaient en groupe aux funérailles.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte; ses fils: Roland, Gaston et Laurier; ses frères: Albert et Ozénie; ses soeurs: Mlles Marie-Ange, Gracia et Yvonne.

On remarquait aussi dans le cortège funèbre: le député J.-Omer Gour, le maire Gordon Lavergne, de la municipalité d'Eastview, MM. Marcel Robert, Donat Grandmaître, Gérard Grandmaître, Raoul Landriault, R. Chénier, M. Routhier, F.-X. Leduc, T. O'Byrne, E. Ladouceur, O. Racette, Léon Lacasse, Hector Parent, E. Proulx, Gérard Ranger, Léo Beauregard, J. Amyot, Roch Labelle, Richard Mannion, le Dr B.-A. Léveillé, MM. Roméo Perrault, Léo Côté, Edgar Viau, Alfred Goulet, Oscar Perrier, Marcel Grandmaître, R.-J. Bélanger, R. Léveillé, G. Ranger, Edmond Ranger, A. Whissell, Edgar Whissell, O. Lusignan, Léo Saint-Amour, Albert Saint-Amour, Albert Martel, Léo Dandurand, Gaston Gagnon, Henri Raizenne, R. Millette, D. Racette, E. Corbeil, Clovis Côté, Georges Côté, P.-E. Renaud, J.-A. Martel, Raphaël Pilon, Hormidas Léveillé, Albert Ranger, W. Daoust, François-A. Grandmaître, Léo Cantin, A. Lavoie, Joseph Roy, M. Ladouceur, H. Forget, Léo Dallaire, Lionel Carrière, Roger Dallaire, F. Ranger, Conrad Bélanger et un grand nombre d'autres.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame, où le R. P. Maurice Cadieux, curé, a récité les dernières prières.

La maison funéraire Horace Racine et Robert Ltée, 335, chemin de Montréal, Eastview, avait la direction des funérailles.

Funérailles

M. Polydore Boucher

Les funérailles de M. Polydore Boucher, 25, rue Saint-Charles, Eastview, décédé à l'âge de 84 ans, ont eu lieu en l'église Saint-Charles.

M. l'abbé Louis Verreault a fait la levée du corps. Le service a été chanté par Mgr F.-X. Barrette, P.D., curé.

Le deuil était conduit par le fils de la défunte, Roger; ses filles: Mmes Arthur Bisaillon (Gabrielle), Lucien Favreau (Laurette) et François Proulx (Juliette).

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame, où M. l'abbé Louis Verreault a récité les dernières prières.

La maison funéraire Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, avait la direction des funérailles.

Congrès catholique en zone communiste

BAD GODESBERG (CCC) — La commission exécutive du Comité central des catholiques allemands a décidé de proposer au Comité central de désigner une ville de la République démocratique allemande comme lieu du prochain congrès des catholiques allemands qui doit se tenir en 1958.

La bataille de Gagetown s'est terminée hier

CAMP GAGETOWN, N.-B. (PC) --Une bataille fictive de huit jours entre deux pays également fictifs s'est terminée hier par un véritable décès et la mort théorique de milliers de soldats.

Le major-général E. C. Plow a déclaré que les exercices "Morning Star" ont été un "très grand succès."

La seule note réellement tragique de l'exercice, a été la mort du lieutenant d'aviation Lan Gordon-Johnson, dont l'appareil à réaction a heurté des arbres alors qu'il volait en rase-motte.

Mais théoriquement, des milliers d'hommes sont morts par suite des radiations de bombes atomiques simulées, d'explosion de bombes conventionnelles et de feu nourri des canons.

Le combat s'est terminé sans qu'on ait déclaré de vainqueur.

Le major-général Plow a dit: "Il est impossible de préciser qui a gagné la guerre". Il a ajouté que le but des manoeuvres "a été atteint et nous avons pris d'intéressantes leçons."

Frost n'est pas d'accord avec Martin

TORONTO (PC) — Le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse que le ministre de la Santé nationale, M. Martin, a fait preuve d'un optimisme exagéré lorsqu'il a déclaré, la semaine dernière, que l'Ontario est presque prêt à établir l'assurance-hospitalisation de concert avec le gouvernement fédéral. M. Frost a expliqué que l'Ontario n'éprouve pas tellement d'enthousiasme pour cette idée, à cause de la diminution de ses revenus fiscaux résultant de la large portion qu'en retire Ottawa.

Eminent religieux décédé à Québec

QUEBEC (PC)—Le Frère Antonin Bellavrance, de la faculté de Commerce de l'université Laval, est décédé hier à l'âge de 61 ans. Le Frère Bellavrance était né à St-Fabien de Rimouski. Il était entré en 1912 chez les Frères des Ecoles chrétiennes.

Un pingouin naît en captivité au zoo de Vancouver

VANCOUVER (PC)—Le premier pingouin à naître en captivité au Canada est sorti de sa coquille au zoo de Stanley Park, à Vancouver, aujourd'hui. C'est le 2e à venir au monde en captivité, en Amérique du Nord.

Le premier naquit au zoo de St. Louis, Missouri, en 1929.

La seule région où les pingouins vivent en liberté, c'est l'Antarctique.

Le premier pingouin à voir le jour comme prisonnier dans notre pays est brun foncé et il n'est pas plus gros qu'une balle de tennis.

M. Best a reçu un déluge d'appels téléphoniques de photographes et reporters des journaux et de la télévision, et aussi de naturalistes et d'une foule d'autres gens qu'intéresse cet événement.

72,000 pêcheurs admissibles à l'ass.-chômage

(PC) — Avant la prorogation, les Communes seront saisies d'un projet de loi aux termes duquel 72,000 pêcheurs, employés ou travaillant à leur compte, seront admissibles à l'assurance-chômage.

Le ministre du Travail, M. Gregg, a déposé hier l'avis de résolution à cet effet. La mesure prévoit également un amendement à la loi de l'assurance-chômage prévoyant la réadmission aux prestations des travailleurs qui en avaient été écartés l'an dernier.

Le projet de M. Gregg vise les pêcheurs à l'emploi d'autres personnes, les pêcheurs travaillant à leur compte et ceux qui participent aux bénéfices. Depuis plusieurs années déjà, des députés des provinces atlantiques et ceux de la Colombie-Britannique réclamaient une loi favorisant les pêcheurs.

Spéciaux pour fin de semaine

BEURRE No 1	lb.	58¢
SOUPE aux tomates Aylmer	10 oz.	2/23¢
CONFITURES aux framboises.	24 oz.	33¢
KELLOGG'S Corn Flakes	8 oz.	3/49¢
JUS Pamplemousse	20 oz.	2/23¢
POIS Tomahawk.	bte 15 oz.	2/21¢
VIANDE KAM	bte	35¢
MIL-KO Chocolat Instantané		37¢
CORNICHONS Dill Prime Rose	24 oz.	25¢
MIEL BLANC	4 lbs.	89¢

Viandes de choix

Jambon	à déjeuner Bacon	lb.	45¢
Jambon	prêt à manger garni de fruits	lb.	69¢
Jambon	Pique-Nique prêt à manger	lb.	57¢
Poules	à rôtir prêt pour le fourneau, 5 à 7 lbs.	lb.	49¢
Viande	à sandwich delicia	lb.	69¢

Fruits et légumes

PATATES	10 lbs.	49¢
CAROTTES	6 pqts	25¢
LAITUE Iceberg		2/19¢
Concombres No 1		2/25¢
ORANGES Sunkist. No 144.	Douz.	31¢

POIRIER FRÈRES
175 KING EDWARD TEL. CE. 3-7707-8



Festin pour invités

Du pain d'épices et le jus d'ananas qui n'est ni trop acide — ni trop sucré



Et les épiciers d'Ottawa en ont davantage maintenant !

C'est donc le moment de découvrir les fruits DEL MONTE, qui sont si populaires dans le monde entier grâce à leur qualité de confiance et à leur saveur incomparable. Faites-vous un devoir d'essayer le Jus d'Ananas Marque DEL MONTE. Comparez-le avec n'importe quelle autre marque—pour sa vraie saveur des tropiques et l'équilibre de son acidité et de sa douceur.

RAFRAÎCHISSEMENTS À LA MODE D'ALOHA

Posez, sur un pain d'épices cuit, un petit napperon en papier à travers lequel vous tamisez du sucre en poudre. Retirez le napperon—et vous avez le dessin. Le Jus d'Ananas DEL MONTE va très bien avec ceci, car il n'est jamais trop acide ni jamais trop sucré—provenant de nos ananas de race pure, cueillis *seulement* quand l'acidité et la douceur naturelles s'équilibrent parfaitement.

JUS D'ANANAS DEL MONTE

Également Cocktail de Fruits • Ananas • Fruits pour Salades • Pêches • Abricots

Vous cherchez un magnifique cadeau de noce ? Un cadeau d'anniversaire ? Ou quelque chose d'élégant pour vous-même ?



LA "PRINCESS ANNE" .... exceptionnelle et sans comparaison. $59.75
$3 à compte, $1 par semaine



LA "PRINCESS ROSE" .....avec trois diamants des plus riches. $100
$5 à compte, $2 par semaine



L'ENSEMBLE "ROYAL PAIR"... nouveau motif surmonté de six diamants des plus purs. $135
$6.75 à compte, $2.50 par semaine



L'ENSEMBLE "REGAL PAIR" .... avec huit diamants de qualité certifiée A-1. $250
$12.50 à compte, $3 par semaine

Peoples Credit Jewellers



BAT LA MARCHE

Achetez en toute confiance!

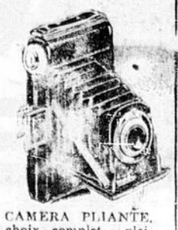
Chaque article en vente est de qualité sûre — Représente une valeur exceptionnelle et est garanti d'assurer pleine satisfaction. Magasinez personnellement, ou par téléphone, CE. 5-6706, ou commandez par poste. Utilisez votre crédit !



BAGUES A PIERRES DE NAISSANCE — Magnifiques nouveaux modèles. $5.50
Portez à votre compte!



EPAISSE BAGUE EN OR de 10 carats avec initiale sur véritable onyx. $14.95
45c à compte 50c par semaine



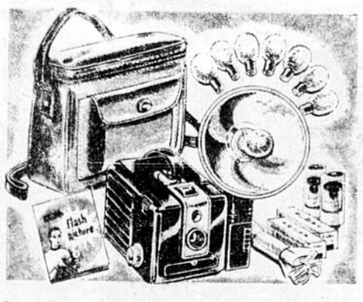
CAMERA PLIANTE, choix complet, pleinement garantie. $18.95 et plus
45c à compte, 50c par semaine



RADIOS PORTATIFS — les plus récents modèles à partir de $44
$1 à compte, $1 par semaine



RASOIRS ELECTRIQUES — Faites votre choix parmi les marques les plus réputées. A partir de $21.95
$1 à compte, $1 par semaine



Caméra-éclair Ensemble complet $21 95
Toujours prête pour les instantanés à l'intérieur comme à l'extérieur. Avec batteries, lampes-éclair, réflecteur, film, étui porte-tout et dépliant descriptif — le tout tel qu'illustré.
$1 à compte, $1 par semaine ou $4 par mois



REVEILLE-MATIN DE VOYAGE, 7 pierreries — Conçu pour un service fiable. Magnifiques teintes. $8.95
45c à compte, 50c par semaine



PORTEFEUILLES — Faits de cuir de la meilleure qualité. Un beau choix. $1.95 et plus
Portez à votre compte



MALLE DE PEAU DE VACHE "GLADSTONE", POUR HOMMES..... avec compartiment à complets, cintre, pochette d'utilité et compartiment à chemises, cravates et accessoires. $27.50
$1 à compte, $1 par semaine



ENSEMBLE DE VOYAGE DE 5 PIECES — Mallette garde-robe de 21" et mallette court-séjour de 18" avec nécessaire de toilette de 3 pièces de luxe, comprenant miroir à main, brosse à cheveux, peigne. $29.95
$1 à compte, $1 par semaine

NE terniront pas, NE tacheront pas, NE rouilleront pas!



SERVICE DE COUTELLERIE DE 26 PIECES POUR SIX $9.95
en acier inoxydable de qualité supérieure.
Brillante coutellerie en acier inoxydable, n'ayant jamais besoin d'être polie. Devient étincelante une fois lavée à l'eau chaude et au savon. Le service comprend les pièces illustrées plus haut:
6 couteaux, 6 fourchettes
6 cuillers à soupe, 6 cuillers à thé
1 couteau à beurre
1 cuiller à sucre
Complet avec coffre.
45c à compte,
50c par semaine ou $2 par mois



PERCOLATEUR AUTOMATIQUE — Contenance de 8 tasses, avec contrôle thermostat pour garder le café chaud, sans le faire repasser. $15.95
45c à compte, 50c par semaine

NECESSAIRE A THE DE 3 PIECES: Tasse, soucoupe et assiette à thé de 8 pouces, en belle porcelaine d'os, directement d'Angleterre.
En vente $1.95 le nécessaire
Portez à votre compte

Si indispensable pour le sportif
Si élégante pour toutes occasions

La "WATERSPORT" à 15 PIERRERIES
19.95
Elégamment conçue et très durable! Mouvement suisse précis à 15 pierreries dans un boîtier étanche. Antichoc ..... anti magnétique! Garantie de 5 ans.
45c à compte, 50c par semaine ou $2 par mois

SERVICE A THE DE 5 PIECES solide plaqué argent, comprenant les pièces illustrées ci-dessus: cabaret massif, théière, pot à eau chaude, crémier et sucrier. Valeur exceptionnelle $32.50
$1 à compte, $1 par semaine ou $4 par mois

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FAÇON!
CASH PRICES ON-CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, rue SPARKS CE. 5-6706

Postez ce coupon aujourd'hui!

Découpez l'illustration de ce que vous voulez vous faire expédier et postez-la avec votre nom et votre adresse à:
Peoples Credit Jewellers,
190, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

NOM _____
(S.V.P. imprimez votre nom)
ADRESSE _____
PROVINCE _____

Nous expédions port payé. Notre crédit s'étend à tous — par tout le Canada. Nous garantissons satisfaction.



MEME S'IL FAIT FROID — Les enfants sont toujours attirés par un cornet de crème glacée, même si la température est froide. N'essayez pas de persuader du contraire la jeune Louise Young, fille de M. et Mme O. W. Young, d'Aylmer-Est, qui déguste ici à grandes lampées un succulent cornet. Cette photo fut prise hier au pique-nique du Bureau fédéral de la Statistique, à Almonte.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

La 33e Semaine sociale sera tenue à St-Jérôme

LACHUTE (DNC) — La 33e Semaine Sociale du Canada (section française), aura lieu cette année dans la ville de St-Jérôme sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr. Emilien Frenette, évêque du diocèse, du jeudi soir 27 septembre au dimanche soir 30 du même mois. Elle aura comme sujet, choisi pour les deux sections par l'Assemblée de l'épiscopat canadien: "La doctrine sociale de l'Eglise dans l'éducation".

Cette Semaine comprendra, outre la séance d'ouverture où plusieurs personnalités, dont Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, adresseront la parole, trois conférences du soir et huit cours durant le jour.

Le premier cours, donné le vendredi matin, 28, sera l'un des plus importants. Le titulaire sera Mgr Lucien Beauregard, p.d., ex-professeur de philosophie, ex-supérieur du séminaire de St-Hyacinthe, et aumônier de la Fédération des sociétés St-Jean-Baptiste.

Dans l'après-midi du même jour, à 3 heures, le R. P. Clément Rousseau, O.M.I., aumônier général de la L.O.C., parlera des sources et de l'importance de la doctrine sociale de l'Eglise, et, à 4 h. 30 p.m., Me Maximilien Caron, vice-doyen de la faculté de Droit de l'université de Montréal, démontrera que la doctrine sociale est centrée sur la personne humaine. Le soir, à 8 heures, S. E. Mgr Garant, évêque auxiliaire de Québec, prononcera une causerie intitulée: "La doctrine sociale de l'Eglise est-elle applicable dans notre milieu?"

Les Soeurs Grises inaugurent un couvent neuf à St-Boniface

Les Soeurs Grises de la Croix de Saint-Boniface ont quitté la semaine dernière le couvent qui était depuis 110 ans le centre de leur apostolat dans l'Ouest canadien, pour emménager dans leur nouvelle maison. Les cérémonies liturgiques qui consacrèrent le nouvel édifice à ses saintes fonctions ont été célébrées par Son Exc. Mgr Maurice Baudoux.

On sait assez le message de charité et de culture française qu'ont apporté à l'Ouest canadien, depuis plus d'un siècle, les R. S. Grises. De nombreuses missions, hôpitaux, oeuvres de bienfaisance et maisons de formation, employant près de 400 religieuses, exercent leur ministère dans tout le Manitoba, dans le Dakota-Nord et jusqu'à Biggar en Saskatchewan. Toutes ces institutions dépendent de la maison provinciale de Saint-Boniface.

Ce nouveau couvent de forme rectangulaire, a cinq étages sur deux cents pieds, il est d'une largeur de 40 pieds. Le rez-de chaussée abrite les réfectoires, les cuisines et la buanderie. Au premier étage se trouve le hall d'entrée où débouchent la salle de communauté, la chapelle, les ascenseurs et la porterie. Les étages supérieurs sont occupés par les cellules, les bureaux d'administration et des galeries de promenade pour les malades. Toutes les pièces du couvent sont reliées à un réseau de haut-parleurs qui permet de communiquer avec chaque occupante du couvent.

La chapelle, d'une Sobriété parfaite, a deux galeries superposées qui avancent de chaque côté de la nef jusqu'au choeur, la première étant destinée à la chorale et à l'orgue, et la deuxième aux malades. L'autel est fait d'une simple table de marbre vert maurin, répondant aux marches roses qui y accèdent. Derrière l'autel, l'entrée de la sacristie est masquée d'un grand panneau de 35 pieds de hauteur en acajou, percé en son centre d'une verrière. Le chemin de la Croix, fait en Italie, est composé de miniatures sculptées, ne représentant chacune que trois ou quatre personnages.

Quant à l'ancienne maison provinciale, elle ne sera pas abandonnée mais aménagée en école des gardes-malades pratiquantes, entreprise qui, quoique toute jeune, a déjà débordé les cadres qu'on lui avait tracés.

Si ses locaux ont changé, l'esprit de la communauté est resté fidèle à lui-même: dans le mur sud de la salle de la communauté furent scellées les dernières recommandations de la Mère d'Youville, et une copie du décret "Tutti", promulgé par Rome pour la béatification de la Mère d'Youville.

17 morts dans un télescopage près de Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO (Reuters)— Dix-sept voyageurs ont perdu la vie et 30 autres ont subi des blessures, mercredi, à 50 milles au nord-ouest de Rio de Janeiro, quand un train de marchandises a heurté l'arrière d'un autre train.



INSPECTION DU 22e — Le brigadier [illegible]-V. Allard, commandant de la troisième brigade d'infanterie canadienne, passe ici en revue les soldats du Royal 22e Régiment, au cours d'une cérémonie de départ, au camp Gagetown. Le brigadier Allard est accompagné du lieutenant-colonel J.-A.-A.-G. Vallée, officier commandant du régiment.
(Photo de l'Armée canadienne)

Nouvelle industrie à Saint-André d'Argenteuil

LACHUTE (DNC) — Une nouvelle branche d'industrie vient de surgir à Saint-André d'Argenteuil.

La compagnie Tru-Craft qui, jusqu'à présent se spécialisait dans la fabrication de bateaux de plaisance, vient d'ouvrir un atelier de meubles modernes. Cette nouvelle section est confiée à M. Jacques Shaffer, ébéniste-ensemblier, diplômé de l'école du Meuble, ancien dessinateur chez Harry DeLucas et à la East End Chrome Furniture, de Montréal.

La technique la plus moderne est employée dans l'utilisation du fer chromé, du fer noir, de l'arborite et des matières plastiques de rembourrage.

Cette nouvelle industrie du meuble est un autre actif pour notre région et contribuera à l'élan industriel dont jouit le comté d'Argenteuil. La fabrication des embarcations en contreplaqué, avec coques moulées, demeure sous la direction de M. Yvon Lapointe. M. Charles-A. Shaffer est président de la firme Tru-Craft Limitée.

Il faut une cravate pour pouvoir siéger

MONTREAL (PC)—Le conseiller Roger Sigouin a été obligé, mardi, d'évacuer la salle du Conseil municipal pour aller se procurer une cravate, avant de pouvoir siéger de nouveau.

L'ordre lui en a été intimé par M. le maire Jean Drapeau après une protestation logée par le conseiller Marcel Despatis.

M. Sigouin a expliqué, avant de quitter la salle, qu'il revenait de voyage et n'avait pas eu le temps de vérifier sa tenue vestimentaire.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2636 B-1212

L'AMBITION

L'ambition est une belle et bonne chose car elle est à l'origine de toutes les grandes réalisations. Elle doit cependant être limitée, sinon elle fait surgir des difficultés et peut même mettre en danger la sécurité. Alors que le jeu est en duplicate, l'ambition pousse les joueurs à la recherche de levées supplémentaires, ce qui peut représenter une suprématie. Mais que de fois ainsi un contrat intérssant peut être exposé à la chute!

Donneur: Sud
Personne vulnérable

N
Pi— 10-9-6-3
Co— D-7
Ca— D-V9-7-6-5
Tr— 7

O: Pi— V-8-7-2; Co— 8-6-5-4; Ca— 10-8-4; Tr— 9-5
E: Pi— D; Co— R-V-10-9-3-2; Ca— 2; Tr— D-V-10-4-2

S
Pi— A-R-5-4
Co— A
Ca— A-R-3
Tr— A-R-8-6-3

Sud	Ouest	Nord	Est
2-trèfles	passe	2-S-A (1)	3-coeurs
3-piques	passe	4-piques	passe
6-piques	passe	passe	passe

(1) Ici la réponse de Nord peut varier suivant la conception que se font les joueurs de la simple annonce d'une suite. Pour ceux qui observent strictement le principe que l'on doit répondre à une ouverture à deux trics comme on répond à une ouverture à un tric, Nord pourrait annoncer 2-carreaux car il aurait certainement dit 1-carreau si Sud avait annoncé 1-trèfle. D'autres joueurs ne tolèrent l'annonce immédiate d'une nouvelle suite que si la main comprend une levée et demie d'honneurs. Il peut se rencontrer des inconvients dans l'une ou l'autre des manières de procéder. Ainsi, si Nord annonce tout d'abord 2-carreaux, il pourrait être difficile pour Sud de se satisfaire d'un contrat inférieur à 7-carreaux, contrat qui serait rendu irréalisable par la distribution défavorable des trèfles. Par contre, accorder à la reponse négative 2-S-A une marge de zéro à une levée et demie d'honneurs n'est pas là une assurance de précision. De plus, si la suite mineure n'est annoncée à la première occasion, il se peut fort bien qu'il ne soit jamais possible de l'annoncer.

Entame:— quatre de coeur.

Le déclarant fait la première levée de l'as de coeur et alors qu'il fait suivre l'as de pique, Est en fournit la dame. De toutes façons, les mains N-S ne présentent qu'une perdante à l'atout. Aussi, avec l'espoir que Est possédait dame et valet de pique, Sud en fait suivre le roi. La distribution des atouts étant dévoilée, le déclarant cède une levée au valet de Ouest. Alors que l'adversaire revient à coeur, forçant le dernier atout du déclarant, se dévoile le danger que présentait la recherche de la levée supplémntaire. Pour la réussite du contrat, il faut maintenant trouver deux carreaux ou plus chez Ouest. Le déclarant encaisse l'as de carreau puis accorde la main au Mort en jouant le trois vers la dame et heureusement Ouest doit fournir. Alors que le Mort retire le dernier atout de Ouest, le déclarant abandonne le roi de carreau, libérant ainsi la suite. Le danger est dissipé et avec facilité N-S obtiennent les levées restantes.

Le duc d'Edimbourg dans l'Antarctique

LONDRES (Reuters) — Le duc d'Edimbourg se rendra dans l'Antarctique au cours de sa tournée dans l'hémisphère sud, tournée qu'il entreprendra afin d'aller inaugurer les Jeux olympiques à Melbourne, en Australie.

Un porte-parole du palais de Buckingham a précisé, en annonçant cette nouvelle, que le yacht royal Britannia naviguera au large de la terre de Graham, du premier au 3 janvier prochain. Cette terre se situe plus exactement à l'extrémité sud du côté américain de l'Antarctique.

"Le duc descendra à cet endroit, si les conditions de navigation sont le moindrement propices", a ajouté l'informateur royal.

On a révélé que le duc sera le premier membre de la famille royale anglaise à se rendre dans l'Antarctique.

Une septuagénaire est malmenée et volée à Toronto

TORONTO (PC) — Une veuve âgée de 71 ans, Mme Mary Powell, a été malmenée, mardi soir, par deux hommes jusqu'à ce qu'elle leur révèle où elle avait caché son argent.

La police annonce que les deux bandits lui ont mis un drap sur la tête et lui ont attaché les pieds. La vieille femme s'est fait fracturer la mâchoire au cours de l'interrogatoire.

Les intrus sont partis après avoir réussi à trouver un montant de $63. Ils ont menacé de tuer Mme Powell si elle donnait l'alerte avant cinq minutes après leur départ.

Les voleurs semblaient au courant des habitudes de la vieille femme. Ils savaient apparemment que chaque soir elle sortait arroser les fleurs de sa verandah. Ils ont profité de sa sortie pour s'infiltrer dans la demeure.

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen



Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11.30
Abti 450	—	$41¾	41¾	41¾
Agoma 50	—	$123¼	123¼	123⅛
Aluminium 360	—	$143	143	143
Alum 4Pc 60	—	$25	25	25
Argus 100	—	$22¼	22¼	22¼
Asbestos 130	—	$41	41	41
Atlas 275	—	$32	31½	32
Bank Mtl 425	—	$61⅝	61	61½
Bank Nova Scotia 400	—	$62¼	62	62¼
Banque Can Nationale 166	—	$46¾	46¾	46¾
Bathurst B 2825	—	$51	48⅝	51
Bell 1313	—	$48⅜	48¼	48⅛
Brazil 505	—	$7⅝	7⅝	7⅝
BA Oil 2970	—	$50	49¾	49¾
BC Forest 100	—	$17	17	17
Bank Nov Scotia Rts 1800	—	485	480	485
Bowater 135	—	$49½	49½	49½
BC Pow 275	—	$47	46½	47
BC Tel 10	—	$48	48	48
Bruck A 300	—	$8¾	8¾	8¾
Bldg Prod 50	—	$38	38	38
Calgary Power 355	—	$65½	65½	65½
Can Cem Pr 900	—	$29¼	29	29
Can Iron 2500	—	$38	38	38
Can Bank Com 104	—	$58	58	58
Can Brew 425	—	$29¼	29	29¼
Can Canners 25	—	$41	41	41
Can Cel $1.75 Pr 50	—	$31	31	31
Can Chem 100	—	$9½	9½	9½
Can Cott 1020	—	$9	8⅝	8⅝
Can Ind 130	—	$19⅝	19⅝	19⅝
Can Oil 725	—	$28⅞	28⅞	28⅝
CPR 1006	—	$32½	32¼	32¼
Can Petrofin Pr 35	—	$30¼	30¼	30¼
Can Vickers 55	—	$35	35	35
Cockshutt 125	—	$7	7	7
Combined Enterprises 10	—	$12	12	12
Smelters 910	—	$31	31	31
Cons Glass 100	—	$33¼	33¼	33¼
Seagrams 865	—	$37¼	37	37¼
Dom Bridge 305	—	$23	23	23
Dom Fdries 25	—	$34¾	34¾	34⅝
Dom Glass 75	—	$52¼	52¼	52¼
Dom Steel 510	—	$24	24	24
Dom Tar 660	—	$15¾	15⅝	15⅝
Dom Tar Rts 6132	—	190	185	190
Dom Tex 225	—	$8¼	8¼	8¼
Eddy A 50	—	$60¼	60¼	60¼
Fam Players 250	—	$16¼	16¼	16¼
Fraser 125	—	$40½	40½	40½
Gatineau 200	—	$28¾	28⅝	28¾
Gen Dynamics 315	—	$72	72	72
Great Lakes 75	—	$50	50	50
Gypsum 375	—	$37½	37½	37½
Home A 750	—	$14⅞	14½	14⅞
Home B 612	—	$13¾	13⅝	13⅝
How Smth 85	—	$48	48	48
How Smth Pr 25	—	$47½	47½	47½
Hud Bay Minin 425	—	$94¾	94¾	94¾
Husky 125	—	$11	11	11
Imp Oil 896	—	$59	59	59
Imp Tob 1400	—	$12	12	12
Inland Cem Pr 350	—	$18	18	18
Int Nickel 620	—	$107½	106½	107
Interp Pipe 2250	—	$45½	45	45½
Labatt 65	—	$22	22	22
MacMillan B 100	—	$44	43⅝	43¾
Massey 175	—	$8⅝	8⅝	8⅝
Massey Pr 30	—	$9¼	9¼	9¼
McColl 190	—	$67½	67	67
Molson A 10	—	$25	25	25
Molsons B 400	—	$24½	24½	24½
Mtl Locol 150	—	$16¼	16¼	16¼
Nat Stl Car 210	—	$30½	30¼	30¼
Noranda 555	—	$63½	62½	63½
Page Hersey 50	—	$105	105	105
Pow Corp 35	—	$67½	67½	67½
Price 765	—	$75	75	75
Que Pow 100	—	$28½	28½	28½
Royal 185	—	$67½	67¼	67¼
Royalite 590	—	$15¼	15¼	15¼
Royalite Pr 20	—	$29	29	29
St Law Corp 605	—	$94	83½	84
Shwngn 178	—	$93½	93½	93½
Shwngn 4½ Pc Pr 5	—	$52	52	52
Sherriff 100	—	$10	10	10
Steel 1585	—	$72	71½	72
Tor Dom 50	—	$48¼	48¼	48¼
Triad Oil 1500	—	$11⅞	11½	11½
Tor Dom Rts 37	—	$5½	5½	5½
Walker G - W 5	—	$72½	72½	72½

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11.30
Abitca 1200	—	155	155	155
Anglo C Pulp 25	—	$47½	47½	47½
Anglo Nfld 50	—	$12¼	12¼	12¼
Brown 500	—	$20⅜	20½	20⅜
Cons Pap 175	—	$45⅝	45½	45⅝
Ford A 90	—	128¼	128¼	128¼
Journal 100	—	$18	18	18
Mica 100	—	400	400	400
Moore 100	—	$53⅞	53⅝	53⅝
Nfld Light 100	—	$48	48	48
Pow Corp 1st Pr 400	—	$47	46½	47
Que Tel 25	—	19¼	19¼	19¼
South C Pow Pr 15	—	$141	141	141
Trans Canada C 200	—	$12¾	12⅝	12⅝
Trans Mt Oil Pipe 0	—	$77	77	77
Wainwright 100	—	425	425	425
MINES				
Ameranium 1000	—	19½	19½	19½
Arno 4100	—	19	18	19
Bellechasse 1300	—	94	91	91
Bonnyville 500	—	48	48	48
Bouzan 100	—	244	244	244
Bateman Bay 2000	—	81	80	80
Burnt Hill 1200	—	217	215	215
Ce Corp 100	—	$28¼	28¼	28¼
Camp Chib 100	—	$18⅜	18⅜	18⅜
Can Admiral 1000	—	64	64	64
C Lithium 6550	—	85	75	82
Canuba 1000	—	68	68	68
C Lithium 30500	—	105	82	105
Central Leduc 200	—	565	550	565
Centremaque 1000	—	15	15	15
Chib Jaculet 3850	—	410	400	405
Chib Explo 200	—	105	105	105
Cleveland Cop 29100	—	65	58	61
Cons Denison 200	—	$10¼	10⅛	10⅛
Cons Bi Ore 500	—	40	40	40
Cons Que Yellowkni 2850	—	90	90	90
Cortez 6000	—	11	11	11
Del Rio 6100	—	460	440	460
East Asbestos 500	—	92	92	92
El Pen Rey 2100	—	67	63	65
Falconbrid 160	—	$44	44	44
Faraday 500	—	153	153	153
Frobisher 200	—	435	435	435
Funday Bay 1500	—	27	25	25
Gaspe 6000	—	40	35	35
Haitian 2500	—	36	32	32
Hollinger 130	—	$28¾	28¾	28¾
Hudson Rand 9000	—	33	31	31
Joliet Que 500	—	124	124	124
Jupiter 1000	—	249	249	249
Lingside 500	—	17	17	17
Mackeno 5000	—	38	38	38
Mining Endeav 500	—	69	69	69
Mercedes 500	—	40	40	40
Merrill 300	—	280	275	275
Molybdenite 700	—	122	120	122
Montgary 17850	—	325	275	295
N Formaque 2500	—	38	38	38
N Jack Lake 22800	—	61	59	60
N Lafayette 1000	—	44	44	44
N Maitoba 1000	—	150	150	150
Nocana 500	—	10½	10½	10½
Noth Can 300	—	715	715	715
Opemiska 450	—	$16	15½	16
Pacific Pete 100	—	$19⅞	19⅞	19⅞
Phillips 500	—	155	155	155
Pitt 1000	—	17	17	17
Que Chib 300	—	220	220	220
Que Labrador 2000	—	16	15½	15½
Q Lithium 200	—	$11½	11½	11½
Que Cd 22000	—	15	13½	14
Que Smelt 6200	—	60	60	60
Red Crest 5000	—	26	26	26
Sherritt 100	—	970	970	970
Steep Rock 1025	—	$24½	24¼	24¼
Sullivan 900	—	490	490	490
Tache 3500	—	44½	44	44½
Tarbell 1500	—	35	35	35
Trebor 7500	—	54	52	52
Valor 14800	—	34	25	32
Virginia 1000	—	260	258	260
Weedon 1000	—	59	58	59
Wendell 1500	—	08½	08	08½
Westburne 2500	—	80	79	80
Westville 500	—	34	34	34

Volumes des ventes: 46,500 industrielles et 258,200 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	11h.30 a.m.
Abit 365	—	$41⅞	41⅝	41⅝
Alta Dist 200	—	170	170	170
Alum 120	—	$143	142¾	142¾
Alum 2 Pr x35	—	$50½	50½	50½
Atlas Steel 1490	—	$32½	32	32½
Bank Mont 120	—	$61⅞	61½	61⅝
Bank NS Rts 75	—	485	485	485
xBth Pow B 125	—	$49	48	49
Bell Phone 640	—	$48⅜	48¼	48¼
Brazil 576	—	$7½	7⅜	7⅜
BA Oil 2725	—	$49⅞	49⅝	49⅞
BCE 4¼ PC 30	—	$100	100	100
BC Forest 700	—	$17	17	17
BC Pack B 230	—	$16	16	16
BC Pow 600	—	$46¾	46½	46¾
BC Phone 250	—	$48¾	48½	48½
Bullochs B x50	—	$7½	7½	7½
Burns 190	—	$12¾	12¾	12¾
Cal Pow 130	—	$65¼	65¼	65¼
Can Vem x5	—	$34¾	34¾	34¾
CI Fndry 25	—	$37¾	37¾	37¾
Can Malt Pr 100	—	$24	24	24
Can Perm x20	—	$93	93	93
C Safe 4PC Pr 10	—	$100	100	100
C Bank Com 72	—	$57½	57	57½
Cdn Brew 210	—	$29¼	29¼	29¼
Cdn Can x10	—	$40⅜	40⅜	40⅜
C Celan 1.75 Pr 10	—	$30¼	30¼	30¼
C Chem Cell 100	—	$9⅛	9⅛	9⅛
C Dredge 100	—	$21½	21½	21½
Cdn Loco 100	—	$32¾	32¾	32¾
Cdn Oil 142	—	$28⅞	28⅞	28⅞
C Oil Wt 1953 100	—	$12¾	12¾	12¾
CPR 499	—	$32½	32¼	32½
Cdn Petro Pr 250	—	$30⅜	30¼	30¼
Chatco x10	—	$10½	10½	10½
Chat Gai x25	—	$15	15	15
Chrysler x20	—	$63	63	63
Cockshutt 300	—	$7½	7¼	7¼
Con Gas x25	—	$24	24	24
Cosmos x25	—	$12	12	12
Dist Seag 350	—	$37¼	37	37¼
D Fndry x26	—	$34½	34½	34½
D Steel ord 360	—	$24	24	24
Dom Stores 25	—	$42½	42½	42½
Dom Tar 188	—	$15¾	15¾	15¾
Dom Tar Rts 5340	—	$190	180	190
Dom Text 150	—	$8	8	8
Econ Inv 200	—	$37½	37½	37½
Excelsior 100	—	88	88	88
Fam Play z100	—	$16¼	16¼	16¼
Fleet Mfg 400	—	125	125	125
Ford 215	—	$59	58½	59
Foundation 100	—	$24¾	24¾	24¾
Fraser 50	—	$41	41	41
Gatineau 50	—	$28¼	28¼	28¼
Goodyear 55	—	$150	149½	150
GL Paper 455	—	$50¼	50	50¼
Gypsum New 25	—	$37	37	37
HI Tower 600	—	$10	9⅞	9⅞
H Smith 25	—	$48	48	48
Imp Oil 837	—	$59	59	59
Imp Tob 1240	—	$12¼	12	12¼
Ind Accep z30	—	$58½	58½	58½
Inglis 750	—	$16	16	16
Inland C Pr z100	—	$18	18	18
I Bronze Pr 100	—	$25	24¾	25
I Met A 150	—	$41⅜	41¾	41⅝
nlt Pete 100	—	$38¼	38¼	38¼
Intprov PL 1585	—	$45½	45	45½
Labatt 1400	—	$22	21½	21½
Loblaw New B 200	—	$22½	21	21
Macmill B 125	—	$43½	43½	43½
Mass Har 522	—	$8⅝	8	8⅝
McColl 25	—	$68	68	68
Mid West 1662	—	$5¼	5⅛	5¼
Milt Brick 100	—	425	425	425
M Cont A z50	—	$15½	15½	15½
Mont Loco 110	—	$16	16	16
Mor Brass 1550	—	$9½	9⅜	9½
N St Car 25	—	$30¼	30¼	30¼
North Star x50	—	$16	16	16
O Jockey 700	—	225	225	225
O Jockey Wts 100	—	62	62	62
Powell R 150	—	$54	53½	54
Pow Corp z25	—	$68	68	68
Regent 550	—	$21¾	21½	21¾
Royal Bank 990	—	$68	67½	68
Russell x25	—	$11¼	11¼	11¼
Shawin 25	—	$93½	93½	93½
Silverwd A x25	—	$11⅝	11⅜	11⅜
Somerville Pr z15	—	$50½	50½	50½
Southam 30	—	$51	51	51
St Pav 500	—	$41¾	41¾	41¾
Steel Can 710	—	$72	71½	72
S Propane z50	—	$8	8	8
S Propane Wts z60	—	335	335	335
Suptest Pr 72	—	$100⅞	100⅞	100⅞
Tor Dmo Bnk 311	—	$49	48¾	49
Tor D Bnk Rt 2475	—	$5½	5⅜	5¼
Tor Elev 104	—	$21½	21½	21½
T Fin A z5	—	$46	46	46
T Fin 5PC 40	—	$46⅝	46⅝	46⅝
Trans MT 665	—	$77¼	77	77¼
Un Gas 100	—	$59	59	59
U Corp B 25	—	$30	30	30
Un Steel 175	—	$17	17	17
Viceroy B 100	—	325	325	325
Walk GW 75	—	$72¾	72¼	72¼
Wax Equip 100	—	$18½	18½	18½
Weston A 125	—	$24½	24½	24½
Weston B 200	—	$24½	24¼	24½
Wpg Cent x50	—	$13½	13½	13½
Wood Alex z50	—	330	330	330
CURB				
Asbestos 50	—	$41	41	41
Brown 400	—	$20½	20½	20½
D Bridge x25	—	$23	23	23
Dupont x5	—	$26	26	26
Ridgeway 25	—	$44	44	44
HUILES				
AP Cons 2000	—	60	56	56
Am Leduc 15600	—	120	118	120
Anchor 500	—	18	18	18
Ang Am Exp x50	—	$15½	15½	15½
Ball Sel A 100	—	$17¼	17¼	17¼
Ball Sel Pr 50	—	$36	36	36
Banff 4250	—	310	300	310
Brabaman 400	—	105	105	105
Calalta Pete 2100	—	135	135	135
Cal Ed 1325	—	$28½	28¼	28½
Calnor 27750	—	40	38	40
Cdn Ad Oil 500	—	66	66	66
Cdn Atl Oil 1200	—	$20	$18	$20
C Bri Emp 70 0	—	61	61	61
C Collieries 600	—	$10¼	10¼	10¼
C Dev Pete 3225	—	875	865	875
C Ex Gas 100	—	660	660	660
CHomested 425	—	228	226	226
C PL Pete 554	—	410	405	410
C Prosp 200	—	595	595	595
Cent Expl 100	—	450	450	450
Cent Leduc 12200	—	570	565	565
Chart Oil 100	—	212	212	212
Conro 500	—	31	31	31
C Drag 3200	—	54	53	53
Con Mic Mac 3459	—	510	505	510
C West Pete 100	—	$11¼	11¼	11¼
Del Rio 30825	—	455	440	455
Dev Leruc 2200	—	164	160	160
Dome Expl 500	—	940	930	935
El Pen Rey 28533	—	65	61	61
Gen Pete A 100	—	555	555	555
Gr Sweet G 600	—	345	345	345
High Crest 500	—	38	38	38
Home Oil A 2547	—	$15	14½	15
Home Oil B 1053	—	$13⅞	13½	13⅞
Husky 925	—	$11	11	11
Kroy Oil 700	—	270	267	267
Lib Pete 100	—	320	320	320
Marigold 1000	—	25	25	25
Merrill Pete 100	—	$18¼	18¼	18¼
Midcon 5000	—	134	131	133
Nat Pete 100	—	495	495	495
N Continent 4000	—	67	66	66
N Gas Expl 500	—	173	173	173
NC Oils 1300	—	720	710	720
NC Oils Wts 120	—	375	375	375
Okalta 900	—	290	290	290
Pac Pete 2360	—	$19¾	19¾	19¾
Peace River 450	—	12	11⅞	11⅞
Phill Oil Com 400	—	159	159	159
Ponder 1500	—	73	70	70
o PalmerProvo Gas	—	1500	cmfwyp	49-8
Provo Gas 1500	—	235	230	230
Reef Expl 1000	—	14	14	14
Rio Plamer 950	—	200	200	200
Royalite 1825	—	$15¼	15	15¼
Sapphire 100	—	251	251	251
Scur Rain 3900	—	295	293	294
Spooner 1000	—	39	39	39
Surety Oils 600	—	105	105	105
Trans Era 3300	—	39	38½	39
Triad Oil 980	—	$11¾	11½	11⅝
Un Oils 3400	—	259	255	256
Wsepac 2500	—	35	33	35
West Ash 5500	—	14	14	14
West Decalta 100	—	170	170	170
W Naco 1325	—	140	140	140
MINES				
Acad Uran 1500	—	15	15	15
Algom 140	—	$16	16	16
Am Nephe 100	—	240	240	240
Ang Rouyn 100	—	149	149	149
Apex Res 13500	—	18	17½	18
Arcadia 1800	—	231	229	230
Ascot 500	—	19	19	19
Aubelle 2000	—	13	13	13
Aumaque 500	—	18	18	18
Barvue 2050	—	105	102	105
Barymin 400	—	244	244	244
Baska 500	—	28	28	28
B Duq 1000	—	225	220	220
Belcher 3600	—	305	290	290
Bibis 6000	—	11½	11	11½
Bicroft 100	—	260	260	260
Bicroft Wts 600	—	105	100	105
Bidcop 10460	—	108	103	105
Black Bay 500	—	73	73	73
Bordulac 1500	—	20	20	20
Bouzan 4000	—	243	241	243
Brilund 800	—	115	110	112
Broul Reef 7140	—	143	140	143
Brunhurst 13000	—	11½	11	11
Brunston 9150	—	23	22	22
Bulldog 500	—	13	13	13
Camp Chib 1190	—	$18¼	18⅛	18¼
Cdn Astoria 1400	—	40	40	40
Can Erin 7036	—	115	110	114
Can Met Wts 100	—	85	85	85
Cassiar 100	—	875	875	875
Cent Pat 100	—	130	130	130
Centremaq 1500	—	15	13	15
Chem Res 200	—	475	475	475
Cheskirk 2000	—	10	10	10
Chesterville 1000	—	37	37	37
Chib M 400	—	395	390	390
Chib Jaculet 16650	—	410	400	400
Coin Lake 4500	—	20	19	19
Coldstream 200	—	139	139	139
Colomac 1000	—	12	12	12
Con C Cad 1000	—	17	17	17
C Denison 965	—	10¼	10⅛	10⅛
C Fenimore 2500	—	135	135	135
C Halliwell 4600	—	198	192	198
Con Howey 180	—	415	415	415
C Marbenor 500	—	41	41	41
Con M and S 665	—	$31	31	31
C Morrison 2450	—	35	32	35
Con Nichol 1000	—	13	13	13
C Northland 400	—	110	110	110
C Red Pop 6000	—	34	32	34
C Regcourt 41600	—	66	63	66
C Sannorm 5000	—	14½	14	14½
Con Sud 200	—	395	390	390
Conwest 1000	—	750	750	750
Copper Corp 100	—	175	175	175
Copper Man 1500	—	18	18	18
Coulee 100	—	132	132	132
Cusco 500	—	18	18	18
Daragon 14000	—	75	66	73
Deldona 2000	—	20	19½	19½
Dome 100	—	$13⅞	13⅞	13⅞
Duvan 6600	—	97	90	97
Dyno 4100	—	115	111	115
East Sull 500	—	595	595	595
East Metals 1500	—	66	66	66
East Mining 516	—	635	635	635
Eldrich 1233	—	88	87	87
Eureka 2600	—	146	145	145
Expl All 1000	—	123	120	120
Falconbridge 1990	—	$44	43½	43¾
Fed Kirk 500	—	41	41	41
Geco Mines 100	—	$20	20	20
Giant YK 141	—	585	585	585
Glenn Uran 21700	—	114	112	112
Gold Eagle 1000	—	10	10	10
Gold Man 500	—	283	270	270
GF Uran 2000	—	33	30	33
Greyhawk 3500	—	54	52	54
Gulch 500	—	40	40	40
Gunnar 1470	—	$17⅞	17	17⅛
Har Minerals 3400	—	56	55	55
Headway 2900	—	127	125	125
Heath 1000	—	28½	28½	28½
Heva 1050	—	9	9	9
Hollinger 200	—	$28½	28½	28½
Hud Bay 100	—	$94⅞	94½	94⅞
Hugh Pam 14800	—	47	40½	45½
Ind Lake 100	—	21	21	21
Inspiration 100	—	115	115	115
IntNickel 1325	—	$107	106	106
Int Ranwick 500	—	63	63	63
Irish Cop 400	—	290	285	285
Iron Bay 100	—	345	345	345
Jack Waite 1000	—	27	27	27
Jaye Expl 4000	—	116	115	115
Jeanette 2142	—	64	63	64
Joburke 1000	—	21	21	21
Joliet 400	—	125	125	125
Jonsmith 2000	—	29	29	29
Jowsey 1250	—	115	110	110
Kerr Add 1100	—	$20	20	20
Kilembe 100	—	315	315	315
Kilembe Wts 100	—	140	140	140
Kirk Hud 8600	—	73	71	71
Kirk Min 11631	—	190	187	190
Labrador 240	—	$24	24	24
L Dufault 100	—	280	280	280
La Luz 100	—	410	410	410
Leitch 100	—	103	103	103
Lexindin 3000	—	23	22	23
Lorado 4000	—	123	115	115
Lyndhurst 1500	—	125	122	122
MacDonald 1500	—	90	88	90
Macfie 500	—	18	18	18
Mackeno 640	—	39	39	39
MacLeod 6300	—	147	135	147
Marcon 7000	—	21	21	21
Maritime 3400	—	275	265	275
Mar B Wts 200	—	80	80	80
Maybrun 19100	—	144	140	142
McIntyre 25	—	$88¾	88¾	88¾
Mckenzie 5000	—	40	40	40
McMarmac 1000	—	13	13	13
McWatters 2500	—	42	41	42
Merrill 1250	—	275	270	275
Midrim 14083	—	285	281	282
Milliken 9500	—	158	152	158
Mindamar 1000	—	21	21	21
Min Endeav 1600	—	69	69	69
Mogul 1650	—	335	330	330
Moneta 52	—	67	67	67
Multi Min 2100	—	171	166	170
Nama Creek 300	—	105	104	105
Nat Expl 3500	—	55	54	54
New Alger 1500	—	23	22	23
New Delhi 200	—	101	101	101
New Dicken 240	—	165	165	165
N Fortune 2000	—	165	165	165
N Fortune 2000	—	38	38	38
N Goldvue 16000	—	27	26	27
N Highridge 1000	—	65	65	65
N Jason 2000	—	17	16	16
N Kelore 1000	—	19	19	19
N Manitoba 6400	—	145	136	145
New Royran 2050	—	375	365	370
Nickel Rim 10925	—	455	445	445
Nipissing 200	—	$63	62¾	63
Norpax 3700	—	149	146	148
Nor Ines 3000	—	9	8½	9
N Rankin 8100	—	150	146	146
Norvalie 500	—	48	48	48
North Sp Ur 17272	—	435	430	435
Obrien 700	—	80	80	80
Ogama 5000	—	29	28	28
Omnitrans 2000	—	9	9	9
Opemiska 1015	—	$16	15¾	15⅞
Ormsby 1900	—	75	74	74
Osisko 500	—	41	41	41
Paramaq 1000	—	13	13	13
Parbec 1000	—	12	11½	11½
Pater 1000	—	75	75	75
Paymaster 500	—	28½	28½	28½
Pick Crow 6	—	130	130	130
Pitch Ore 2500	—	12½	12½	12½
Prem Bord 6000	—	16	15	16
Preston 100	—	600	600	600
Pronto 100	—	555	555	555
Pronto Wts 180	—	240	240	240
Que Chib 725	—	217	215	215
Que Cop 200	—	180	180	180
Que Lab 1000	—	16	16	16
Que Lith 1140	—	$12	11	12
Que Man 1735	—	340	330	330
Q Metallurg 1730	—	340	330	330
Radiore 1300	—	120	110	111
Rare Earth 100	—	248	248	248
Rayrock 750	—	170	170	170
exspar 12500	—	43	40	43
Rio Rupununi 500	—	21	21	21
Roche 500	—	16½	16½	16½
Rockwin 500	—	31	31	31
St Micael 1500	—	42	42	42
Sand River 11500	—	20	19½	20
Shawkey 1500	—	21	21	21
Sherritt 8205	—	970	960	960
Silanco 1000	—	15½	15½	15½
Sil Miller 500	—	120	119	119
Sil Stand 1000	—	55	55	55
Slocan Vr 2500	—	20	19½	19½
Starratt 1000	—	10	10	10
Steep Rock 2495	—	$24½	24⅜	24½
Sturgeon 500	—	58	58	58
Sullivan 2100	—	490	480	490
Teck Hugh 200	—	185	183	185
Thom Lund 100	—	165	165	165
Towagmac 1500	—	20	20	20
U Asbestos 1450	—	750	725	750
Un Keno 300	—	650	645	645
Vandoo 21900	—	41	38½	40
Ventures 1062	—	$47½	47	47⅜
Vico 2230	—	131	128	130
Volamac 200	—	193	193	193
Walter Am 150	—	$14½	14½	14½
Werner Nickel 3000	—	65



ETUDIANTS D'OTTAWA A CASTELGANDOLFO — Sa Sainteté Pie XII recevait, le dimanche 15 juillet, les Canadiens français de passage à Rome. Dans le groupe admis à l'audience se trouvaient un certain nombre d'étudiants de l'université d'Ottawa. Nous les voyons ci-dessus en compagnie du Saint-Père, du R.P. Lorenzo Danis, O.M.I., professeur à l'université, et de M. Robillard, P.S.S., vice-recteur du collège canadien à Rome. Dans le groupe on reconnaitra MM. Yves Chénier, d'Eastview; Marcel Dugas, Louis Lemay, Bernard et Jean Chevrier et Lawrence Wilson, tous d'Ottawa; André Millar, André Champagne, André Paquin, André Sarra-Bournet, Jean-Claude Lavigne et Jacques Roy, de Hull; Raymond Bertrand et François Daigneault, de L'Orignal; Jean-Claude Lafrance, de Hawkesbury; Claude Blanchard, de St-Zotique; Jean Besner et Léonard Caza, de Valleyfield; Guy Major, Pierre Dubuc, Mario Cormier, Michel Charest, Pierre Bélanger, Michel Bélanger et Charles Wilson, de Montréal.

(Cliché "Le Droit").

Même après la mort . . .

(PC) — Roméo Tourangeau arrosait son gazon à Ottawa, hier soir, quand soudainement s'est présentée à lui une mouffette — ce qu'on appelle habituellement une bête puante. Il paraît que le petit animal a failli lui passer sur les pieds. M. Tourangeau, en colère, a aussitôt téléphoné à la police. Le policier Archie Robertson ne tardait pas à être sur les lieux. Il a tiré sur la mouffette. Mais, hélas, même après sa mort, la bête puante continuait à répandre son parfum ! . . .

Saint-Albert, Ont.

Naissances

SAINT-ALBERT, Ont. (DNC) — M. et Mme Jean-Paul Quesnel sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Ovila-Yvon. Parrain et marraine: M. et Mme Ovila Cardinal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Pauline Cardinal, cousine du nouveau-né.

M. et Mme Jean-Noël Cayer font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Ghislaine-Lorraine. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Cayer, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Raymonde Cayer, cousine.

Etienne Gilson à "Pax Christi"

PARIS (AFP) — Le congrès international du mouvement "Pax Christi" dont le cardinal Feltin, archevêque de Paris, est le président, se tiendra à Valladolid (Espagne) du 12 au 16 septembre 1956, avec la participation de délégués d'une quinzaine de pays.

Le congrès dont le thème sera "le civisme international", revêtira cette année une importance particulière en raison notamment de la participation, en qualité de rapporteurs, de personnalités telles que M. Etienne Gilson, de l'Académie française, et M. Pella, ancien président du Conseil d'Italie.

Faites suivre votre journal durant les VACANCES



• Avertissez votre porteur de votre changement d'adresse ou communiquez avec Le Droit, 375, rue Rideau, téléphonez CE-6-7431.

• Le Droit vous apportera, partout où vous irez, les nouvelles de la dernière heure.

Les tarifs par poste sont:

AU CANADA :	2 semaines	$0.45	AUX ETATS-UNIS	2 semaines	$0.55
	1 mois	$0.90		1 mois	$1.00
	3 mois	$2.50		3 mois	$2.75
	6 mois	$4.75		6 mois	$5.25
	12 mois	$9.00		12 mois	$10.00

La contrebande n'existe plus dans la région de St. Stephen

ST. STEPHEN, N.-B. (PC)—Les douaniers sont convaincus que la contrebande sur une grande échelle est pratiquement morte dans cette région.

Des quelque 51,000 touristes et plus qui passent chaque année par ce port d'entrée, un très petit nombre sont surpris à tenter de passer des marchandises en contrebande et ces tentatives ne sont guère importantes.

Mais l'activité illégale de ce petit nombre complique la tâche de patrouiller la frontière du Nouveau-Brunswick et du Maine.

Les ruses de ceux qui sont prêts à risquer une peine de deux ans de prison pour obtenir quelques cigarettes américaines de Calais, Maine, tiennent les douaniers sur le qui-vive.

Ruses variées

Les cachettes les plus unisitées sont les automobiles; on camoufle la marchandise défendue dans les chapeaux de roues et les pneus de rechange, derrière les panneaux des portières et sous le rembourrage.

D'autres considèrent le carrosse de bébé comme l'endroit idéal pour cacher les cigarettes de contrebande. Plus souvent qu'autrement, ils ont tort.

Sur une vieille liste des infractions à la douane, on trouve par exemple que le capitaine d'une goélette américaine fut pris alors qu'il tentait de décharger pour $5,600 de spiritueux dans un port canadien et le cas d'un vendeur dont le passe-temps consistait à introduire clandestinement des dentiers pour les vendre à des clients canadiens.

Une cause récente a valu à un contrebandier de cigarettes la perte de son automobile, une amende de $2,500 et une peine de deux ans de pénitencier.

Len H. Webber, percepteur de la douane qui dirige l'équipe locale de 44 hommes, dit que les nouvelles méthodes d'inspection et un rapprochement entre les prix canadiens et américains ont réduit considérablement la contrebande.

Il n'en reste pas moins que l'on saisit chaque année des milliers d'articles que les touristes et les citoyens de la région tentent de celer à l'oeil vigilant des inspecteurs de la douane.

Mis au pain et à l'eau pour s'être brisé les jambes

BUFORD (PA)—Les autorités de la prison de l'Etat de la Georgie songent aujourd'hui à mettre au pain et à l'eau les 41 prisonniers qui se sont broyé les jambes à coups de masse, lundi et mardi, pour protester contre les conditions de vie à la carrière de pierre où ils travaillaient.

Le gouvernement n'a reçu aucune plainte de Babic

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. L.B. Pearson, a déclaré, mercredi, que la détention par les Etats-Unis d'un survivant canadien du paquebot Andrea Doria n'avait pas été justifiée.

Des journaux ont annoncé en fin de semaine dernière que M. Babic, un nouveau Canadien, a été détenu durant 24 heures par les autorités de l'immigration des Etats-Unis. On lui a demandé s'il avait jamais appartenu au parti communiste.

En réponse à une question de M. George Hees, conservateur-progressiste de Toronto-Broadview, M. Pearson a dit qu'en se fondant sur les rapports des représentants du Canada à New-York et des autorités de l'immigration américaine, il y a matière à loger une plainte auprès du gouvernement américain.

Toutefois, a-t-il ajouté, aucune décision ne sera prise avant que les autorités canadiennes ne s'entretiennent avec M. Babic au sujet de l'incident. Le gouvernement n'a reçu jusqu'ici aucune plainte de la part de M. Babic.

Funérailles du jeune Charette à Ste-J.-d'Arc

Les funérailles du jeune Marcel Charette, 15 ans, qui s'est noyé la semaine dernière dans les eaux de la rivière Outaouais, non loin de Britannia, ont eu lieu en l'église Sainte-Jeanne d'Arc.

M. l'abbé J.-Emile Martin, curé, a fait la levée du corps. Le service a été chanté par M. l'abbé Charles-Auguste Demers, supérieur du petit Séminaire d'Ottawa, cousin du défunt, assisté de M. l'abbé Hermas Guindon, comme diacre, et de M. l'abbé Maurice Théoret, comme sous-diacre.

On remarquait au choeur, M. l'abbé Martin et le R. P. Joseph Laliberté, C.Ss.R., curé de la paroisse Saint-Gérard.

Le deuil était conduit par les parents du défunt, M. et Mme Roland Charette, 55, rue Hampton, Britannia; ses frères: Paul, Roland, Richard, Arthur, Claude, Gaston et Raymond; ses soeurs: Mme Maurice Desjardins (Gabrielle), Diane, Suzanne, Louise, Lise et Nicole.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière Notre-Dame, où M. l'abbé C.-A. Demers et M. l'abbé J.-E. Martin ont récité les dernières prières.

La maison funéraire Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, avait la direction des funérailles.

Les Canadiens ont encore dépensé plus à l'étranger

(PC) — Le Bureau fédéral de la statistique annonce, aujourd'hui, qu'à l'exemple des quatre dernières années, les voyageurs canadiens ont, l'an dernier, dépensé plus à l'étranger que les touristes ne l'ont fait au Canada.

Les touristes ont visité le Canada en nombre plus considérable que jamais. Par ailleurs, le nombre de Canadiens qui ont visité les pays étrangers a atteint un sommet inégalé.

Les touristes ont dépensé $328,000,000 au Canada en 1955, soit sept pour cent de plus qu'en 1954, tandis que les Canadiens ont laissé $449,000,000 — 15 pour cent de plus qu'en 1954 — aux Etats-Unis ou dans d'autres pays.

Les voyageurs américains ont dépensé $303,000,000 au Canada et les Canadiens $363,000,000 aux Etats-Unis. Ce dernier montant est près du double de celui de 1950.

A l'exception de 28,000 personnes, tous les visiteurs qui sont venus au Canada étaient Américains. Le nombre total des touristes a été de 28,283,000 à comparer à 26,413,000 en 1954.

Les Canadiens ont effectué 24,800,000 visites aux Etats-Unis, soit 1,400,000 de plus qu'en 1954. La plupart de ces visites n'ont duré qu'une journée.

Le taux d'intérêt sur les prêts serait diminué

(PC) — Les menées du parti CCF en vue de faire réduire le taux d'intérêt sur tous les prêts consentis au Canada ont abouti mercredi à un nouvel échec, aux Communes.

La motion présentée à cet effet par le député cécéfiste Hazen Argue, du comté d'Assiniboia, a en effet été défaite par un vote de 99 voix contre 60, tous les députés libéraux ayant voté d'emblée contre les partis de l'Opposition.

La loi actuelle des prêts autorise les créanciers à percevoir un intérêt de 2 pour cent par mois sur les emprunts individuels ne dépassant pas $500.

Il semble pour le moment que le gouvernement est disposé à amender la loi des prêts en portant les emprunts individuels à un maximum de $1,500, mais en ne réduisant pas le taux d'intérêt aussi considérablement que l'aurait désiré le député cécéfiste.

Entente survenue à la Marine Industries

SOREL (PC)—La grève de 1,200 employés aux chantiers maritimes de Marine Industries, Ltd, à Sorel, a pris fin hier, lorsque les dirigeants de leur syndicat affilié à la CTCC ont accepté une majoration de salaire de 14 cents et demi l'heure. L'entente intervenue demeurera en vigueur pendant au moins deux ans.

Goûtez aux cornichons . . .

BICK'S*



Vous les aimerez Pasteurisés pour une fraîcheur croustillante

* BICK's préparent 28 genres de cornichons pleins de saveur

Les aimez-vous épicés?
Les aimez-vous forts?
Les aimez-vous sucrés?
Les aimez-vous sûrs?

Il y a des cornichons BICK'S pour tous les goûts

maintenant ! Chez votre épicier



Cet espace réservé pour Canada Dry

Partez-vous en excursion? Alors, rappelez-vous que vous vous amuserez encore *plus* si vous emportez beaucoup des breuvages qui donnent le rafraîchissement durable que tout le monde aime . . . ceux de la famille Canada Dry. Canada Dry a un breuvage pétillant, à saveur piquante, pour tous les goûts (regardez simplement le délicieux choix ci-dessous) et ils sont tous garantis augmenter votre agrément en n'importe quelle occasion. Quand vous chargez votre auto pour les fins de semaine de vacances, ne manquez pas d'emporter une provision de Canada Dry pour la fin de semaine!

pas de Vacances complètes sans la merveilleuse famille Canada Dry

CANADA DRY

CD-566F

VENDREDI LE 3 AOUT 1956
216e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 4.46 7.25
Lune 1.16 5.04

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI LE 3 AOUT 1956
216e jour de l'année
Fête
Invention de saint Etienne, martyr

Pronostics: beau et frais — HULL, JEUDI 2 AOUT 1956 — Treize



NOUVEAU MEDECIN A ST-ANDRE: — Le Dr Hubert St-Louis, diplômé de l'hôpital Ste-Elizabeth de Covington, Ky, vient d'ouvrir un bureau de médecine générale à Saint-André-Avellin. Le Dr St-Louis est un diplômé de l'université Laval de Québec.

Lévis Dubreuil, autrefois de la Capitale, décédé

M. Lévis Dubreuil, qui a passé une partie de sa vie à Ottawa, est décédé mardi soir dans un hôpital de Montréal, à l'âge de 63 ans. Il était l'époux d'Imelda Lavigne, native d'Ottawa, qui lui survit.

M. Dubreuil, qui compte de nombreux amis dans la région, était né à Sainte-Anne-de-Bellevue en 1893. Il épousait en la Basilique d'Ottawa, en 1918, Imelda Lavigne. Il fut successivement capitaine de bateaux pour l'"Ottawa Transportation Company" et employé de l'"Ottawa Electric Railway". Depuis 25 ans environ il demeurait à Montréal où il était employé de la compagnie de tramways.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, trois fils: Roger, Jean-Georges et Serge, tous de Montréal; trois soeurs, toutes de Montréal; une belle-soeur, Mme Wildy Pilon, 175, rue Laurier, Hull.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église Saint-Vincent-Perrier de Montréal; le départ du cortège s'effectuera des salons Dubreuil, rue Saint-Denis.

BUREAU A LOUER
Rue Hôtel-de-Ville, Hull
600 pieds carrés
Possession immédiate
Tél. PR. 7-3875
ANDRE TESSIER LTEE
Courtier en immeubles

Le feu a repris aux usines Eddy

Un nouvel incendie s'est déclaré vers 3h.45 hier après-midi, au toit de l'immeuble que les flammes ont ravagé, samedi soir, aux usines E.B. Eddy, rue Laurier, à Hull.

Les torches à acétylène des techniciens ont remis le feu dans les débris. Mais les pompiers des postes 1 et 3 et le directeur Joseph Giroux l'ont maîtrisé au bout de quelques minutes.

Par suite de la catastrophe de samedi, ce début d'incendie a causé beaucoup plus d'émoi que de dommage.

"Anomalie grave" à l'angle Eddy et Principale

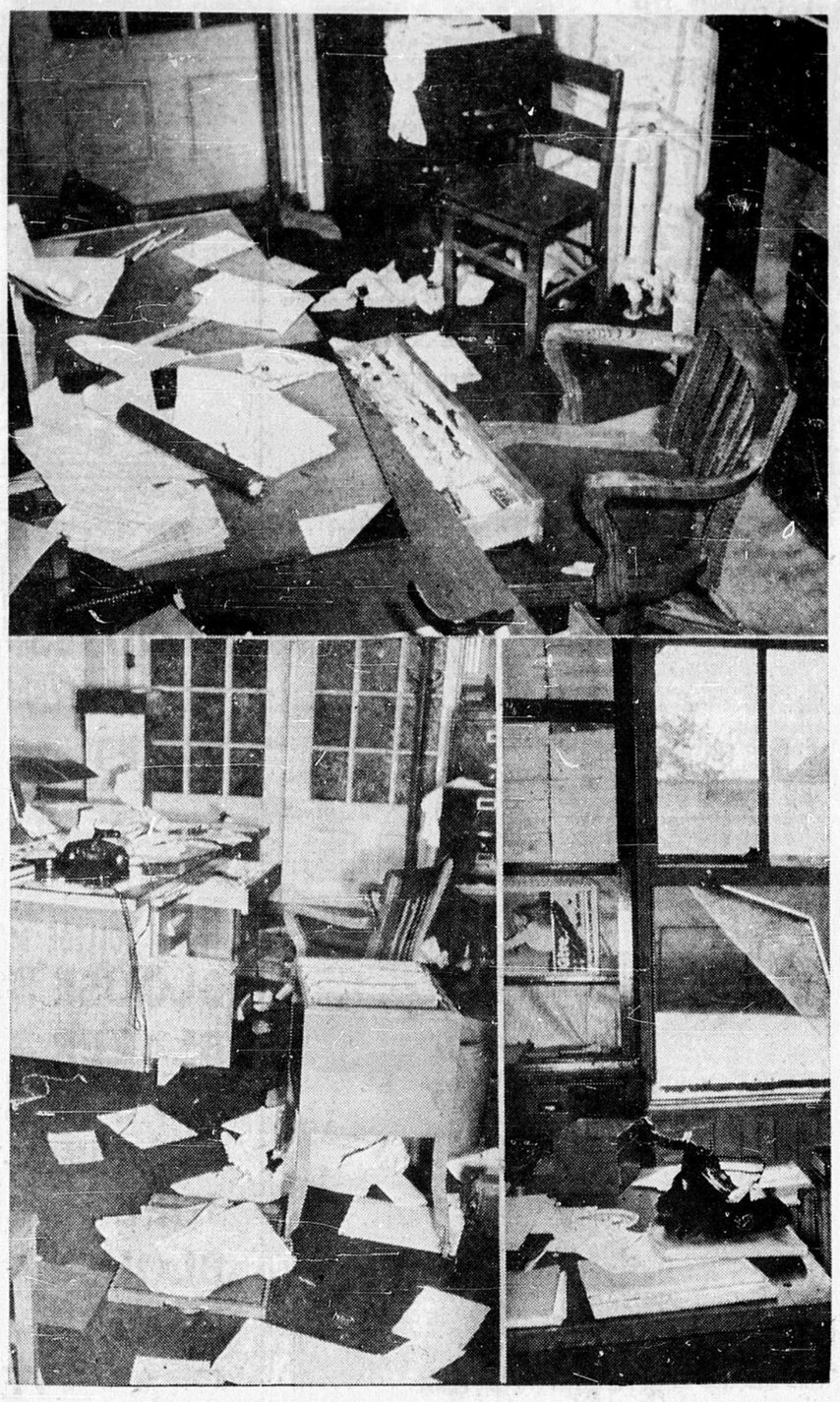
La Chambre de Commerce de Hull proteste contre "une anomalie grave" qui existe en permanence à l'angle des rues Principale et Eddy et qui constitue un danger continuel d'accidents qui pourrait placer la ville en mauvaise posture. Dans une lettre qu'elle faisait parvenir à l'échevin J.-Wilfrid Dussault, président du comité de circulation, la Chambre de Commerce a déclaré que les autobus venant de Val-Tétreau tournent à gauche sur Eddy, en contravention flagrante avec le règlement et les affiches, et constituent un danger sérieux d'accident.

La Chambre propose qu'au lieu de tourner à gauche de Principale sur Eddy, les autobus venant de Val-Tétreau longent l'usine Eddy, s'engagent ensuite sur Eddy, traversent Principale au feu de circulation et prennent leurs passagers à côté du magasin Nanette.

La lettre suggère que les autobus venant de Hull-Sud fassent également le tour du débarcadère, suivent le même trajet que les autobus de Val-Tétreau, pour tourner à droite sur Principale, au feu de circculation.

"Cette infraction tolérée, dit la Chambre, est une source d'ennuis pour les automobilistes qui suivent ce mauvais exemple non sans en subir les conséquences, et ce qui est encore pire, il y a là un danger continuel d'accidents graves à l'occasion desquels la ville serait en mauvaise posture au point de vue responsabiilté."

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



L'OEUVRE DE VANDALES — C'est dans cet état lamentable que les employés du Service social de Hull ont trouvé leur bureau hier matin après que des vandales y eurent accompli leurs actes de destruction, dont ces trois photos ne donnent qu'une faible idée. Avant de s'enfuir avec la somme de $60, les auteurs de ces méfaits ont déchiré tous les dossiers qui leur sont tombés sous la main, ils ont vidé des bouteilles d'encre et de remède sur les bureaux, les planchers et jusque dans les appareils de téléphone. Le Service social a dû fermer ses portes hier et pour plusieurs jours encore, il ne pourra fonctionner normalement. On craint que la perte des dossiers n'entraîne une désorganisation encore plus sérieuse et irréparable.
(Photos "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Représentants à la Commission industrielle

M. Hubert Hinchcey, gérant du personnel à la compagnie Canada Packers, Hull, et ex-gérant de la Chambre de Commerce de Hull, de même que M. Maurice Lavallée, ingénieur professionnel à la Gatineau Power, ont été élus par la Chambre de Commerce pour la représenter auprès de la Commission industrielle et touristique de Hull, Inc.

L'élection de ces deux représentants de la Chambre de Commerce de Hull s'est faite lors d'une récente réunion de la Chambre.

Manque d'intérêt pour la question scolaire à Hull?

La Chambre de commerce de Hull vient d'inviter la Commission scolaire à tenir ses assemblées ailleurs que dans le bureau du secrétaire, afin qu'un plus grand nombre de contribuables puissent y assister. Puisqu'il est impossible d'assister aux réunions de la Commission scolaire, fait remarquer la Chambre de commerce, les contribuables semblent se désintéresser du problème scolaire.

En discutant de ce problème à sa dernière assemblée, la Chambre de commerce a déclaré qu'il était regrettable de constater que les contribuables se désintéressaient du problème scolaire, et cela bien qu'ils aient chaque année à assumer la lourde responsabilité de déficits inquiétants qui vont augmentant.

La Chambre de commerce propose à la Commission scolaire de tenir ses assemblées dans un endroit comme la salle de l'hôtel de ville, et de tenir ces assemblées à date fixe, en ayant soin de faire parvenir une copie de l'agenda et de l'avis de convocation aux journalistes en même temps qu'aux commissaires.

Le diocèse du Pape

ROCE (CCC) — Le diocèse de Rome, dont l'évêque est le Pape lui-même, vient de publier, pour la première fois, un annuaire statistique. On peut y lire que le diocèse de Rome compte 1,840,640 fidèles, répartis en 154 paroisses, 6 "quasi-paroisses" et 146 chapelles, avec un millier de prêtres. La paroisse la plus populeuse, celle des saints Fabien et Venance, compte 40,000 âmes. Parmi les plus petites, on peut noter celle de Saint-Jean-de-Latran, la cathédrale du diocèse de Rome, qui compte 300 paroissiens seulement, mais en revanche 4 archevêques et 15 autres prélats.



BENEDICTION DU NOUVEAU RESTAURANT "FLEUR DE LYS" A GATINEAU — La bénédiction du nouveau restaurant et "barbecue" "Fleur de Lys" de la rue Notre-Dame, à Gatineau, vient d'avoir lieu. MM. Télesphore et Lucien Maisonneuve, copropriétaires de l'établissement, recevaient les personnalités locales à cette occasion. La photo ci-haut a été prise quelques instants avant la bénédiction des lieux. L'instantané montre le maire Eloi Baribeau, de Gatineau, en train de couper le ruban traditionnel. On reconnait dans l'ordre habituel, M. Télesphore Maisonneuve, un des propriétaires, le maire Baribeau, ciseaux en main, M. Palma Racicot, M. l'abbé Jean-Louis Pichette, vicaire, qui a présidé la bénédiction, et M. Lucien Maisonneuve, l'autre propriétaire. (***)
(Cliché "Le Droit")

Mme Eugène Nault laisse deux filles

Une malencontreuse erreur s'est glissée dans le compte rendu des funérailles de Mme Eugène Nault, mardi. On a écrit: Mme Eugène D'Aoust, au lieu de: Mme Eugène Nault. Mme Nault laisse deux filles: Mme Alfred Gingras (Alexina) et Mme Arthur Fournier (Dolorès).

Maladie en voie de disparition

MONTREAL (PC) — Un haut fonctionnaire du ministère québécois de la Santé affirme que la syphilis disparaît graduellement de la province de Québec.

Le Dr G. Choquette, directeur de la division des maladies vénériennes du ministère, a déclaré récemment que l'incidence annuelle des nouveaux cas de syphilis, qui était de près de 2,000 il y a dix ans, a fléchi à 36.

Agence établie en 1927
EMMANUEL BINET
Agent d'assurances licencié pour Québec et Ontario
14, rue Brodeur, Hull, P. Q
Tél.: PR. 7-4400
POUR ONTARIO:
nous pouvons vous fournir des polices en FRANÇAIS

BOUCHER FRÈRES · LTÉE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

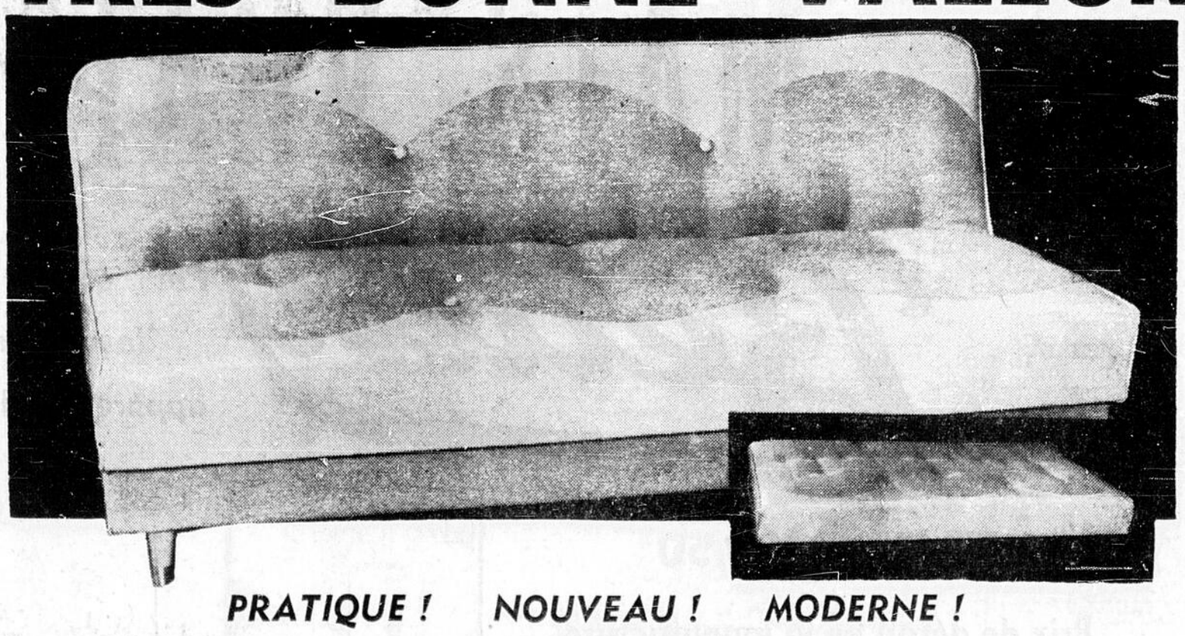


TOMBOLA
St-Pierre de Wakefield
DIMANCHE, 5 AOUT
REPAS CANADIENS: DINER ET SOUPER
75c chacun — Enfants, 25c
Jeux - Attractions diverses - Magnifiques prix
INVITATION SPECIALE AUX ANCIENS
AUTOBUS D'OTTAWA et HULL: Départ à 8h.30 a.m. pour MESSE de 10h. et dîner, retour à 5h. Départ à 2h. pour après-midi et souper, retour à 7h.
POUR INFORMATIONS : PR. 7-2434

Nos familles rurales en pèlerinage au Cap

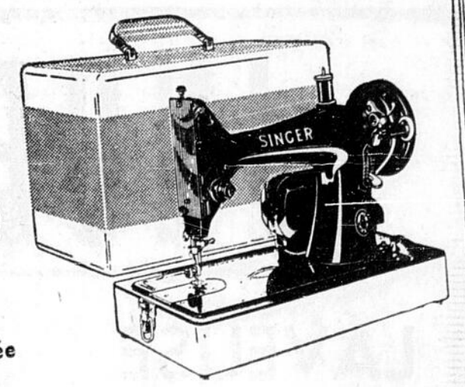
Le Québec rural s'affirmera d'impressionnante façon, dimanche prochain, 5 août, au Sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap, lors du grand ralliement provincial de la classe agricole organisé conjointement par les dirigeants de nos quatre grandes associations agricoles: l'Union catholique des cultivateurs, l'Union catholique des fermières, la Jeunesse agricole catholique et la Jeunesse agricole catholique féminine. Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, et Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de St-Jean, Québec, prendront part à ce pèlerinage annuel des cultivateurs au Cap-de-la-Madeleine et adresseront la parole.

TRES BONNE VALEUR



PRATIQUE ! NOUVEAU ! MODERNE !
MOBILIER DAVENPORT
$79.50
• Fini cuirette et matériel
• Choix de belles couleurs
• Couche 2 personnes confortablement
• Compartiment à literie
• Idéal pour lit extra ou chalet
OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H. 30
TERMES FACILES
A. L. Achbar LTÉE
85 - 95, RUE PRINCIPALE - HULL
J.-C. BONHOMME, gérant
PR 7-4321

POUR LA RENTREE DES CLASSES
Une SINGER* toute neuve portative à cannette ronde au prix modique de 99.90



offre de durée limitée
DOUBLE ECONOMIE !
• Vous achetez une Singer à bas prix
• Vous faites vous-même les vêtements de vos enfants.
Vous découvrirez que cette Singer portative exécute parfaitement points de fantaisie et couture droite, embellissant et facilitant à la fois votre travail. Mais surtout, lorsque vous achetez une Singer, vous savez que vous achetez ce qu'il y a de mieux, car aucune autre maison ne construit de machines comparables à la Singer. Pourquoi vous contenteriez-vous d'une marque inconnue ?
COURS DE COUTURE SINGER GRATIS A L'ACHAT DE VOTRE MACHINE
Seulement $1.75 à payer par semaine après versement initial minime.
Passez dès aujourd'hui à votre
* Marque déposée de The Singer Mfg. Co.
CERCLE DE COUTURE SINGER
inscrit à l'annuaire téléphonique à SINGER SEWING MACHINE CO.
123, rue PRINCIPALE - HULL PR. 7-2971

10 personnes chassées par un incendie à Hull

Main ravagée, rue Sainte-Marie

Dix personnes sont sur le pavé aujourd'hui, à la suite d'un incendie qui a détruit une maison de deux étages, à 171, rue Sainte-Marie, à Hull, à l'heure du midi.

Les flammes, qui ont pris naissance dans la cuisine du premier étage, ont ravagé le toit de la maison et presque tout l'étage. Le rez-de-chaussée a été endommagé par la fumée et l'eau.

Selon le directeur Joseph Giroux, du Service des incendies, les flammes ont été allumées par un petit poêle électrique, dans la cuisine du logis de M. Louis Boudreau.

M. Boudreau occupait le premier étage, avec sa fille, Raymonde, et son fils, Maurice, tandis que le logis du bas était habité par M. et Mme Georges Lévesque, leurs deux enfants, Hélène, 5 ans, et Nicole, 3 ans, ainsi que quatre enfants placés sous leur garde par le Service social.

Personne n'a été blessé et les pompiers ont réussi à maîtriser les flammes en l'espace d'une demi-heure.

Ce sont les voisins qui ont appelé les pompiers après avoir aperçu la fumée jaillir des fenêtres de l'étage supérieur. Les sapeurs des postes Nos 2 et 4, sous la direction du chef Giroux, ont répondu à l'appel.

Presque tous les occupants de la maison se trouvaient dans la cave au moment de l'incendie, où ils étaient à faire un plancher de ciment. Ils sont tous sortis sans encombre.

Un nouvel agent de police à Deschênes

La municipalité de Deschênes compte maintenant un nouvel agent de police, dans la personne de M. William Barton, de 34, rue Notre-Dame, Deschênes.

M. Barton occupe temporairement le poste de chef de police, durant les vacances de M. James Percival. Le numéro de téléphone du nouveau chef est MU. 4-6372.

Nous avons un assortiment complet de VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE A CREDIT

"JUSQU'A 52 SEMAINES POUR PAYER"

FEDERAL OUTFITTERS

56, rue EDDY — HULL

Pour livraison . . . PR. 7-4919

Un lourd camion capote, près de Gatineau, après une collision

Un fourgon de la "Smith Transport" a roulé dans un champ, près de la montée Paiement, route 8, entre Pointe-Gatineau et Gatineau, après avoir heurté, vers 6 heures hier soir, le devant d'un camion d'essence "BA", qu'il avait tenté de doubler.

Le chauffeur du fourgon, M. Carl Eardley, 21 ans, de Toronto, s'est blessé à un bras.

L'agent Roger Patry, de la Sûreté provinciale, qui a enquêté, estime heureux qu'il s'en soit tiré avec de légères blessures, car il eût pu facilement se faire tuer. Le véhicule démoli avait les roues en l'air. Son énorme boîte était toutefois restée sur le côté. La marchandise qu'il transportait s'est abîmée.

On estime à plus de $2,000 les dommages à ce véhicule.

L'autre, que conduisait M. Arnold Weppler, 26 ans, de Toronto, n'a été endommagé qu'à l'aile gauche avant, pour environ $300.

D'après le policier Roger Patry, le second camion, chargé de 800 gallons d'essence, aurait probablement sauté si le premier en avait heurté violemment le réservoir.

On estime que l'explosion d'une telle quantité d'essence eût fait sauter les deux camions et probablement les voitures qui, de près, les précédaient ou les suivaient.

Cet énorme fracas a causé un embouteillage qui a rendu la tâche lourde à l'agent Patry pendant plus d'une heure.

Les malfaiteurs ont épargné les dossiers secrets

Les dossiers confidentiels gardés aux bureaux du Service social n'ont pas été touchés par les vandales qui ont rendu visite à cet endroit, hier.

Le directeur du Service social, M. Louis Beaupré, qui était absent de la ville quand il a appris que ses bureaux avaient été saccagés, est revenu à Hull où il a pu s'assurer qu'aucun dossier confidentiel n'avait été volé ni perdu.

"Les vandales, a-t-il dit, ont surtout détruit les dossiers contenant les rapports de nos assemblées et des communiqués." Il s'est dit très heureux de ce que les dossiers secrets ne soient pas tombés entre les mains de ces criminels. Il a ajouté qu'on se donnait beau coup de soin, au Service social, pour mettre ces dossiers en sécurité, et qu'ils avaient été épargnés lors de la visite des vandales.

Augmentation des ventes de la CIL

MONTREAL — Dans un rapport intérimaire remis aux actionnaires, M. M. H. Greville Smith, président de la Canadian Industries Limited, annonce que les ventes consolidées de la compagnie et de ses filiales pendant le premier semestre de 1956, ont atteint $67,700,000 au regard de $61,200,000 pendant la période correspondante de 1955.

Le revenu net consolidé de ce semestre s'est élevé à $3,955,000 au regard de $3,822,000 l'année précédente, les gains équivalant à 45 sous l'action ordinaire comparativement à 43 sous, ceux de la même période en 1955.

Le rapport annonce l'achat d'un emplacement à Sept-Iles, où sera érigée une nouvelle usine d'explosifs "en vue de satisfaire à la demande croissante d'explosifs de la région Québec-Labrador". Il présente aussi un court aperçu des progrès d'autres entreprises récentes de la C-I-L.

La vague de vandalisme se poursuit

Deux détectives de la Sûreté provinciale ont entrepris une enquête sur un autre acte de vandalisme, commis cette fois à Deschênes. Des malfaisants ont brisé une quinzaine de vitres de deux autobus qui devaient être transformés en habitation, et y ont démoli plusieurs articles, avant de prendre la fuite avec 50 blocs de ciment, deux leviers de valeur, de la boisson ainsi que 12 feuilles de contreplaqué.

Les dégâts ont été faits sur la propriété de M. Fernand Saint-Amour, à l'extrémité de la rue Pine. M. Saint-Amour, gérant des ventes de la maison Jack Snow Credit Jewellers à Ottawa, domicilié présentement à 73, rue Saint-Jean-Baptiste, à Deschênes, avait fait l'achat du terrain, appartenant autrefois à la compagnie Gatineau Power.

Les détectives Conrad Bourgeois et Lucien Joyal, de la Sûreté provinciale, ont déclaré qu'ils s'attendaient à effectuer une arrestation en marge de cette affaire. Ils ont ajouté que les dommages s'élevaient à plus de $300.

Recherches sans ralenti du corps de M. Thibault

Même si elles durent depuis 15 jours, les recherches du corps de M. Antoine Thibault n'ont pas ralenti.

On sait que ce populaire homme d'affaires d'Eastview, âgé de 40 ans, s'est noyé le 18 juillet, dans l'Outaouais, vis-à-vis de Gatineau.

Depuis ce temps, de nombreux amis de la famille et des employés des maisons "Thibault Lumber" d'Eastview et de Hull, fouillent sans succès le lit de l'Outaouais, de Gatineau à Rockland.

Des chercheurs se sont même rendus à Hawkesbury.

M. Florian Thibault, frère de [illegible], nous déclare qu'on [illegible] les recherches jusqu'à la découverte du corps.

Des marchandises volées retrouvées

SMITHS FALLS (Spécial) — La police de Smiths Falls a retrouvé la plus grande partie des marchandises volées en juillet.

Le rapport mensuel du chef R. A. C. Wride révèleque des marchandises d'une valeur de $270 ont été volées et qu'on en a retrouvé pour une somme de $255.

Les amendes et frais de cour durant le mois se sont chiffrés par $930, ajoute le rapport. Il y a eu 52 arrestations, dont 17 pour excès de vitesse et cinq pour conduite en état d'ébriété. Deux personnes ont été blessées dans douze accidents signalés. Quatre personnes ont été mises sous les verrous.

Garçon blessé par une auto à Hull

Heurté par une auto, près de chez lui, 198, rue Saint-Rédempteur, Hull, vers 7 h. 30 hier soir, Yvon Vien, cinq ans, a subi de légères blessures au côté et au bras droits.

Le chauffeur, M. Jean-Jacques Lefebvre, 83, rue Papineau, a conduit l'enfant à l'hôpital du Sacré-Coeur. Le Dr Dionne l'a soigné et ses parents ont pu le ramener à la maison. Le policier Jacques Charbonneau a fait les constatations.

Prix de prévoyance météorologique

TORONTO (PC) — Un opérateur de radio, M. N. Kelly, de Guelph, Ont., est au nombre des meilleurs observateurs météorologiques désignés par le Service météorologique canadien.

Le concours, qui comporte 40 prix, s'adresse aux météorologistes de la marine marchande. Chaque gagnant reçoit un atlas Oxford canadien.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



POUR ETANCHER LA SOIF — Le matelot de 2e classe Rhéal Bigonesse, de Hull, Qué., prépare une liqueur douce à bord la frégate Outremont. Il est le fils de M. et Mme Aldé Bigonesse, 213, rue Kent, Hull. L'Outremont poursuit à l'heure actuelle une croisière d'entrainement dans plusieurs ports sur la côte est du Canada.

(Photo de la Défense nationale)

Retour à l'école

ECOLES DE HULL

TUNIQUES marine, gabardine et nylon, encolure en "V": Grandeurs: 6 à 12 ans — 14 et 16 ans 4.98 et 5.98

TUNIQUES marine, gabardine et nylon, encolure carrée: Grandeurs: 5 et 6 ans — 7 à 12 ans — 14 et 16 ans 2.98 - 3.98 - 4.98

BLOUSES de coton blanc "Sanforizées"; Grandeurs: 6 à 16 ans 1.59

BLAZERS marine avec cordonnet marine et blanc. Grandeurs: 4 à 6 et 7 à 14x. 2.98 3.87 4.98

BERET marine et autres couleurs: 1.00

POUR GARCONS

Choix de pantalons, blouses, blazers, complets et tous les articles pour l'école.

COLLEGE MARGUERITE D'YOUVILLE Boul. Taché, Hull

BLOUSE blanche "London Lassie", collet à pointes: 3.50

BLAZER marine à devant simple ou double ..... 8.95 et 12.95

JUPE grise. Patron Butterick 5884. La verge 2.49

COLLEGE ST-THOMAS D'AQUIN, 212 Bronson à Ottawa

JUPE brune de tissu Tropical: 6.95

BLOUSE de broadcloth beige 3.95

BLAZER brun à devant simple 8.95

CRAVATE BRUNE 79¢

BERET BRUN 1.00

INSTITUT JEANNE-D'ARC, 489 rue Sussex à Ottawa

TUNIQUE marine de gabardine et nylon, encolure carrée, Grandeurs: 6 à 12 et 14 et 16x 3.98 et 4.98

BLOUSE blanche, "London Lassie", collet à pointes 3.50

THOMAS MONCION

Magasin à Rayons

85 rue CHAMPLAIN HULL, P.Q.

INCROYABLE... MAIS VRAI

LAVEUSE AUTOMATIQUE Beatty

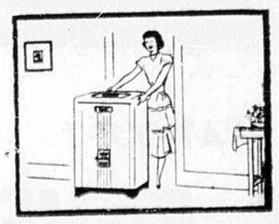
Pour quelques $$ de plus qu'un appareil ordinaire

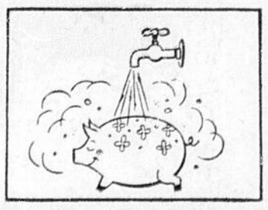


$269.50 avec échange

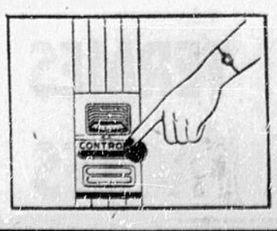
ETAIT $399.50

Prix de détail de la manufacture









- Lave le linge net, plus vite, que n'importe qu'elle autre laveuse
- PREND MOINS D'EAU CHAUDE que n'importe quelle autre . . . ne prend que 6 à 8 gallons
- Vendue à Hull exclusivement par A. Gratton qui a 25 ans d'expérience avec les produits BEATTY.
- SUR ROULETTES . . . aucune installation requise, aucune vibration
- Cette machine à laver est complètement automatique . . . elle lave, rince, sèche humide, se nettoie tout automatiquement

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

A. (Pete) GRATTON Inc.

163A, rue Principale, HULL – PR. 1-3653

Le jour "V" - de la vodka et du verbiage - est-il arrivé?

NEW-YORK (PA) — La majeure partie des correspondants étrangers dans la capitale soviétique se demandent si le jour V n'est pas sur le point d'arriver. Ils ne veulent pas dire par là le jour de la victoire, mais bien le jour de la vodka, synonyme pour eux du jour du verbiage.

Le penchant proverbial du leader communiste Nikita Khrouchtchev pour la vodka ne laisse pas ainsi de faire couler de l'encre dans les coulisses de la presse étrangère à Moscou. On se demande si le jovial trinqueur ne se coupera pas un bon jour, en prenant un coup de trop, et les correspondants se tiennent aux aguets, crayons et bloc-notes en main, à chaque réception des chefs soviétiques.

Il est déjà arrivé qu'un leader du Kremlin se soit oublié sous l'effet de la boisson, au point de déclencher un incident diplomatique. On rapporte à ce propos la fois où M. Molotov s'était mis à injurier l'ambassadeur suédois, en 1943. L'incident est demeuré célèbre et M. Molotov, dit-on, boit beaucoup moins de vodka, depuis.

D'aucuns se demandent ainsi si M. Khrouchtchev ne s'oublier pas un bon jour et s'il ne sera pas dégommé comme leader du parti. La chose est peu probable, car sobre ou non, le grand patron du communisme soviétique sait garder un secret et connaît apparemment mieux que tous l'art de cuver sa vodka.

Apanage sibérien

On admet volontiers en Russie que l'habitude de boire est une sorte d'apanage sibérien pour les Soviets. Le climat de Moscou est excessif et un petit coup de vodka vaut bien pour eux ce qu'était le petit blanc pour les Canadiens d autrefois.

Il n'y a donc rien de nouveau à ce que l'on boive solide, derrière les murs du Kremlin. La seule chose qui soit nouvelle, c'est que les maitres du Kremlin aient pris l'habitude de boire en public, depuis un certain temps.

Ruse diplomatique

Cette attitude nouvelle dans les moeurs diplomatiques de la Russie revêt elle-même toute une signification, au dire des observateurs étrangers. On estime en effet que les leaders soviétiques ont décidé, coûte que coûte, de se faire passer pour des êtres bien humains et qu'ils ont cru bon, pour ce faire, d'offrir moult liqueurs et ripailles à leurs convives. C'est peut-être une tactique plus digne des tsars que des leaders du communisme mondial, mais qu'importe si elle peut servir leurs visées.

Le penchant à boire n'est du reste pas un crime en Russie et jamais un policier n'arrêtera un homme pour ivresse à moins qu'il ne se tienne plus debout. L'étranger bien renseigné connaît en outre la "vytrézitel", ce café de l'Etat où l'on dégrise les fêtards avant de les laisser rentrer chez eux.

L'art de porter des toasts diplomatiques à double sens n'est pas nouveau non plus, dans la hiérarchie du Kremlin. Staline, avec son penchant pour les intrigues, y excellait, mais son astuce ne visait en général que ses fidèles collègues et l'on ne trinquait que dans les caves du Kremlin.

Les nouvelles moeurs diplomatiques de Moscou n'ont ainsi aucune autre raison apparente que de vouloir faire oublier que les présents chefs du Kremlin étaient des collègues de Staline et de faire croire au monde qu'ils sont humains et affables.

Ministère des Jésuites en Haïti

Le R.P. Jean d'Auteuil Richard, S.J., vient d'être nommé supérieur du grand séminaire de Port-au-Prince, Haïti, confié depuis 1953 aux Jésuites canadien-français. Il succède au R.P. Arsème Tétrault qui fut le premier supérieur de l'institution et qui continuera à y enseigner l'Ecriture sainte.

Les Jésuites viennent d'accepter un autre poste en Haïti. A la demande de S. Exc. Mgr Cousineau, évêque du Cap haïtien, ils desserviront la paroisse du Quartier Morin où les Jésuites français ont travaillé durant une soixantaine d'années, de 1704 à 1764. Le R.P. Maurice Champagne en sera le curé, assisté du R.P. Conrad Hauser et du R.F. Dominique Pesant.

Les Jésuites ont aussi inauguré, sous la direction du R.P. Richard, les retraites fermées pour hommes. L'oeuvre a débuté modestement, mais elle fut accueillie avec enthousiasme par tous ceux qui ont pu en bénéficier. Et ceux-ci voudraient maintenant qu'une maison de retraites s'établisse aussitôt que possible afin qu'un plus grand nombre puisse profiter de ses bienfaits. Là, comme en tant d'autres pays, se formera l'élite catholique dont l'Eglise a besoin plus que jamais à notre époque.



NECROPOLE RESSURGIE — Aux Buttes du Serpent, à 12 milles de Peterborough, le R. P. William Garvey, S.J., et Mlle Phylis Boland, professeur à Toronto, travaillent à l'exhumation d'un cimetière primitif découvert dans un parc provincial, il y a une soixantaine d'années. Les fouilles actuelles détermineront si ces tumuli ont vraiment été construits par l'une des plus anciennes races à habiter au Canada.

(Téléphoto "Le Droit" — de la PC)

Grange incendiée à Cornwall

CORNWALL (DNC) — Un incendie d'origine inconnue a complètement rasé hier soir vers 10 heures, la grange de M. Maurice Brunet, RR. no 2, Martintown, causant des pertes évaluées à quelque $8,000.

M. Brunet, au service de la Sûreté du canton de Cornwall, était au travail au moment de l'incendie. Celui-ci fut découvert par Mme Brunet qui s'empressa de mander du secours.

Un grand nombre de voisins sont accourus sur les lieux et ont lutté avec acharnement contre le feu qui menaçait à tout moment de se propager à la maison et au garage de M. Brunet. Grâce au magnifique travail de ces derniers, ces deux constructions ont pu être épargnées.

Pique-nique du Rotary au lac Philippe

Deux cents personnes ont participé au dernier pique-nique de famille, qui a eu lieu mardi, au lac Philippe, sous les auspices du Rotary d'Ottawa.

Enfants et adultes ont pu s'ébattre à leur aise. Après le bain et les jeux, ils ont dévoré un goûter que six préposés à la cuisine avaient préparé avec soin.

Le club Rotary organise ces pique-niques chaque mardi. Plus de 900 personnes y ont déjà participé cette année.

RCA VICTOR

NOUVEAU pour 1957 chez BELANGER

Puissante performance de télévision . . .
Ebénisterie des plus attrayantes !

Lampe-images aluminisée RCA SILVERAMA "All-Clear". Réception très puissante.
Syntonisation "Haut sur le Côté". Raccord-Phono et contrôle sonore.

- La meilleure image
- La meilleure réception
- La meilleure tonalité
- La meilleure ébénisterie
- Caractéristique de "bon voisin"

RCA VICTOR



Le RUSKIN

21 POUCES — SUPER-MODELE 21TC204

Superbe console à devant tout ouvert. Le devant est en riches bois massifs et contre-plaqués. Syntonisation "haut sur le côté" et "bouton-fenêtre" illuminé; raccord-phono et contrôle sonore; Tonalité Fidélité Balancée à haut-parleurs jumelés. Choix de 3 finis: Noyer, Acajou, Chêne Cérusé. 39" de hauteur; 28" de largeur, 18⅞" de profondeur.

$399.95



Le WINFIELD

21 POUCES — MODELE SPECIAL 21TC200

Excellente valeur en TV RCA Victor . . . superbe console aux accents nuance or. Syntonisation Haut sur le Côté avec numéros sur le bouton. Riche Tonalité Fidélité Balancée. Choix de 3 finis: Noyer, Acajou, Chêne Cérusé. 36⅛" de profondeur; 25⅞" de largeur; 18 3/16" de profondeur.

$299.95

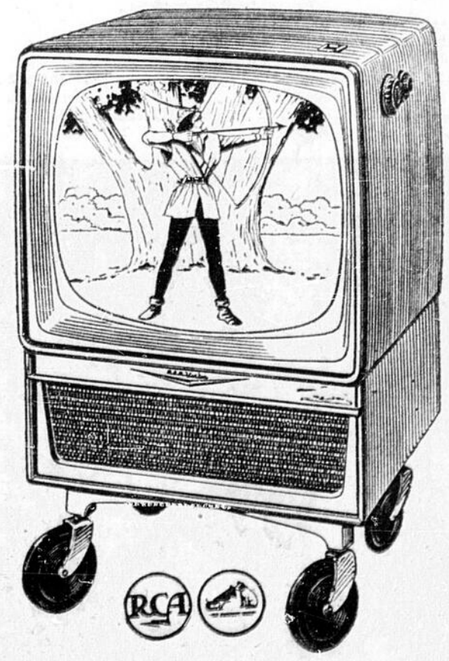


Le TOWNSMAN 57

21 POUCES — MODELE SPECIAL 21T193

TV RCA Victor a grand écran et grands avantages à prix budgétaire ! Superbe TV de table qui devient une belle consolette avec une base appareillante. Syntonisation Haut sur le Côté, avec numéros sur le bouton. Tonalité Fidélité Balancée. Choix de 3 finis: Noyer, Acajou, Chêne Cérusé. 36 1/16" de largeur (20 9/16" sans la base); 23 19/32" de largeur; 19" de profondeur. Base appareillante avec dispositif pour monter un haut-parleur, disponible moyennant supplément.

$269.95



BELANGER

215, rue Montcalm, Hull

PR 7-4329

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 H. 30 P.M.
FERME A MIDI SAMEDI

AUCUN DEPOT - 36 MOIS POUR PAYER

Le CLIFTON

21 POUCES — SUPER-MODELE 21T194

Performance et style exceptionnels à prix modique . . . une TV de table qui devient une superbe consolette pivotante avec sa base appareillante. Nouveau "bouton-fenêtre" illuminé; raccord-phono et contrôle sonore. Choix de 3 finis; Noyer, Acajou, Chêne Cérusé. 37 3/16" de hauteur (23 3/16" sans la base); 24⅝ de largeur; 18⅞" de profondeur. Base pivotante avec dispositif pour haut-parleur, facultatif moyennant supplément.

$319.95

SERVICE D'USINE RCA VICTOR

La meilleure télévision mérite le meilleur service, et le Service RCA Victor assure, à prix modique, une installation et un entretien experts. Ce service n'est procurable qu'aux possesseurs de télévision RCA Victor. Il y a un département de service RCA Victor à Ottawa — PA. 8-1851.

Le PICKWICK

21 POUCES — MODELE SPECIAL 21T92

Vous pouvez avoir la meilleure TV dans chaque pièce avec cette TV de table avec base qui roule silencieusement sur roues caoutchoutées ! Performance spectaculaire en TV de table à prix modique! Dessin "tout image"; Syntonisation Haut sur le Côté; Indicateur-"fenêtre" sur le dessus; Tonalité Fidélité Balancée. Choix de trois finis: Noyer, Acajou, Chêne Cérusé. 19 5/16" de hauteur; 22 9/16 de largeur; 22¼" de profondeur. Base au fini doré disponible moyennant supplément.

$259.95



FOUILLES — Une équipe d'archéologues du Musée royal de l'Ontario, fait actuellement des fouilles aux "Buttes du Serpent", à 12 milles à l'est de Peterborough, pour découvrir l'âge des tumuli qui furent érigés là par les plus anciens habitants de notre pays, et percer à jour certains secrets qu'ils ont emportés avec eux dans ces tombes. L'archéologue Lamont West, de Saranac, N.-Y., travaille ici sur l'un de ces tumuli.
(Téléphoto "Le Droit", de la PC)

Dénouement d'une triste histoire

FREEPORT, N.-Y. (PA) — Un adolescent âgé de 17 ans accusé d'avoir tué son père parce que ce dernier voulait l'empêcher d'épouser une adolescente de 16 ans vient d'épouser la jeune fille en question.

L'accusé et nouveau mari est Robert Gunn. L'adolescente dont il vient de faire sa femme est Maureen White.

Remis en liberté provisoire sous un cautionnement de $5,000, Gunn est accusé d'homicide involontaire. Mardi soir dernier, il se querellait avec son père, Peter, 50 ans. Il a dit à la police que son père l'avait frappé avec une barre de fer.

La mère de l'accusé a assisté au mariage, qui s'est déroulé à l'église presbytérienne de Freeport.

Il n'y aura pas de lune de miel, car le jeune Robert doit comparaître en Cour bientôt.

Les médecins canadiens pourront maintenant pratiquer en France

PARIS (PC) — Des médecins canadiens pourront dorénavant pratiquer dans les hôpitaux de l'Etat en France. L'ambassadeur du Canada à Paris, M. Jean Désy, a annoncé cette nouvelle aujourd'hui. L'accord "vient d'être conclu" avec les autorités médicales françaises, a-t-il déclaré.

Le choix des médecins canadiens sera laissé à deux universités canadiennes - françaises, l'université Laval et l'université de Montréal.

Les médecins canadiens recevront du gouvernement français une rémunération mensuelle de 50,000 francs et, en plus, des allocations pour les repas et le logement.

Le programme est censé entrer en vigueur en octobre.

A ce moment, de 12 à 15 médecins canadiens pourront commencer à pratiquer dans les hôpitaux de l'Etat.

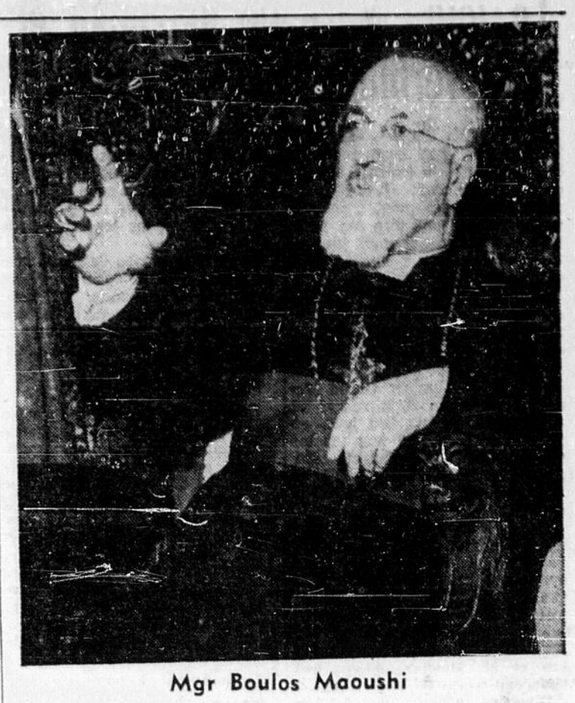
Des membres de l'ambassade canadienne ont travaillé durant environ neuf mois pour réaliser le projet.

Les Drs Jobin et Bonin

En mai dernier, le Dr J.-B. Jobin, doyen de la faculté de médecine à Laval et le Dr Wilbrod Bonin, doyen de la faculté de médecine de l'université de Montréal, étaient à Paris les invités du gouvernement français, et ils mettaient alors la dernière main aux préparatifs.

Des médecins canadiens de langue anglaise pourront être choisis, mais il devront être capables de s'exprimer assez bien en français.

"On ne peut exiger des malades qu'ils soient bilingues", a dit en souriant un fonctionnaire du gouvernement français.



Mgr Boulos Maoushi

Mgr Boulos Maoushi, chef des catholiques de rite maronite

Sa Béatitude Mgr Boulos Maoushi, chef spirituel de près d'un million de catholiques de rite maronite, est l'un des nombreux prélats qui louent l'Oeuvre d'Orient.

L'Eglise d'Orient est l'un des groupes les plus impressionnants du monde chrétien, déclarait M. l'abbé Raoul Mercier, au dernier déjeuner-causerie du Richelieu Ottawa-Hull. Aux fêtes du centenaire de l'oeuvre, le 16 mai dernier, Notre-Dame-de-Paris pouvait difficilement accueillir les milliers de fidèles qui se pressaient dans sa nef.

En présence de sept cardinaux, de 40 archevêques et évêques, Sa Béatitude, Maximos IV, patriarche d'Alexandrie, assisté de huit archevêque et de 14 prêtres et diacres, célébrait une pontificale comme n'en connait pas le rite latin. Aux riches couleurs des ornements pontificaux s'ajoutait un élément inconnu du rite latin, puisque la messe a été célébrée en différentes langues. Ainsi, l'épitre a été lue en slave, l'évangile chanté en grec et le Credo en russe.

C'est l'an dernier que Sa Sainteté Pie XII nommait Mgr Maoushi chef spirituel des Maronites. S'ils se trouvent surtout en Orient, les Maronites ne sont pas inconnus en Amérique où on les estime à près de 100,000.

Mgr Maoushi a approché chacun des groupes maronites américains. Il en a eu l'occasion, il y a plusieurs années, alors qu'il était curé dans une paroisse de New Bedford, d'abord, puis dans une paroisse de Los Angeles. Venu aux Etats-Unis en 1923, il comptait y passer deux ans. Les circonstances lui ont fait prolonger son séjour jusqu'en 1934, alors qu'il était appelé au Liban où on lui confiait l'évêché de Tyre.

Homme d'une excellente formation, Mgr Maoushi a étudié au Liban, puis à Rome et à Paris. Ses nombreux voyages en ont fait un polyglotte remarquable puisqu'il parle sept langues.

Importante découverte archéologique à Rome

ROME (CCC) — Une découverte d'un grand intérêt pour l'architecture paléochrétienne vient d'être faite au cours de fouilles effectuées à la Basilique de Sainte-Agnès-hors-les-Murs. Ces fouilles sont placées sous la direction de M. le professeur Ceschi, de la surintendance aux monuments de la capitale italienne.

Les archéologues ont amené au jour des pans de murs et d'éléments architectoniques qui ont permis d'établir que l'ensemble monumental de Sainte-Agnès est une construction typique de l'époque constantinienne. Mais l'intérêt de cette découverte réside surtout dans le fait qu'on a trouvé une forme très particulière de Basilique, forme qui est justement typique de l'époque de Constantin. Un mausolée est, en effet, appuyé sur l'église moyennant un atrium à deux bras en forme de tenailles. Ce type de basilique est, jusqu'à présent, une exclusivité de Rome.

D'après certains savants, on se trouverait probablement en présence d'une "basilique-coemeterium", c'est-à-dire d'une salle destinée à contenir une nécropole, mais adaptée également pour des fonctions liturgiques. Un savant avait émis l'hypothèse que la basilique primitive de Constantin était distincte de la basilique actuelle, et qu'elle se trouvait au-dessus, perpendiculairement au mausolée. Les découvertes que l'on vient de faire confirment cette hypothèse. Les fouilles intéressant l'ensemble monumental de Sainte-Agnès seront menées, après ces découvertes, de manière systématique.

Faute de désarmement

Limitation des essais nucléaires

(PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. L. B. Pearson, a déclaré hier que le Canada partage l'opinion de la Grande-Bretagne qu'en l'absence d'une entente sur le désarmement il serait sage de chercher à conclure un accord sur la limitation des expériences nucléaires.

M. Pearson a fait ainsi allusion à la déclaration prononcée le mois dernier devant la commission de désarmement de l'ONU par sir Anthony Nutting, représentant de la Grande-Bretagne.

M. Pearson a dit que la Grande-Bretagne est disposée, dans le cas où une entente ne pourrait se conclure au sujet du désarmement, à trouver le moyen de faire diminuer les essais de bombes atomiques et à hydrogène.

Le ministre a affirmé que le Canada partage le même point de vue que la Grande-Bretagne.

Il a ajouté qu'il demeure toutefois important de ne pas abandonner le projet de limitation des armes. Tout autre politique, dit-il, équivaudrait à reconnaître que la paix ne peut être fondée que sur la crainte d'une annihilation mutuelle.

Les "criminels anonymes" établis à Montréal

MONTREAL (PC) — Un organisme unique en son genre, les "Criminels Anonymes", vient de s'établir à Montréal dans le but de favoriser la réhabilitation des bagnards libérés.

L'organisme a, en fait, été fondé à Québec il y a deux ans par la John Howard Society du Québec, oeuvre de bienfaisance se consacrant à la réhabilitation des criminels. Mais on considère qu'il n'en est actuellement qu'à ses premiers débuts.

Constitués sous la direction administrative de Mme Kathleen Campbell, avec la collaboration du docteur Allastair MacLeod de l'Institut d'Hygiène mentale, les "Criminels Anonymes" appliqueront, dans le domaine pénal, les principes des "Alcooliques Anonymes".

Une formule nouvelle

Les criminalistes canadiens et américains considèrent le nouvel organisme comme la plus récente formule de réadaptation sociale des bagnards.

Déjà d'autres groupements d'aide aux prisonniers, au Canada et aux Etats-Unis, étudient l'organisation des Criminels Anonymes et envisagent d'en créer des sections à divers endroits. Mme Campbell estime même que cette formule nouvelle aura un retentissement international.

"Depuis longtemps, a-t-elle déclaré, les magistrats, la police, les criminalistes et les assistants sociaux s'efforcent de limiter le nombre des récidivistes. Mais ce sont les bagnards eux-mêmes qui proposent maintenant une solution possible, estimant que l'on peut faire pour eux ce qu'on fait déjà pour les alcooliques."

Dans une revue pénitentiaire, a précisé Mme Campbell, les prisonniers avaient demandé s'ils bénéficieraient un jour d'un organisme comme celui des Alcooliques Anonymes. Par la suite, la John Howard Society a organisé, au pénitentier fédéral de Saint-Vincent-de-Paul, des groupes d'étude où les bagnards étaient libres de discuter entre eux des moyens de se réadapter après leur libération.

Constatant les succès subséquents de cette entreprise, la Howard Society a sollicité du gouvernement la permission d'organiser un groupement de même nature hors des cadres du pénitentier.

Le colonel W. W. Murray

Le directeur de l'espionnage en temps de guerre est décédé

(PC) — Le colonel W.W. Murray, C.M., O.E.B., est décédé aujourd'hui à Ottawa, à l'âge de 65 ans. Ancien chroniqueur parlementaire, journaliste et directeur du service d'espionnage militaire en temps de guerre, le colonel était malade depuis plusieurs semaines.



Le Colonel W. W. MURRAY

Né à Hawick, en Ecosse, il habitait Ottawa depuis 1927. Il était venu au Canada en 1913 et c'est l'année de son arrivée à Ottawa qu'il fut nommé reporter parlementaire pour la Presse Canadienne.

Il a servi durant les deux guerres mondiales et il était devenu le directeur du service d'espionnage de l'Armée canadienne, à la fin du dernier conflit.

Il décidait en 1946 de se faire reporter indépendant et publiciste, puis il devint récemment représentant d'une firme de publicité à Ottawa.

Il s'est acquis une réputation de spécialiste des affaires militaires, durant son séjour à la Presse Canadienne, de 1923 à 1939, et il a a collaboré depuis à plusieurs revues et périodiques.

Reconnu comme historiographe militaire, il est l'auteur de plusieurs ouvrages dont "L'épopée de Vimy".

Outre sa femme, Hope Turnbull, il laisse dans le deuil deux filles et un fils, Ian, qui est officier des relations extérieures à la Canadian Industries Ltd, à Montréal.

Deux enfants conduisent la police auprès de leur père tué d'une balle

WHITE CLOUD (PA) — Deux jeunes enfants, vêtus de haillons, trouvés errants dans une municipalité rurale voisine, ont conduit la police du Michigan, mercredi soir, dans un petit pavillon de chasse où gisait le cadavre de leur père. L'homme avait succombé à une blessure de balle dans le dos.

Le shérif Robert Dougan a déclaré que la balle était du même calibre que le fusil porté en bandoulière par le plus jeune des deux enfants, âgé de six ans.

La victime est Louis F. Fishaw, 33 ans, employé d'une usine de Grand Rapids. Le shérif a dit que sa mort remontait à deux ou trois jours.

Les enfants, Lonnie, huit ans, et Joey, avaient apparemment erré à l'aventure depuis la mort de leur père. Leurs vêtements étaient en lambeaux. Joey était nu jusqu'à la taille.

Ils ont été aperçus alors qu'ils regardaient une canne à pêche dans la vitrine d'un magasin, à six milles de la cabane. Le shérif a signalé que les enfants avaient $60 sur eux.

Les garçonnets ont dit au shérif que leur père "dormait".

Conduits au pavillon de chasse, les enfants ont semblé confus. Ils ont raconté au policier qu'ils avaient pratiqué le tir sur des boîtes de carton autour de la cabane. La police a constaté qu'il manquait des balles à la ceinture que portait Joey.

Le shérif a été informé que Dishaw était divorcé depuis cinq ans et qu'il avait obtenu la garde des enfants.

Le niveau des lacs Ontario et Supérieur

SAULT SAINTE-MARIE, Ont. (PC) — Les représentants du Canada et des Etats-Unis ont étudié hier le règlement du niveau des eaux des lacs Supérieur et Ontario et leur flot dans le fleuve Saint-Laurent.

La conférence de trois jours porte aussi une attention spéciale aux niveaux des rapides internationaux du Saint-Laurent où les travaux sont en cours dans la partie des Etats-Unis de la voie maritime du fleuve. On en est à la deuxième année de construction.

Les campeurs devront payer 75 cents le soir

TORONTO (PC) — Le ministère des Terres et Forêts de l'Ontario chargera 75 cents par nuit ou quatre dollars par semaine à chaque campeur en 1957. Les recettes défraieraient le coût des chambres de toilette, savon, essuie-main, cueillette des ordures domestiques, foyers, bois de chauffage et des préposés aux divers camps.

La bonne chère n'est pas un péché; il faut bien manger

L'art de bien manger
Par la PRESSE CANADIENNE

Un chancelier d'université vient de déclarer qu'il faut se débarrasser de l'opinion faisant un péché de la bonne chère. Nous ne devons pas oublier, dit-il, que plusieurs personnes vertueuses savent apprécier les bons dîners.

Le Dr E.P. Scarlett, de l'université d'Alberta, déclara aux membres de l'Association canadienne de Diététique, réunis pour leur congrès annuel, que le bon goût, l'intelligence et la retenue doivent entrer en ligne de compte, quand il s'agit de manger.

L'Epicurien a habituellement un visage large et souriant, un air joyeux et les yeux brillants. Les gens insensibles au plaisir de bien manger ont bien souvent la figure longue, de grands yeux, et ils sont très maigres.

"La table et ses rites est partie à l'origine de la poésie de la vie. Les aliments, qu'il s'agisse de racines ou de pain grillé, de lait, de viande ou de pâté de foie gras, allègent le poids du monde."

Rétrospective

"Apparemment, on mangeait davantage au cours des siècles précédents. Cependant, le scorbut, le rachitisme et la sous-alimentation étaient beaucoup plus fréquents alors.

"A l'origine, le corps humain était constitué particulièrement pour assimiler des légumes et avant que l'art de la cuisine ne soit inventé, l'homme se nourrissait de fruits, d'oeufs, de vers et de poisson.

"La cuisson a révolutionné l'alimentation humaine et a transformé l'homme de végétarien en carnivore.

"Certaines races, comme les Chinois et les Arabes, ont perpétué pendant 4,000 ans les mêmes traditions gastronomiques.

"Dans la Grèce antique, le menu était fort simple. Il se composait de viande, de pain et de vin. Plus tard, on y ajouta l'huile d'olive et le fromage de chèvre. Les femmes étaient exclues des banquets grecs, parce qu'elles "constituaient un obstacle pour les conversations intéressantes."

Des délices

"L'hôte prévenant de l'ancienne Rome, régalait ses invités de pavots, ainsi que de cervelles de paon et d'autruche.

"Le premier rôle des épices fut de neutraliser le goût de la viande gâtée. Les légumes ne furent employés en abondance qu'à partir du 18e siècle.

"John Hawkins introduisit la culture de la pomme de terre en Angleterre en 1564. C'est aussi au 16e siècle que les tomates firent leur apparition en Europe.

"Plus tard, les cuisiniers français opérèrent une révolution dans la gastronomie en employant les sauces "pour relever le goût de la viande plutôt que pour l'amoindrir.

"Enfin, déclara le docteur Scarlett, il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises moeurs gastronomiques il n'y a que de bons ou de mauvais aliments."

17 militaires anglais dans la Capitale

Un groupe de 17 militaires, composé de membres du personnel et d'étudiants du Collège impérial de la Défense de Grande-Bretagne, est arrivé à Uplands à 9 heures ce matin pour entreprendre une tournée de deux mois à travers le Canada et les Etats-Unis.

Les visiteurs seront les invités de leur ambassadeur respectif durant leur court séjour de deux jours dans la capitale. Leur tournée des divers établissements militaires et centres industriels du pays débutera samedi par une visite des chantiers de l'Administration de la voie maritime du St-Laurent. Ils visiteront subséquemment Toronto, St. Catharines, Sudbury, Port-Arthur, Calgary, Vancouver, Whitehorse et Fort Churchill avant de se rendre aux Etats-Unis.

Coffre-fort ouvert, grâce à l'hypnotisme

TRENTON (PA) — Au poste de radio de Trenton, au New-Jersey, on a eu recours aux services d'un hypnotiseur pour retrouver le chiffre d'un coffre-fort.

L'hypnotiseur, du nom d'Alex Batyi, a endormi une jeune comptable de 22 ans, Mlle Shirley Weiss, qui avait déjà vu le chiffre du coffre-fort écrit sur un bout de papier il y a plusieurs années.

Mlle Weiss s'est alors souvenue du chiffre qu'elle a dicté à une personne présente. Celle-ci, à son tour, a répété le message par téléphone au propriétaire du coffre-fort.

A la première tentative, le coffre ne s'ouvrit pas. Mlle Weiss répéta alors le numéro, en ajoutant cette fois: "tournez la poignée." On tourna donc la poignée . . .et le coffre-fort s'ouvrit.

Une fois réveillée, Mlle Weiss se souvenait toujours du chiffre, que tout le monde avait depuis longtemps oublié.

Ste-Anne de Prescott

Triduum

STE-ANNE-DE-PRESCOTT — (DNC) — Le R. P. Henri, Capucin, est venu prêcher un triduum à Ste-Anne-de-Prescott. Il avait choisi comme thème de ses sermons la vie de Ste-Anne. L'assistance aux sermons, aux offices du matin et du soir et à la communion fut très nombreuse pendant ces trois jours. La clôture du triduum fut marquée d'une procession dans le village, avec les reliques de la sainte.

Va-et-vient

M. et Mme Jean Marleau et leur fils, M. et Mme O. Pilon, de Verdun, visitaient des parents de Ste-Anne.

M. et Mme Aurèle Leroux et leurs enfants, de Montréal, ont rendu visite à leurs nombreux parents de Ste-Anne et St-Eugène.

M. Joseph Brassard et sa famille, de Fort-Coulonge, sont actuellement en visite dans leur famille ici.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Le cafetéria et le casse-croute sont populaires

PARIS (Reuters) — On trouve maintenant dans chacun des arrondissements de la Ville Lumière — le Paradis des fins gourmets — le cafeteria, de même que le casse-croûte. Et ces deux créations américaines sont populaires. C'est donc dire que les Parisiens changent leurs habitudes, du moins en ce qui a trait à l'alimentation.

Cependant, les nouveaux restaurants ne livrent pas aux anciens une concurrence vraiment périlleuse pour ces derniers. Les 2,000 restaurants orthodoxes où fleurit la gastronomie sont loin d'avoir perdu leurs clients.

N'empêche que chaque jour à Paris plus de 15,000 personnes, la plupart des sténos, se rendent dans un cafeteria ou un casse-croûte.

Les nouveaux restaurants sont modernes, propres et font de bonnes affaires. L'air y est climatisé. Les chaises sont très confortables.

Dans plusieurs cafés, les menus sont imprimés en français et en anglais. Car les touristes sont nombreux à Paris.

Jeune fille de 14 ans en chasse de Presley ramenée par son père

NEW-YORK (PA) — Une adolescente de 14 ans de Queens, New-York, a déserté la maison paternelle, mercredi, pour accourir à Memphis, dans le Tennessee, voir son idole, Elvis Presley. Pour tout bagage, elle n'avait apporté qu'un lot de disques du chanteur.

"Je l'aime", a confié Marian Weisbarth aux journalistes. "Je rêve depuis longtemps de le voir. Je croyais qu'en venant à Memphis, je pourrais devenir sa secrétaire ou quelque chose du genre".

Mais Presley n'était pas à Memphis.

Le père de Marian, un avocat, s'est substitué au chanteur et a ramené la jeune voyageuse au bercail.

Homme-grenouille décédé à la suite d'un exercice

NANTUCKET (PA)—Un homme-grenouille a succombé, mercredi, à "un manque d'oxygène dans le sang" pendant qu'il s'exerçait à plonger dans le port de Nantucket en prévision de la préparation d'un film sous-marin sur le paquebot Andrea Doria, coulé au large du Massachusetts.

William Edgerton, âgé de 23 ans, de Belmont, Massachusetts, est décédé peu après son admission dans un hôpital. Il faisait partie d'un groupe de 20 membres d'une expédition privée qui veut prendre des photos du navire coulé à 45 milles au sud de l'île de Nantucket.

Le Dr Christian Lambertson, autre membre du groupe, a expliqué que l'une des valves de l'appareil respiratoire d'Edgerton s'est vraisemblement obstruée. Il est possible, dit-il qu'Edgerton ait heurté accidentellement la valve ou qu'il l'ait fermée lui-même par erreur.

Pension alimentaire de $409,000 par année

SANTA MONICA (PA) — Il en coûtera $409,000 par année, au cours des prochaines 10 années, au millionnaire Jean J. Minthorne pour vivre seul, après 31 ans de vie conjugale.

Tel est le montant de la pension alimentaire que ce richissime distributeur de gobe-sous devra payer à son ex-épouse, Marian, qui vient d'obtenir une séparation de corps.

Noyade d'une jeune femme

STURGEON FALLS, Ont. — (PC) — Une jeune femme de 26 ans, Jacqueline St-Louis, s'est noyée, mercredi, lors d'une partie de pêche qu'elle faisait avec sa famille, à Sandy Falls, à 25 milles à l'est de North Bay.

Elle était en compagnie de sa mère, de ses deux frères, et de son neveu lorsque leur petit bateau de pêche chavira, les précipitant à l'eau.

Ses frères, Fernand, 23 ans, et Jacques, 26 ans, réussirent à sauver sa mère et son neveu, âgé de six ans.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

33 GROSSES PORTIONS PAR SAC DE 13 PINTES



TASSE ET SOUCOUPE IMPORTÉES—FAMEUX MOTIF WILLOW —DANS CHAQUE SAC DE 13 PINTES. VERRE EN CRISTAL CLAIR À REBORD ARRONDI DANS CHAQUE SAC DE 5 ET 8 PINTES.

645



Ce montant impair est un de nos nombreux prêts remboursables en chiffres ronds. La somme ci-dessus est remboursable en 15 mois à raison de $20.00 par mois. Beaucoup de gens préfèrent liquider leur emprunt de cette façon.

Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs.

PRÊTS NIAGARA
Succursales d'un océan à l'autre

139½, rue Sparks, 1er étage
Tél.: CE. 2-3789.
105 Ins. Exchange Bldg.
202, rue Queen—Tél.: CE. 6-3226.
107, rue Hôtel-de-Ville—Hull
Tél.: PR. 7-3806.
Succursales à Cornwall, Brockville et Pembroke.

55-11F

A LOUER

ESPACE DE PLUS DE 6,000 PIEDS CARRES

dans édifice moderne Pouvant servir comme bureaux ou ateliers. Peut se louer en partie ou en entier.

LE DROIT
375, rue Rideau — Tél.: CE 6-7431
S'adresser au comptable



POURQUOI PAS? — Les chats sauvages, tout comme les humains, ne sont pas exempts de la soif, surtout par temps chaud. C'est ce que se dit "Charlie" en dégustant à grande lampée l'eau d'une fontaine publique de Windsor. Son maitre, M. George Pindor, semble l'approuver pleinement.
(Photo PC)

Le record d'Archie Moore

(Selon le "Ring Record Book")
Né à Collingsville (Illinois, le 13 décembre 1916)

1936

Décembre: — Sammy Christian, St-Louis: G 5.

1937

Janvier: — Carl Lautenschlager, St-Louis: KO 2.
Avril: — Jimmy Brent, San Diego: KO 1.
Juillet — Johnny Sikes, San Diego: KO 4.
Septembre — Johnny Romero, San Diego: KO 8.

1938

27 mai — Ray Vargas, San Diego: KO 3.
24 juin — Johnny Romero, San Diego: P 10.
5 août — Lorenzo Pedro, San Diego: G 10.
22 novembre — Ray Lyle, St-Louis: KO 2.
7 décembre — Irish Bob Turner, St-Louis: KO 2.

1939

2 mars — Domenic Ceccarelli, St-Louis: KO 1.
1er avril — Marty Simmons, Minneapolis: G 10.
20 avril — Teddy Yarosz, St-Louis: P 10.
22 septembre — Bobby Seaman, San Diego: KO 7.
7 décembre — Toneyboy Jones, St-Louis: G 10.
21 décembre — Shorty Hogue, San Diego: P 6.

1940

30 mars — Jack McNamee, Melbourne: KO 4.
18 avril — Ron Richards, Sydney: KO 10.
9 mai — Atilio Sabatino, Sydney: KO 5.
Mai — Joe Delaney, Adelaide: G.
Juin — Frank Lindsay, Tasmania: G.
27 juin — Fred Henneberry, Sydney: KO 7.
11 juillet — Ron Richards, Sydney: G 12.
18 octobre — Pancho Ramterez, San Diego: KO 5.
5 décembre — Shorty Hogue, San Diego: P 6.

1941

17 janvier — Clay Rowan, San Francisco: KO 1.
31 janvier — Shorty Hogue, San Diego: P 10.
Février — Clay Rowan, San Diego: KO 1.
26 février — Eddie Booker, San Diego: ANN. 10.
SE RETIRE A CAUSE D'UNE LONGUE MALADIE.

1942

28 janvier — Bobby Britt, Phoenix: KO 3.
27 février — Guero Martinez, San Diego: KO 2.
17 mars — Jimmy Casino, San Francisco: KO 5.
30 octobre — Shorty Hogue, San Diego: KO 2.
6 novembre — Tabby Romero, San Diego: KO 2.
27 novembre — Jack Chase, San Diego: G 10.
11 décembre — Eddie Booker, San Diego: ANN. 10.

1943

8 mai — JJack Chase, San Diego: G 15.
28 juillet — Eddie Cerda, San Diego: KO 3.
Août — Big Boy Hogue, Lane Fied: KO 5.
2 août — Jack Chase, San Diego: P 15.
16 août — Aaron Wade, San Francisco, P 10.
5 novembre — Kid Hermosillo, San Diego: KO 5.
26 novembre — Jack Chase, San Diego: G 10.

1944

7 janvier — Amado Rodriguez, San Diego: KO 1.
21 janvier — Eddie Booker, Hollywood: KO par 8.
24 mars — Roman Starr, Hollywood: KO 2.
21 avril — Charley Burley, Hollywood: P 10.
19 mai — Kenny La Salle, San Diego: G 10.
1er septembre — Battling Monroe, San Diego: KO 6.
18 décembre — Nat Bolden, New-York: G 10.

1945

11 janvier — Joey Jones, Boston: KO 1.
29 janvier — Bob Jacobs, New-York: KO 9.
12 février — Nap Mitchell, Boston: KO 6.
2 avril — Nat Bolden, Baltimore: G 10.
23 avril — Teddy Randolph, Baltimore: KO 9.
21 mai — Lloyd Marshall, Cleveland: G 10.
18 juin — George Kochan, Baltimore: KO 6.
26 juin — —Lloyd Marshall, Cleveland: KO 10.
22 août — Jimmy Bivins, Cleveland: KO par 6.
17 septembre — Cocoa Kid, Baltimore: KO 8.
22 octobre — Holman Williams, Baltimore: P 10.
12 novembre — Odell Riley, Détroit: KO 6.
26 novembre — Holman Williams, Baltimore: KO 11.
13 décembre — Colon Chaney, St-Louis: KO 5.

1946

28 janvier — Curtis Sheppard, Baltimore: G 12.
5 février — George Parks, Washington: KO 1.
2 mai — Verne Escoe, Orange: KO 7.
20 mai — Ezzard Charles, Pittsburgh: P 10.
19 août — Buddy Walker, Baltimore: KO 4.
9 septembre — Shamus O'Brien, Baltimore: KO 2.
23 octobre — Billy Smith, Oakland: ANN. 12.
6 novembre — Jack Chase, Oakland: ANN. 10.

1947

18 mars — Jack Chase, Los Angeles: KO 9.
11 avril — Rusty Payne, San Diego: G 10.
5 mai — Ezzard Charles, Cincinnati: P 10.
16 juin — Curtis Sheppard, Washington: G 10.
14 juillet — Bert Lytell, Baltimore: G 10.
30 juillet — Bobby Zander, Oakland: G 12.
18 septembre — Jimmy Bivins, Baltimore: KO 9.
10 novembre — George Fitch, Baltimore: KO 6.

1948

13 janvier — Ezzard Charles, Cleveland: KO par 8.
12 avril — Dusty Wilkerson, Baltimore: KO 7.
19 avril — Doc Williams, Newark: KO 7.
5 mai — Billy Smith, Cincinnati: G 10.
2 juin — Leonard Morrow, Oakland: KO par 1.
28 juin — Jimmy Bivins, Baltimore: G 10.
2 août — Ted Lowry, Baltimore: G 10.
20 septembre — Billy Smith, Baltimore: KO 4.
15 octobre — Henry Hall, Nouvelle-Orléans: P 10.
1er novembre — Lloyd Gibson, Washington, D.C.: PF 4.
15 novembre — Henry Hall, Baltimore: G 10.
6 décembre — Bob Amos, Washington: G 10.
27 décembre — Charley Williams, Baltimore: KO 7.

1949

10 janvier — Alabama Kid, Toledo: KO 4.
31 janvier — Bob Satterfield, Toledo: KO 3.
4 mars — Alabama Kid, Toledo: KO 3.
23 mars — Dusty Wilkerson, Philadelphie: KO 6.
11 avril — Jimmy Bivins, Toledo: KO 8.
26 avril — Harold Johnson, Philadelphie: G 10.
13 juin — Clinton Bacon, Indianapolis: PF 6.
27 juin — Bob Sikes, Indianapolis: KO 3.
29 juillet — Esco Greenwood, North-Adams: KO 2.
4 octobre — Bob Amos, Toledo: G 10.
24 octobre — Phil Muscato, Toledo: KO 6.
6 décembre — Doc Williams, Hartford: KO 8.
13 décembre: Leonard Morrow, Toledo: KO 10.

1950

31 janvier — Bert Lytell, Toledo: G 10.
31 juillet — Vernon Williams, Chicago: KO 2.

1951

2 janvier — Billy Smith, Portland: KO 8.
28 janvier — John Thomas, Panama: KO 1.
21 février — Jimmy Bivins, New-York: KO 9.
13 mars — Abel Cestac, Toledo: G 10.
26 avril — Herman Harris, Flint: KO 4.
14 mai — Art Henri, Baltimore: KO 4.
9 juin — Abel Cestac, Buenos Aires: KO 10.
23 juin — Karel Sys, Buenos Aires: ANN. 10.
8 juillet — Alberto Lovell, Buenos Aires: KO 1.
26 juillet — Victor Carabajal, Cordoba: KO 3.
5 août — Rafael Miranda, Argentine: KO 4.
5 septembre — Embrell Davison, Détroit: KO 1.
24 septembre — Harold Johnson, Philadelphie: G 10.
29 octobre — Chubby Wright, St-Louis: KO 7.
10 décembre — Harold Johnson, Milwaukee: P 10.

1952

29 janvier — Harold Johnson, Toledo: G 10.
27 février — Jimmy Slade, St-Louis: G 10.
19 mai — Bob Dunlap, San Francisco: KO 6.
26 juin — Clarence Henry, Baltimore: G 10.
25 juillet — Clint Bacon, Denver, Colo.: KO 4.
17 décembre — Joey Maxim, St-Louis: G 15.

GAGNE LE TITRE DES MI-LOURDS

1953

27 janvier — Toxie Hall, Toledo: KO 4.
16 février — Leonard Dugan, San Francisco: KO 8.
3 mars — Sonny Andrews, Sacramento: KO 5.
11 mars — Nino Valdes, St-Louis: G 10.
17 mars — Al Spaulding, Spokane: KO 3.
30 mars — Frank Buford, San Diego: KO 9.
24 juin — Joey Maxim, Ogden, Utah: G 15 (TITRE).
22 août — Reinaldo Ansaloni, Buenos Aires: KO 4.
12 septembre — Dogomaro Martinez, Buenos Aires: G 10.

1954

27 janvier — Joey Maxim, Miami: G 15 (TITRE).
9 mars — Bob Baker, Miami Beach: KO 9.
7 juin — Bert Whitehurst, New-York: KO 6.
11 août — Harold Johnson, New York Garden: KO 14 (TITRE).

1955

2 mai — Nino Valdes, Las Vegas, Nev.: G 15.
22 juin — Carl "Bobo" Olson, Polo Grounds: KO 3 (TITRE).
21 septembre — Rocky Marciano, Yankee Stadium: KO par 9 (TITRE).
22 octobre — Dale Hall, Philadelphie: EXH. 4.

1956

20 février — Howard King, San Francisco: G 10.
27 février — Bob Dunlap, San Diego: KO 1.
17 mars — Frankie Daniels, Hollywood: G 10.
27 mars — Howard King, Sacramento: G 10.
10 avril — Willie Bean, Richmond: KO 5.
16 avril — George Parmentier, Seattle: KO 3.
26 avril — Sonny Andrews, Edmonton: KO 4.
30 avril — Gene Thompson, Tucson: KO 3.
5 juin — Yolande Pompey, Londres: KO 10 (TITRE).
25 — Juillet, James J. Parker Toronto TKO 9.

Plantagenet demeure invincible au tennis

Les clubs de tennis de la Fédération de Tennis Prescott et Russell ont terminé leur saison régulière: Le club Plantagenet a fini en première position avec aucune défaite à son crédit. La série semi-finale doit débuter à Plantagenet, mercredi soir.

Voici les noms des joueurs du club Plantagenet qui ont largement contribué à ce succès:

Double féminin: Lise Lapensée, Blaise Lapensée, Nicole Séguin, Nicole Lapensée, Céline Lapensée.

Double mixte: Rita Lavergne et Bernard Lapensée.

Double masculin: Jacques Lapensée et Raymond Lapensée.

Simple féminin: Pauline Séguin.

Simple masculin: Gilles Lavergne.

Gérant: Serge Lalonde.

Les séries semi-finales et finales seront de 3 dans 5 et débuteront immédiatement:

Jeudi, 2 août — Hammond — Bourget.

Dimanche, 5 août — Plantagenet — Rockland; Bourget — Hammond.

Mardi, 7 août — Rockland — Plantagenet.

Mercredi, 8 août — Hammond — Bourget.

Jeudi, 9 août — Plantagenet — Rockland.

Vendredi, 10 août — Bourget — Hammond.

Dimanche, 12 août — Rockland — Plantagenet; Hammond — Bourget.

Les séries éliminatoires 'Round Robin':

Vendredi, 24 août — Senior à Rockland.

Dimanche, 26 août — Junior à Hammond.

Toutes les rencontres débuteront à 8 h. 30.

Le port de Québec s'achemine vers un nouveau record

QUEBEC (PC) — Un cargo allemand, l'Erika Schulte, est devenu hier le 450e navire océanique à visiter le port depuis l'ouverture de la navigation le 7 avril dernier. L'an dernier, à pareille date, 275 navires océaniques seulement avaient mouillé dans le port de Québec. Tout indique que la présente saison de navigation sera l'une des meilleures qu'ait connues la vieille capitale depuis plusieurs années.

Pour combattre la pollution des eaux

SHERBROOKE (PC) — Un comité spécial vient d'être créé qui aura pour tâche de combattre la pollution des eaux dans les rivières et les lacs des Cantons de l'Est.

Le comité, initiative de l'Association des clubs de chasse et de pêche des Cantons de l'Est, sera composé de représentants de cette association de même que de délégués des industries et des municipalités en bordure de la rivière St-François.

Harris souffre d'un mal de bras

MONTREAL (PC) — Le droitier Billy Harris, un des plus efficaces lanceurs des Royaux de Montréal, de la ligue Internationale, souffre d'un mal de bras, a-t-il été révélé hier.

Harris, originaire de Dorchester, Nouveau-Brunswick, a tenté de garder sa place dans la rotation des lanceurs des Royaux mais il appert qu'il devra prendre un repos s'il ne veut pas se ruiner le bras.

Il a déclaré mardi soir à un journaliste qu'il ne ressent plus de douleurs lorsqu'il lance une balle rapide. Il a cependant ajouté qu'il souffre terriblement chaque fois qu'il tente de lancer une courbe.

Maintenant professionnelle

MONTREAL (PC)—Ella Lindell, beauté montréalaise qui détient le championnat de nage synchronisée du Canada depuis trois ans, a déclaré hier qu'elle quitte les rangs amateurs et songe à embrasser une carrière professionnelle.

Mlle Lindell, qui est championne provinciale depuis quatre ans, a déclaré qu'il se pourrait fort bien qu'elle présente des démonstrations de nage synchronisée sous les auspices de la Provincial Synchronized Swimming Association.

Best frappe un 72 pour être nommé sur l'équipe du Québec pour les prochains matches de la coupe Willingdon

MONTREAL (PC) — Neville Best, un grand gaillard élancé de 22 ans, membre du club Mariborough de Montréal, a joué hier pour 72, deux au-dessus du par, pour s'assurer la quatrième et dernière place au sein de l'équipe qui représentera le Québec dans les matches pour la coupe Willingdon.

Best, un employé d'imprimerie, verra son nom s'adjoindre à ceux de Don Doe, de Granby, Eli Godel, du club Elmridge de Montréal, et Joe Leblanc, du club Whitlock de Montréal, comme membre de l'équipe qui portera les couleurs du Québec, dans les matche du 13 et du 14 août, à Edmundston, Nouveau-Brunswick, pour la coupe Willingdon.

Best et D'Arcy Boucher, du club Chaudière d'Ottawa, ont joué chacun au par, soit 35, à l'aller, mais le Montréalais a pris les devants sur les neuf trous du retour. Il a joué ces neuf trous en 37 tandis que Boucher les joua en 41. Boucher a fini les 18 trous de cette ronde éliminatoire à six en 76 coups, sur un pied d'égalité avec Bob Spece, du Kanawaki, et Mike Darling, du Whitlock.

Les deux autres joueurs qui ont pris part à cette ronde éliminatoire d'hier, à Mont-Bruno, sont Brian McGuigan, du Summerlea, et John Turner, d'Hampstead. McGuigan a réussi un 79 tandis que Turner a réussi un 80.

Les trois autres membres de l'équipe Willingdon s'étaient assuré leurs places il y quelques jours. Leblanc a remporté le championnat amateur du Québec la semaine dernière tandis que Godel et Doe ont remporté les honneurs d'un tournoi éliminatoire de 54 trous, en fin de semaine dernière.

Kluszewski de retour au jeu, aujourd'hui

NEW-YORK (PA) — Ted Kluszewski, joueur de premier but des Redlegs de Cincinnati, devrait pouvoir revenir au jeu demain soir, alors que son club rencontrera les Phillies de Philadelphie, a déclaré hier le gérant Birdie Tebbetts.

Kluszewski a attrapé un mauvais rhume à Pittsburgh lundi soir et ne put prendre part aux deux joutes que les Redlegs ont disputées aux Giants de New-York, mardi.

Tebbetts a déclaré être d'avis que c'est un rhyme qui a tenu Kluszewski au rancart. Le gros joueur de premier but a cependant déclaré que c'est la luxation d'un muscle dans l'aine droite qui l'a empêché de jouer.

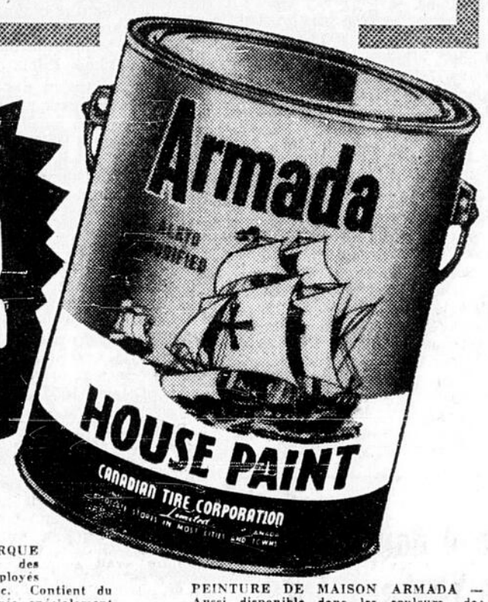


IL N'EST PAS REVENU — On croit que le lieutenant John Henry Fette est retenu par les Rouges en territoire russe après que l'avion de celui-ci eut été abattu par les canons communistes.
(Téléphoto "Le Droit" de la PA)

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

PEINTURE BLANCHE LUSTREE pour EXTERIEUR

298 LE GALLON
.89 LA PINTE



PEINTURE LUSTREE D'EXTERIEUR, MARQUE ARMADA — fabriquée de surplus et résidus des meilleurs émaux à appareils ménagers tels qu'employés pour les réfrigérateurs, laveuses automatiques, etc. Contient du titane, le blanc plus blanc très durable. Mélangée spécialement pour produire une peinture domestique satisfaisante, à un bas prix exceptionnel. Songez d'avance à peinturer votre maison ou chalet cette fin de semaine à ces prix d'épargne.

PEINTURE DE MAISON ARMADA — Aussi disponible dans les couleurs de crème, rouge vif, rouge tuile, gris moyen, vert foncé, brun foncé, aluminium. Blanc lustré d'intérieur et blanc mat d'intérieur — toutes au même bas prix.

EPARPGNEZ 1.50 LE GALLON
Peinture d'extérieur
SUPER-LASTIC DE QUALITE EPROUVEE



LA PEINTURE SUPER-LASTIC "DECORATEUR D'INTERIEUR" — Fabriquée de matières premières éprouvées aux laboratoires — de pigments riches et substantiels, mélangés de façon experte pour produire un fini résistant aux intempéries qui vous donne une beauté accrue et une plus grande protection des surfaces. Choix de 72 teintes attrayantes. Qualité éprouvée à prix d'épargne.

1.50 la pinte
5.15 le gallon

Tubes de couleurs ..... .13 à .78
Blanc lustré pour l'extérieur, vert persienne, rouge écarlate.
LA PINTE ..... 1.65 LE GALLON 5.75



PEINTURE BLANCHE
"UNE COUCHE"

Se nettoie elle-même — demeure blanche. Une seule couche donne l'équivalent de deux couches sur les surfaces déjà peinturées et d'un état relativement bon. Réduit la main-d'oeuvre de moitié — vous épargne de la peinture aussi!

1.79 la pte 6.40 le gallon



Epargnez sur NAGEOIRES-LUNETTES et MASQUES

1.—NAGEOIRES DE NATATION "NAUTILUS" — caoutchouc vert océan de bonne qualité. Ajustement confortable pour ne pas glisser. Accélèrent la vitesse, soit sur l'eau ou sous l'eau.
Petites. 1.98 Moyennes. 2.98 Grandes. 2.98

AILERONS DE NATATION pour tout-petits — de 3 à 5 ans. La paire 1.19

2.—NAGEOIRES DE NATATION PROFESSIONNELLE "VOIT" — pour vitesse et confort. Toutes les grandeurs. La paire 6.95

3.—MASQUE TRIANGULAIRE DE NATATION "NAUTILUS" — Lentilles de plastic ne brisant pas. L'anneau isolant empêche l'eau de s'introduire. Ajustables à toutes dimensions ..... 99¢

4.—MASQUE DE NATATION "VOIT" — modèle professionnel avec lentille en vitre ovale double-robustesse, teinte ambre. Permet une vision claire sous l'eau. Ajustement universel 1.98

5.—LUNETTES DE NATATION "NAUTILUS" — Lentille de plastic de parfait ajustement. Ajustables ..... 69¢

6.—TUBE SNORKEL — Tube en plastic robuste, complet avec soupape de contrôle et couvre-bouche en caoutchouc. 39" en tout 1.59

7.—MASQUE SNORKEL — les tubes jumelés sont munis de soupapes de contrôle. Garde automatiquement l'eau à l'extérieur. Bande ajustable à la tête 3.49
PINCE-NEZ — en caoutchouc souple ..... 49¢
BOUCHE-OREILLES, la paire ..... 25¢

OUVERT JUSQU'A 9 HEURES LE VENDREDI SOIR

Epargnez jusqu'à 50%

LES PLUS BAS PRIX AU CANADA POUR LES PNEUS NEUFS
PAS DE PNEUS RECHAPES

6.00-16 9.95 et votre pneu d'échange de première classe. 11.95 avec tout pneu d'échange.
6.70-15 10.95 et votre pneu d'échange de première classe. 12.95 avec tout pneu d'échange.

La série économique Keystone est semblable à celle qu'offrent les manufacturiers de pneus à 14.95 dans la grandeur 6.70-15 et nous la recommandons à l'automobiliste qui autrement serait réduit au risque d'acheter des pneus usagés ou rechapés — quelquefois "maquillés" pour ressembler à des semelles neuves. Vous avez plus de sérucité avec un pneu que vous savez neuf qu'avec une semelle neuve qui peut avoir été fracturée et vulcanisée, des carcasses de câbles vieillis ou avariés. Pour une longue durée et les excursions à grandes vitesses, nous recommandons les pneus Super-Lastic "Aristocrat", "Rang supplémentaire" ou le "Nylon Supreme".

(FRAIS D'INSTALLATION — 50c PAR PNEU)



Pas d'acompte
Conditions budgétaires sur achats de $30 — ou plus.

"NYLON SUPREME" SUPER-LASTIC
AVEC CAOUTCHOUC NATUREL
Le pneu aux 100,000 milles à la carcasse Dupont

PLUS SURS QUE LES PNEUS DES NOUVELLES VOITURES — Et cependant, cotés à meilleur marché chez Canadian Tire. En effet, le nylon robuste comme l'acier est plus fort qu'un câble d'acier de pesanteur semblable et le NYLON DUPONT s'est révélé 18 fois plus fort que toute autre structure de pneus à câbles. De plus, LA SEMELLE DE CAOUTCHOUC NATUREL vous donne une fois et demie plus de tractoin pour des démarrages rapides et des freinages d'urgence. GARANTIS JUSQU'A 5 ANS contre toute défectuosité de matériaux et de main-d'oeuvre — ASSURE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE pendant 30 mois. Le client ne paie que les services reçus. EPARGNEZ SUREMENT!

Pneus nylon suprême à "parois noires"

Grandeurs	prix régulier	Prix net avec tout pneu	Prix net avec pneu d'échange de première classe
670/15	33.00	22.40	20.40
710/15	37.60	24.40	22.40
760/15	41.05	26.30	24.30
8.00-8.20/15	43.95	29.70	27.70

Pneus nylon suprême à "parois blanches"

Grandeurs	Prix régulier	Prix net avec tout pneu	Prix net avec pneu d'échange
670/15	39.75	25.50	23.50
710/15	45.00	27.55	25.55
760/15	49.15	28.85	26.85
8.00-8.20/15	52.70	33.95	31.95

Pneus sans chambre à air avec épargnes similaires. Frais d'installation, .50 par pneu.

Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N
CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
Angle Kent et Laurier — CE. 2-7374
119, ch. Richmond — PA. 2-6578

Les Dodgers se rapprochent des Braves

C'était le deuxième gain consécutif des Dodgers; New-York défait Cincinnati

Ruben Gomez n'alloue qu'un coup sûr aux Redlegs en sept manches. Jones cogne un circuit pour permettre aux Phillies de remporter une victoire de 10-8.

BROOKLYN (PA) — Dale Mitchell, qui n'était arrivé de Cleveland à Brooklyn que depuis 24 heures à peine, a été appelé à frapper en relève hier soir et a réussi à se rendre au premier sur un léger coup au champ intérieur, à la huitième, pour briser une égalité de 1-1 et conduire les Dodgers à une victoire de 2-1 sur les Braves de Milwaukee.

Grâce à cette victoire, leur deuxième d'affilée, des Dodgers, détenteurs de la troisième place dans le classement de la ligue Nationale, se sont rapprochés à trois parties des Braves, les meneurs du circuit.

La défaite des Braves leur a laissé une avance de deux parties sur les Redlegs de Cincinnati, qui ont subi hier une défaite de 3-1 aux mains des Giants de New-York.

Ce coup de Mitchell en direction d'Ed Mathews, au troisième, a gâté la superbe performance que venait de fournir Lew Burdette. Ce dernier a retiré 10 Dodgers sur des strikes mais il a néanmoins encaissé sa sixième défaite en 18 parties.

Labine vainqueur

Clem Labine a remporté sa deuxième victoire en deux soirs. Il était venu remplacer Sal Maglie à la septième, alors que les Braves ont égalisé les chances. C'est Jackie Robinson qui a compté le point décisif sur le coup de Mitchell.

Gil Hodges, qui n'avait pas cogné un seul coup sûr à ses 26 dernières présences au marbre, a frappé un circuit, son 26e de la saison, à la quatrième manche. Il est maintenant le meilleur cogneur de coups de circuit de la ligue Nationale.

Joe Adcock, le roi des coups de circuit des Braves, n'a rien fait contre les Dodgers dans cette joute.

Milwaukee	000 000 100—1	8	1
Brooklyn	000 100 01x—2	8	1

Burdette et Rice, Crandall 7; Maglie, Labine 7 Craig 9 et Campanella. G-Labine. C: BKN-Hodges.

Gomez solide

NEW YORK (PA) — Ruben Gomez a tenu les Redlegs de Cincinnati à un seul coup sûr en sept manches, a aidé sa propre cause avec un double qui a déclenché un ralliement de deux points, à la septième manche, et s'est avéré le grand artisan de la victoire de 3-1 que les Giants de New York ont remportée hier sur les détenteurs de la deuxième place dans le classement de la ligue Nationale.

Les Redlegs ont été tenus à deux simples, un par Wally Post à la troisième et un autre par le frappeur d'urgence Stan Palys, à la huitième, après que Gomez eut été forcé de se retirer. Il s'est blessé à l'épaule en glissant au deuxième but à la septième.

Les deux derniers points des Giants ont été produits par un simple de Don Mueller, un double de Red Schoendienst, un but sur balles à Willie Mays et un ballon-sacrifice de Bill White.

Un but sur balles, un mauvais lancer et deux ballons ont fait produire l'unique point des Redlegs.

Cincinnati	000 100 000—1	2	0
New-York	000 100 20x—3	9	1

Klippstein, Nuxhall 7 Lawrence 8 et Burgess; Gomez, Grissom 8 et Sarni. G-Gomez; P-Klippstein.

Circuit de Jones

PHILADELPHIE (PA) — Un circuit de Willie Jones, alors que les buts étaient remplis à la septième manche, a donné hier aux Phillies de Philadelphie une victoire de 10-8 sur les Cubs de Chicago.

Traînant de l'arrière par 6-4 au début de la septième, les Phillies se sont ralliés pour cinq points dans cette manche pour mettre la partie dans le sac.

Robin Roberts, lançant en relève depuis la septième manche, a été crédité de la victoire.

Walter Moryn, un ancien des Royaux de Montréal, et Dee Fondy ont frappé chacun un circuit pour les Cubs.

Chicago	000 230 102—8	15	1
Philadelphie	220 000 51x—10	14	0

Kaiser, Hughes 2 Valentinetti 7 Davis 7 R. Meyer 8 et Chiti; Rogovin, R. Miller 5 Roberts 7 et Lopata. G-Roberts; P-Valentinetti. C: CHI-Moryn, Fondy; Phi-Jones.

Septième défaite

PITTSBURGH (PA) — Willard Schmidt a lancé une partie de six coups sûrs, hier soir, pour conduire les Cardinals de St-Louis à une victoire de 4-1 sur les inoffensifs Pirates de Pittsburgh.

Cette défaite des Pirates, qui avaient occupé la première place dans le classement de la ligue Nationale le mois dernier, était leur septième en ligne. Ils s'enlisent de jour en jour dans la deuxième division du circuit.

St-Louis	020 000 200—4	10	0
Pittsburgh	010 000 000—1	6	1

Schmidt et Smith; Kline, Face 9 et Foiles. P-Kline.



PRESENTATION DU TROPHEE RAPHAEL PILON — Au banquet qui couronnait hier soir le 21e tournoi annuel de golf de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa, les convives ont acclamé les champions des trois catégories. De gauche à droite, MM. Horace Racine, champion "C", le major Roch Lamoureux, DSO, président de l'Institut, Guy de Blois, directeur des sports et loisirs de l'Institut, Gaston Couillard, grand champion pour la sixième fois, et Léopold Vachon, champion "B".

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Gaston Couillard gagne le championnat de l'Institut canadien pour la sixième fois

Léopold Vachon, champion de la classe "B", et Horace Racine, de la classe "C", au tournoi annuel de golf au club Chaudière — Lamoureux félicite les concurrents

Par Charlie DAOUST

Le vingt et unième tournoi annuel de golf de l'Institut Canadien-Français a remporté, hier, un succès sans précédent sur le tracé pittoresque du club Chaudière. Après un combat épique, le champion Gaston Couillard l'a emporté sur une cinquantaine de concurrents pour mériter le trophée symbolique de l'ancien président Raphaël Pilon.

La présentation des trophées et nombreux prix a eu lieu hier soir a nouveau local de l'Institut, angle des rues Dalhousie et York. Le major C.-Roch Lamoureux, D.S.O., gentilhomme huissier de la verge noire et président de la doyenne de nos sociétés de langue française, a proclamé les lauréats de 1956, félicité le directeur Guy De Blois du sport et loisirs et tous les concurrents de la classique annuelle du golf.

Le professeur Léopold Vachon de l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa, a pris les honneurs de la classe B, et Horace Racine, "Mr. Ottawa 1955", ceux de la classe C. Notre confrère Robert (Bob) Labelle, du service des sports du "Droit", s'est distingué en se classant bon deuxième selon le système Callaway. M. Couillard, qui avait gagné son premier championnat en 1944 et mérité le trophée Aubry après trois victoires, a fait la randonnée des 18 trous en 80 coups. Les anciens présidents Domitien Morais, Edgar Chartrand et Raphaël Pilon étaient au nombre des convives, de même que le secrétaire Alcide Paquette, Paul Baril, Raoul Desjardins, Gérald Boutet, du "Droit", Léo Motard, le chef Armand Pagé, le trésorier Lionel Baril, Aurèle Valois et plusieurs autres notables.

Liste des vainqueurs

En plus de MM. Couillard, Vachon, Racine et Labelle, les vainqueurs des prix furent MM. B. Dagenais, Guy De Blois, Georges Charbonneau, Samuel Godin, Paul Dupuis, A. Tremblay, J.-M. Latrémouille, T. Boyer, Léo Godin, Adélard Julien, Lucien Renaud, Louis Titley, Léon Beauchamp, Charles Boivin, J.-M. Lahaie, J.-René Bolduc, Martial (Joe) Galipeau, Maurice Proulx, Edgar Dagenais, Edgar Robillard, Henry Bigras, Rhéal Viau, Lucien Pitre, père des célèbres jumeaux, H. Choquette, Albert Benoit, D. Morais et Lucien Barrette.

MM. Vic Lafontaine et Alex Larocque étaient des invités spéciaux au tournoi. Le champion Couillard a mérité 100 gallons d'huile combustible de M. Lucien Lafontaine.

Originaire de Montebello, marié et père de trois enfants, Gaston Couillard a établi un record en gagnant pour la sixième fois le championnat de l'Institut. M. Vachon a reçu le trophée Reinhardt, présenté en 1935 par Paul Robitaille, et M. Racine, le trophée Camille Dion. Eddie Tremblay du comité Gil-O. Julien, étalagiste en chef de la maison Freiman, Aurèle Rex) Saint-Georges, "Rouge" Charette, Albert Benoit, Tom Davis, Alfred Racicot, Moïse Trépanier, et autres sportsmen ont pris part au programme de la journée.

"L'an prochain, dit M. Lamoureux, nous pourrons fêter nos champions dans nos nouveaux salons. Je félicite tous ceux qui ont contribué au remarquable succès de ce tournoi de golf. M. Couillard est un digne successeur des Laurin, Ouellette, Massé, Vien, Gagnon et autres champions de l'Institut."

Ligue Américaine

Cleveland complète 4 doubles-jeux pour triompher des Yankees, 5 à 1

CLEVELAND (PA) — Bob Lemon, avec l'aide précieuse de quatre doubles-jeux, a joué hier un rôle de premier plan dans la victoire de 5-1 que les Indians de Cleveland ont remportée sur les Yankees de New-York.

Le vétéran droitier de 35 ans, chassé du monticule à la deuxième manche de la première joute de cette série, lundi soir, est revenu à la charge hier soir pour lancer une partie de six coups sûrs. Un coup de circuit de Hank Bauer l'a privé d'un blanchissage.

Les Indians ont compté tous leurs points dans les deux premières manches. Ils ont envoyé Tommy Byrne, le perdant, aux douches dès la deuxième manche et n'ont pas tardé à tomber sur Rip Coleman à bras raccourci. Maury McDermott est venu finir la joute depuis la quatrième manche.

Les Yankees détiennent encore une avance de huit parties complètes sur les Indians, en première place dans le classement de la ligue Américaine.

New-York	000 010 000—1	6	3
Cleveland	230 000 00x—5	7	0

Byrne, Coleman 2 McDermott 4 et Berra; Lemon et Hegan. P - Byrne. C: NYK-Bauer.

15e gain de Brewer

DETROIT (PA) — Tom Brewer a remporté hier sa 15e victoire de la saison alors que Ted Williams et Jackie Jensen ont frappé chacun un coup de circuit pour faire compter tous les points de leur club et conduire les Red Sox de Boston à un triomphe de 5-4 sur les Tigers de Detroit.

Brewer, qui n'a perdu que trois joutes depuis le début de la saison, a eu besoin de l'aide de Tommy Hurd en relève, dans la dernière manche, pour étouffer un superbe ralliement des Tigers. Hurd, qui s'amena dans la partie alors que les buts étaient remplis et qu'un seul homme était retiré, a lancé trois strikes à Charley Maxwell disposé d'Al Kaline avec un ballon facile. Maxwell avait cogné un circuit à la manche précédente.

Boston	300 000 200—5	11	3
Detroit	000 002 011—4	8	1

Brewer, Hurd 9 et Daley; Foytack, Bunning 8 et House. G-Brewer; P-Foytack. C: BOS — Williams, Jensen; DET-Maxwell.

CHICAGO (PA) — Les Senators de Washington, forcés de jouer en supplémentaire par un coup de circuit de Sam Esposito, se sont ralliés pour quatre points en 10e manche pour infliger hier aux White Sox de Chicago une défaite de 6-2.

Jim Wilson, qui n'avait accordé que sept coups sûrs, dont un circuit à Jim Lemon, dans les neuf premières manches, a été débité de la défaite. Chuck Stobbs, un gaucher, a lancé une partie de neuf coups sûrs et a été crédité de la victoire.

Washington	020 000 000 4—6	10	2
Chicago	100 000 100 0—2	9	2

Stobbs et Berberet, Fitzgerald (9) Wilson, Lapalme (10) Howell (10) et Lollar. P—Wilson. Cir: Was—Lemon; Chi—Esposito.

KANSAS CITY (PC) — Les Athletics de Kansas City ont déclenché un barrage de 12 coups sûrs aux dépens de trois lanceurs adversaires et ont battu hier les Orioles de Baltimore au compte de 9-4.

C'était la première fois en huit joutes à Kansas City que les A's réussissaient à disposer des Orioles. Et ce n'était que la quatrième victoire de Kansas City en 17 joutes entre les deux clubs.

Al Pilarcik, que les A's ont récemment rappelé des Jets de Columbus, dans la ligue Internationale, a frappé deux coups sûrs, dont un circuit, en quatre présences au marbre et a fait compter deux points. Billy Gardner a frappé un circuit pour les Orioles.

Baltimore	100 001 002—4	9	0
Kansas City	030 023 10x—9	12	2

Johnson, Martin 5, Palica 6 et Smith, Gastall 6; Kretlow, Gorman 8, Shantz 9 et Ginsberg. G-Kretlow. P-Johnson. C: BALT - Gardner. KC: Pilarcik.

CKCH perd contre Carling-O'Keefe

Ce soir, au parc Ciment, angle des rues Montclair et Blvd St-Joseph, CKCH rencontre CKOY dans une autre joute régulière de la Ligue des postes de radio. La partie est au programme pour 6 h. 30.

Hier soir, lors d'une joute hors-concours entre CKCH et la brasserie Carling-O'Keefe, ces derniers ont triomphé au pointage de 14-13, au terrain Ste-Bernadette.

Victoire facile de la pharmacie Picard

La Pharmacie Picard a remporté une victoire facile de 13 à 5 mardi soir sur la Grocetaria Canadienne, au parc Joanisse, lors d'une joute régulière de la Ligue de l'Association Sportive St-Rédempteur. Denis Maisonneuve a été le lanceur gagnant et Jack Brissette le perdant. Un seul circuit, soit par Raymond Régimbald, de la Pharmacie Picard.

Ce soir, au même parc, Bourque Frères rencontre le Restaurant Princess à 6 h. 45.

Ligue de l'Académie

Rideau compte cinq fois à la cinquième manche pour triompher du Beech, 5-4

L'équipe Rideau, de Bill Durnan et de Roland Sarault a remporté une éclatante victoire de 5-4 sur le Beech Flooring lors d'une joute régulière présentée, hier soir, au terrain du Patronage devant une foule très nombreuse.

Les porte-couleurs du Rideau furent cependant obligés de se rallier pour cinq points à la cinquième manche afin de s'assurer de la victoire. Ils cognèrent alors un total de cinq coups sûrs. A ce moment de la joute, le Beech Flooring possédait une avance de 1-0.

Bil Timlin inaugura cette manche avec un simple, suivi d'un autre simple de Viau. Des erreurs coûteuses sur des coups de Limoges et Léveillée permirent au Rideau de compter un point et de placer trois coureurs sur les buts. Fernand Laporte suivit alors avec un triple pour faire compter trois points et croiser finalement le marbre sur un mauvais lancer.

G. Viau lança toute la joute pour le Rideau et il fut touché pour six coups sûrs. Il accorda des doubles à Girouard et Roy et donna quatre transportations gratuites. Il ne retira qu'un seul frappeur au bâton. Ray Wistaff subissait la défaite et il fut touché pour huit coups sûrs. Il donna deux buts sur balles et fit mordre la poussière à trois cogneurs.

Bill Timlin fut le meilleur cogneur du Rideau avec deux coups sûrs en trois apparitions au marbre. Des coups de longue distance furent réussis par Girouard, Laporte et Roy. Fernand Laporte se surpassa à la défensive pour les gagnants.

Vendredi soir, à 7 heures, le club Mongeon-Fairmount en viendra aux prises avec le Chez Lucien.

Rideau	0	0	0	0	5	0	0	5 8 2
Beech	1	0	0	0	0	1	2	4 6 3

Viau, Savoie et Léveillé; Wistaff et Brisebois.

Les meneurs

Par la Presse Associée

LIGUE NATIONALE

	AB	Pts	CS	Moy
Aaron, Milwaukee	358	67	123	.344
Schoendienst, New-York	253	28	84	.332
Musial, Saint-Louis	365	56	119	.326
Boyer, Saint-Louis	384	68	124	.323
Repulski, Saint-Louis	227	31	72	.317

Points:— Robinson, Cincinnati, 75.
Points produits:— Musial, Saint-Louis, 79.
Coups sûrs:— Boyer, Saint-Louis, 124.
Doubles:— Lopata, Philadelphie, 28.
Triples:— Aaron et Bruton, Milwaukee, 11.
Circuits:— Snider, Brooklyn, 26.
Buts volés:— Mays, New-York, 23.
Lanceur:— Lawrence, Cincinnati, 15-2, .882.
Retraits:— Haddix, Philadelphie, 116.

LIGUE AMERICAINE

Mantle, New-York	348	88	129	.368
Williams, Boston	228	36	81	.355
Maxwell, Détroit	312	62	106	.340
Vernon, Boston	273	46	92	.337
Kuenn, Détroit	358	43	119	.332

Points:— Mantle, New-York, 88.
Points produits:— Mantle, New-York, 89.
Coups sûrs:— Mantle, New-York, 128.
Doubles:— Piersall, Boston, 28.
Triples:— Simpson, Kansas City, 8.
Circuits:— Mantle, New-York, 34.
Buts volés:— Rivera, Chicago, 13.
Lanceur:— Brewer, Boston, 15-3.
Retraits:— Score, Cleveland, 140.

Les Riders se préparent activement pour la visite des Roughriders de Saskatchewan

L'instructeur Frank Clair était de retour à Ottawa hier soir après avoir assisté à la joute amicale disputée, mardi soir, entre les Tiger-Cats de Hamilton et les Roughriders de Saskatchewan. Comme on le sait, les Roughriders remportèrent la victoire en se surpassant durant la deuxième moitié de la joute. Les Roughriders doivent jouer une partie amicale contre les Rough Riders d'Ottawa vendredi soir à 8 heures. Clair voulait donc se rendre compte de la puissance des deux équipes aux prises et il aurait été très impressionné par la puissance offensive et défensive des Rough Riders. Clair veut donc se préparer sérieusement pour cette joute contre le Saskatchewan et il a surveillé pendant plusieurs heures ses joueurs qui pratiquaient surtout des jeux défensifs.

Pendant ce temps, le cas de Tom "The Bomb" Tracy est toujours en suspens et on sait déjà que Tracy devra jouer à Ottawa ou il ne jouera pas du tout cette saison. Ce serait là la dernière déclaration du commissaire Bert Bell, de la ligue Nationale de football des Etats-Unis. Tracy voudrait demeurer avec les Lions de Détroit.

La joute amicale de vendredi soir semble soulever beaucoup d'intérêt et l'instructeur Frank Filchock présentera plusieurs nouveaux joueurs pour l'occasion. Mais, même si plusieurs nouveaux joueurs s'alignent avec le Saskatchewan, Filchock peut compter aussi sur plusieurs vétérans qui aidèrent considérablement l'équipe la saison dernière.

Filchock compte sur deux excellents joueurs d'arrière-quart soit Frank Tripucka qui en est à sa quatrième saison avec l'équipe et Larry Isbell qui peut jouer également à l'extérieur et qui botte avec puissance. Il y a également le jeune joueur canadien Ron Adams.

Martin Ruby, un gros joueur de ligne, est un autre vétéran avec l'équipe pendant que Bobby Marlowe devra être surveillé de près par les Riders. On se souviendra certainement de Marlowe la saison dernière, qui se fit grandement remarquer par de longues courses et de formidables plongeons. Parmi les nouveaux joueurs américains avec les Roughriders, il faut mentionner Fred Miller, un centre; Vic Buccola, joueur de milieu; Phil Branch et Dan Miller, deux autres joueurs de milieu; Jon McWilliams et Bud Chadwick, joueurs d'extérieur; Jim Waddell et Henry Grooms, joueurs de champ-arrière et Jim Hook, un joueur d'arrière-quart.

Plusieurs excellents Canadiens s'alignent également avec les Roughriders. Il ne faudra donc pas oublier que cette joute débutera à 8 heures.

Le populaire Bobby Managoff tentera l'impossible pour détrôner Kowalski

Bobby Managoff, un ancien champion lui-même, va tenter l'impossible ce soir, pour essayer de détrôner Wladek Kowalski, le géant de Windsor, qui est actuellement champion mondial des lutteurs poids-lourds, version locale.

Ces deux gladiateurs font les frais de la rencontre principale de ce soir à l'Auditorium. Il y a deux semaines, ils avaient presque causé une bagarre générale. Les fervents de la lutte, presque tous des partisans de Managoff, n'avaient pas aimé la façon dont le champion maltraitait leur favori. Kowalski s'était rendu à sa chambre de peine et misère. Pour cette rencontre, Managoff a décidé qu'il n'y aurait pas de bagarre, car il a bel et bien l'intention de battre Kowalski.

Le combat est de 2 chutes dans 3, sans couvre-feu. La ceinture du champion est aussi en jeu.

Les trois autres combats au programme promettent tous d'être intéressants. En plus, les fervents de la lutte vont pouvoir apprécier les efforts de trois nouveau-venus dans l'arène de l'Auditorium. Brian Clarey et les frères Gallagher sont les nouveau-venus dans l'arène de l'Auditorium. Clarey affronte Lord Athol Layton dans le combat semi-final. Doc Gallagher fait face à Ovila Asselin en préliminaire et Mike Gallagher rencontre Maurice Lapointe dans le premier combat de la soirée à 8 h. 45.

Baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE
Columbus, 11; Montréal, 2.
Toronto, 2, 8; Richmond, 0, 4.
Miami, 7; Buffalo, 1.
La Havane, 8; Rochester, 7.

LIGUE NATIONALE
New-York, 3; Cincinnati, 1.
Brooklyn, 2; Milwaukee, 1.
Saint-Louis, 4; Pittsburgh, 1.
Philadelphie, 10; Chicago, 8.

LIGUE AMERICAINE
Washington, 6; Chicago, 2.
Boston, 5; Détroit, 4.
Cleveland, 5; New-York, 1.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE
Columbus à Montréal (soir).
Richmond à Toronto (soir).
Miami à Buffalo (soir).
La Havane à Rochester (soir).

LIGUE NATIONALE
Milwaukee à Brooklyn.
Cincinnati à New-York.
Saint-Louis à Pittsburgh.
(Seules joutes au programme.)

LIGUE AMERICAINE
Washington à Chicago
Baltimore à Kansas City.
Boston à Détroit.
New-York à Cleveland.

Classement

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	D
Milwaukee	57	36	.613	—
Cincinnati	58	41	.386	2
Brooklyn	56	41	.577	3
St-Louis	48	47	.505	10
Philadelphie	46	52	.469	13 1-2
Pittsburgh	43	53	.448	15 1-2
Chicago	41	55	.427	17 1-2
New-York	34	58	.370	22 1-2

LIGUE AMERICAINE

New-York	67	32	.677	—
Cleveland	58	39	.598	8
Boston	54	44	.551	12 1-2
Chicago	48	46	.511	16 1-2
Baltimore	45	54	.455	22
Detroit	45	54	.455	22
Washington	40	60	.400	27 1-2
Kansas City	35	63	.357	31 1-2

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto	64	46	.582	—
Miami	63	46	.578	1-2
Rochester	59	48	.551	3 1-2
Montréal	58	54	.518	7
Columbus	52	59	.468	12 1-2
Richmond	51	60	.459	13 1-2
La Havane	50	59	.459	13 1-2
Buffalo	43	68	.387	21 1-2

Roberts blessé au dos

PHILADELPHIE (PA) — Robin Roberts, l'as droitier des Phillies de Philadelphie, souffre de la luxation d'un muscle du dos depuis la fin de la saison d'entraînement, a-t-il été révélé hier.

Roberts a déclaré, mardi soir, après la joute entre les Phillies et les Cubs de Chicago, qu'il avait dû complètement changer son style au monticule afin de ne pas trop ressentir les effets de sa blessure.

Roberts a gagné 11 parties et en a perdu le même nombre depuis le début de la saison. La saison dernière, à pareille date, il avait gagné 16 parties et en avait perdu neuf.

Le fameux droitier des Phillies a déclaré qu'il s'est blessé au camp d'entraînement des Phillies, à Clearwater, Floride, au cours du mois de mars.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
Ouvert tous les jours de 8 à 6 du lundi au vendredi
FERME LE SAMEDI durant juillet et août
122, rue Rideau CE. 3-5601

LUTTE
Jeudi, 2 août, 1956
COMBAT PRINCIPAL pour le championnat MATCH REVANCHE
WLADEK KOWALSKI (champion)
vs.
BOBBY MANAGOFF (aspirant)
(2 chutes de 3) Aucune limite de temps
Semi-finale
LORD ATHOL LAYTON
vs.
BRIAN CLAREY
Préliminaire
DOC GALLAGHER
vs.
OVILA ASSELIN
Spécial
MIKE GALLAGHER
vs.
MAURICE LAPOINTE
Sièges réservés: $1.60 et $1.25 — 8 h. 45 p.m.
AUDITORIUM


FOOTBALL
REGINA
vs
ROUGH RIDERS d'Ottawa
(Partie hors-concours)
PARC LANSDOWNE
VENDREDI SOIR
LE 3 AOUT A 8 H. P.M.
Sièges réservés: $1.75, $2.50, $2.80
$3.50, $5.00 (taxe comprise)
Entrée générale: adultes, $1.50; enfants, 60c (taxe comprise)
Avis: Les détenteurs de billets de saison qui possèdent des billets de loges sur la piste ou dans l'estrade du côté sud doivent les échanger pour des billets de grande tribune couverte pour les deux parties hors-concours, vu qu'il sera impossible de placer les gens dans ces endroits à cause d'engagements antérieurs.
Contrôle des billets ouvert tous les jours, de 11 a.m. à 8.00 p.m., excepté le dimanche
Vous pouvez encore vous procurer des billets de saison.
OTTAWA FOOTBALL CLUB Inc.

. . . et le spectacle continue . . .



Par CHARLIE DAOUST

LE CHAMPION DE GOLF DE L'INSTITUT, GASTON COUILLARD, SUIT LA METHODE Des RIVIERES

C'est dans leurs nouvelles salles, rue Dalhousie, angle York, que les membres de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa ont acclamé hier soir leurs champions de golf de 1956. Une cinquantaine de membres avaient participé au 21e concours annuel plus tôt dans la journée au club Chaudière. Il fut un temps, hier après-midi, où le bruit courait sur les rives de l'Outaouais que Robert (Bob) Labelle, lieutenant du rédacteur sportif Marcel Fortin, allait s'emparer du trophée Raphaël Pilon. Il avait fait la randonnée en 88 coups, mais quand le directeur des sports et loisirs Guy de Blois, de l'Institut, compléta la statistique de la classique 1956 du golf, trois noms bien connus au delà du district fédéral étaient inscrits aux championnats des classes "A", "B" et "C", selon le fameux système Callaway.

Et c'est Gaston Couillard qui demeurait sur le trône de l'Institut en gagnant le tournoi pour la sixième fois depuis 1944. Après ses trois premières victoires, il avait mérité de conserver en sa possession le trophée Aubry. Hier soir, il recevait le trophée Raphaël Pilon pour la troisième fois. Le professeur Léopold Vachon, qui ne joue pas souvent depuis une couple d'années, avait été classé dans la catégorie "B". Il prit le titre symbolisé par le trophée Reinhardt-Robitaille. Et dans la classe "C", le trophée Camille Dion a été gagné par "Monsieur Ottawa 1955", l'affable Horace Racine.

Gaston Couillard, qui porte modestement les honneurs, avait fait les 18 trous en 80 coups au Chaudière. Agé de 55 ans et originaire de Montebello, le champion de l'Institut a débuté comme golfeur en 1936 au club Fairmount.

"Tu peux comparer ma stratégie à celle du champion régional, l'avocat François des Rivières du Rivermead, nous dit Gaston Couillard. Je joue, en effet, en droite ligne. Mais je ne suis pas de la classe de l'avocat Des Rivières puisque je joue dans la classe "B" dans les tournois du district et mon handicap est de 18 coups. Le golf est vraiment un sport idéal pour un homme d'affaires ou un professionnel. Après mon travail à la société Campbell Motors, le golf me procure une exquise détente."

Marié et père de trois enfants (deux filles et un fils), Gaston gagna son premier championnat de l'Institut en 1944. Avant de pratiquer le golf, il avait joué aile gauche sur l'équipe de hockey de Plantagenet et brillé comme lanceur sur l'alignement de baseball de Papineauville, à la belle époque de Joe Verdon, Blanc Gariépy et autres illustres athlètes.

"Je golfe **crosshand** et en ligne droite, continue l'affable M. Couillard. Après qu'on m'eut remis le trophée Aubry, j'ai gagné le trophée Pilon en 1951, 1955 et 1956. En hiver, le billard remplace le golf comme ma principale distraction."

En plus du champion de 160 livres et de cinq pieds, 10 pouces, nous avons salué MM. Vachon, Racine, Lamoureux, Pilon, Donat Vien, Alcide Paquette, Lionel Baril, Edgar Dagenais (qui nous apprend que Nil Tremblay possède un magnifique motel), le chef Armand Pagé, Gérald Boutet, Guy De Blois, Raoul Desjardins, Edouard Tremblay et son frère, Georges Charbonneau, Maurice Proulx, Domitien Morais, Moïse Trépanier, Adélard Julien, Vic Lafontaine, Alex Larocque, Sam et Léo Godin, Léon Beauchamp, Charles Boivin, Marc Lahaie, Edgar Robillard, Albert Benoit, Lucien Barrette, Lucien Lafontaine, Léo Motard, Louis Titley, Aurèle Saint-Georges, Rouge Charette, Rhéal Viau, Raoul Pilotte, Léo Boyer, Lucien Renaud, Lucien Pitre, Alfred Racicot, Tom Davis, Joe Galipeau (Martial), Raphaël Pilon et autres hôtes parfaits. Comme le disait le major Lamoureux, "l'an prochain, le banquet aura lieu dans nos nouveaux salons." Et Me Rosaire Barrette du comité permanent du trophée Gil.-O. Julien inscrit le nom de Gaston Couillard à la liste des candidats de 1956-1957.

x x x x x x x

QUAND LES ROUGH RIDERS RENCONTRENT LES ROUGHRIDERS: BINGO!

Il y aura "salle comble" demain soir au parc Lansdowne pour la joute hors-concours entre les Roughriders de la Saskatchewan et les Rough Riders d'Ottawa qui marquera la première sortie officielle de Frank Clair et des candidats de 1956. Les gars de Regina, sous le légendaire Frankie Filchock, rencontrent aujourd'hui même au stade Molson, les Alouettes de Montréal, champions de l'Est depuis deux ans. Les Roughies de l'Ouest auront l'avantage (ou le désavantage) d'avoir joué contre les Chats-Tigres à Hamilton mardi soir et les mastodontes de Doug Walker avant de soumettre les Riders d'Ottawa à leur première épreuve de l'année.

Après avoir improvisé des bloqueurs sur sa ligne, le "professeur" Clair et son gigantesque lieutenant Bill Smyth espèrent que les porte-couleurs d'Ottawa feront bonne figure avec leurs "belly series" et leur stratégie adaptée de celle qui a permis à Pop Ivy de conduire les Esquimaux d'Edmonton à deux championnats nationaux. Au fait, les détenteurs de la coupe Grey débuteront samedi au Stade de l'Empire à Vancouver dans une "joute amicale" contre les B.C. Lions de Clem Crowe. Ils joueront à Montréal mercredi prochain et à Ottawa le vendredi suivant.

Les joutes hors-concours sont toujours intéressantes car la plupart des joueurs donnent le meilleur d'eux-mêmes dans l'espoir de se conquérir un poste sur leur équipe respective. Après ses succès à Toronto, où il a gagné la coupe Grey deux fois, Frank Clair redouble d'efforts à Ottawa dans l'espoir de tirer le meilleur parti possible des joueurs qu'on lui a confiés. Demain soir, il essaiera Milt Graham, gigantesque extérieur, et le solide Kaye Vaughn comme bloqueurs et Larry Hayes comme intérieur (guard). Le mastodonte louisianais Charlie Dees versera quelques livres de sueurs comme bloqueur. L'ex-Ram de Los Angeles se sentirait mieux à 250 livres qu'à 275! L'entraîneur Fred Peterson et son copain Frank Morgan ont mis une dernière main aux préparatifs d'usage.

Le match de demain commencera à 8 h. au lieu de 8h. 30 pour permettre aux Riders de Filchock de monter en voiture vers Regina. Happy Shouldice arbitrera la joute avec le concours de Tom Daley, Ray Boucher, Don Shouldice et George Fraser.

Filchock se sent "chez lui" à Montréal puisqu'il a aidé jadis les Alouettes à gagner la coupe Grey en 1949. Chez ses joueurs, on trouve deux anciens Canadiens des Alouettes, le demi Pete Thodos et le centre-arrière Rod Pantages et les anciens Montréalais, Reggie Whitehouse et Moe Martin. Martin Ruby, formidable bloqueur américain, le centre John Wosniak, le flamboyant Ken Carpenter, meilleur compteur de l'Ouest en 1955, John McWilliams, Jim Hook, Phil Branch et autres "Roughies" de Regina font sentir leur présence dans l'Est. Doug Walker aligne neuf étoiles qui lui aidèrent à gagner le titre du "Big Four".

Les Riders se rendront à Hamilton par avion le 22 août pour inaugurer la saison régulière du "Big Four" et reviendront au parc Lansdowne pour leur première joute officielle de 1956 le vendredi soir 31 août contre les populaires champions de Léo Dandurand, Ted Workman, Michel Normandin et Peahead Walker. Eh oui, les amis, "ça commence!" ou plutôt "ça recommence".

LA FRATERNITE SPORTIVE ACCLAME le nouveau président général de l'Union Saint-Joseph du Canada, le dynamique Arthur Desjardins, qui n'a jamais refusé son appui à toutes nos initiatives athlétiques. Président-fondateur des clubs sociaux Richelieu, Arthur s'est distingué dans tous les domaines: président de la Commission scolaire, des cercles Myrand et Lamartine (A.C.J.C.), de la Ligue de l'Achat Chez Nous, de l'Association des courtiers en assurance, du Bonlogis d'Ottawa, Arthur Desjardins est toujours demeuré attaché à nos sports. Le Cercle social Sainte-Anne, les fameuses équipes de hockey LaSalle, Hull-Volant, Canadiens et Saint-Charles, de balle molle Saint-Jean-Baptiste, les ligues de quilles, les carabins de l'université et les académiciens du LaSalle, les raquetteurs (Gaieté, Iberville, etc.), le ski, le tennis, tout l'a intéressé activement. Il espère qu'un jour l'Institut Canadien et organismes de langue française pourront doter la Capitale d'une Palestre Nationale du genre de celle de Montréal. Nos félicitations et meilleurs voeux au digne successeur du magnétique "Doc" Rufus Parent!

EN ROULANT MA BOULE — "Tout monte, tout monte", déclarent Coco Jarry, Toto Tessier, Royal Choquette, Armand Barrette, Pete Legault, Raoul Desjardins, Orphyr Lemieux, etc., au sujet de la coupe de cheveux à une piastre... les amis se feront la barbe à la maison!... le sergent-major régimentaire Harry Venne, frère de Jean et Emmett Venne, a hâte aux régates que Léo Gravelle se propose d'organiser sous peu à Saint-Pierre de Wakefield... l'Association des villégiateurs n'a pas organisé de gala du genre pour cette année... le président Tony Plouffe travaille jour et nuit sur la Colline comme chef adjoint des comités parlementaires... bon voyage à l'officier-aviateur Trevor Collins du CARC, qui nous quitte pour s'occuper des relations extérieures à Vancouver... son successeur est le lieutenant-aviateur Bruce Williams à Rockcliffe... il y aura ce soir, demain et samedi de magnifiques séances de courses sans harnais au parc Connaught... soyez prudents au volant p

Surprenant revers au tournoi de tennis du Canada

Claude Méville et Hervé Filion se distinguent au Connaught, hier; quinelle de $101.50

Hervé Filion et Claude Méville, deux jeunes athlètes de la région, se font de plus en plus remarquer à la piste du parc Connaught et tous deux deviennent les choix des parieurs à chaque occasion qu'ils acceptent une monture. Le jeune Filion domine présentement les conducteurs de trotteurs et ambleurs à la piste du parc Connaught pendant que Claude Méville est installé en quatrième position des conducteurs. Hier soir, ces deux jeunes et excellents conducteurs connurent d'autres éclatants succès puisqu'ils accumulèrent un total de cinq victoires. Claude Méville domina avec trois gains, pendant que le diminutif Filion y alla de deux victoires.

Méville s'assura des honneurs des quatrième, cinquième et septième épreuves au programme, pendant que Filion triomphait durant les deuxième et troisième courses à l'affiche. En plus de cela, il terminait au troisième rang durant la sixième épreuve.

Le jeune Filion remportait sa première victoire de la soirée durant la deuxième course au programme. Il conduisit alors Dr. Young à la première position et devança Tony Rose pour s'assurer des honneurs. Van's Silver Boy terminait en troisième place.

Quinelle de $101.50

Les parieurs qui combinèrent Dr. Young et Tony Rose pour la quinelle de la deuxième épreuve furent royalement récompensés puisqu'ils touchèrent l'imposante somme de $101.50. Filion enregistra sa deuxième victoire de la soirée à la troisième épreuve au programme (présentée en deux étapes). Il conduisit alors Valen Chips à la première place et triompha de Cala Lee et Argyle Lee. Il ne fut cependant pas aussi fructueux durant la sixième course, alors qu'il terminait en arrière de Argyle Lee et Walnut Dick. Walnut Dick paya $33.30 pour la deuxième position.

Claude Méville émerveilla certainement les amateurs de courses sous harnais, lorsqu'il conduisit l'excellent trotteur Second Front à la première position durant les quatrième et septième courses à l'affiche. Second Front devança Lesota Arion et Starbuck durant la quatrième course et remporta ensuite les honneurs sur Lesota Arion et Maybe C. durant la septième course à l'affiche.

Méville conduisit habilement Dunbar Hanover à la victoire durant la cinquième course au programme et il remportait alors son troisième gain de la soirée. Dunbar Hanover paya $18.20, $5.50, $2.30 pour la première position. Little Susie termina au deuxième rang et Leon Dewey captura la troisième position.

Silent Fingo mené par Sibney Nott remporta les honneurs de la première course à l'affiche en devançant True Sue et True Scott.

Thor Grattan et Trickie Grattan se livrèrent une chaude lutte durant la dernière course au programme. Ce fut tout de même Thor Grattan, qui réussissait à capturer la première position. Thor Grattan et Trickie Grattan payèrent une quinelle de $14.70.

Un autre programme de huit épreuves sera présenté ce soir et la première épreuve débutera à 8 h. 30.

Mike Kealey gagne l'épreuve principale au parc Lansdowne, hier soir

La présente saison de courses de "stock-cars" prendra bientôt fin, mais, les directeurs de ces programmes de courses présentés au parc Lansdowne semblent des plus satisfaits des succès remportés jusqu'à présent. Une autre imposante foule fut, hier soir, témoin d'un autre intéressant programme de sept courses. Les épreuves de "stock-cars" se termineront donc mercredi soir prochain et l'on pourra alors être témoin d'une spectaculaire épreuve puisque les conducteurs participeront à une course de cent tours. Ce sera là l'épreuve principale.

Hier soir, l'épreuve principale fut de vingt-cinq tours et ce fut Mike Kealey qui remportait les honneurs, pendant que Keith James, présentement le meilleur conducteur au parc Lansdowne et Gerry Davies, terminèrent en deuxième et troisième positions.

Une épreuve de bagnoles (jalopy) fut également présentée et Dan McLennan remporta les honneurs avec une voiture de calibre Ford 1955.

Les six premières épreuves à l'affiche étaient de dix tours chacune. Jack Dale s'assurait les honneurs de la première épreuve, pendant que Stu Trudel terminait en tête durant la deuxième course. George Ritchie captura les honneurs de la troisième course et Vince Berndt terminait en première position à la quatrième épreuve. L. Foster et Mike Kealey capturèrent les honneurs des cinquième et sixième épreuves au programme.

Voici les résultats:

Première course (10 tours): Jack Dale, Don McLennan, M. Grégoire.

Deuxième course (10 tours): Stu Trudel, L. Foster, J. Lippet.

Troisième course (10 tours): George Ritchie, Gerry Weatherdon, Dave Kenyon.

Quatrième course (10 tours): Vince Berndt, R. Routliffe, Dan McLennan.

Cinquième course (10 tours): L. Foster, Dave Kenyon, Gerry Weatherdon.

Sixième course (10 tours): Mike Kealey, A. Seabrook, Bill McKay.

Epreuve principale (25 tours): Mike Kealey, Keith James, Gerry Davies, Dave Kenyon, Vince Berndt, Bill McKay.

Ligue Commerciale

Gatineau et Thibault Lumber font partie nulle 3-3; Thibault vs Rocket demain soir

La partie nulle entre le Thibault Lumber et le Mobilier du Gatineau au compte de 3 à 3 hier soir au parc Fontaine, cause une triple égalité dans le classement, 3 clubs ayant chacun 17 points. Les démolisseurs furent les premiers à compter. A la 2e manche, Mo Pouliotte marcha et avança au 2e but sur une balle mal lancée et poinçonna sur le double de Gil Chouinard. A la sortie suivante, ils montèrent le pointage à 2 points sur une erreur du coup de Claude Thérien. Ce dernier se rendit au 3e but sur une balle manquée et croisa le marbre sur le long coup de Ray Gélineau à l'extérieur. Gatineau prit les devants à la 4e, avec 3 points, un double de Gordie Piché, un triple de Palma Plouffe, un simple de René Desforges et un double de Stan Hooks. Le point égalisateur se produisit au 6e verset quand Guy Potvin frappa un circuit.

Vendredi soir le Thibault Lumber vs le Rocket, et si l'on observe le classement, la partie en question a son importance pour les deux clubs.

THIBAULT LUMBER:— Thérien, Gélineau, Potvin, Tremblay, Champagne, Pouliotte, Chouinard, lanc. Provost, Fortier.

GATINEAU:— Mercier, Warren, Piché, Plouffe, Desforges, Paquin, Lafleur, Goodman, Touchette et Hooks lanc.

POINTS PAR MANCHE:

		P	CS	E
Thibault Lumber	011 001 0—3	6	2	
Gatineau	000 300 0—3	6	1	

CLASSEMENT

	G	N	P	Pts
Lambert	13	2	6	28
Thibault, L.	9	1	8	19
Hull-Volant	8	1	9	17
Gatineau	8	1	11	17
Rocket	8	1	12	17

VENDREDI SOIR

Thibault vs Rocket.

Toronto remonte seul en 1ère position en triomphant deux fois des Virginiens

Depuis le début de la saison, la course aux honneurs a toujours été entre deux clubs. Au commencement, c'était entre Montréal et Rochester. Les deux semblaient prêts à se livrer un duel jusqu'à la fin de la saison.

Maintenant, la course est entre Toronto et Miami. Vont-ils se livrer un duel jusqu'au bout, ou vont-ils plier bagage comme les Red Wings et Royaux.

Toronto est remonté seul en première position hier soir en vertu de ses deux victoires sur les Virginiens de Richmond, tandis que les Marlins de Miami triomphaient des Bisons de Buffalo 7-1. Montréal et Rochester ont perdu, les Royaux aux mains des Jets de Columbus 11-2 et les Wings contre La Havane 8-7. Rochester est maintenant 3½ parties en arrière de Toronto et Montréal sept.

Eddie Blake a blanchi Richmond dans la première partie, Archie Wilson et Ed Stevens ont fait compter les deux points des gagnants avec chacun un circuit, sur les offrandes d'Eddie Lopat. Lynn Lovenguth a remporté sa 17e victoire dans la 2e joute. Carl Sawatski a frappé un circuit de deux points dans la 2e manche et les Leafs n'ont jamais traîné de l'arrière par la suite.

Seath Morehead, le lanceur qui a le plus de retraits à son crédit, en a ajouté 10 autres à son total alors que Miami a défait Buffalo 7-1. Il ne leur a accordé que 6 coups sûrs pour sa 6e victoire dans ses sept dernières parties. Forest Smith a frappé un triple en plus de deux simples.

Columbus a frappé trois lanceurs des Royaux à volonté pour 16 coups et une victoire facile pour Bob Kuzava.

Emilio Cusche a été le héros de la victoire des Sugar Kings. Avec un homme de retiré dans la 9e manche et le point égalisateur au 3e but il a fait mordre la poussière à Mel Nelson, et a ainsi conservé la victoire pour Joe Heard.

Première joute

Richmond	000 000 0	0	7 0
Toronto	000 002 x	2	6 0

Lopat et Watlington; Blake et Battey. C., Tor., A. Wilson, Stevens.

Deuxième joute

Richmond	010 010 110	4	6 0
Toronto	021 200 10x	6	7 1

Cereghino, Coates 4 Burstschy 7 et Neeman; Lovenguth et Sawatski, P., Cereghino, C., Rich., Hamilton; Tor., Sawatski.

Miami	000 020 302	7	9 0
Buffalo	010 000 000	1	6 1

Morehead et Holton; Donovan et Tompkinson. C., Mia., Bouchee; Buf., Serena.

Columbus	302 003 003	11	16 0
Montréal	000 200 000	2	5 3

Kuzava et Shantz; White, Cristante 3, Cole 9 et Roseboro; P., White, C., Mtl., Parris.

La Havane	010 003 220	8	12 0
Rochester	400 000 021	7	11 1

Lane, Sanchez 1, Hard 6, Cueche 9 et Dotterer; Blaylock, Deal 6, Wright 8, Geiger 9 et Rand. C., La Havane, Escalera, Rochester, Green, Clark, G., Hard; P., Deal.

Carter l'emporte sur Satterfield

SYRACUSE (PA) — Harold Carter, de Linden, New-Jersey, a fait preuve d'une supériorité marquée hier soir, rouant son adversaire de coups de tous les angles pour disposer de Bob Satterfield, de Chicago, par knockout technique à 2.59 du cinquième round d'une rencontre qui devait en durer 10.

Carter pesait 194 livres, Satterfield 185 1-2.

Carter envoya Satterfield au plancher trois fois dans ce round, mettant automatiquement fin à la rencontre en vertu du règlement qui veut qu'un adversaire soit déclaré hors de combat après trois chutes au matelas.

Ligue du Hull-Volant

Les Chevaliers de Colomb et les Policiers en viendront aux prises, ce soir, dans la ligue de balle molle du Hull-Volant pour décider de la première position. Cette joute aura lieu, ce soir, au parc Fontaine à 7 heures.

Les deux équipes sont présentement sur un pied d'égalité.

L'athlète de la semaine honoré

L'athlète de la semaine va être honoré chaque semaine dans la région d'Ottawa, a déclaré Lou Leblond de la brasserie Carling.

En effet, a déclaré Leblond, l'athlète de la semaine sera honoré chaque jeudi, et recevra une jolie plaque commémorative.

Les rédacteurs sportifs des trois journaux et les directeurs du sport aux postes de radio feront le choix chaque semaine. Le choix est limité à la ville d'Ottawa, ou aux participants qui jouent dans la ville. Ceci veut dire que quelqu'un de Hull peut gagner s'il participe à un sport à Ottawa, mais que quelqu'un d'Ottawa, s'il joue dans une ligue de Hull, n'a pas droit au concours.

Toutes les branches du sport sont inclues, et les athlètes professionnels aussi bien qu'amateurs sont éligibles. Le concours sera d'une durée de 12 semaines, et tous les gagnants seront invités au grand dîner des Sportsman au mois de février prochain.

Les résultats

Première course, amble D, bourse de $200.

Silent Fingo, Canandagua, (Nott.), $5.70, $4.10, $3.20; True Sue, Inkerman, (John Zeron), $4.50, $3.30; True Scott, Ottawa, (Kerr), $3.80. Temps: 2.18.

Ont aussi couru: Admiral C. Grattan, Bobbe Glow, El Morris, Silver Tommy, Russ Riddell.

Deuxième course, amble D, bourse de $200.

Dr Young, Easton Corners, (Craig), $9.70, $4.90, $3.80; Tony Rose, Toronto, (J. Balloch), $6.60, $2.70; Vans Silver Boy, Alliston, (Hussey), $2.80. Temps: 2.17 3-5.

Ont aussi couru: Major Rosecroft, Flip Morris, Orcus Charles, Dark Leacy, Nomo Direct.

Quinelle a payé $101.50.

Troisième course. Invitation mi-semaine, bourse de $400.

Valen Chips, Tilsonburg, (Filion), $5.30, $3.20, $2.80; Cala Lee, Ingersoll, (Farr), $10.90, $6.20; Argyle Lee, Toronto, (Ingles), $4.20. Temps: 2.14 1-5.

Ont aussi couru: Sadie M., Patsy Chief, Bette Abbe, Canada Direct, Walnut Dick.

Quatrième course, trot, classe DD, bourse de $200.

Second Front, Gatineau Mills, (Meville), $6.30, $3.40, $2.90; Lesota Arion, Deschênes, Qué., (Pyke), $3.40, $2.90; Starbuck, Saint-Laurent, (Hourihan), $3.70. Temps: 2.13.

Ont aussi couru: Maybe C. Beth Song, Goodwill Rose, Bobby Key.

Cinquième course, trot, Invitation, bourse de $200.

Dunbar Hanover, Gatineau Mills, (C. Meville), $18.20, $5.50, $2.50; Little Susie, Little Valley, (N. Y. Brown), $3.40, $2.20; Leon Dewey, Brighton, (Ingles), $2.70. Temps: 2.15 4-5.

Ont aussi couru: Elgin Silk, Legal Express, Truly, Kayderess.

Quinelle a payé $14.60.

Sixième course, Invitation mi-semaine, bourse de $400.

Argyle Lee, Toronto, (Ingles), $5.70, $3.90, $2.70; Walnut Dick, Ottawa, (Plouffe), $33.30, $6.40; Valen Chips, Tilsonburg, (Filon), $2.70. Temps: 2.14 3-5.

Ont aussi couru: Sadie M. Patsy Chief, Bette Abbe, Canada Direct, Canada Direct.

Septième course, trot, classe D, bourse de $200.

Second Front, Gatineau Mills, (C. Meville), $4.80, $2.90, $2.50; Lesota Arion, Deschênes, (Pyke), $3.00, $2.60; Maybe C. Pembroke, (Currell), $3.80. Temps: 2.14 2-5.

Ont aussi couru: Beth Song, Goodwill Rose, Bobby Key, Starbuck.

Huitième course, amble. Invitation, bourse de $250.

Thor Grattan, Coburg, (C. Hie), $9.50, $4.00, $3.70; Trickie Grattan, Grand Valley, (Fraser), $3.60, $2.60; Bernard Grattan, Sudbury, (Lalonde), $4.30. Temps: 2.14.

Ont aussi couru: Richard D. Grattan, Investment, Diamond G. Roberta Lee, Billy Effective.

Quinelle a payé $14.70.

Henri Rochon a été éliminé par un autre vieux routier Jim Macken

Robert Bédard et Glen Bassett ont été obligés de se surpasser pour demeurer dans la lutte. Sept des huit premiers joueurs classifiés sont encore à l'oeuvre.

VANCOUVER (PC) — Sept des huit premiers joueurs classifiés dans la catégorie des simples pour messieurs, dans le tournoi pour les championnats de tennis de la Canadian Lawn Tennis Association, ont gagné hier leurs matches de quatrième ronde et ont atteint les quarts de finale.

Il y eut cependant un surprenant revers, le premier dans la 57e reprise annuelle de ce tournoi, et deux autres concurrents favoris vinrent bien près de se voir éliminer.

Le vétéran Henri Rochon, de Montréal, classé sixième parmi les concurrents dans les matches de simples, a été éliminé par un autre vieux routier, Jim Macken, de Vancouver, au compte de 6-3, 3-6, 8-6.

Les deux autres favoris qui sont venus bien près d'être éliminés sont Robert Bédard, le meilleur joueur canadien que l'on a classé deuxième dans ce tournoi, et Glen Bassett, classé au septième rang.

Bédard ébranlé

Bédard, qui défend son championnat dans les matches de simples du Canada, a eu beaucoup de fil à retordre contre Greg Grant, un jeune de 19 ans, de Los Angeles.

Le jeune Américain, faisant preuve d'un service foudroyant, a perdu le premier set au compte de 6-2. Il s'est ressaisi dans le deuxième et s'est engagé dans un véritable marathon avec le joueur de Sherbrooke. Ce deuxième set n'a pris fin qu'après 30 parties, par une victoire de 16-14 en faveur de Grant. Dans le set décisif, Bédard a eu recours à de longs placements et à des coups coupés pour l'emporter par 6-2.

Chez les dames, les huit concurrentes en tête de la classification du tournoi ont gagné leurs matches de quatrième ronde en simples. Ces favorites qui ont atteint les quarts de finale sont Linda Vail, d'Oakland, Mme Shirley Harit, de Montréal, Jean Laird, de Modesto, Californie, Mme Louise Brown, de Toronto, Donna Storey, de San Francisco, Ann Barclay, de Vancouver, Pattie Miller, de Portland, et Eleanor Dodge, de Montréal.

Voici quelques-uns des résultats des principaux matches disputés hier:

Résultats

Simples pour messieurs — quatrième ronde

Noel Brown, Los Angeles, a défait Val Harit, Montréal, 6-1, 6-1. Don Fontana, Toronto, a défait Don Stensaas, Californie, 6-3, 8-6. Bob Perry, Los Angeles, a défait Phil Seymour, San Francisco, 6-2, 6-3, 6-3.

Doubles messieurs — troisième ronde

Val Harit, de Montréal, et Jim Bentley, de Toronto, ont défait Glen Bassett et Dick Moody, San Minica, Calif., 10-8, 6-2.

Paul Willey et Lawrence Barclay, Vancouver, ont défait Bill Babson et Ross Hughes, Portland, Oregon, 6-3, 6-4.

Emery Neal et Sam Lee, Portland, ont défait Henri Rochon, Montréal, et Walt Stohlberg, Vancouver, 4-6, 6-3, 6-2.

Robert Bédard, Sherbrooke, et Don Fontana, Toronto, ont défait le Dr J. A. Crane et Mike, Oakland, 2-6, 6-4, 6-1.

Doubles dames — troisième ronde

Mme Shirley Harit et Eleanor Dodge, Montréal, ont défait Mmes Natalie Hatch et Dee Edgell, Vancouver, 6-3, 6-1.

Les chroniques du vendredi soir "A l'ombre du Sobranié de sport" font les délices de nos sportifs

Le courrier nous apporte des commentaires élogieux de nos lecteurs sur les chroniques de feu Gil-O. Julien

Depuis que "Le Droit" a inauguré les chroniques du vendredi soir sous l'ancienne rubrique du regretté professeur Gil-O. Julien ("A l'ombre du Sobranié de Sport"), plusieurs de nos lecteurs ont écrit pour exprimer leur joie et leur appréciation.

Les deux lettres suivantes sont typiques des commentaires élogieux que nous apporte le courrier. Ecrivez-nous à ce sujet. Nous publierons vos commentaires de temps à autre.

Le comité du trophée Julien

A tout seigneur, tout honneur. Nous publions d'abord la lettre du Comité permanent du trophée Gil-O. Julien:

Ottawa, le 31 juillet 1956.
M. Charles Bruyère,
Directeur de l'information,
"Le Droit",
OTTAWA
Mon cher Charlie,

Au nom du Comité permanent et du Comité consultatif du trophée Gil-O. Julien, permettez-moi de vous dire tout le plaisir que les membres de notre organisation éprouvent en lisant, chaque semaine, des extraits de cette captivante littérature sportive dont, seul, l'inimitable Julien avait le secret.

Vous avez été magnifiquement inspiré en prenant une telle initiative, et nous sommes convaincus que notre camarade Charlie Daoust ressent une joie profonde à feuilleter les archives du passé pour en extraire ces petits bijoux d'humour et d'esprit. C'est bien l'avis de nos collègues, tels que Robert Guertin, Sammy Godin, Lorenzo Lafleur, Oscar Robitaille, Wilfrid Tremblay, Daniel Lafortune, Aldoria Jarry, Albert Cholette, Fernand Mayer et tous les autres qui ont voué un culte à la cause sportive.

Avec l'addition de la chronique "A l'ombre du Sobranié de Sport", les pages sportives du "Droit" sont devenues les plus intéressantes de toutes celles publiées dans nos journaux d'expression française.

Rendons à César ce qui appartient à César!

Votre tout dévoué,
Le Publiciste,
Rosaire Barrette.
Hull, le 31 juillet 1956.

M. Charles Bruyère,
Directeur de l'information,
"Le Droit",
Ottawa, Ontario.
Cher monsieur,

Mes plus sincères félicitations pour l'initiative dont vous avez fait preuve, en ressuscitant pour les sportsmen de partout les incomparables boutades et bons mots du regretté Gil-O. Julien. La lecture de la rubrique "A l'ombre du Sobranié de Sport", que compile chaque semaine notre ami Charlie Daoust, est un véritable enchantement, et je suis sûr qu'elle intéresse tous les enthousiastes des sports. C'est une innovation épatante!

Bien à vous,
Paul-Emile Chénier,
283, Boul. Laramée,
Hull, P.Q.

La longue carrière du vétéran Hoot Evers sur le point de se terminer

KANSAS CITY (PA) — La longue carrière de Walter (Hoot) Evers, voltigeur des Orioles de Baltimore, semble être sur le point de prendre fin.

Paul Richards, le gérant des Orioles, a déclaré hier qu'il plaçait le vétéran de 35 ans au repêchage pour faire place à Grady Hatton, que le club de Baltimore vient d'acheter des Cardinals de St-Louis au prix de $10,000.

Les autres clubs majeurs ont 72 heures pour réclamer les services d'Evers mais il semble très peu probable qu'aucun ne le fasse.

Evers pourra demeurer dans l'organisation des Orioles si personne ne réclame ses services. Richards lui a offert un poste d'éclaireur et lui a également suggéré d'accepter la gérance d'une filiale des Orioles la saison prochaine.

Evers, un bon frappeur droitier, a commencé à jouer régulièrement pour les Tigers de Detroit en 1946, après son service militaire. Il joua également pour les Red Sox de Boston, les Giants de New-York et les Indians de Cleveland. Au début de la saison, sa moyenne à vie au bâton était de .279. Cette année, il a pris part à 45 parties, s'est présenté au marbre 106 fois et a conservé une moyenne de .236.

Inscriptions de vendredi au Connaught

PREMIER MILLE, trot, classe D, bourse de $200.

P.	Chevaux	3 dern.	courses	Cond.	Cotés
3	Harold Comet	4	2	W. Pyke	5-2
2	Guy Belmar	x	8	J. Martin	3-1
1	Don Volo	4	7	E. Hussey	7-2
8	Princess Stout	5	6	M. Brown	9-2
5	March Song	6	6	A. Brown	5-1
4	All Axworthy	6	7	A. Lalonde	6-1
7	Key Brook	Qual'd		E. Adams	10-1
6	Fat Barres	0	2	R. Lawson	8-1

Aussi éligibles: Agnes M., Tommy Volo.

DEUXIEME MILLE, amble, classe D, bourse de $200.

P.	Chevaux	3 dern.	courses	Cond.	Cotés
6	Craigie Lee	7	6	I. Farr	3-1
8	Stewart's Direct	6	7	E. Hussey	4-1
5	Lifetime	7	7	Cameron	5-1
1	Man O. Tass	6	6	W. Pyke	8-1
2	June Chips II	1	1	E. Fritz	6-1
4	Victor Grattan Bars	6	6	Locke	6-1
3	Red Meadow G.	4	6	Stainton	8-1
7	Lee Mac	0	0	W. Pyke	10-1

Aussi éligible: Sea Bee Hal.

3e et 6e MILLES, amble D et DD, bourse de $200.

P.	Chevaux	3 dern.	courses	Cond.	Cotés
8	Clever Jimmy	1	2	H. Filion	8-2
1	Victory Patrick	7	6	A. Lalonde	8-1
4	Goose Vic	4	8	Jo Zeron	8-1
6	Winsocki	8	1	Drayton	5-1
2	Miss B. Grattan M.	5	3	H. Ingles	8-1
3	Kitty Mite	8	2	I. Farr	6-1
7	Joan Mite	5	1	E. Meville	6-1
5	Miss Signal Patch	2	7	N. Curran	5-1

Aussi éligibles: Just Red, Bildad.

4e et 7e MILLES, amble, classe D, bourse de $400.

P.	Chevaux	3 dern.	courses	Cond.	Cotés
6	Dr Rumbough	4	5	W. King	3-1
3	Dillon Oke	4	3	W. Cameron	3-2
2	Dr Young	8	5	N. Curran	8-1
1	Marion Grattan	3	4	H. Ingles	7-2
4	Ezra Effective	4	4	J. Balloch	6-1
7	J. T. Mite	7	3	R. Kirkby	6-1
8	Grattan Patricia	3	6	C. Hie	8-1
5	Tommy Hal	0	5	W. Pyke	12-1

Aussi éligibles: Glen R. Scott, Alemite's Girl, Gertie Hy.

CINQUIEME MILLE, trot, classe D, bourse de $200.

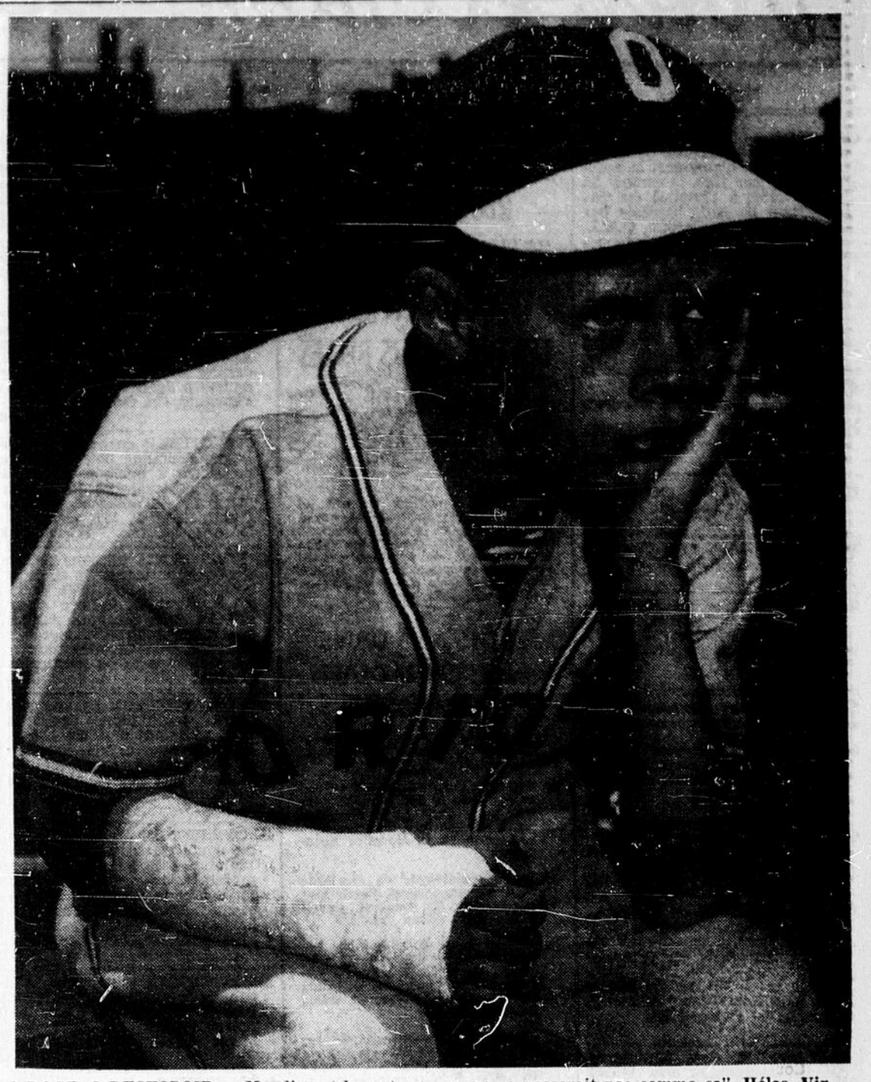
P.	Chevaux	3 dern.	courses	Cond.	Cotés
7	Maybe C.	2	5	H. Currell	8-2
5	Hope Bingen	7	2	C. Meville	9-2
3	Margaret Brook	6	6	R. Lawson	4-1
6	Chipper McElwyn	6	4	W. James	6-1
4	Lorne Todd	3	4	H. Zeron	8-1
1	Frederick H.	1	1	W. Pyke	8-1
8	Jimmy Lee Guy	4	3	W. King	6-1
2	Sandy Harvester	1	3	J. Ballochio	10-1

Aussi éligible: Starbuck.

HUITIEME MILLE, amble, classe D, bourse de $200.

P.	Chevaux	3 dern.	courses	Cond.	Cotés
3	Tony Todd	7	4	E. Adams	8-2
7	Pearle Baker	7	2	J. Semple	9-2
1	Pocono	6	7	S. Locke	3-1
5	Joe Lewis	6	5	S. Locke	6-1
6	Mitzie G.	4	2	Jo Zeron	8-1
8	Miss Flash Vonion	8	6	T. Gale	8-1
4	Buddy Grattan H.	6	8	C. Hhie	10-1
2	Miss Attorney	6	4	H. Feegan	8-1

Aussi éligible: General Marque II.



O RAGE, O DESESPOIR — Maudissant le sort qui l'accable, Vincent Thom regarde avec regret ses camarades perdre une joute mouvementée. Si elles s'animaient, ses lèvres boudeuses diraient certainement: "Si j'étais là, ça ne se passerait pas comme ça". Hélas, Vincent s'est cassé un poignet et sa participation au baseball, pour quelques semaines, se limitera au port du costume de l'équipe des Orioles, de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. (Photo PC)

Des cadeaux de toutes sortes d'une valeur de $8,000 ont été remis à Shirley Campbell

TORONTO (PC) — Des cadeaux de toutes sortes, en argent et en espèces, d'une valeur de plus de $8,000, ont été donnés hier à la gracieuse Shirley Campbell comme marques d'admiration pour son exploit de mardi soir, alors qu'elle est venue à moins d'un mille de son objectif, dans sa tentative de traverser le lac Ontario à la nage.

Entre-temps, John Jaremy, de Toronto, le seul homme à avoir réussi la traversée du lac, a empoché un chèque de $1,000 à l'hôtel de ville, un gage d'admiration de la part de ses concitoyens.

Les membres du conseil de ville de Toronto ont déclaré hier qu'ils verront également à manifester de quelque façon leur admiration à l'endroit de Mlle Campbell.

La blonde sténographe-mannequin de Fergus, Ontario, a été retirée de l'eau mardi soir, 18 heures et 44 minutes après avoir entrepris son marathon du côté américain du lac. Mlle Campbell semblait bien en voie de réussir la traversée de 32 milles jusqu'à ce que des murs d'eau, des vagues géantes de sept pieds et des courants adverses ne se mettent à la repousser au large alors qu'elle se trouvait à moins d'un mille du rivage ontarien.

Fin dramatique

Durant toute la dernière heure de son marathon, Shirley a supplié son entraîneur de la retirer de l'eau. Elle se sentait épuisée et savait dès lors qu'elle ne pourrait jamais atteindre son objectif. Son entraîneur a d'abord refusé de se rendre à ses supplications mais à la fin, voyant qu'elle n'en pouvait absolument plus, ordonna qu'on la fasse monter à bord de son embarcation d'escorte.

Mlle Campbell a déclaré qu'elle ne tentera jamais plus de traverser le lac. "Il vous faut de la veine pour vaincre ce lac", a-t-elle déclaré. "De la veine et un état d'esprit tout à fait spécial."

Son médecin a déclaré que Mlle Campbell aurait pu compléter la traversée, qu'elle était encore assez forte, mais que c'est son moral qui s'est effondré. La jeune fille s'est endormie quatre ou cinq fois dans les dernières heures de son séjour dans le lac. Cliff Lumsden, un fameux nageur de marathon qui se trouvait dans l'embarcation d'escorte, a déclaré qu'il a dû lui-même la réveiller à maintes reprises dans les dernières heures du marathon.

Des cadeaux

Le "Star" de Toronto, sous les auspices duquel avait été organisée la traversée, a donné un chèque de $5,000 à Shirley. D'autres entreprises commerciales de Toronto lui ont également fait parvenir quelque $2,000 en argent.

D'autres lui ont fait don d'assez de marchandises et d'effets de toutes sortes pour remplir une maison de grandeur moyenne. Elle a reçu, entre autres, une bague à diamant d'une valeur de $500 et une provision de céréales pour un an.

Bert Crockett, 71 ans, l'entraîneur de Shirley, a déclaré qu'il en a fini avec le lac Ontario. Il a déclaré qu'il n'enverrait plus jamais un de ses élèves à la conquête du lac Ontario. "Ce n'est pas une épreuve sportive," a-t-il déclaré, "c'est une épreuve d'endurance insensée et brutale."

"Jamais plus," répéta Shirley à la suite de son instructeur. Mais elle avait également dit "jamais," l'an dernier, après son premier échec.

Lanceurs probables

NEW YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur de jeudi:

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à Brooklyn — Crone 9-5 VS Newcombe 15-5

Cincinnati à New-York — Gross 2-0 VS Antonelli 9-10

St-Louis à Pittsburgh — Mizell 10-8 VS Friend 12-9

LIGUE AMERICAINE

Washington à Chicago — Weisler 3-8 VS Keegan 2-5

Baltimore à Kansas City — Fornieles 3-4 VS Ditmar 8-12

Boston à Detroit — Nixon 4-4 VS Miller 0-1 ou Bunning 0-1

New-York à Cleveland — Sturdivant 9-4 VS Score 10-6.

COURSES SOUS HARNAIS



TOUS LES SOIRS A 8 H. 30

PISTE CONNAUGHT

PARI-MUTUEL

8 courses — 3 quinelles

Billets, 50c Club, $1.00

Lundi, le 6 août — Congé municipal. Soirée de la vallée outaouaise. Voyez la course de championnat des ambleurs de la région.

CARLING'S

AVIS SPECIAL

LE SPORTSMAN DE LA SEMAINE

CANDIDAT

AU PRIX RED CAP

QUI SERA CHOISI A CHAQUE SEMAINE PAR LES REDACTEURS SPORTIFS

LOCAUX DE LA PRESSE ET LA RADIO

COMMENCANT LE JEUDI, 2 AOUT

SOUS LES AUSPICES DE

CARLING RED CAP BREWERIES, Ltd.

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

GRATTON — M. et Mme Gilles Gratton (née Pierrette Courval), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, le samedi 21 juillet 1956, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, baptisée par le R. P. Magella Leclerc, O.M.I., le dimanche 29 juillet, sous les prénoms de Marie, Yvonne, Lucie. Parrain, M. André Gratton, oncle; marraine, Mme Yvonne Courval, grand-mère. Porteuse, Mme Laurette Berthiaume, tante de l'enfant. 1-179

4] Perdu-trouvé

CHEMISE avec 3 cheques perdue dans Hull. Récompense. PR. 7-8708. 4-180

GILET laine grise, garçon, 14 ans, Hull, rés pont rue Reboul. PR. 7-9268. 4-181

MONTRE, fillette, parc Jacques-Cartier, Hull. PR. 7-9268. 4-180

SACOCHE blanche, contenant valeurs personnelles, perdue magasin I.G.A., rue Rideau, 28 juillet. Retourner s.v.p. au gérant. 4-179

6] Hommes demandés

GARÇON demandé pour travail dans un magasin de vêtements. S'adresser à Economic Clothing Store, 47, rue York. 6-180

COMMIS de merceries pour hommes, expérience nécessaire. La Salle Clothes, 123 Eddy. 6-181

BON TECHNICIEN de télévision demandé immédiatement. Bon salaire. Bonnes conditions de travail. S'adresser en personne à M. Jacques Ayotte, Raoul Landriault Ltée, Chemin de Montréal, Eastview, entre 9 heures et 4 heures de l'après-midi. 6-181

FERBLANTIER avec expérience demandé. Signaler PR. 1-5111 ou PR. 7-3927. Demander M. J. Goulet. 6-180

VULCANISATEUR expérimenté, plan d'indemnités d'hospitalisation et médicales, bonnes conditions de travail. Commercial Tire Sales, 291, rue Bell, Ottawa. CE. 5-4329. 6-182

HOMME, 16 à 20 ans, 10e année ou plus, avancement rapide selon qualifications. Emploi permanent seulement. Urgent. Banque Canadienne Nationale, Pointe-Gatineau. PR. 7-4674. 6-179

7] Femmes demandées

DAME de 30 à 60 ans demandée comme ménagère pour 2 adultes. Bon chez-soi. Bon salaire. Références. Ecrire Case 17, Le Droit. 7-179

FILLE ou femme pour restaurant, le soir. 53 Laurier-est. CE. 4-5981 7-179

FILLES comme commis au comptoir dans restaurant. Bilingues et avec expérience. Semaine de 6 jours, congé dimanche; salaire initial $25 par semaine plus repas. Faire demande en personne. Ramona Café, 7 marché By. 7-179

MENAGERE expérimentée, bon salaire. Personne parlant l'anglais; couchera ici ou en dehors. CE. 3-4611. 7-179

FILLE de table expérimentée. Bon salaire. Danny's Diner, 89, rue Clarence. CE. 3-0252. 7-180

FILLE de table avec expérience. S'adresser personnellement chez Restaurant Kouri, 42, rue Montcalm, Hull. 7-179

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(65)
Assurances	(26)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux chovés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entreposage	(21A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(99)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(42)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(69)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(42)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (institutrices)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(68)
Radios et accessoires	(31)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Stores vénitiens	(18A)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

6] Hommes demandés

DANS LE REGIMENT DES "CANADIAN GUARDS" VENEZ VIVRE LES TROIS PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

Les jeunes Canadiens français se doivent d'être représentés en grand nombre dans ce nouveau régiment d'infanterie. Les "gardes" sont fiers de porter leur képi à visière métallique et large ruban rouge; ils sont fiers aussi d'avoir comme colonel en chef la reine Elizabeth II.

TROIS ANS DANS LES "CANADIAN GUARDS" VOUS VAUDRONT :

- de mieux réussir votre vie — que ce soit dans le civil ou dans l'Armée — à cause de la formation précieuse que vous recevrez dans ce régiment à la discipline rigoureuse.
- de vous maintenir en excellente condition physique et d'avoir plus d'endurance... avantage appréciable toute la vie durant.
- de vous faire de vrais amis. Les amis qu'ont acquiert dans l'Armée, c'est pour la vie, parce qu'il y a communauté d'intérêt et de points de vue, entre hommes de même calibre.
- d'apprendre le maniement des armes modernes — afin de pouvoir défendre votre foyer votre famille, votre patrie en cas d'agression.

CENTRES DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE

Manège de Salaberry, Boulevard Taché, HULL. Tél.: PR. 1-4900

— OU —

59, rue Albert, OTTAWA, Ont. Tél.: CE. 6-1887.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous les renseignements sur les vacances qui existent présentement dans l'Armée.

NOM .....

ADRESSE .....

AGE .....

INSTRUCTION .....

6

7] Femmes demandées

GARDE-MALADE demandée pour bureau de médecin. Ecrirer Casier 33 "Le Droit". 7-183

DACTYLO bilingue sachant bien le français et l'anglais, pour travail de secrétariat. Traitement de $150 à $175 selon compétence et expérience. S'adresser au doyen de la Faculté des Arts de l'Université d'Ottawa. 7-180

SERVEUSE pour bar de rafraîchissements. S'adresser à Diamond Bar - B - Q, 114, rue Bank. CE. 6-7373. 7-179

STENOGRAPHE BILINGUE

Si vous êtes STENOGRAPHE bilingue CAPABLE DE TRANSCRIRE SANS FAUTE de la dictée française et anglaise...

Si vous avez de l'initiative et aimez le travail d'équipe...

Vous trouverez chez nous une situation stable, bien rémunérée, comportant aussi assurance (vie et maladie), pension de retraite, etc.

DEMANDEZ UNE ENTREVUE AU CHEF DU PERSONNEL

LE DROIT CE. 6-7431

7

FEMMES ou filles pour ouvrage général; bon salaire. S'adresser en personne, Roland Motel, 545, chemin de Montréal, Ottawa. 7-181

8] Servantes demandées

BONNE pour ouvrage général, couchera ici ou en dehors, autre aide, doit parler anglais. CE. 2-7594. 8-179

SERVANTE demandée, ouvrage général. PR. 7-2921. 8-179

SERVANTE pour ouvrage de maison; 2 enfants. Tél: SH. 9-8818. 8-181

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE demandée pour école rurale no 12 Finch, pour enseigner 6e à 10e années. S'adresser à Armand Godard, secrétaire, Crysler, Ont. 9-180

PRINCIPAL bilingue et aussi deux instituteurs ou institutrices pour école catholique séparée no 11 St. Mary's, Cornwall, Ont. Faire demande par écrit, mentionnant aptitudes, salaire exigé et nom du dernier inspecteur à: Albert Latreille, secrétaire, St. Andrews Road, R.R. 2, Cornwall, Ont. 9-180

CN DEMANDE pour école bilingue, moderne de 5 classes, 1 principal qualifié (certificat première classe) Salaire $2800 ou plus. 2 Institutrices qualifiée pour 4e et 5e année. 3 institutrices qualifiées pour jardin d'enfants et 1e année. Salaire $2200 ou plus suivant échelle de la Fédération. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, Holtyre, Ont. 9

INSTITUTRICES demandées pour école rurale Montcerf. Mentionner salaire désiré et nom du dernier inspecteur. Adresser réponses à Jean Nault, secrétaire, Montcerf, Co. Gatineau, Québec. 9-181

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue demandé pour école d'une classe à quelques milles du village d'Alexandria. Salaire très attrayant. S'adresser à René Gauthier, C. P. 147, Alexandria, Ontario. 9-183

INSTITUTRICE bilingue demandée pour enseigner 5e et 6e années à l'école publique section no 1, Hanmer. Salaire d'après échelle. Faire demande par écrit à Alphonse Proulx, secrétaire, Hanmer, Ont., mentionnant expérience et nom du dernier inspecteur. 9-183

UN INSTITUTEUR ou une institutrice catholique pour district no 2 dans municipalité scolaire de Buckingham-Est. Bon salaire pour personne qualifiée. S'adresser à J. P. McNamara, secrétaire-trésorier, Masson, RR 1, P.Q. 9-184

PROFESSEURS diplômés demandés pour classes de 10e, 11e et 12e années. Spécialités: français, mathématiques, dessin. Professeur pour le High School; spécialité: sciences et latin. S'adresser à Georges Messier, C.P. 1060, Malartic, Abitibi, Québec. 9-185

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour école no 2, Gibbons. 1ère à 6e années. Pour tout renseignement s'adresser à E. Major, secrétaire, Field, Ont. 9-179

PROFESSEUR demandé comme principal de l'école centrale de Perkins, pouvant enseigner 7e, 8e, 9e, 10e années. Bon salaire et boni, mentionner expérience et dernier inspecteur. S'adresser à Eugène Rollin, sec.-très. Perkins, Qué. 9-186

10] Logis demandés

LOYER raisonnable dans basseville, nous ferons nettoyage et peinture, assez grand. PR. 7-6929. 10-179

APPARTEMENT ou maison meublé, demandé par diplomate. — Ecrire Case 34, Le Droit, donnant détails. 10-184

URGENT — Famille 8 enfants dont 5 âge scolaire, demande logis, loyer raisonnable. PR. 1-1390 10-181

11] Emplois demandés

DAME demande ouvrage à la journée, dans maison privée. Références. Après 5 h. p.m., signaler CE. 5-2374. 11-179

MENUISERIE, réparations de toutes sortes, finitions et peinture. CE. 2-3354. 11-192

PRENDRAIS lavages chez moi. S'adresser 346 Saint-André, Ottawa, jusqu'à 4 h. p.m. 11-181

FERAIS dactylographie chez moi. PR. 1-3857. 11-180

MENUISIER consciencieux demande ouvrage, construction de maisons et finition. CE. 3-8395. 11-181

MENUISIER consciencieux, 12 ans d'expérience demande ouvrage, réparations, finitions. — SH. 6-8325. 11-181

13] Autos demandées

PARTICULIER demande Monarch, Mercury, ou Ford, 1949 ou 1950; aucun dépôt, donnera chèque anti-daté de $45.00 par mois pour tout le montant à 4% d'intérêt. Qu'avez-vous à offrir? M. Landry, CE. 2-7248, de 4 heures à 8 heures du soir. 13-180

13A] Divers demandé

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix. CE4-4788. 13A-300

CAMIONS, automobiles pour démolition, aussi vieux métaux. S'adresser à Dupuis Frères 57 Delanaudière Hull. PR. 7-4636. 13A-179

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes Ralph's Furniture CE4-6757 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension ou garderais pendant que mère travaille. Bonnes références. — PR. 7-8462, après 6 heures. 13A-180

DAME fiable garderait enfants chez elle. PR. 1-2431. 13A-180

13A] Divers demandé

PRENDRAIS enfants en pension pendant que mères travaillent. PR. 7-2861. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze cuivre plomb guenilles CE4-8233 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension de bébés jusqu'à 6 ans, Mme Leblanc, 117 Sherbrooke, Hull. PR. 7-9106. 13A-182

PRENDRAIS enfant en pension. Tél: PR. 7-3476. 13A-179

13B] Maisons demandées

AVONS acheteurs pour maisons simples, duplex, triplex et 6 logis. PR. 7-3835. Le soir: PR. 7-4111 ou PR. 7-3123. 13B-300

MAISON 3 chambres à coucher dans l'ouest de la ville, près du bureau des statistiques. Appeler Conrad Sigouin, 8-4418, agent pour Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers. CE. 2-7384. 13B-300

14] Propriétés à vendre

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée", vendue par Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384; le soir, CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 14-300

BELLE OCCASION — Maison construite d'après vos propres plans, service d'eau et d'égout, près école et église. A moitié terminée, $3,500 comptant. Pour plus de renseignements, appeler PR. 7-5857. 14-300

10% DE REDUCTION en assurant votre propriété par une police composée. Pour plus de détails, appeler S.-Edgar Dussault et Fils, 191 Principale. PR. 7-3835. Soir: PR. 7-4111 ou PR. 7-3123. 14-300

DUPLEX de choix. S'adresser 26 Taschereau. PR. 7-5615. 14-181

JOS LeBLANC
Immeuble — 250 Besserer
Tél: CE. 6-5681 en tout temps
Eugène Picard, CE. 2-5863

CYRVILLE, RUE MICHEL — Très bonne maison de 8 pièces pouvant être facilement convertie en duplex, $13,000.

CHEMIN NAVAN — Terrain 150 x 225 avec fondations. Seulement $2,500.

CHEMIN NAVAN; 8 milles d'Eastview — A louer maison 4 pièces et chambre de bain. Chauffage à l'huile. Possession immédiate. 14-300

VILLAGE SARSFIELD, 18 milles d'Ottawa, bonne maison sur lot 52 x 144, $3,200 comptant, possession dans 2 mois. S'adresser Mme Delia Saint-Denis, Sarsfield, Ontario. 14-180

14] Propriétés à vendre

ANDRE TESSIER
103 Principale, PR. 7-3876
PR. 7-3875
Assurance — Immeuble

Agents:
Mme Charette, PR. 1-5386
L. Châteauneuf, MO. 3-4287.
G. Delisle, SH. 9-7993.
R. Chevalier, PR. 7-2353.
R. Dubuc, CE. 4-7649.
A. Potvin, MU. 4-4072.
J.-P. Gaudreau, MU. 4-5964.

TEMPLETON — GATINEAU POINTE-GATINEAU

BEAU choix de propriétés à prix raisonnable, proximité des services. Pour renseignements: L. Châteauneuf, MO. 3-4287.

WRIGHTVILLE, rue Durocher — 1½ étage en stuc, imitation de pierre, 6 pièces, très moderne, garage, $14,000. J.-P. Gaudreau, MU. 4-5964.

BOULEVARD Taché — Pour régler succession: joli triplex, bons revenus assurés; faisant face au nouveau magasin I.G.A. Chauffage central à l'huile. Demande $13,500. Termes. Mme Charette PR. 1-5386, — 402.

WRIGHTVILLE, rue Delorimier — Bungalow en stuc, 6 pièces, moderne, presque neuf, chauffage air chaud à l'huile, $4,500 à compte; $9,500. R. Chevalier. — PR. 7-2353.

NE MANQUEZ PAS de vous renseigner au sujet de ce joli split level, ultra moderne, rue Millar, Hull. Une visite vous convaincra de la qualité de cette construction. G. Délisle. CE. 4-3676. — 387

LAKEVIEW DRIVE, près boulevard Taché. — 1½ étage en brique, 4 chambres à coucher, grand vivoir; chauffage air chaud à l'huile, presque neuf et très moderne, ayant toutes les commodités de la ville. Terrain 100 x 200, $12,500; termes. A. Potvin, MU. 4-4072. — 264.

POINTE-GATINEAU — Il nous reste des lots de 50 x 100, prix variant de $300 à $500. Payable $50 à compte et $50 par année. Pour détails signaler PR. 7-3875.

WILSON'S CORNER — Grand chalet d'été, tout meublé, 7 acres, beaux arbres $2,200, $650 comptant. Termes. L. Châteauneuf, MO. 3-4287. 14-300

WRIGHTVILLE — Maison 4 logis, bons revenus. Prix $13,000, 7, boul. Montclair, Hull. S'adresser Victor Bourré, PR. 7-8991. 14-183

14] Propriétés à vendre

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
Courtiers
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau: CE. 2-7384
Armand Richard CE. 3-5343.
Conrad Sigouin 8-4418.
Eug. Lavoie, PR. 7-4071.
Oscar Olson, CE. 5-1079.
Laurent Gaboury, PR. 7-4261.
Nicholas Kouri CE 6-5452.
Adélard Génier, SH. 9-6051.
Eugène Falardeau PR. 1-2884.

Aubaine

MAISON 2 chambres à coucher, imitation de brique, dans l'ouest de la ville, sur terrain 40x289, rue Hilson. Demande seulement $4,400 comptant. Appeler Conrad Sigouin.

BOUL. MOUSSETTE — Superbe bungalow neuf, pierre et brique, 3 chambres à coucher. Garage à même. Deux minutes du nouvel hôpital. Chauffé air forcé. Photo Coop 8120. Eugène Falardeau.

MAISON en stuc, construite 1954, 4 chambres à coucher; située au coin des rues Gratton et Laflamme a Wrightville, près du boul. Moussette et nouvelle église Saint-Raymond. Ne pas manquer cette aubaine. $8,900, dont $3,500 à compte. Photo Coop 7963. Nicolas Kouri.

OTTAWA-SUD — Maison en brique de 3 chambres à coucher, ave Windsor. Demande seulement $9,000; $3,000 à compte. Photo coop. Appeler Armand Richard.

DOUBLE de 3 chambres à coucher par côté, rue Leduc, Hull. Photo Coop 7722. Demande $10,000; $4,000 à compte. Appeler Armand Richard.

EDIFICE commercial de haute valeur, rue Dalhousie, très bien situé; comprend aussi terrain de 72x100. Prix demandé, $53,000; $20,000 à compte. Appeler Armand Richard.

ROCKLAND — Maison de 2 étages, imitation de pierre. Comprend salon, cuisine, salle à manger et 3 chambres à coucher; garage. Beau jardin. Demande seulement $6,000; $3,000 à compte. Photo Coop 7939. Demander Adélard Génier.

VOYEZ ce joli bungalow "ranch" à devanture de pierre, rue Miller, Wrightville; intérieur de 7 pièces et salle de bain. Chauffé air chaud, huile. Beau grand lot. Demande $21,000. Photo Coop. Demander Adélard Génier.

RUE COALLIER, Hull — Vous apprécierez celle-ci, tout près du parc. Offre 3 chambres à coucher, grande cuisine moderne, très beau salon et den. Système eau chaude. Seulement $12,650; $2,200 à compte. Photo Coop, Agent, Laurent Gaboury.

RUE DUMAS, Wrightville — Celle-ci, au centre du district résidentiel par excellence; tout près de l'église, école, autobus. Semi-bungalow en brique et featheredge avec garage et passage. Offre joli salon, 3 chambres à coucher, cuisine en forme de L, salle à manger. Seulement $10,500; $2,500 à compte. Photo Coop 8100. Agent, Laurent Gaboury.

DESIREZ-VOUS une propriété de revenus? Venez voir ce joli triplex rue Alice, Eastview. Comprend 2 logis de 4 pièces et un de trois. Planchers en chêne. Chauffé eau chaude, huile. Demande $35,000. Photo Coop 8027. Pour rendez-vous, appeler Oscar Olson. 14-300

PROPRIETES A VENDRE

PROPRIETE située dans le village de L'Orignal, ancien local de la Coopérative agricole, le terrain faisant partie du lot no 2, du côté sud de la rue King, mesure environ 50x193, bâtisse en brique à 3 étages, 30x60 et entrepôt à 2 étages à l'arrière, 30x50.

PROPRIETE située sur une partie du lot no 10, 1ère concession dans le canton d'Alfred, près du village de Lefaivre, terrain 120x148 donnant sur la rivière Outaouais; maison 28xx22, deux étages, 6 pièces, salle de bain, citerne, cave, habitable toutes saisons; poulailler neuf 16x75, remise, etc. Place idéale pour l'été.

ANCIENNE fromagerie, située sur une partie du lot no 10, 1ère concession, près du village de Lefaivre; terrain 117x62; comprenant chambre à fromage complète avec porte frigidaire.

PROPRIETE située sur la route no 17, côté sud, entre L'Orignal et Alfred, consiste en une bâtisse d'environ 20x40, extérieur en bois recouvert de papier brique, couverture de tôle, entrepôt frigorifique avec porte frigidaire. Terrain 100x150; accès libre au puits situé sur la propriété voisine, garanti par le contrat de vente.

LES PRIX offerts pour chacune de ces propriétés doivent être envoyés par écrit avant le 31 août 1956 à M. Jean Charbonneau, L'Orignal, Ontario, gérant de la Caisse populaire de L'Orignal. 14-180

MAISON neuve, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine moderne, chambre de bain complète, garage chauffé en dessous de la maison. S'adresser à 212 East, Gatineau. Après 5 heures. 14-184

RUE CENTRE: Grande maison sur grand terrain; 7 pièces. Signaler PR. 1-2891. 14-179

BUNGALOW un an, 6 milles de Hull. Système de chauffage, eau courante. Sacrifice. $3,500 comptant. 9 Lafayette, Deschênes. 14-182

14] Propriétés à vendre

LOUIS TITLEY
CE. 3-1168 172 Rideau Ottawa

HULL, Qué. — Jolie maison appartements contenant 10 logis dont 4 de 5 pièces, 4 contenant 4 pièces et 2 de 3 pièces. Placement très intéressant à $52,500.

RUE NOTRE-DAME, Hull — Excellente maison entièrement modernisée contenant 10 pièces et salle de bain. Salle de récréation au sous-sol. Grand terrain entretenu. Offre demandée. Mme Dupont, SH. 6-1122.

RUE CHAMPLAIN — Duplex brique de haute qualité contenant super-logis de 6 pièces en bas et grand logis de 9 pièces en haut. Offre pour régler succession. Mme Dupont, SH. 6-1122.

BOUL. HADLEY — Très joli duplex moderne, logis luxueux de 5 pièces au rez-de-chaussée et 2 logis loués. Aubaine à $21,000. Mme Brind-Amour, PR. 1-2008.

HURDMAN'S BRIDGE — Maison moderne 1½ étage, finie blocs de granit, fondation ciment coulé, comprend 3 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, au sous-sol, cuvette, 2 chambres, réfrigérateur, près d'arrêt d'autobus, prix demandé $10,200. Mme Dupont, SH. 6-1122.

BLACKBURN, 4 milles est de Cyrville — Joli bungalow en featheredge avec 4 pièces, chambre de bain. Sous-sol fini avec salle de jeux et chambre à coucher. Chauffage air chaud à l'huile. Garage attenant. Terrain 50 x 150. $8,900. Termes. Mme Dupont, SH. 6-1122.

RUE SPRINGFIELD — Lindenlee. — Bungalow duplex moderne en brique contenant 4 pièces et salle de bain dans chaque logis, garage. $17,300. J. O. Clément. CE. 5-5392.

WILSON'S CORNOR — 200 acres de bois de service et bois de pulpe. Aussi maison, grande et poulailler. $3,500. J. O. Clément. CE. 5-5392.

ST.-PIERRE-DE-WAKEFIELD — Choix de 5 chalets de différentes grandeurs, meublés, offerts individuellement ou tous ensemble. Plage privée. Eau courante. Electricité. M. Potvin, CE. 3-3426.

WRIGHTVILLE — Très bon double en stuc dont 1 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine. Le tout $9,500. Termes. Mme Brind'Amour, PR. 1-2008.

COTE-DE-SABLE — Propriété en brique, partiellement transformée en duplex. Aubaine réelle à $13,800. Mme Dupont, SH. 6-1122. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR. 7-3835
Le soir: PR. 7-8850 et PR. 7-3123.

RUE SAINT-REDEMPTEUR — 5 logis, 3 pièces; revenu mensuel $140. Aubaine à $8,700; $2,000 à compte, balance $75 par mois plus les intérêts à 6%.

RUE CHAMPLAIN: Grande maison de 6 pièces; intérieur très propre. $5,500; $2,500 à compte.

RUE NICOLET — Grande maison très propre, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Chauffage air chaud. $7,000; termes.

HULL, rue Champlain, près Victoria, pour vente rapide. Partie d'une maison 2 côtés, en brique, avec logis de 6 pièces, salle de bain complète. Prix demandé, $5,000. Toute offre raisonnable considérée.

RUE RICHER: 4 logis neufs, avec pièces très confortables, salle de bain complète; plâtrés; chauffage électrique. Payés par locataires. Revenu annuel $2,880. Bon placement à $19,800; $3,000 à compte, balance termes. 14-300

MAISON en construction à vendre. 177 Archambault, Hull-Sud. 14-182

MAURICE SOULARD courtier
Membre Ottawa Real Estate Board
Immeubles — Assurances
45 Rideau — CE. 2-5751

COTE-DE-SABLE, rue Laurier-est Bonne maison en brique, de 4 chambres à coucher. Chauffage à l'huile. $17,000; $4,000 requis. Larry Morris, PA. 2-0694.

AYLMER, Qué., sur beau terrain de coin: Duplex en brique, avec logis 6 pièces disponible à l'acheteur. $12,800; paiement initial $2,800. Photo Coop 8125. — Hector Lachapelle, CE. 5-9298.

RUE IVY — Duplex en brique, plus terrain vacant. $22,000; — $8,000 requis. David Guindon, SH. 9-2548.

EASTVIEW, tout près du "high school": Bungalow neuf, en brique, de 3 chambres à coucher, avec logis au sous-sol se louant $75 par mois. David Guindon, SH. 9-2548.

TRIPLEX neuf, en brique, de 2 chambres à coucher par logis, à Overbrook. $26,000. David Guindon, SH. 9-2548

RUE TABOR, près chemin Marier. Semi-duplex en stuc; 2 logis de 2 chambres à coucher. $13,500. Hector Lachapelle, CE 5-9298. 14-300

BUNGALOW, près de Navan. $7,500. Grand lot, possession immédiate. George Howith, assurance-immeuble. CE. 2-5687. 14-300

MONTEBELLO — Maison comprenant 7 pièces, dépense, chambre de bain et eau chaude. Bon hangar 14' x 20'. Terrain 65' x 115'. Près de magasin, école, église. S'adresser à Albert Préseault, 74 Dubois, Sainte-Thérèse de Blainville, Québec. 14-183

AURELE-J. HOULE
Courtier
Immeubles — Assurances
265 chemin de Montréal, Eastview
SH6-8101
Hector Laframboise CE. 2-5519.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE SAINT-AMBROISE, Eastview — Jolie maison de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, sur terrain paysagé. — Prix, $12,500.

RUE DUROCHER, Wrightville. — Bungalow de 3 chambres à coucher, sur terrain de 50 x 100 avec garage, construction stucco. Prix demandé $13,000

BOUL. MONTCLAIR, Wrightville — Bungalow de 3 chambres à coucher sur terrain de 50 x 100, construction stucco. Prix demandé $11,500.

RUE SCOTT, Wrightville. — Joli duplex de 2 chambres à coucher, construction brique et "clawbord". — Prix demandé $17,000. 14-300

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
CE. 2-2691
Membres du O.R.E. Board

BOUL. SAINT-JOSEPH, Hull — Edifice en brique, comprenant deux magasins et deux appartements; 29½ x 93 pieds; imitation de pierre; maison sur rue attenante, lot 31 x 93; 6 chambres; achat facultatif, $6,500 et $7,500. Le soir: J.-P. Thériault, PR. 7-4508 ou SH. 9-6113. 14-179

14] Propriétés à vendre

J.-F. DEPATIE, courtier
552 Rideau
CE. 3-7576 — CE. 4-0341
Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h.

RUE LAFONTAINE, Eastview — Duplex, stuc, chauffage, eau chaude, grand terrain 40 x 135, 3e logis de deux pièces au sous-bassement. Revenu mensuel $110. Logis pour propriétaire en plus. On demande $12,700. Appeler M. Grégoire, le soir SH. 9-3708.

RUE BOLTON — Triplex, brique et stuc. Revenu mensuel $250; 3 garages, chauffage eau chaude à l'huile, très propre. On demande seulement $4,000 à comptе.

RUE BESSERER — Triplex brique, revenu mensuel $196.50, chauffage eau chaude, excellente localité. On demande $16,500. Appeler M. Allen, le soir SH. 9-0102.

RUE SAINT-HYACINTHE, Hull — Duplex, imitation pierre et stuc, 1 logis, 2 chambres à coucher, l'autre, trois garages. On demande $12,500. Appeler M. Cousineau.

NOUS avons un grand choix de propriétés variées à vous offrir. Pour plus amples renseignements, appelez-nous. 14-300

ORLEANS, coin Montpetit et Arthur, — Joli bungalow moderne, 3 chambres à coucher, terrain 200 x 75. S'adresser sur lieu, R. Sauriol. 14-184

DUPLEX, près imprimerie. Revenu mensuel $135. Echangerais pour maison usagée. PR. 1-5507. 14-300

DUPLEX, angle Dollard et Saint-Etienne; grand terrain. Signaler PR. 7-7606. 14-183

14B] Terrains à vendre

LIMBOUR — Terrains différentes grandeurs; endroit idéal pour résidences; termes. Après 6 heures, PR. 7-3632. 14B-181

LOT dans quartier Laurier. PR. 7-7021. 14B-180

300 LOTS de 50 et 70 x 100, dont quelques-uns avec eau et égout. Conditions de paiements faciles. Bureau ouvert tous les soirs. La Cie d'Habitation Ltée, 9 ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél: PR7-5857. 14B-300

LOTS à vendre $325 et plus; termes. A. Patry, 21 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR. 7-8557. 14B-201

RUE REDPATH — Lot résidentiel 35 x 95, entre Cumberland et Dalhousie. $3,000. — Photo Coop. 7655.

RUE MURRAY — Lot commercial ou résidentiel, entre Cumberland et King Edward. $4,500. Photo Coop. 7504.

POUR plus de détails, appeler Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers, CE 2-7384. 14B-300

2 LOTS 45x126 avec cadres de portes et châssis. PR. 7-8544. 120 Carillon, Hull. 14B-300

TERRAIN 50 x 100, situé rue Laramée. Tél. PR. 7-1345. 14B-181

TERRAIN 40 x 100 situé 113 Saint-Louis, Pointe-Gatineau, $325. PR. 7-5187. 14B-180

TERRAIN 50 x 80 à Aylmer, MU. 4-4004. 14B-180

RUE CLARENCE, lot vacant de 66x104, district commercial illimité. CE. 3-7166. 14B-180

RUE MILLAR: Terrain, $1,700. Signaler PR. 7-9209. — 40 Hadley, Hull. 14B-182

2 TERRAIN, un 50x80, boul. Moussette, près Gamelin; l'autre 135x75x45, rue Emond. Tél: PA. 2-0742. 14B-184

15] Commerces à vendre

GRACEFIELD
Magasin général
et entrepôts.

CHIFFRE d'affaire $125,000 par an. Aubaine à $55,000. Termes, André Tessier, Ltée, assurance immeuble. PR. 7-3875. 15-300

SALON de coiffure moderne, central, bon chiffre d'affaires. Prix de vente ridiculement bas. Vente urgente. Raison de santé. Occasion exceptionnelle. PR. 1-1938 15-180

EPICERIE-BOUCHERIE — Commerce bien établi. Grand logis compris. Facilité d'achat. Louer si désiré. MO. 3-5556. 15-179

HOTEL de campagne en Ontario, 25 milles d'Ottawa, moderne. Bon gallonage. Prix raisonnable. Tél.: 45, Clarence Creek. 15 - 2-3-4, 9-10-11 août

RESTAURANT-EPICERIE, bel équipement marchandises comprises, bon chiffre d'affaires, $4,000 comptant, cause de vente, autre intérêt. PR. 1-1186. 15-201

A ½ MILLE de Hull sur route principale. — Restaurant très achalandé, comprenant bâtisse et équipement complet, et faisant un chiffre d'affaires dépassant toute imagination. "Curb service", et salle à manger pouvant asseoir 70 personnes. Terrain de stationnement d'une capacité de 45 autos. Pour détails demander L. Dubuc, CE. 4-7649. André Tessier Ltée, assurance-immeubles. PR. 7-3875. 15-300

HULL: Groceteria moderne, licence de bière. $7,000 à compte ou propriété. Valéry Chénier, Farrellton, Qué. 15-179

16] Fermes à vendre

FERME de 100 acres située sur chemin de comté. Maison, étable en bon état; électricité, eau courante; contrat de lait; 24 vaches laitières 15 taures de 6 à 20 mois; tracteur, machines aratoires. Vendrais avec ou sans roulant. S'adresser: Georges Vinette, Hammond. Tél: 602-8-5. 16-181

ANGERS, 100 acres de terre avec roulant, et stock. 8-6026R, après 4 heures. 16-31 juin, 2-3 août

BONNE et grande terre, 166 acres, 100 acres cultivables, 66 en bois érablière et bois divers. Bons bâtiments; bonne maison. Gros stock. Presque toutes les machines aratoires à tracteurs et à chevaux. Prix très bas. S'adresser à Ovide Larocque, Notre-Dame-de-la-Salette, Co. Papineau, P.Q. 16-181

17] Autos à vendre

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis

1956 PONTIAC, toit dur, neuve.
1956 PONTIAC, neuve, toit dur, convertible.
1956 NASH, Metropolitan, neuve.
1956 HUDSON sedan.
1955 CHEVROLET ½ tonne, de livraison
1955 BUICK sedan.
1955 PLYMOUTH sedan
1954 MERCURY sedan automatique.
1954 OLDSMOBILE sedan.
1953 AUSTIN, sedan, $495.
1953 CHEVROLET Belair, sedan.
1953 DODGE sedan, $695.
1953 MERCURY sedan.
1953 PONTIAC coach.
1952 FORD ½ tonne, livraison.
1952 CHEVROLET coach.
1952 FORD sedan, $895.
1951 CHEVROLET coach, $495.
1951 MORRIS sedan.
1950 DODGE station wagon.
1950 METEOR coach.
1950 CHEVROLET sedan, $495.
1950 OLDSMOBILE sedan
1949 PLYMOUTH station wagon.
1949 CH



Prompts résultats pour quelques sous

17] Autos à vendre

MEILLEUR CHOIX D'AUTOS USAGEES GARANTIES "OK"

dans l'est d'Ottawa

Grâce à la demande énorme pour les nouvelles Chevrolet et Oldsmobile 1956, nous sommes en mesure de vous offrir des autos usagées remises au point d'une valeur exceptionnelle.

BELISLE AUTOMOBILE LTEE

104, ch. de Montréal, EASTVIEW, ONT.

Venez ou téléphonez — nous vous fournirons les moyens de transport sur demande en signalant

SH. 9-5941

1955 CHEVROLET, sedan 2 portières, munie d'une chaufferette climatiseuse. Bas roulement. **$1825**

1954 OLDSMOBILE, série 98, munie de tous les accessoires servo. **$2595**

1954 BUICK, sedan 4 portières, transmission automatique, servo-commande, radio, chaufferette climatiseuse.

Une auto exceptionnelle. **$2245**

1954 FORD sedan 2 portières, munie de chaufferette-climatiseuse, un seul proprio. Bas roulement. **$1495**

1953 FORD sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse, fini deux teintes. **$1095**

1951 CHEVROLET sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse. Garantie OK. **$995**

1952 CHEVROLET sedan 2 portières, chaufferette climatiseuse, une véritable aubaine. **$895**

1950 CHEVROLET sedan 4 portières, série de luxe, munie d'une chaufferette climatiseuse. **$795**

1950 METEOR, coupé Club, une véritable aubaine. **$395**

1951 PREFECT, sedan 4 portières. **$145**

1950 AUSTIN, sedan 4 portières. **$225**

SPECIAL DE CETTE SEMAINE

1955 CADILLAC coupé décapotable, entièrement équipée, une auto exceptionnelle, très peu roulée.

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.

1956 PLYMOUTH Savoy sédan. Prix coûtant à peu près $2,800. Notre prix $2,295.
1955 FORD, sédan, radio, chaufferette, 12,000 milles, très propre, $1,895.
1955 PLYMOUTH Savoy, sédan, un propriétaire depuis son état neuf $1,695.
1954 AUSTIN, sédan, chaufferette-radio Austin construits à même, $1,095.
1954 CHEVROLET 5 places, très propre.
1953 MERCURY, station wagon à 4 portières, transmission automatique, radio, chaufferette, trois sièges, doit être vue.
1953 PONTIAC sédan de luxe, ou Chevrolet Bel Air sédan, ou Ford Customline, sédan, ou Plymouth Cranbrook sédan. Avec radio et chaufferette. Votre choix entre $1,295 et $1,395.
1953 PONTIAC, à toiture rigide, transmission automatique, radio, chaufferette, 2 nuances, doit être vue.
1952 BUICK Super, toiture rigide, celle qui se vend le plus, un propriétaire.
1952 CHEVROLET de luxe, sédan, ou Pontiac De Luxe sédan, ou Ford avec transmission automatique, sédan. Radios, chaufferettes. Votre choix à partir de $1,095.
1951 CHEVROLET Powerglide, sédan, ou Studebaker Starlight, coupé, ou Chevrolet sédan de luxe. Votre choix entre $795 et $995.
1950 PONTIAC, sedan, réellement propre, $795.
1949 PLYMOUTH Station Wagon, ou Chevrolet sédan, ou Pontiac sédan ou Dodge sédan. Les plus populaires aujourd'hui. Votre choix entre $595 et $795.
1939 PLYMOUTH coach, bon état de fonctionnement, $100.

Reuben's Auto Sales,
452, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

1953 FORD "Customline" sedan, tout équipée; seulement 16,000 milles. 83A Papineau, Hull. 17-181

1956 METEOR, 2 portières, comme neuve, $1,950. — 6, rue Toronto, Ottawa. 17-181

AURELE-J. HOULE
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH. 6-8161
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter. 17-300

17] Autos à vendre

ST. PATRICK MOTOR SALES
397 Saint-Patrice, Ottawa
CE. 4-5826

1950 MERCURY, camionnette. — $925.
1946 CHEVROLET sedan. $325.
1941 PLYMOUTH sedan, radio. — $195.
1937 CHEVROLET coach. $60. 17-300

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7284, le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300

1946 CHEVROLET coach, bon état. $385. 110 Daly. 17-180

FORD coach, 1930, parfait état, $75. S'adresser 61½ Davies, Hull, après 5 h. p.m. 17-180

AUSSI PEU QUE
$365 à compte
achète une nouvelle
MORRIS
PERCY CARRIERE
Dépositaire exclusif des autos Morris et M.G. pour Ottawa, Hull et le district
44, chemin de Montréal
CE. 6-2314 17

AVANT d'assurer votre automobile, consultez S.-Edgar Dussault et Fils, 191 Principale, PR. 7-3835. 17-300

1949 FORD coach, bon état. Tél: PR. 7-8196. 17-194

LE PLUS BEAU CHOIX D'AUTOS USAGEES GARANTIES "OK"

GUEST MOTORS LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc — Hull
PR. 7-2731 17

18] Articles à vendre

A LOUER
OUTILLAGE
POUR SERVICE
Pelle, bulldozer, chargeur avec treuil avant, etc.
SIGNALEZ
SH. 6-4515 . 18

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Ideal Concrete Products 6 Dumas, Hull. PR. 7-1683. 18-300

BICYCLETTE d'homme. $15. Tél.: PR. 7-7465. 18-180

BOIS neuf et usagé, portes, châssis vitres et plomberie S'adresser chez Thibault 62 St-Florent Huli PR7-9120 18-300

PETITES carpettes, échantillons du manufacturier, $5.95. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

CAISSE d'étalage (show case), vitre glace de 6 pi. x 3 x 2. Bon état. Meilleure offre au comptant. 313, rue Bank. 18-181

COFFRE-FORT classe B à l'épreuve du feu, 2 portes, hauteur 5 x 10"; profondeur 2' x 4"; valeur $900. Prix demandé $250. S. E. Dussault & Fils, 191 Principale, Hull. PR. 7-3835. 18-183

CHAISE de parterre, table basculante formant banc, avec tirroir pour accessoires. $10. CE. 3-9043. 18-179

CHESTERFIELD 2 morceaux, $25, divan-lit comme neuf, $30; mobilier salle à déjeuner, 6 morceaux, très bon état, $35 piano, bon état, $75. H.-R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

CHESTERFIELD, sections, neuf. S'adresser 196 Kent, Hull. 18-180

DACTYLOTYPES portatives et regulières, machines à additionner, toutes marques; à louer vendre réparations Roy Typewriter, 187 Principale Hull — Tél PR7-3012 18-300

ENSEMBLE de baptême avec châle de valeur, tout neuf. $25. PR. 7-7064. 18-180

FOURNAISE "Duo Therm" à l'huile, petit poêle blanc, bois-charbon, 52 Emond, Hull. 18-179

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones tambours contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais 333 Cumberland CE. 4-8095. 18-300

BONNE lessiveuse, garantie. Prix $25. Signaler PR. 7-4489. 18-181

LIT double avec matelas. Signaler MO. 3-5276. 18-182

LITS, radio, tables, carrosse, chaufferettes électriques, ustensiles, etc. Quittons la ville. Tél: CE. 4-5802. 18-179

MACHINERIE (International) Harvester système à pression Beatty articles de plomberie clôtures Frost toiture Modern Farm Supplies 23 rue Murray Téléphone CE2-5773 18-300

MANTEAU d'hiver et printemps; robes. Taille 12 ans. 38 Courcelette. 18-181

MOBILIER chesterfield, 3 morceaux, avec tentures, lampes, tables. Excellente aubaine. PR. 7-8646. 18-181

MOBILIER cuisine chromé, avec buffet. 218 Kent. PR. 7-2476. 18-181

MOBILIER de cuisine, en bon état, $35. 71B Delorimier. PR. 1-4472. 18-180

MOBILIER de chambre à coucher, bureau double commode et lit, miroir glace, acajou bruine de mer. Rég. $257, à vendre $199. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

PIANO $25, motocyclette B.S.A., modèle 1952, $100. PR. 1-2597. 18-180

18] Articles à vendre

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques 374, rue Rochester. Ottawa 8-2334. 18-300

PARC avec pad, pour enfant; 2 poêles à bois; rangette, $15; grill $4; tapis 10½x14; bicyclette pour homme, $15; lit d'enfant, $10; toilette complète. CE. 6-5157 18-181

PUPITRES de bureau, gros assortiment, $29 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5149. 18-300

ROBE de fille d'honneur, bleu pâle 11 ans, PR. 7-4408, après 5 heures. 18-179

ROBE jaune, fille d'honneur, accessoires, 12 ans; très propre. — CE. 3-9560. 18-181

RANGETTE presque neuve. — CE. 6-2218. 18-181

RANGETTE $25, 1 an d'usure. PR. 1-5749. 18-180

REFRIGERATEUR "Astral" en bon état. SH. 9-1713. 18-180

STUDIO propre, $5; machine à laver, $10. PR. 1-2431. 18-180

SALAMANDRES
types à l'huile et au charbon
AUX PLUS BAS PRIX
aussi
radiateurs et poêles à cuisson.
M. ZAGERMAN & Co.
LIMITED
100, Chemin Bayview, Ottawa
Tél.: 8-5204 18

REFRIGERATEURS, flambant neufs, modèles 1956. Allocation d'échange de $150. — Johnson's Furniture, 111, rue Murray. CE. 5-5147. 18-300

SALLE à dîner 9 morceaux avec buffet; buffet à argenterie, brun. En très bon état. Pour seulement $128.50. A. L. Achbar Ltée, magasin d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR. 7-1243. 18-300

TERRE noire à donner. 228 Kent, Hull. 18-180

VIEUX disques "roaring twenties". Signaler PR. 7-4590. 18-181

18A] Stores vénitiens

AMERICAN VENETIAN BLINDS
VENTE, réparations nettoyage de stores vénitiens. Service rapide. Ouvrage garanti. Représentant: A. Rondeau, 4 Saint-Etienne, Hull. PR. 7-5083. 18A-197

19] A vendre ou à échanger

MAGASIN général à 20 milles d'Ottawa, à vendre ou échanger. Casier 52 "Le Droit". 19-179

21] Bureaux à louer

BUREAUX à louer Hull, rue Hôtel-de-Ville. 3 pièces finies très moderne. Espace environ 600 pi. carrés. Libre immédiatement. — Centre professionnel Pour renseignements. PR. 7-3875 21-300

22] Logis à louer

APPARTEMENT moderne, 5 pièces et chambre de bain complète $100. Pour plus de renseignements, SH. 9 3954. 22-179

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Possession immédiate. 146, rue Sainte-Cécile, Eastview. 22-184

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces; garage si désiré. $85. S'adresser: 6A Joanisse, Hull. 22-184

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. S'adresser: 38 Courcelette. 22-182

APPARTEMENT d'une pièce, 2e étage. 307 Dalhousie. Signaler: MU. 4-4191. 22-179

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé; adultes. 165 Dumas. PR. 7-8503. 22-181

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle électrique, chambre de lavage, enfants bienvenus. $98. PR. 7-1354. 22-180

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain complète, 81 Frontenac, Hull. PR. 7-6112. 22-181

APPARTEMENT 4 pièces, chambre de bain; entrée privée; poêle électrique, stores vénitiens; chauffé. PR. 7-5928. 22-184

APPARTEMENT 5 pièces et salle de bain; centre de Hull; (bas); chauffé; poêle électrique, réfrigérateur; libre 1er septembre. PR. 7-8352. 22-181

APPARTEMENT, grande chambre à coucher, cuisine, chauffé, éclairé, téléphone, entrée privée. S'adresser 147 Montpetit, Hull. 22-181

APPARTEMENT une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, zone de stationnement gratuit. $77.50 par mois PR. 76625. 22-300

APPARTEMENT, chauffé, éclairé, 2 pièces, toilette. Couple. 231 Maisonneuve, Hull. 22-180

LOGIS chauffé, éclairé, bas, $35. PR. 7-2816. 22-180

22] Logis à louer

COTE-DE-SABLE: Appartement chauffé, 3e étage, 5 pièces, eau chaude; avec ou sans accessoires; libre; enfants. 72 Sweetland $75. Entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-179

LOGIS 4 pièces, chauffé; adultes. 38 Sherbrooke, Hull. 22-183

LOGIS 2 pièces, salle de bain; entrée privée; chauffé, éclairé, eau chaude. $60. — 14 Dubeau, Cyrville, avant 10 a.m., après 8 p.m. 22-181

LOGIS 3 pièces, éclairé, eau chaude, toilette; entrée privée; grand balcon. Tél: PR. 7-1171. 22-179

LOGIS 5 pièces, libre 1er septembre. 18, boul. Laurin, Templeton. MO. 3-4729. 22-180

LIBRE: Appartement 3 pièces, chambre de bain; moderne, central, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Couple. 88A Maisonneuve, Hull. PR. 7-4603. 22-184

LOGIS 2 pièces, entrée privée; éclairé. PR. 7-1129. 22-181

LOGIS 5 pièces chauffé, $80 par mois. 3 St-Jean-Baptiste, Hull. PR. 7-9103. 22-181

LOGIS 3 pièces et toilettes, 2e étage, MO. 3-4369. 22-179

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé. 25 Roussillon, Hull. PR. 7-7062. 22-181

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète; eau chaude. 21, boul. Saint-Joseph, Hull. PR. 7-6174. 22-179

LOGIS, 3 pièces, $40 par mois. 121 Saint-Laurent, Hull. 22-180

LOGIS 3 pièces, à 9½ Iberville. S'adresser 60A Gagnon. PR. 7-1940. 22-180

LOGIS privé, 2 pièces et toilette, balcon, fraîchement décoré, tuile; non chauffé; pour couple. $40. 175 Amherst, PR. 7-9291. 22-180

PETIT logis chauffé, éclairé, eau chaude. Libre. $50. CE. 4-1645. 22-181

3 PIECES chauffées, éclairées, balcon central, $48 par mois. — PR. 1-2984. 22-181

TOUT UN HAUT, 2 grandes pièces; chauffé, éclairé, eau chaude; personnes sobres; toilette semi-privée. PR. 7-4925. 22-181

23] Chambres à louer

BESSERER, près Charlotte, chambre meublée, nouvellement décorée. CE. 4-2077, soirée. 23-182

CHAMBRE meublée, éclairée, usage du téléphone. 17 Beechwood, app. 3, SH. 9-6027. 23-181

CHAMBRE, cuisine, 2e étage, enfants acceptés; aussi logis au 3e étage, pour couple ou 2 jeunes filles; meublé ou non meublé; grande chambre 1er étage, meublée, fille ou homme; permis de cuisson. Près hôpital Saint-Vincent. Appeler de 7 à 9 h. p.m., CE. 3-8092. 23-180

CHAMBRE pour hommes ou filles. 65 Delorimier. PR. 1-4708. 23-180

CHAMBRE et pension, homme. 100, rue Empress, Ottawa. 23-179

CHAMBRE-VIVOIR meublée, (avant) chauffée, éclairée, avec privilèges, central. 234 Durocher, app. B, Eastview. 23-180

CHAMBRE meublée pour messieurs, près autobus Hull et Ottawa. PR. 1-1917. 23-180

CHAMBRE meublée, entrée privée, pour homme. 162 Bruyère. 23-179

CHAMBRE meublée à louer, rue McLaren. CE. 3-7623. 23-180

CHAMBRE confortablement meublée, douche; espace pour automobile; pas de cuisson. $25 par mois. SH. 6-0675. 23-179

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, téléphone, pour homme. Références. PR. 7-0150 après 6 heures. 23-181

CHAMBRE confortablement meublée pour une ou deux jeunes filles, pas de cuisson, autres privilèges, centre d'Ottawa. CE. 5-6970. 23-184

COTE-DE-SABLE — 2 chambres meublées, propres, raisonnable. CE 3-8980. 23-179

2 GRANDES chambres chauffées, éclairées, usage du téléphone. — CE. 4-3391. 23-181

GRANDES chambres meublées, couple ou 2 hommes; pension si désirée; 5 minutes de nouvelle imprimerie. 122 Carillon. PR. 1-1957. 23-181

GRANDE chambre, permis de cuisson; près des tramways. — CE. 3-8343. 23-180

GRANDE chambre meublée; permis de cuisson; près autobus. PR. 7-7908. 23-179

GRANDE chambre meublée, chauffée, éclairée. 285 Richelieu, Eastview. 23-181

2 CHAMBRES meublées ou non, chauffées, éclairées. 69 Nelson, 1er août. CE. 2-0571. 23-203

2 GRANDES pièces non meublées, 1er étage, cuisson permise. PR. 7-9112. 23-181

2 CHAMBRES non meublées, $35, tous privilèges, 271B, Saint-Jacques. SH. 9-0718. 23-179

23] Chambres à louer

SALON double, 3 grandes chambres non meublées. S'adresser 378 Rideau. 23-181

WRIGHTVILLE: Chambre double meublée, pour jeunes filles; pension si désirée. 84 Davies. 23-181

24] Divers à louer

ROBES de mariées, filles d'honneur mantes tuxedos modèles récents Salon Martin 163 Bolton CE5-5505 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, voiles, bouquets. PR. 1-4023. 24-183

ROBES de mariées, filles d'honneur tout dernier cri. Signaler CE4-2253 634 Saint-Patrice 24-300

ROBES mariées filles d'honneur, soirée voiles diadèmes mantes fourrure PR7-7986 24-300

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension. Côte-de-Sable. CE. 2-9153. 26-179

CHAMBRE et pension, fille âgée ou dame. PR. 1-1835. 26-179

CHAMBRE et pension pour deux filles ou 2 hommes; lits jumeaux. 67 Nelson. CE. 6-3496. 26-179

CHAMBRE et pension pour messieurs; lits jumeaux; appartement moderne; site central. — PR. 1-3890. 26-184

CHAMBRE et pension pour cinq hommes; lits simples. CE. 5-8967 26-182

CHAMBRE et pension pour homme seulement, immédiatement. PR. 1-5734. 26-180

26A] Villégiature

CHALET à louer 2 chambres à coucher, électricité. Luskville. CE. 3-3264. 26A-191

CHALET à Deschênes, 3 pièces, près de la grève; mois d'août. Signaler SH. 9-1237. 26A-182

CHALET, 4 pièces, véranda, meublé, à louer, Lac Gauvreau, 30 milles d'Ottawa, Chaloupe. Immédiatement. PR. 7-4149. 26A-179

A LOUER, à Val-des-Bois, Chalets équipés, électricité, réfrigérateur, eau courante, toilette, chaloupe. Pour renseignements téléphoner Buckingham YU 6-2649. Fin de semaine, Val-des-Bois, 302-s-14. 26A-188

MANOIR du Lac Simon, C.L.Q. Hôtel rustique. Confort moderne. Cuisine canadienne. Atmosphère agréable et gaie. Touristes jeunes et moins jeunes serez enchantés de passer vos vacances au Manoir. Suivez la route 8 jusqu'à Papineauville. Mme M. A Chene, prop. Cheneville, Québec. Téléphone 2 sonnez 3. Téléphone, Ottawa PR. 7-4346. 26A-

CROW'S NEST cottages meublés, pour fins de semaines, à la semaine, au mois. CE. 4-1423. 26A-193

CHALET à Luskville, à louer, semaine ou saison; électricité. Signaler PR. 7-6516. 26A-179

FARRELLTON, sur Gatineau, à vendre, près rivière, plage, église, magasin, gare; beau grand terrain clôturé, arbres fruitiers, cave creusée; prix raisonnable. Valéry Chénier, Farrellton, Qué. 26A-179

5 CHALETS à louer au Lac des Plages, électricité. S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél.: 38-s-33; SH. 9-6514. 26A-189

CHALETS à louer au Lac Patterson; semaine ou saison, $30 par semaine. S'adresser à M. Olivier Lafrenière, Gracefield, Québec. Tél.: 179. 26A-180

CHALET neuf meublé à vendre, fini intérieur et extérieur, eau courante, électricité, chaloupe et magnifique gazon, 30 minutes, est d'Ottawa. CE. 5-4146. 26A-180

LAC SIMON, 5 chalets, à vendre ou louer semaine, fin semaine. MO. 3-5854. 26A-203

LAC McGREGOR: Camp à vendre: belle plage; bonnes conditions. Signaler MO. 3-5194. 26A-181

CHALET à louer à Cumberland, près de la traverse, 4 pièces meublées, électricité. 637B5 26A-180

A LOUER: Chalets tout équipés; électricité, chaloupe. $20 par semaine. Elzéar Groulx, Lefaivre, Ont. Tél: 627-14. 26A-180

27] Occasions d'affaires

COMMERCE d'epicerie rue Bank, faisant chiffre d'affaires de $50,000 par année doit vendre. Autres intérêts Roger Murphy, courtier en immeuble CE 2-3204 Signaler Mme E Potvin, CE 3-2723 ou Mme A Grenier CE 3-8834. 27-300

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814 rue Wellington Tél 8-0310 29-300

29] Autos et accessoires

BAKER BROS. CO LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES
achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto batteries pneus accessoires etc. 2 magasins CE2-7393 29-300

BATTERIES et locations: allumage et carburateur, soudage jour et nuit. Service CE2-0892 pièces CE5-1303 29-mar jeu

29A] Motocyclettes

MOTOCYCLETTE B.S.A. 150 cc. modèle de luxe, 1955. A sacrifice pour meilleure offre. CE. 3-8236. 29A-179

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W Sparks & Son. Tél: 8-0301. 30 A

31] Radios-Accessoires

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1 1988. 31-300

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank CE. 4-6292 31-300

32] Combustible

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5 PR 7-9972 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs à l'huile neufs, 200 gallons $34. Installation de brûleurs à l'huile 1, rue Walker PR. 7-7386. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR. 7-1143 32-300

33] Brûleurs à l'huile

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John. Eastview SH 9-3652. 33-300

34] Fourrures

NOUS achetons les manteaux de fourrure usagés et faisons des réparations en fourrures. PA. 2-6529. 34-300

37] Argent à prêter

ARGENT rapidement. Strictement confidentiel. Ville, campagne. Première, deuxième hypothèques. Ecrire 2037 Saint-Denis, Montréal. MA5554. 37-200

38] Auvents

Auvents tout aluminium
GARANTIS à vie. — estimations gratuites. Le soir. PR 7-4465. 38-300

39] Personnel

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille? — Consultez Mme Nina Clément (Poirier), corsetière Spencer diplômée. — PR. 1-5214 ou CE 4-7851. 39-300

41] Cartes d'affaires

ED. WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½ Williams. 41-300

ALIF MACHINE SHOP. 25 Cousineau, Hull. PR. 7-2775. Soudure à l'extérieur. 41-300

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et regulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited 222 Laurier-ouest. CE 2-3531 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 2-2335 43-300

47] Ostéopathes-Chiropra

SAM POZNANSKY, B.A., D.C.
CHIROPRATICIEN
MARDI et jeudi, 7 h. 30 à 9 h. 30 p.m. Sur rendez-vous. PR. 1-1447 ou CE. 2-9863. 139 Hôtel-de-Ville Hull, Qué. 47-183

55] Electriciens

COLB ELECTRIC WORKS Ltd.,
378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56 rue Eddy Hull PR 7-2347. Léon Dompierre propriétaire. Résidence, 5, rue Fontaine — PR. 7-9826. 55-300

62] Couvreurs

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS Ltd
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service 62

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: CE. 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses repasseuses radios et poêles neufs et reconditionnés 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Reparation de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc. 163A Principale Hull PR1-3653 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond Hull. PR7-2448
Georges Piché
Sante, vigueur rusticité, qualités de nos poussins.

69] Monuments

J. D. AMBROISE monuments, 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 8600 SH. 2464 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers ou écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires 213 York angle King-Edward CE4-0417 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS
AFIN d'avoir moins de monuments à déménager à mon nouveau local je donne une grosse réduction sur tous les monuments que j'ai actuellement. Avant d'acheter, venez me voir ou telephonez J'irai vous chercher 359 Maisonneuve Hull PR7-5822 69-300

70] Décès

BILODEAU, Ernest — Décédé subitement dans un hôpital local, le mercredi 1er août 1956. Ernest Bilodeau, de 41, rue Empress, époux bien-aimé de Juliette Madore, à l'âge de 74 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Landreville, 578 Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le samedi 4 août, à 8 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-180

DUBUC ARTHUR — Subitement à Birmingham, Mich., Arthur Dubuc, époux de Lorraine Larocque, à l'âge de 58 ans (autrefois d'Ottawa). La dépouille mortelle sera exposée aux Salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, à partir de 9 heures vendredi matin. Funérailles le samedi 4 août. Départ du cortège à 11 heures a.m. pour inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-180

LACHAINE, Mme Exilda — A Chute-à-Blondeau, Ont., le mercredi 1er août 1956, est décédée Exilda Brazeau, épouse de feu Edmond Lachaine, à l'âge de 71 ans. Funérailles le samedi 4 août; départ des salons funéraires Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, Ont. Départ du cortège à 10 h. 30 a.m. pour service en l'église paroissiale de Chute-à-Blondeau à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-180

WHISSEL — A Saint-André Avellin, le 31 juillet, est décédée subitement Mme Wilfrid Whissell, (née Rosina Landriault). La dépouille mortelle repose aux Salons funéraires Whissell & Courd de Saint-André Avellin d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 45 vendredi matin pour l'église paroissiale où le service sera chanté à 10 heures. 70-179

PRIERE EFFICACE A
Marie, Reine des Coeurs

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils Jésus-Christ. Nous oromettons si nous sommes exaucés de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de MARIE REINE DES COEURS et Reine du Purgatoire autour de nous. Soyez-nous née de notre zèle et sous les jours vous donnez [illegible] reconnaissance de votre puissance et amour pour le progrès de l'âme et du coeur.

Nous espérons contre toute espérance, demandons à Dieu notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, exaucez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois)

Réciter cette prière 9 jours consécutifs en confiance et faire la sainte Communion.

[illegible]
J.C. [illegible] P.A. V.G.
Montréal, 8 mai 1956

Pour faveur obtenue avec promesse de publier
Mme V. L. 70-179

74] Remerciements

GALIPEAU — Mme Edmond Galipeau et les membres de la famille désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Edmond Galipeau survenu le 29 juillet dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 74-179

NAULT — M. Eugène Nault et ses enfants prient leurs parents et amis d'accepter l'expression de leur sincère reconnaissance pour leurs témoignages de sympathie, à l'occasion du décès de Mme Eugène Nault, survenu le 27 juillet dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-179

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC
MUNICIPALITE DES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CANTLEY, P.Q.

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5h. p.m. le jeudi 16 août 1956, pour la construction d'une école de 5 classes avec maison domiciliaire, devant être érigées à Cantley, P.Q., à l'angle sud-est du lot 7b dans le rang 13 du canton de Hull-Est.

Les entrepreneurs pourront se procurer les plans et devis après le 6 août 1956, en s'adressant au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité scolaire de Cantley. Un dépôt de $10.00 est requis pour l'obtention des plans et devis.

On ne s'engage à accepter la plus basse ou toute soumission. L'heureux soumissionnaire sera requis de fournir un dépôt de cautionnement au montant de 10% du total de la soumission.

Mme Margaret Hogan, sec.-trés. Municipalité scolaire de Cantley, Cantley, P.Q.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc. comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers.

Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.50
Insertions subséquentes $1.25
In memoriam 50 mots $1.50
Le mot additionnel ..... .04

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres :

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle, la ligne agate $0.12
3 insertions consécutives $0.10
6 insertions consécutives $0.09
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

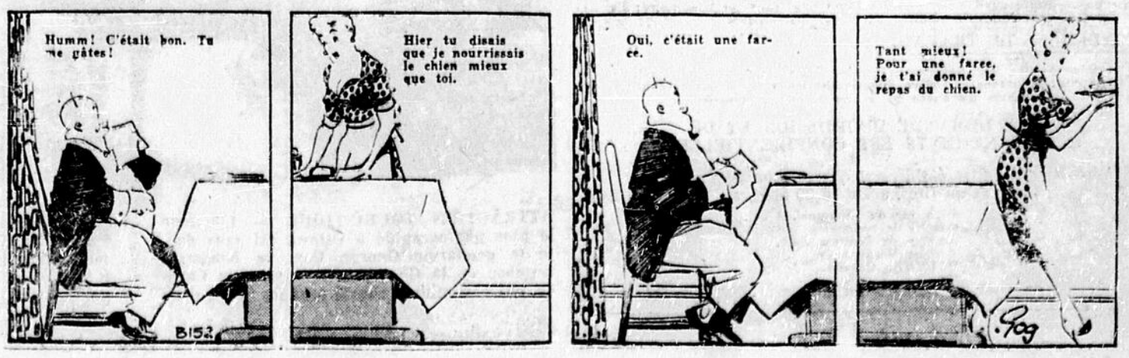
Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissances, de fiançailles, de mariages ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.
Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
CE. 6-7431
HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi
8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m.
Samedi:
8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.

POP **AU CHOIX !**



La guerre contre la maladie du sommeil est presque gagnée

KAMPALA, Ouganda (PA) — Lorsqu'au début du siècle actuel on parlait de l'Afrique comme d'un "géant endormi", il est probable que bien peu de gens savaient à quel point l'expression était juste. Sur tout le continent africain, du Sahara au Zouloland, planait le spectre de la maladie du sommeil.

Dans les villages, la population entière dépérissait peu à peu. De 1896 à 1906, on estime que 200,000 personnes ont succombé à la maladie, dans le seul territoire de l'Ouganda.

La maladie du sommeil est causée par la piqûre de la mouche tse-tsé qui habite une région de 4,500,000 milles carrés.

Les débuts de la lutte

Ce n'est qu'en 1947 que l'on se rendit compte de l'ampleur du danger. Depuis quelques années, la mouche tsé-tsé avait envahi 8,000 nouveaux milles carrés en Ouganda. Le gouvernement de cette colonie anglaise établi alors un service spécial chargé d'enrayer les progrès de l'insecte.

La maladie du sommeil se présente sous deux formes correspondant aux pays d'origine de la mouche: celle de Gambie et celle de Rhodésie. La première est répandue en Afrique occidentale, la seconde dans toute l'Afrique centrale et orientale. L'Ouganda, situé entre les deux régions, est affligé des deux formes de la maladie.

Le gouvernement prit des mesures variées. On tua des troupeaux entiers de buffles et on repoussa dans les zones les plus contaminées diverses autres espèces d'animaux. On défricha, colonisa et assainit de vastes territoire recouverts de brousse. On utilisa même des avions porteurs de bombes insecticides.

Victoire sur la maladie

Durant les neuf années qui se sont écoulées depuis sa création, le service gouvernemental a réussi à reconquérir 6,500 milles carrés sans céder de terrain.

Un des facteurs qui empêchent de soigner la maladie dès ses débuts est la difficulté d'établir le diagnostic. Parfois, les piqûres s'enflamment. Parfois aussi la peau se couvre d'éruptions. Souvent le malade souffre de maux de tête persistants. Mais aucun de ces symptômes n'est propre à la maladie du sommeil.

Plus tard, les glandes s'enflent, des accès de nausée surviennent et le malade commence à s'émacier. Finalement la maladie s'attaque au cerveau et à la moelle épinière. Les crises de folie sont suivies d'un état de léthargie qui se termine par le coma et la mort. C'est de ces derniers états que la maladie tire son nom.

Par suite de la maladie, l'homme a dû se réfugier dans des régions de plus en plus limitées. . .et de plus en plus encombrées. Une culture trop intensive, dans les zones épargnées, entraîne la détérioration du sol qui, à son tour, impose aux habitants un régime alimentaire insuffisant.

Apparition des remèdes

De nos jours, les remèdes facilitent le traitement, mais leur efficacité reste assez limitée.

L'antrypol, découvert en Allemagne il y a 25 ans, permet d'empêcher que la maladie devienne fatale, mais à condition que le malade soit soigné durant les premières semaines suivant l'infection. La tryparsamide, découverte américaine, a également rendu service dans certains cas plus avancés où la maladie était de forme gambienne. Mais dans sa forme rhodésienne, la maladie du sommeil est beaucoup plus difficile à traiter. Ce n'est que tout récemment que de nouveaux remèdes ont été mis au point qui permettront, espère-t-on, de guérir les victimes dont l'état est plus avancé.



LE PLUS VIEUX CLUB — Les membres de l'Ordre de Bon Temps, que l'on croit être le plus ancien club social du Canada, endossent ici les vêtements, vieux de 350 ans, de la noblesse française. Ils commémoreront, le 15 août, la fondation de l'Ordre, à Port-Royal, Nouvelle-Ecosse, en 1606, par des manifestations spéciales et un grand banquet. Ce sont les compagnons de Champlain qui établirent les bases de l'Ordre, lors de la venue de celui-ci en Amérique du Nord, il y a 350 ans.
(Photo PC)

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées à l'adresse du soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par L'Administration de la Voie Maritme du Saint-Laurent et portant l'indication:

"SOUMISSION POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION DE GENERATEURS DE RESERVE DIESEL AUX ECLUSES DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURNET"

seront reçues par L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire #2, rue Wellington, Ottawa, jusqu'à 12h.30 de l'après-midi (H.A.E.) le mercredi, 5 septembre 1956.

On peut obtenir les plans, prescriptions et cahiers des charges, formules de soumission, conditions relatives à la main-d'oeuvre et formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en chef, l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1011, 685, rue Catheart, Montréal (Québec), ou au Secrétaire, L'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Chambre 1225, Edifice temporaire No. 2, rue Wellington, Ottawa, sur dépôt de la somme de cent dollars ($100.00) dont un montant de soixante-quinze dollars ($75.00) seulement sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour l'envoi des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans ladite limite de temps, le dépôt sera confisqué.

Le dépôt de soumission d'un montant représentant au moins cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission, doit être fait conformément aux prescriptions.

L'Administration ne s'engage aucunement à accepter la plus basse soumission ou toute autre.

Raymond-J. Bériault,
Secrétaire.

L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME
DU SAINT-LAURENT,
OTTAWA, le 31 juillet 1956.

OCCASIONS D'EMPLOI

(Service civil du Canada)

ANALYSTES DU FONCTIONNEMENT ET DES TECHNIQUES (Service de l'électronique), Commission du service civil, Ottawa, jusqu'à $8,700.

PROFESSEUR DE GENIE CIVIL, Collège militaire royal, Kingston, jusqu'à $8,100 au début. Pour obtenir des précisions, écrire à la Commission du service civil, Ottawa, et demander la circulaire 56-2012.

MEDECIN, Hôpital des anciens combattants, Chemin de la Reine-Marie, Montréal, $7,800 — $8,700.

AGENT REGIONAL DE LIAISON, Citoyenneté et Immigration, Montréal, jusqu'à $7,800.

AGENTS DE LA PRODUCTION DE DEFENSE — programme de projectiles téléguidés — jusqu'à $7,380, et Spécialiste des aéronefs — jusqu'à $5,640, Ottawa.

AGENT D'ADMINISTRATION, Division de l'expansion industrielle, ministère des Pêcheries, Ottawa, $6,180 — $6,900. Pour obtenir des précisions, écrire à la Commission du service civil, Ottawa, et demander la circulaire 56-752.

CHARGE DE RECHERCHES — prospection géophysique, Mines et Relevés techniques, Ottawa, jusqu'à $6,540. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 10 août.

SPECIALISTE DES MATIERES PLASTIQUES — modèles d'armement, Défense nationale, Ottawa, jusqu'à $6,540.

AGENT INSPECTEUR, Service des explosifs, Commission des transports, Ottawa, jusqu'à $6,540. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 13 août.

SPECIALISTE DES SYSTEMES D'EAU ET D'EGOUT, Défense nationale, Ottawa, $5,670 — $6,120.

SPECIALISTE EN REFRIGERATION, climatisation et ventilation, Défense nationale, Ottawa, $5,670 — $6,120.

CHARGE DE RECHERCHES — produits forestiers, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa, jusqu'à $5,820.

AGENT DE FINANCE (gradué universitaire possédant de l'expérience dans l'actuariat), Ottawa, $4,920 — $5,640.

MECANICIEN EN CHEF (exploitation), Station du CARC, Trenton, jusqu'à $5,640.

AGENT D'ADMINISTRATION (gradué universitaire possédant de l'expérience en mathématiques appliquées), Service des contrats personnels, Division des rentes sur l'Etat, ministère du Travail, Ottawa, $5,190 — $5,640. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 10 août.

FONCTIONNAIRES-TECHNICIENS, Bureau des brevets, Ottawa, jusqu'à $5,310.

AGENT D'INFORMATION EN GEOLOGIE, Mines et Relevés techniques, Ottawa, jusqu'à $5,310. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 10 août.

ECONOMISTES ET STATISTICIENS, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, $5,100 — $5,820.

AGENTS D'INFORMATION, Citoyenneté et Immigration, Ottawa, jusqu'à $6,180 au début.

AGENTS DE FORMATION DU PERSONNEL, Affaires des anciens combattants, divers centres, $4,590 — $5,190.

ECONOMISTES, Santé nationale et Bien-Etre social, Ottawa, jusqu'à $5,100 au début.

VERIFICATEURS (impôt sur le revenu), Revenu national, Ottawa, jusqu'à $5,040 au début.

LIMNOLOGISTE, Service de la faune, Winnipeg, $3,900 — $4,950.

CHARGE DE COURS EN ANGLAIS, Collège militaire royal, Saint-Jean (P.Q.), jusqu'à $4,950.

CHIMISTES (chimie analytique et recherche), Mines et Relevés techniques, Ottawa, jusqu'à $4,950.

TECHNICIEN, Epreuve mécanique des carburants provenant du pétrole — Services de l'inspectorat, Défense nationale, Ottawa, $4,050 — $4,500.

TRAVAILLEUR MEDICO-SOCIAL, Nord canadien et Ressources nationales, Sanatorium Mountain, Hamilton, $3,900 — $4,500.

CHARGES DE LEVES OFFICIELS, Mines et Relevés techniques, Ottawa, jusqu'à $4,500.

TRAVAILLEUR SOCIAL, Affaires des anciens combattants, Régina, $3,900 — $4,500.

AGENTS DE LA DIVISION DES PARDONS, ministère de la Justice, Ottawa, $3,780 — $4,380.

INSPECTEURS DES ALIMENTS ET DROGUES, Santé nationale et Bien-Etre social, Toronto, $3,750 — $4,200. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 10 août 1956.

CONSTRUCTEUR DE CARTES, Mines et Relevés techniques, Ottawa, $3,180 — $3,780.

BIBLIOTHECAIRES, Collège militaire royal, Kingston, jusqu'à $3,750 au début. Délai d'inscription prolongé jusqu'au 10 août 1956.

AGENTS JUNIORS D'ADMINISTRATION (gradués universitaires; aucune expérience n'est requise), ministères de l'Etat, Ottawa, $3,600 au début.

OUVRIER DE SERRE — Recherche sur les tabacs — Ottawa, $2,730 — $3,150.

AIDES METEOROLOGISTES, Transports, Services de l'Air, District de Toronto, $2,700 — $3,600.

Sauf avis contraire, les précisions et les formules de demande s'obtiennent au plus proche bureau de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes.

70| Décès

NORMAND, Denis — Décédé accidentellement le mercredi 1er août 1956, Denis Normand, à l'âge de 9 ans, de 286, rue Chapel, Ottawa. La dépouille mortelle repose à la résidence de son grand-père, M. Olivier Normand, au 77 Falardeau, Hull. Avis des funérailles plus tard.
70-180

AVIS LEGAUX

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 5 SEPTEMBRE 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR SUCCURSALE POSTALE DE WEST-END, OTTAWA (ONT.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, les plans et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $75.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 30 juillet 1956.

A 54 ans, il décide d'étudier le français

Par FORBES RHUDE
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — La carrière de M. Jack Nicholson semble bien avoir établi un record d'un genre assez original, au Canada. En l'espace de 33 ans, en effet, M. Nicholson a exercé tour à tour trois professions totalement différentes, celles d'avocat à Vancouver, d'homme d'affaires - chimiste à Sarnia et de directeur de services publics au Brésil.

Après de brillantes études à l'université Dalhousie, à Halifax, où il était titulaire d'une bourse Lord Beaverbrook, M. Nicholson obtint son diplôme de droit et fut admis au Barreau de Nouvelle-Ecosse à l'âge de 21 ans. S'étant établi à Vancouver, il y gagna, l'année suivante, un acquittement pour un client accusé de meurtre. Environ un an plus tard, dans une cause d'habéas corpus, il prouva que toutes les déportations d'étrangers coupables de divers délits, depuis 1917, avaient été illégales. Le Parlement fédéral fut donc obligé d'adopter d'urgence une loi validant les déportations et corrigeant les lacunes de la législation antérieure.

Homme d'affaires et chimiste

Après plusieurs années de pratique du droit, M. Nicholson entra au ministère des Munitions et fournitures de guerre, à Ottawa, et quand le Japon eut déclaré la guerre on le chargea d'organiser la fabrication de caoutchouc synthétique au Canada. Par la suite, il travailla pour le compte de Polymer Corporation, à Sarnia, dont il fut directeur, puis vice-président. C'est ainsi que du droit il passa à la chimie.

Autre carrière au Brésil

En 1951, M. Nicholson décida de se lancer dans une toute nouvelle carrière. Il fut élu pour cinq ans directeur de la Brazilian Traction, Light and Power Company, au Brésil. Malgré le caractère troublé de la période, marquée par le suicide du président Vargas, il réussit à faire connaître à l'entreprise un essor impressionnant.

Après quelques années, cependant, ressentant la nostalgie de son pays, M. Nicholson, né à Newcastle, en Nouvelle-Ecosse, décida de rentrer au Canada.

Agé maintenant de 54 ans, il a devant lui un congé de deux mois qu'il s'est accordé pour décider de sa prochaine entreprise. Mais pendant ce temps, il va étudier le français, avec Mme Nicholson, en suivant les cours d'été que donne à Trois-Pistoles l'université Western Ontario.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Saison de chasse au chevreuil et à l'orignal dans l'Ontario

TORONTO — En annonçant les dates des saisons de chasse au chevreuil et à l'orignal en Ontario, cet automne, le ministre des Terres et Forêts, l'honorable Clare E. Mapledoram, a souligné que pour la première fois depuis plusieurs années, il sera permis de chasser l'orignal au sud de la rivière des Français. Cette région est décrite dans la cédule 6 des règlements.

Mais le ministre rappelle plusieurs détails que le prochain chasseur d'orignal doit connaître. La chasse à l'orignal n'est permise que durant la saison de chasse au chevreuil et seuls les résidants peuvent y participer. Le permis ordinaire de chasse à l'orignal ne vaut pas au sud de la rivière des Français; les chasseurs devront s'y procurer un permis spécial, au coût de $26, qui leur donnera droit soit à un orignal, soit à un chevreuil, mais non aux deux.

Ce permis spécial ne peut s'obtenir des vendeurs ordinaires, mais des bureaux du ministère des Terres et Forêts dans les districts de Parry Sound, Lindsay, Tweed et Pembroke. Toute personne qui détient un tel permis ne peut obtenir d'autre permis de chasse à l'orignal ou au chevreuil. De plus, le ministre suggère aux chasseurs de faire leur demande d'avance: les officiers de conservation pourraient se méfier des chasseurs qui désirent un nouveau permis au beau milieu de la saison.

Saison de chasse au chevreuil — 1956

(Ces dates ne s'appliquent pas dans les parcs provinciaux).

Cédule 1 — du 1er octobre au 26 novembre.

Nord de la voie ferrée du National Canadien sise le plus au nord et allant de la frontière du Québec à celle du Manitoba et sud de l'hinterland.

Cédule 2 — du 15 octobre au 26 novembre.

(1) Partie du district de Kenora au sud de la voie transcontinentale du National Canadien.

(2) Parties des districts d'Algoma, Cochrane, Sudbury et Témiskaming au sud de la voie transcontinentale du National Canadien.

Cédule 3 — du 22 octobre au 26 novembre.

(1) Le district de Rainy River ou de la rivière La Pluie.

(2) Partie du district de Thunder Bay au sud de la voie transcontinentale du National Canadien.

Cédule 4 — du 1er au 26 novembre.

La région sise au sud de celle décrite dans la cédule 2 (2) et au nord des rivières Mattawa et des Français, la rive nord de la baie Georgienne, la rive nord du Chenail du Nord et les îles Cockburn et Phillip Edward; l'île Saint-Joseph est exclue.

Cédule 5 — du 15 au 26 novembre.

L'île Saint-Joseph, l'île Manitoulin et les autres îles du district de Manitoulin, sauf les îles Cockburn et Phillip Edward.

Cédule 6 — du 12 au 24 novembre.

Les districts de Parry Sound et de Muskoka, sauf les municipalités de Medora et de Wood; la partie du district de Nipissing sise au sud de la limite nord de la municipalité de West Ferris et de la rivière Mattawa; les comtés d'Haliburton, Lanark et Renfrew; la municipalité de Rama, comté d'Ontario; les municipalités de Dalton, Longford et Somerville et celle de Digby (sauf les concessions 1 et 2), comté de Victoria; les parties des comtés de Peterborough, Hastings et Lennox et Addington sises au nord de la route 7; certaines parties du comté de Frontenac et de la municipalité de North Crosby, comté de Leeds.

NOTE: — Les résidants peuvent chasser l'orignal dans la région décrite dans cette cédule durant la saison de chasse au chevreuil; ils doivent toutefois se prémunir du permis spécial de chasse au chevreuil ou à l'orignal, au prix de $26. Le permis ne donne droit qu'à un chevreuil ou un orignal.

Cédule 7 — du 12 au 17 novembre.

La partie du comté de Carleton sise à l'ouest de la rivière Rideau.

Cédule 8 — du 14 au 17 novembre.

(1) Les parties des comtés de Peterborough, Hastings et Lennox et Addington sises au sud de la route 7 et la partie du comté de Frontenac non incluse dans la cédule 6.

(2) Le comté de Grenville; la partie du comté de Carleton sise à l'est de la rivière Rideau et le comté de Leeds, sauf la partie de la municipalité de North Crosby incluse dans la cédule 6.

NOTE — Dans les régions décrites dans la cédule 8 (2), les chasseurs ne peuvent employer que des fusils de chasse durant la saison de chasse au chevreuil.

Saison de chasse à l'orignal — 1956

(Ces dates ne s'appliquent pas dans les parcs provinciaux).

Cédule 9 — (1) Sud de la frontière sud de l'hinterland et nord de la voie ferrée du National Canadien sise le plus au nord, de la frontière du Québec à celle du Manitoba.

(2) Cette partie du district de Kenora sise au sud de la voie ferrée du National Canadien la plus au nord, de la quatrième ligne méridienne à la frontière des districts de Kenora et Thunder Bay; à l'ouest de cette frontière jusqu'à celle qui sépare les districts de Kenora et de Rainy River; au nord de cette frontière jusqu'à la méridienne établie par T. B. Speight et Van Nostrand en 1927; à l'est de ce méridien jusqu'à la ligne de base déterminée par A. Niven en 1895; au sud de cette ligne jusqu'à la quatrième méridienne; et à l'est de cette méridienne jusqu'à la voie transcontinentale du National Canadien.

(a) du 1 octobre au 15 novembre: les non-résidants peuvent chasser tout orignal.

(b) du 1er octobre au 24 décembre: les résidants peuvent chasser tout orignal.

Cédule 10 — Cette partie du district de Kénora sise au sud de la voie du National Canadien la plus au nord et non comprise dans le territoire de la cédule 9 (2). Les résidants seulement peuvent chasser tout orignal.

(a) du 15 au 31 octobre.

(b) du 26 novembre au 24 décembre.

Cédule 11 — Cette partie du district de Thunder Bay sise à l'est de la frontière ouest du district de Thunder Bay, de l'intersection de cette frontière et de la route 17 à la frontière sud du même district; de cette frontière sud au point où elle croise le 88ième méridien; de ce méridien à la frontière sud de la forêt provinciale de Nipigon, en suivant le détroit de Nipigon, la baie de Nipigon et les routes 17 et 11; de la frontière sud de la région décrite dans la cédule 9 au point de départ.

Cédule 12 — De l'intersection de la frontière est de la municipalité de Sargeant et de la voie du National Canadien à l'extrémité sud de la municipalité de Harris; au nord d'une ligne allant à l'angle nord-ouest de la municipalité de Trethewey, puis à l'angle sud-ouest de la municipalité de McGiffin, puis à l'angle nord-ouest de la municipalité de Brébeuf, puis à l'angle sud-ouest de la municipalité d'Antrim, puis à l'angle sud-ouest de la municipalité P, puis à la rive sud du lac Serpent là où elle croise la frontière ouest de la municipalité de Shedden, puis le long de la rive nord du Chenail du Nord, puis le long de cette rive nord, du chenail Saint-Joseph, du lac Saint-Georges, de la rivière Sainte-Marie et de la rive est du lac Supérieur jusqu'à la frontière nord de la municipalité 29, division 14, puis jusqu'à la frontière sud du district de Thunder Bay et le long de cette frontière jusqu'au 88ième méridien; de ce méridien à l'île Saint-Ignace, puis le long de la rive ouest de cette île jusqu'à l'extrémité nord du détroit de Nipigon, puis à la rive est de la rivière Nipigon et le long de cette rive jusqu'à la route 11; puis jusqu'à Hearst et la voie du National Canadien au point de départ.

(a) du 13 octobre au 15 novembre: les non-résidants peuvent chasser tout orignal.

(b) du 13 au 24 décembre: les résidants peuvent chasser tout orignal.

Cédule 13 — Du confluent des rivières Mattawa et Outaouais à l'extrémité sud de la municipalité de Harris, au sud et à l'est de la région de la cédule 12, de la frontière est de la municipalité de Harris à la rive sud du lac Serpent, là où elle croise la frontière ouest de la municipalité de Shedden; de cet endroit à la frontière est de la réserve indienne de la rivière Serpent, puis le long de la route 17 jusqu'à North Bay et le long de la route 63 jusqu'au lac Trout; le lac Trout et la rivière Mattawa jusqu'au point de départ sur la frontière du Québec.

LE CONSEIL DE RECHERCHES POUR LA DEFENSE
OFFRE D'EXCELLENTES
POSSIBILITES D'EMPLOI AUX

TECHNICIENS EN ELECTRONIQUE

A OTTAWA, VALCARTIER (QUE.) ET AUTRES ENDROITS

TRAITEMENT INITIAL $3480 — $4500
(selon les titres et qualités)

CHAMPS D'ACTIVITE ET FORMATION

- radiocommunications et techniques des micro-ondes;
- contre-mesures (radar et radio);
- techniques des circuits et techniques des computateurs;
- montage des transistor; circuits imprimés;
- emploi des instruments; servo-mécanismes;
- techniques infra-rouges;
- compilation et conservation de renseignements spéciaux relatifs aux éléments ou pièces en ce qui concerne les travaux de laboratoire et les contrats de mise au point pour l'industrie, y compris la garde des normes et devis;
- installation, fonctionnement et entretien d'appareils ionosphériques à des endroits situés dans le Nord canadien relativement à l'Année Géophysique Internationale (1957-1958); (les techniciens embauchés à ces travaux seront admissibles à une forte indemnité spéciale en plus de leur traitement ordinaire).

TITRES ET QUALITES REQUIS

- Les candidats devront de préférence justifier d'un diplôme de "high school" ou d'une instruction équivalente et d'une formation technique supplémentaire ou d'une expérience appropriée dans un laboratoire; ils doivent être citoyens canadiens ou sujets britanniques.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Semaine de cinq jours; régime de pension; vacances et congés de maladie généreux; assurance collective d'hospitalisation et de soins médicaux.
- Bonnes possibilités d'avancement et de formation post-scolaire.

TOUTE DEMANDE D'ADMISSION ET DE RENSEIGNEMENTS EST CONFIDENTIELLE

Adresser une lettre établissant d'une façon générale vos titres et qualités, avant le 20 août, au

Directeur du personnel,
Conseil de recherches pour la défense,
Annexe de l'édifice Daly,
Avenue Mackenzie,
OTTAWA, Ontario.

Prière de citer le numéro du dossier: 56-DRTE—3



ATTRACTION TOURISTIQUE — L'homme le plus photographié à Ottawa est sans doute le gendarme George Day, de Kingston, membre de la Gendarmerie royale du Canada, qui patrouille à cheval tous les jours, dans son uniforme rouge et bleu, la colline du Parlement. Ici les élèves-officiers du collège militaire royal Saint-Jean ajoutent sa photo à leur collection. Les cadets ont fait un voyage d'étude à travers le pays.
(Photo de la Défense nationale)



ENTRE LES EXTREMES

Si la pédale de l'accélérateur fonctionne très librement dans votre voiture, cette situation est peut-être commode, mais à moins de prudence, ce sera l'invitation à un bas rendement de l'essence. Le ressort de rappel de l'obturateur des gaz qui serait faible aurait le même effet qu'une pression trop accentuée sur l'accélérateur. C'est ainsi que vous ouvrez l'obturateur des gaz plus qu'il n'en est nécessaire. Il ne faudrait pas, naturellement, passer à l'autre extrême en croyant qu'une très forte résistance de la pédale de l'accélérateur est à désirer pour épargner l'essence.

Je connais un automobiliste dont la voiture possède une pédale d'accélérateur dont la résistance est très prononcée. Lorsqu'il a surmonté la résistance, il appuie invariablement plus à fond qu'il n'est nécessaire. Le résultat en est tout aussi indésirable que s'il s'agissait d'une pédale lâche.

FACILES A BERNER

Sans approfondir le pour et le contre de ces accessoires de carburateurs censés épargner l'essence, tout aussi bien que ces burettes d'huile spéciales des cylindres supérieurs qui exigent un ajustage du support du carburateur, assurez-vous de vérifier la tringlerie de l'obturateur des gaz si la voiture est munie d'une transmission automatique, lorsque vous employez de tels accessoires. A moins que la commande ne soit rajustée, la voiture ne pourra passer facilement d'une vitesse à l'autre. Vous en viendrez peut-être à croire que l'accessoire que vous avez posé nuit à votre transmission.

POURQUOI S'EN PRENDRE AUX PNEUS?

Peu de spécialistes des roues tournant à blanc réalisent, selon toutes les apparences, le volume du bruit des pneus que l'on peut attribuer à l'oscillation de l'auto. L'on s'en prend aux pneus alors que la défectuosité devrait être attribuée à des ressorts avant trop faibles, des amortisseurs inefficaces ou des tiges antiballotement cassées. De nos jours, plusieurs propriétaires font poser des stabilisateurs spéciaux pour les ressorts du pont avant et du pont arrière. Ces ressorts contribuent à éliminer les parasites des pneus dans les virages en empêchant la voiture de rouler au degré antérieur.

Des stabilisateurs peuvent être posés sur les ressorts du pont arrière, qu'il s'agisse de ressorts à boudins ou à lamelles. Un autre avantage d'une commande plus efficace, c'est de prévenir le plongeon accentué du pont avant lorsque vous freinez brusquement.

Ma propre voiture est munie de tiges antiballotement en avant aussi bien qu'en arrière. Lorsque la tige du pont avant se brisa, les pneus se mirent à émettre un bruit tout comme si j'avais réduit considérablement la pression d'air de ces pneus. J'y vois là un indice pour ceux dont les voitures n'ont qu'une seule tige antiballotement.

QU'EST-CE QUI NE VA PAS?

Q. — Malgré la température rigoureuse, j'éprouve de la difficulté causée par un moteur qui surchauffe. L'allumage est tout à fait au point, et la transmission automatique ne glisse pas outre mesure. Il me semble que l'eau prend beaucoup de temps à se rendre au radiateur, et ayant fait vérifier ce dernier, je sais que l'eau y circule librement. — W. L. T.

R. — Il me semble qu'il s'agit là d'un cas très simple de boyau pourri, de la culasse du bloc-moteur au radiateur. La circulation de l'eau vers le radiateur est ralentie par le revêtement intérieur effiloché du boyau.

Q. — Dans plusieurs de vos articles, vous avez parlé du mot "détente" lorsque vous avez fait allusion aux engrenages qui se désengrènent. Pourriez-vous me l'expliquer? — N. J. McN.

R. — La détente est synonyme de résistance. Quelques ingénieurs l'appellent "clé de rotule". De toute façon, cette "détente" s'introduit dans les encoches des coulisseaux de changement de vitesses de la transmission au moment où ceux-ci s'engagent dans les engrenages de diverses vitesses. Ainsi, cette détente contribue à maintenir les engrenages dans leur position jusqu'à ce que le chauffeur passe à une autre vitesse. Dans chaque détente, il y a un petit ressort à boudins, qui, s'il est faible, la rend plus ou moins efficace pour retenir les engrenages.

Q. — J'éprouve des ennuis causés par des fuites de lubrifiant de la boite aux engrenages de transmission. La garniture me semble en bon état et la boite ne révèle aucune fissure apparente. — J. D., Jr.

R. — Dans votre auto, la boite aux engrenages est munie d'un aérateur pour soulager la pression intérieure. Cet orifice est probablement obstrué et a besoin d'un nettoyage.

Q. — Le surmultiplicateur de ma voiture ne fonctionne pas. Je veux tout simplement dire que même lorsque j'engage le bouton de commande du tableau, la voiture continue à rouler en troisième à des vitesses bien supérieures à 25 milles à l'heure. — L. McM.

R. — Le fusible du disjoncteur est peut-être brûlé. Il y aurait une cause à cette situation et dans ce cas je vous conseille de vérifier le circuit électrique du disjoncteur au solenoïde afin d'y découvrir un court-circuit.

Bonne fête

LE 2 AOUT 1956
Arshan, Emile, 15 ans, Aylmer.
Brisson, Colette, 7 ans, Vars.
Bruneau, Maurice, 4 ans, Hull.
Charette, Yvette, 7 ans, Buckingham.
Chartrand, Denise, 12 ans, Thornloe.
Lacasse, Ginette, 13 ans, Masson.
Lacasse, Ginette, 14 ans, Ottawa.
Lalande, Jean-Pierre, 3 ans, Wendover.
Langlois, Paul-André, 10 ans, Eastview.
Lepage, Paul-Emile, 10 ans, Harty.
L'Heureux, Denise, 12 ans, Maniwaki.
Malette, Ls-Joseph, 10 ans, Aylmer.
Michaud, Alice, 8 ans, Hull.
Poirier, Thérèse, 13 ans, Lefaivre.
Proulx, Roland, 14 ans, Ramore.
Renaud, Michel, 12 ans, Deschênes.
Routhier, Aurèle, 15 ans, Rigaud.
Simard, Guy 10 ans, Hull.

LE 3 AOUT 1956
Boudrias, M.-Claire, 12 ans, Saint-Albert.
Beaudry, Roland, 9 ans, Thornloe.
Bourdeau, Huguette, 8 ans, Crysler.
Carrière, Suzanne, 10 ans, Ottawa.
Gadoury, Rene, 12 ans, Ramore.
Giroux, Nicole, 12 ans, Ramore.
Lachapelle Paul, 15 ans, Maniwaki.
Moreau, Réal, 13 ans, Eastview.
Racine, Francine, 11 ans, Casselman.
Thibault, Jeannette, 15 ans, Ramore.

LE 4 AOUT 1956
Boisvert, Monique, 13 ans, Montebello.
Clément, Giselle, 3 ans, Papineauville.
Chouinard, Claire, 11 ans, Windsor.
Deschênes, Léo-Paul, 5 ans, Hull.
Paquette, Nicole, 14 ans, Ottawa.
Pelletier, Jacqueline, 11 ans, Ottawa.

A UNE JEUNE FILLE

De la mort sort la vie.
Lorsqu'on aime Marie,
Souffrir n'est pas souffrir,
Mourir n'est pas mourir.
Mourir pour la Patrie,
O sort digne d'envie!
Si tu veux le bonheur,
Donne à Dieu tout ton coeur.

Eugène FALARDEAU

Royaume des Enfants

FIERTÉ — INITIATIVE — DÉSINTÉRESSEMENT

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER — S'INSTRUIRE — S'AMUSER

Pix Alias Mix

Oh! quel songeur,
Noble penseur,
Et quel rongeur
Que mon chien Pix
Alias Mix!

C'est un modeste.
Il eût d'Orcste,
Ce grand malade,
Et de Pylade
Fait le bonheur.
Digne d'honneur

Est cet ami,
Fidèle appui.
Quoique petit,
C'est un grand coeur.
De sa rancoeur

Contre tel monde
Cruel, immonde,
Que je ne nomme
Et contre l'homme,
Je n'ai grand'peur,
Parlons sans heurt.

Pix est charmant,
Vraiment aimant.
Ah! quel amant
Que mon chien Pix
Alias Mix!

Eugène FALARDEAU

La jeunesse de "cheu-nous"

(La pompe à bras)

— 1 —

La vertu de tempérance
Pour nous jeunes à l'âme ardente
Chant' la joie et l'espérance
D'ét' vainqueurs dans les combats.

V'la v'li v'la, (TER)
Chantons les gars.
L'honneur est notre noblesse,
Un bon coeur notre richesse,
Le courage et l'allégresse
Sont les armes de nos débats.
V'la v'li v'la, (TER)
Allons les gars,
C'est 'une oeuvr' de rédemption
Qu'il nous faut mettre en action
Et faire face à la tempête
Que suscitera nos conquêtes.
V'la v'li v'la, (TER)
Prions les gars.

— Refrain —
Et viv' la jeunesse de cheu nous
Toujours prête à servir
Avec un beau sourire
Elle sait bien refuser un coup.
Et viv' les jeunes
Et viv' la jeunesse de cheu nous.

— 2 —

Quand les jeun's se réunissent
Parlant de l'alcoolisme
Ils le font sans préjudice
Et discut'nt à tour de bras.
V'la v'li v'la, (TER)
Ohé! les gars.
Toi jeunesse abstinente
Lève-toi et donne l'exemple
Rayonnant dans ta puissance
Faisant de l'apostolat.
V'la v'li v'la, (TER)
Oui, ça ira.
Quand nous aurons étudié,
Retournant dans nos foyers,
Il nous faudra continuer
L'oeuvre si bien commencée.
V'la v'li v'la, (TER)
Oui, nous s'rons là.

Faites des pique-niques

Mes chers enfants,

C'est vacances, ne rougissez pas de le dire: vous êtes si heureux! Pensez-vous que je n'aimerais pas . . . retourner en vacances avec vous? . . .

C'est vacances, faites des pique-niques, mais avec la permission des parents. Et surtout, prenez garde aux imprudences en jouant avec le feu ou en vous baignant.

C'est vacances; donc, avec vos maîtres, faites des pique-niques . . . qui ne coûtent pas cher et donnent beaucoup de plaisir.

C'est vacances . . . à la canadienne. Alors, au menu, trois hourras pour les crêpes au lard, les tartes à la ferlouches, les oeufs dans le sirop, les beignes à mémère, et de la p'tite bière d'épinette ou du sirop de framboise, sans oublier la tire à la mélasse, un paquet de chansons, une boîte surprise, un sac de pommes de terres pour le concours des jeux, etc., etc.

C'est vacances . . ., excepté pour ce pauvre homme d'

ONCLE JEAN

Voyages français

Mes chers enfants,

Rien de mieux que les voyages, si vous voulez apprendre votre histoire.

Cette histoire doit être étudiée à un double point de vue, et elle est des plus intéressantes, vous le savez.

Je vous ai déjà dit comment voyager en bons petits catholiques; aujourd'hui, je veux vous rappeler comment voyager en bons petits Canadiens. Détroit vous rappelle LaMothe-Cadillac; le Niagara, le P. Hennepin; Kingston, La Salle et Frontenac; les bords du lac Huron, nos Saints Martyrs; Mattawa et Maniwaki, l'évangélisation par les Oblats de Marie-Immaculée: Orillia, Ottawa et Québec, les voyages de Champlain; Carillon, le sacrifice de Dollard; Montréal, le souvenir de Maisonneuve; de Lambert Closse, de Jeanne Mance, etc; Trois-Rivières, le sieur de la Violette, le grand Mgr Laflèche, la patrie des Belcourt et des Genest; Sherbrooke, les victoires du colon canadien-français; la Pointe-aux-Trembles, l'héroïsme de Vauquelin; Québec et ses Plaines, la chute glorieuse du régime français, Tadoussac, la première messe au Canada; Gaspé, la première Croix dressée en l'honneur du Christ, Roi des Rois . . .

Tel est, résumé, le beau voyage français que vous pourriez faire, en compagnie de vos parents, pendant les vacances.

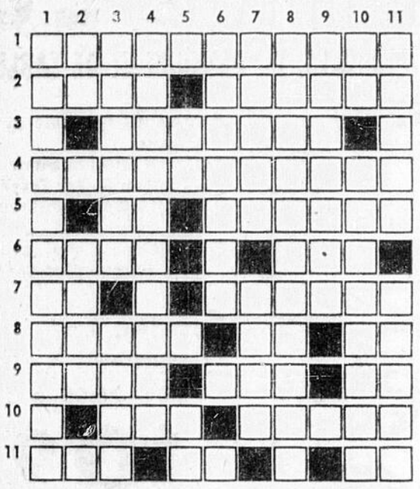
ONCLE JEAN

Mauvais bulletin

Schonleim, le célèbre clinicien allemand, traitait le roi Frédéric Guillaume IV, dans sa dernière maladie, en collaboration avec le médecin-conseil Conney. Le reine désirait que le docteur Rieu de Munich leur fût adjoint. Schonlein s'y oppoca en donnant cette explication:

—Cela n'irat pas de signer les bulletins: Schonlein, Conney, Rien. (Schonlein-connait-Rien.)

Les mots croisés du Droit



HORIZONTALEMENT
1 — Yougoslave.
2 — Titre des descendants de Mahomet. — Demeurer.
3 — Genre de simaroubées asiatiques, renfermant des arbres vulgairement appelés, à tort, vernis du Japon.
4 — Nom vulgaire d'une espèce de cornouiller à fruits rouges.
5 — Possessif. — Chants funèbres chez les Grecs et chez les Romains.
6 — Ce qui est conforme au devoir. — Possessif pluriel.
7 — Parcouru des yeux. — Répandue çà et là.
8 — Genre de palmiers. — Conjonction. — Conjugaison.
9 — Viscère double. — Pronom personnel des deux genres. — Du verbe aller.
10 — Roue à gorge d'une poulie. — Petit rôle.
11 — Saison. — Préfixe. — Ile de l'Atlantique.

VERTICALEMENT
1 — Sensibilité fausse et outrée.
2 — Pronom personnel renversé.—Genre de myriapodes.
3 — Qui annonce de la gaieté. — Autre nom de l'Irlande.
4 — Petite cotte de mailles.
5 — Parcouru des yeux. — Possède.
6 — Peur, appréhension.
7 — Genre de mammifères ruminants de l'hémisphère boréal. — Sentiment d'inquiétude en présence du danger.
8 — Affectation qu'on apporte à faire parade d'un avantage.
9 — Lieu où travaillent des ouvriers.
10 — Equerre. — Nettoyer, laver avec de l'eau alcaline.
11 — Traces de l'animal. — S'essouffle à force de courir.

Solution du problème d'hier

T	R	I	G	O	N	E	L	L	E	■
R	E	■	Y	U	■	T	■	■	■	R
I	T	E	M	■	P	O	U	T	R	E
L	I	■	N	■	I	C	T	E	R	E
A	R	I	O	S	O	■	■	L	■	L
T	E	R	P	I	N	E	O	L	■	L
E	R	■	L	■	S	■	■	U	S	E
R	■	S	E	C	■	J	O	R	A	M
A	P	E	U	R	E	■	B	I	S	E
U	R	■	R	I	■	L	I	E	■	N
X	E	R	E	S	■	U	■	N	E	T

Voyagez par train et épargnez

BILLETS À PRIX D'AUBAINE EN VOITURE ORDINAIRE



DÉPART MARDI, MERCREDI ET JEUDI

14, 15 et 16 AOÛT

vers l'OUEST CANADIEN

d'Ottawa à	PRIX DU BILLET ALLER-RETOUR	VOUS ÉPARGNEZ
WINNIPEG	$47.65	$30.30
REGINA	58.10	36.95
SASKATOON	64.35	40.95
CALGARY	74.80	47.60
EDMONTON	74.80	47.60

RETOUR DANS LES 15 JOURS

- Les billets à prix d'aubaine ne sont vendus que pour les voyages avec départs et arrivées dans les villes mentionnées ci-dessus.
- Enfants de 5 ans et de moins de 12 ans, demi-place—moins de 5 ans, gratis.
- Jusqu'à 150 livres de bagages, transport gratuit.

Profitez également des billets "voiture ordinaire" à prix d'aubaine, départ les 18, 19 et 20 septembre.

N116F

PACIFIQUE CANADIEN • CANADIEN NATIONAL

Voici un goût que votre bébé aime vraiment



AYLMER
POIRES BARTLETT TAMISÉES

Nourriture idéale pour bien "lancer" votre bébé. Cette spécialité Aylmer est le *seul* aliment de bébé contenant des poires Bartlett canadiennes, mûries à point, choisies et pelées à la main, finement tamisées, et auxquelles on n'a rien ajouté sauf un peu de sucre. Voyez à quel point votre bébé apprécie cette saveur douce et veloutée.

Votre bébé est-il un bébé Aylmer?

Aylmer fournit les aliments dont votre bébé a besoin pour jouir d'une meilleure croissance, d'un développement supérieur et, en général, d'une parfaite santé. Lors de vos prochaines emplettes, n'oubliez pas de choisir les Aliments Eprouvés Aylmer pour Bébés—25 variétés délicieuses!

Il n'y a pas de succédané pour le Jus d'Orange Aylmer "Bib"

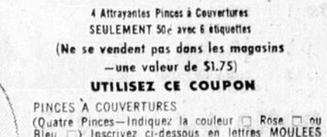
Chaque boite contient plus de Vitamine C naturelle que votre bébé n'en a besoin. Et *seul* "Bib" protège également contre l'allergie au jus et contre les dérangements d'estomac. "Bib" est aussi très commode—rien à presser ou à tamiser. Il suffit de 6 secondes pour l'ouvrir, le verser et le servir!

Employez ces couvercles pour garder frais les aliments de Votre Bébé. 3 pour 10¢ chez votre épicier.



11F-56

ALIMENTS ÉPROUVÉS
AYLMER
POUR BÉBÉS
fabriqués pour les bébés canadiens par une compagnie canadienne



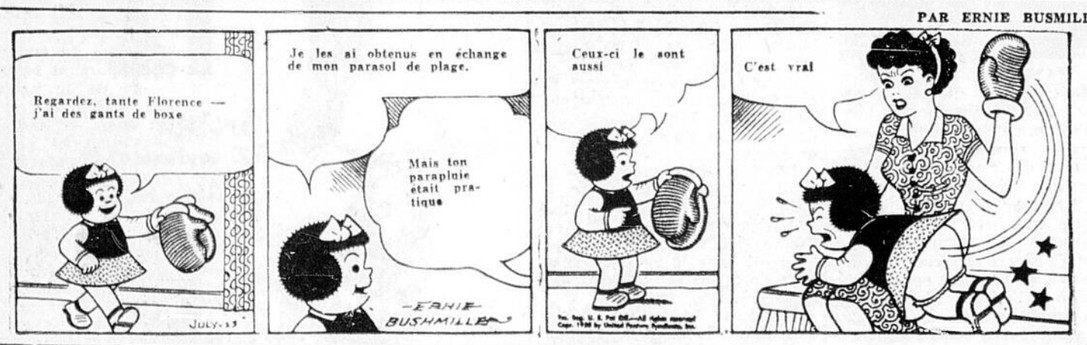
OFFRE AUX MAMANS!
4 Attrayantes Pinces à Couvertures
SEULEMENT 50¢ avec 6 étiquettes
(Ne se vendent pas dans les magasins —une valeur de $1.75)
UTILISEZ CE COUPON

PINCES À COUVERTURES
(Quatre Pinces—Indiquez la couleur ☐ Rose ☐ ou Bleu ☐) Inscrivez ci-dessous en lettres MOULÉES vos NOM et ADRESSE et envoyez ce coupon par la poste, avec 50¢ et 6 étiquettes d'Aliments AYLMER pour Bébés, à:
Canadian Canners Limited, Produits AYLMER
Dépt. B.C., Hamilton, Ont.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
OLD

PHILOMÈNE

PAR ERNIE BUSMILLER



LE FANTÔME

PAR LEE FALE ET RAY MOIRE



LOUISE et LOUIS

PAR WAYNE BORING



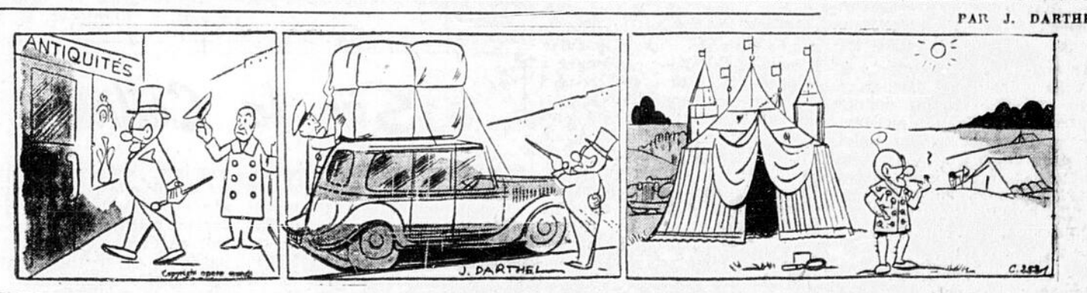
LE SURHOMME

PAR SEES



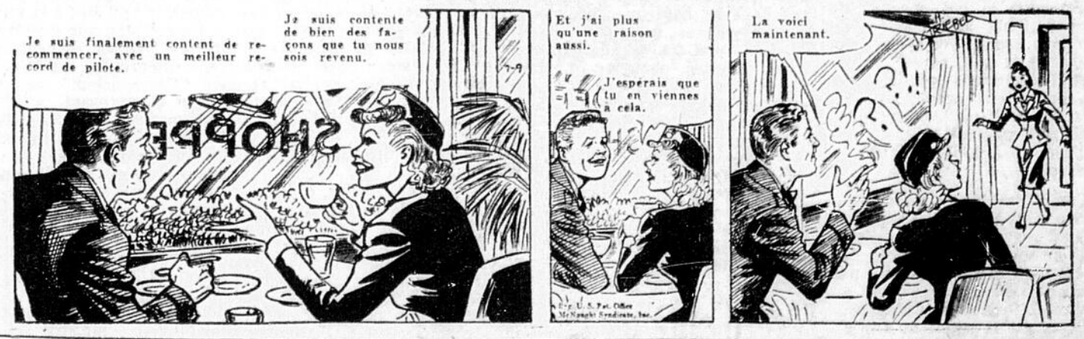
NIMBUS

PAR J. DARTHEL



MARISE DUCLAU

PAR McEVOY ET STRIEBEL



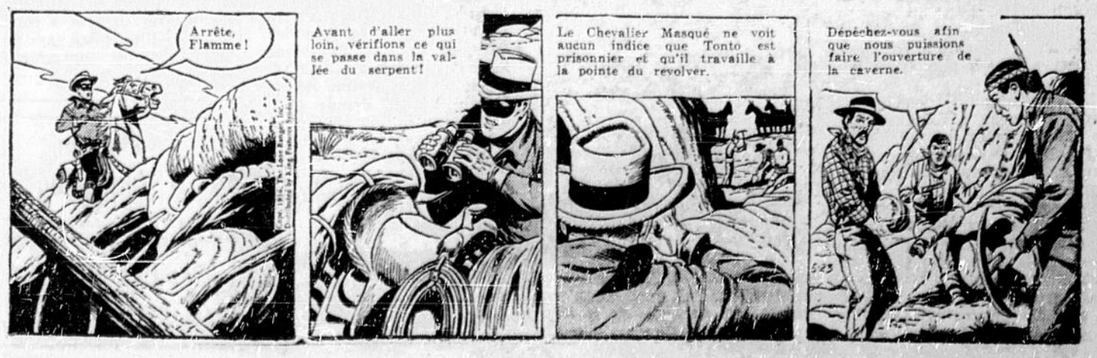
MANDRAKE

PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY



LE CHEVALIER

PAR FRAN STRIKER



Au Richelieu Eastview

Un laitier d'Ottawa, M. Earl Field, gagne un prix de $1,800

M. Earl Field, un laitier de la Producers Dairy, âgé de 33 ans et domicilié à 635, rue Wellington, a été l'heureux gagnant du magnifique bateau "Salmo Paceship" muni d'un moteur Johnson de 30 forces, avec démarreur électrique, commande à l'avant, remorque et pare-brise, le tout d'une valeur de $1,800, offert par le club Richelieu Eastview au profit de l'enfance malheureuse.

M. Field regardait la lutte à la télévision lorsque l'organisateur du tirage, M. Henri Malouin, réussit enfin à l'atteindre par téléphone, à son domicile, pour lui apprendre l'heureuse nouvelle. Il y avait déjà longtemps que notre laitier avait oublié le bateau Richelieu qu'il n'avait d'ailleurs jamais espéré gagner. C'est uniquement pour venir en aide à l'enfance malheureuse dont le Richelieu Eastview s'occupe activement qu'il consentit à acheter le billet chanceux portant le no 5464 que lui vendit M. Henri Labelle.

M. Field a interrompu sa tournée quotidienne cet avant-midi pour prendre possession de son bateau qu'il vit pour la première fois hier soir.

Après avoir appris par téléphone que Dame chance lui avait souri si aimablement, il oublia vite son programme de lutte pour retrouver le talon de son billet qu'il avait conservé avec ses paperasses, pour se rendre ensuite à l'hôtel Eastview où plusieurs membres du club Richelieu l'accueillirent.

La remise du bateau a eu lieu à 11 heures ce matin en face de la clinique Richelieu d'Eastview en présence du président du club, M. Charles Leclerc, le responsable du tirage, M. Henri Malouin, et M. Charles Bruyère, gérant de la rédaction au journal "Le Droit", qui proclama le gagnant.

Le tirage

Quinze billets furent d'abord tirés au sort par divers invités du club à l'issue du souper qui réunissait la majorité des membres Richelieu à l'hôtel Eastview, sous la présidence de M. Charles Leclerc. Le nombre de billets fut ensuite réduit à cinq, puis M. Charles Bruyère fut ensuite invité à tirer au sort le billet gagnant.

Les personnes suivantes peuvent se consoler de n'avoir pas gagné le magnifique bateau en songeant que leur billet fut du nombre des quinze premiers billets tirés. Ce sont: Me Rodrigue Farley, 119, Hôtel-de-Ville, Hull; B. H. Manské, Rockcliffe; Wilfrid Raymond, 303, rue Palace, Eastview; le Dr de Saint-Victor, Ottawa; Jean Gagnon, 47½, boulevard Taché, Hull; Mme W. Barrette, 32 Irving, Ottawa; Mme H. Labelle, 210 Durocher, Eastview; E. D. Fox, 1070, Quarry Road; Mme Rita Saint-Denis, 52 Fortier, Hull; le Dr M. Mainville, 407, R.R. 1, Ottawa; J. Kennedy, Ava Road, Ottawa; Albert Martin, 16A, chemin Marier, Eastview; D. C. Gordon, 615 Ducharme, Eastview et A. Goneau, 199 John, Eastview.

Remerciements

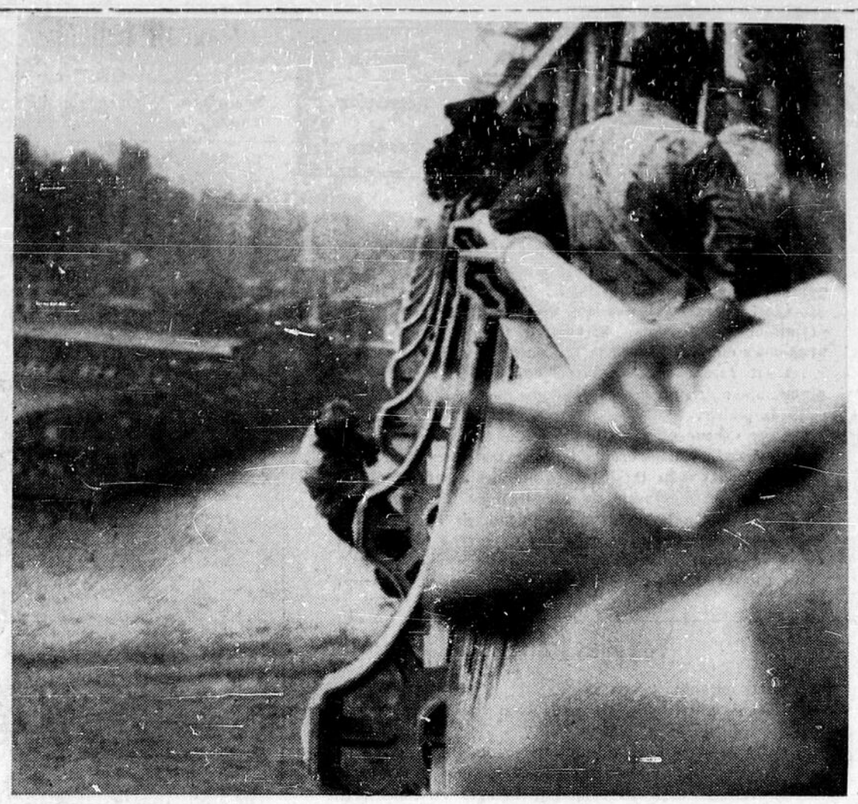
Le président Charles Leclerc a chaleureusement remercié tous les membres du club pour le bel esprit de coopération dont ils ont fait preuve à l'occasion de ce tirage annuel. Les recettes ont dépassé toutes les prévisions.

Le président du club a également profité de cette occasion pour remercier tous les Richelieu qui, lors de la tragédie du regretté confrère Antoine Thibault, ont fait preuve d'un dévouement inlassable en consacrant des journées entières pour tâcher de retrouver le disparu qui a été victime de l'onde le 18 juillet.

Table d'honneur

Plusieurs distingués invités rehaussaient de leur présence ce dîner spécial, notamment M. J.-Omer Gour, député de Russell aux Communes, le maire Gordon Lavergne, M.P.P., le Dr Lawrence Dayhaw, président du Richelieu Ottawa-Hull, M. l'abbé Bouchard, vicaire de la paroisse Notre-Dame-du-Saint-Esprit d'Eastview, qui avaient pris place à la table d'honneur aux côtés des Richelieu Charles Leclerc, président, Gaétan Schingh, Elzéar Labelle, G.-Arthur Desjardins, Albert Boyer, R.-D. Chénier, Rodolphe Langlois et René D'Aoust.

Au nombre des invités on remarquait également MM. Mario Vachon, Charles Bruyère, Lucien Guibord, Henri Farley, Henri Labelle, René Moussette, René Desautels et Gérard Desjardins.



UN PLONGEON DE 124 PIEDS — Un sexagénaire s'agrippe momentanément au garde-fou du pont Manhattan avant de plonger à sa mort dans les eaux de l'East River. Quelques pêcheurs dans une embarcation sous le pont ont immédiatement retiré le corps de l'eau. L'homme a cependant succombé avant son arrivée à l'hôpital. On a trouvé dans ses goussets .02 cents et une clé. La victime n'a pas encore été identifiée.
(Téléphoto "Le Droit", de la PA)

Piéton heurté, rue Saint-Patrice

M. Hervé Villeneuve, 45 ans, 111, rue Saint-Patrice, a subi des contusions, heir soir, à l'angle Saint-Patrice et Sussex, vers 6h.30, une auto l'au heurté.

Il traversait la rue Saint-Patrice au moment où M. Raymond Brunet, 402, rue Plouffe, Gatineau, tournait de Sussex à Saint-Patrice. Le chauffeur n'a pu l'éviter.

On a conduit M. Villeneuve à l'Hôpital général. L'agent Charbonneau a enquêté.

Au Richelieu Ottawa-Hull

M. l'abbé Raoul Mercier parle de l'Oeuvre d'Orient

La guerre de Crimée venait de se terminer, nous étions en 1856, et le traité de Paris autorisant les missions catholiques à entrer dans l'empire Ottoman. De pieux laïques, dont Montalembert, fondaient l'Oeuvre d'Orient, avec le Père de Ravignan.

Conférencier au déjeuner-causerie du Richelieu Ottawa-Hull, M. l'abbé Raoul Mercier, directeur canadien de l'Oeuvre d'Orient, en a fait l'historique et exposé les buts et réalisations.

Après cent ans, le congrès tenu à Paris le 16 mai dernier révélait que l'Oeuvre est maintenant connue en France, au Mexique, au Luxembourg, en Belgique et au Canada où elle est répandue dans onze diocèses. Aux Etats-Unis, une oeuvre distincte, dite du "Proche-Orient", accomplit un travail similaire.

Unité de l'Eglise

Ramener les chrétiens d'Orient à Rome, au sein de l'Eglise-Mère, voilà le but premier de l'oeuvre. Deux cents millions de chrétiens séparés de Rome par le jeu de la politique et autres raisons historiques depuis 900 ans demeurent cependant très près de nous par le sacerdoce qu'ils ont conservé intact et par la dévotion à la Vierge, dit le conférencier.

L'unité de l'Eglise est un problème, avait-il dit précédemment et il est regrettable que le catholique ne soit pas plus au courant de l'Oeuvre et ne connaisse pas mieux les gens qu'elle veut atteindre. L'Orient, peut-être l'oublie-t-on, est la patrie du Christ, la patrie des apôtres, le premier Sacré collège était composé d'orientaux.

Le conférencier parle alors des différents rites de l'Eglise d'Orient: rites copte, arménien, syriaque et orthodoxe (shismatique), puis il ajoute "les chrétiens orientaux ne sont pas à confondre avec les protestants, car ils ont conservé le sacerdoce".

Réalisations

L'Oeuvre d'Orient compte aujourd'hui 12,000 établissements; chaque année, elle fait le catéchisme à 160,000 enfants et elle soigne trois millions de malades. L'Oeuvre s'emploie également à soulager la misère des milliers d'Arabes des camps de réfugiés de Palestine. Il y a quelques mois, par permission spéciale du gouverneur de Jérusalem, M. l'abbé Mercier visitait ces camps. Entassés dans des maisons de pierre construites sur le sable brûlant du désert, les Arabes y vivent de peine et de misère; ils n'ont même pas d'eau pour étancher leur soif.

Le conférencier condamne ensuite l'attitude du catholique qui regarde avec hauteur celui qui ne pratique pas "sa nuance religieuse". Quel est celui qui choisit son berceau, demande-t-il. Si le catholique doit être intransigeant en matière de foi, il doit garder la charité envers les non-catholiques.

M. Roger Vincent a présenté le conférencier qu'a remercié M. Thomas Moncion, maire de Hull. "Votre exposé nous a fait comprendre le rôle des catholiques dans le travail pour l'unité de l'Eglise", dit M. Moncion.

Menace de grève au Royal York

TORONTO (PC) — Les employés de l'hôtellerie Royal York ont refusé l'offre de la compagnie dans les négociations de contrat et voteront sur l'opportunité d'une grève.

Henry Parsumi, secrétaire et agent d'affaires du syndicat local 299 de l'Union des employés d'hôtels et de clubs, dit que "à moins d'une meilleure offre de la compagnie", il y aura assurément une grève dans le plus grand hôtel du Canada.

Le vote aura lieu demain, samedi, dimanche et lundi parmi les 1,300 employés du Royal York. D'ici le dépouillement du scrutin, les pourparlers sont en suspens.

Les employés veulent une augmentation de 11 cents de l'heure. La compagnie a offert des hausses de trois et de deux cents en vigueur le premier janvier prochain et le premier janvier 1957 en plus de certains rajustements de salaires selon les services.

Fête d'enfants au terrain de jeux de la Côte-de-Sable

Devant plus de 600 spectateurs, les enfants de la Côte-de-Sables ont donné de belles démonstrations sportives, hier soir, au terrain de jeux de cet endroit.

Voici les gagnants des diverses courses.

Fillettes de huit ans et moins: Claudette Rainboth, 474, rue Nelson, Marie Gauthier, 151, rue Sweetland et Narsha Kethnelson, 171, rue Russell.

Garçonnets du même âge: Louis Boyer, 216, rue Russell et Bruce Mathews, 125, rue Henderson.

Filles de neuf à 14 ans: Suzanne Lamarche, 140, rue Osgoode et Cheryl Bannister, 141, rue Russell.

Garçons de neuf à Quatorze ans: Michel Tremblay, 193, rue Somerset est et Brian Wilson, 709, rue King-Edward.

Mme M. Nixon, échevin, Mme M. Désormeaux et M. G. Vachon, étaient juges.

Mme Christine Beauvais, MM. Angus Fraser et Stan Kinross ont distribué les prix. Tous les enfants ont pu avoir de la crème glacée et des liqueurs douces.

M. Gélinas parle des néfastes effets de l'alcool

EARLTON (Spécial) — "La réclame, la prétendue politesse, le mauvais exemple, tout semble travailler à entrainer nos jeunes à boire," déclare M. Gélinas, de New Liskeard, à la dernière soirée Lacordaire tenue à Earlton. Exposant les néfastes effets de l'alcool, M. Gélinas recommande aux jeunes de refuser le premier verre d'alccol qu'on leur offre, car il est presque inévitablement fatal.

Précédemment, M. Jean-Paul Lauzon, délégué au congrès de Rouyn, a fait l'analyse des conclusions du congrès et résumé les mots d'ordre donnés. "Aimons les buveurs, allons à leur secours, dit-il. Portons fièrement nos décorations, faisons un changement dans notre vie et vivons fraternellement en proclamant le bonheur des Lacordaire et Jeanne-d'Arc."

Au cours de cette réunion présidée par M. Oscar Loranger, on entendit également M. le curé P. Boisvert, aumônier du cercle, qui a commenté un texte anti-alcoolique.

M. Arthur Thibodeau a ensuite présidé à l'initiation de nouveaux membres et certains changements de décorations.

Les personnes suivantes se sont partagé les honneurs du programme récréatif: Mlle Marie-Rose Viau, M. Louis St-Amand et son fils, M. Rosaire Duguay, les jeunes Gilles Vigneau et Alfred Loranger, la petite Lucille Perron, Mlle Gervais et M. Bouchard. M. Jacques Tanguay a remporté le prix de présence.

200 enfants au pique-nique des terrains de jeux au parc Brewer

Les terrains de jeux de l'est de la ville ont eu hier, leur séance de jeux hebdomadaire au parc Brewer. Plus de 200 garçons et filles ont pris part au programme composé pour satisfaire tous les goûts. Du tennis, des cours de natation, des jeux, de l'artisanat, de l'athlétisme, des danses carrées, de la botanique et du golf miniature furent pratiqués avec entrain par tous les jeunes amateurs.

Voici les noms des terrains de jeux accompagnés des noms des moniteurs: Bingham, Ruth Gray; King Edward, Peter MacDougal; New Edimburgh, Bob Campbell; Manor Park, Pat Young; Overbrook, Sharon Low; Côte-de-Sable, Christine Boivin; St-Luc, Marjorie Hayward; McNab, Diane McNally; Jardins McDonald, Monique Taillefer.

Le comité récréatif était composé de Barry Stewart, Eddie Daugherty, Odette Leduc, Art Charbonneau, Bob Wood, Al Daly, Rolly Groulx, Marjorie Gibson et Barbara O'Neil.

Les gagnants des différents concours sont:

Pour la balle molle: Hard Rocks, 19, Yankees, 1;

Au golf: David Turner, Vicki Ruthledge, Robert Duniey, Pierre Labelle, Eleanor Herriot, Ian Pritchard, Gordon Lafoley, Tom Kelley et Marcel Renaud;

A la course kangaroo: James Dubroy, Ian Pritchard, Tony Hall, Hugh Graham, Danny Martin, John Terry, Connie Proulx, Vicki Ruthledge, Beverly Bishop, Margaret Mahaffey, Sandra Lamoureux, Linda Aspeck, Louise Timlin, Roswitha Danner, Joan Ness;

Au concours de béliers:: C. Proulx, V. Ruthledge, M. Mahaffey, L. Timlin, R. Donner, L. Aspeck, J. Ness, Carol Peachy, Dorothy Dubroy, J. Dubroy, I. Pritchard, T. Hall, H. Graham, D. Martin, J. Terry;

A la course mille-pattes: Diane Peachy, Donna Martin, Catherine Dubroy, Cathy McCabe, Bernadette Parol, Patty Ness, Sandra Charron, Nam Kemp, Cynthia Holt, Gordon Schultz, Rodney Buffan, Leonard Dubroy, Danny Moran, Gordon Bourne;

A la course "skin the snake: D. Peachy, D. Martin, C. Dubroy, C. McCabe, B. Parol, P. Ness, S. Charron, N. Kemp, C. Holt, G. Schultz, R. Buffan, L. Dubroy, D. Moran, G. Bourne;

A la course de crabes à relais: J. Dubroy, I. Pritchard, T. Hall, H. Graham, D. Martin, J. Terry.

Au saut du bâton, Tony Kelly, G. Schultz, R. Buffan, L. Dubroy, D. Moran, Billy Dunne, G. Bourne.

Sur la Colline

Les divers ministères fédéraux, ainsi que les agences et les commissions du gouvernement ont prêté une somme globale de $54,410,900 aux Canadiens au cours de l'exercice financier 1955-1956. En réponse à la question de M. Ross Thatcher, libéral de Moose-Jaw-Lake-Centre, il est révélé que le ministère des Affaires des anciens combattants a prêté à lui seul $23,315,124 au titre de la loi d'établissement des soldats sur les terres destinées aux anciens combattants. La Société d'hypothèques et de logement a consenti des prêts s'élevant à $21,369,000 au titre de la loi sur l'habitation.

Le Sénat a voté hier, en deuxième lecture, la loi autorisant la commission d'énergie électrique des Territoires du Nord-Ouest à procéder à l'aménagement hydroélectrique de certains emplacements qui s'y prêtent. Le projet de loi, qui avait été adopté aux Communes lundi, a fait l'objet d'un examen détaillé au comité de la banque et du commerce de la Chambre avant que le Sénat n'en soit saisi.

Le ministre du Commerce, M. Howe, a déclaré hier que des efforts particuliers seront tentés en vue d'acheminer le blé depuis les Prairies jusqu'à l'Est, plus précisément depuis les centres où les cargaisons n'ont pas été suffisantes au cours de l'année-récolte qui a pris fin le 31 juillet. Le ministre a ajouté que les stocks négligés bénéficieront d'une préférence.

Le secrétaire d'Etat, M. Roch Pinard, a déclaré hier que le président général des élections a fait parvenir, le 18 juin, des instructions aux présidents d'élections les invitant à reviser la liste des bureaux de votation dans leurs circonscriptions. En réponse à une question de M. Harold Winch, député CCF de Vancouver-Est, M. Pinard a précisé que les présidents d'élections ont été priés d'écrire à tous les députés pour leur demander de nommer leurs énumérateurs.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a déclaré hier que les nouvelles suivant lesquelles les Chinois auraient envahi les zones frontalières de Birmanie "sont exagérées". Il a précisé que la question de la frontière sino-birmane fait l'objet de disputes depuis plusieurs années, même lorsque le gouvernement nationaliste était au pouvoir en Chine continentale. Des incidents de frontière ont déjà été signalés auparavant.

M. Leon Crestohl, député libéral de Montréal-Cartier aux Communes, le seul Juif à la Chambre, a déclaré hier soir que Washington et Londres doivent maintenant comprendre qu'ils ont créé un "Frankenstein" au Moyen-Orient en envoyant à l'Egypte d'importantes quantités d'armes. Le député montréalais a demandé au gouvernement de contribuer à assurer l'équilibre des forces en présence. A cette fin, le Canada pourrait convaincre ses alliés d'armer sans tarder l'Etat d'Israël.

Les difficultés relatives à l'usage américain d'une base d'aviation en Islande seraient bientôt aplanies. Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a expliqué en effet que la question avait été discutée au conseil des ministres de l'OTAN. Il se peut que le problème soit bientôt résolu. M. Pearson a exprimé l'espoir que l'Islande continuera d'appuyer l'OTAN.

Quelques-uns des "plus graves problèmes" qui se posent au Commonwealth n'ont pas été discutés au cours de la conférence des premiers ministres de cette communauté de nations. Voilà ce qu'a révélé M. Pearson aux Communes hier soir. Il était préférable, a dit M. Pearson, que ces problèmes-là ne soient pas soulevés car la conférence aurait probablement abouti à l'échec. On comprendra la situation, a-t-il dit, si l'on s'arrête à considérer que la politique des pays du Commonwealth est contradictoire à plusieurs égards.

Charbon "Vikingized"
"Plus de 89 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe. CE. 2-9451



5e MANDAT — Le maire d'Eastview, M. Gordon Lavergne, M.P.P., a annoncé hier qu'il tentera de renouveler son mandat comme premier magistrat de cette municipalité lors des élections municipales, le 2 décembre. On prévoit toutefois qu'il sera réélu par acclamation, car aucun contribuable n'a encore manifesté son intention de lui faire opposition. Maire d'Eastview depuis décembre 1948, après avoir siégé pendant 4 ans comme conseiller du quartier no 3, soit de 1944 à 1948, M. Lavergne est également député de Russell au Parlement provincial depuis le 16 septembre 1954.

M. Ben Rose est nommé échevin

SUDBURY (PC) — Ben Rose, 45 ans, gérant d'un bureau d'assurances, a été nommé échevin de Sudbury par le Conseil municipal qui comblait ainsi la vacance causée par la démission de Frank Barlow, motivée par la pression de ses affaires.

M. Rose est originaire de Terre-Neuve, mais il a habité Port-Arthur pendant au delà de 20 ans avant d'élire domicile à Sudbury il y a cinq ans.

M. Goodfellow, ministre de l'Agriculture

TORONTO (PC) — L'hon. William A. Goodfellow, cultivateur, a été assermenté hier comme 14e ministre de l'Agriculture de l'Ontario.

Le premier ministre Frost, en annonçant le changement au sein de son administration conservatrice-progressiste, a déclaré à une conférence de presse qui a suivi une réunion du cabinet, que M. Goodfellow conservera officiellement son portefeille de ministre des Affaires municipales.

Le premier ministre a cependant déclaré que M. William Warrender, ministre sans portefeuille, a été nommé ministre des Affaires municipales.

M. Warrender, qui représente le comté de Hamilton-Centre à l'Assemblée législative ontarienne, est vice-président de la Commission hydroélectrique de l'Ontario.

M. Goodfellow, qui représente le comté de Northumberland, a déclaré qu'il est "très heureux" d'assumer ses nouvelles responsabilités.

Cultivateur

"Je suis né sur une ferme et j'ai été cultivateur toute ma vie," dit-il.

C'est sa troisième nomination au sein du cabinet. Il a d'abord été ministre du Bien-Etre en 1945, deux ans après son élection à la Législature.

Il remplace l'ancien ministre de l'Agriculture, M. Fletcher Thomas, obligé de quitter son poste pour raisons de santé.

La nomination de M. Goodfellow a été faite 17 jours avant son 55e anniversaire de naissance.

Diplômé du collège d'Agriculture de l'Ontario, M. Goodfellow a toujours été en faveur de l'utilisation de méthodes modernes sur les fermes.

Transactions de $18,000,000

L'hon. C.D. Howe, ministre de la Production de défense, annonce que l'"Avro Aircraft Limited" et l'"Orenda Engines Limited" ont acheté de la Couronne ,au coût de près de 18 millions de dollars, les machines et le matériel de leurs usines de Malton, la première pour une valeur de 3 millions 768,000 et la seconde, de 13 millions 954,159.

L'"Avro Aircraft", qui fabrique les CF-100 pour le compte du CARC et est à mettre au point l'avion supersonique CF-105, est maintenant propriétaire de son usine et de toutes ses installations y compris les machines-outils et le matériel.

L'"Orenda Engines Limited" fabrique les moto-propulseurs pour les CF-100 de l'Avro et les Sabres de la Canadair et est à mettre au point le moteur supersonique Iroquois destiné à actionner le CF-105.

Nécrologie

Mme Edmond Lachaise

Mme Edmond Lachaise, née Exilda Brazeau, de Chute-à-Blondeau, est décédée à l'âge de 71 ans. Fille de M. Henri Brazeau et de Joséphine Clermont, décédés, elle était l'épouse de feu Edmond Lachaise.

Elle laisse dans le deuil, trois fils, Léo et Gaston, de Chute-à-Blondeau, et Yvon, de Nitro, Qué., une fille, Mme Herbert Morter, Jeannette, de Hawkesbury; un frère, Israël Brazeau, de Montréal; trois soeurs, Mme Elzéar Lynch, Caroline, de Thorold; Mme Franck Lynch, Georgianna, de Boston, et Mme Alice McClay, de Boston.

Les funérailles auront lieu samedi à 11 h., en l'église paroissiale de Chute-à-Blondeau; l'inhumation sera faite au cimetière local. D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Noël, 12, rue McGill, Hawkesbury.

Le départ du cortège funèbre aura lieu à 10 h 30.

Jeune couple disparu enlevé ou assassiné en Afghanistan

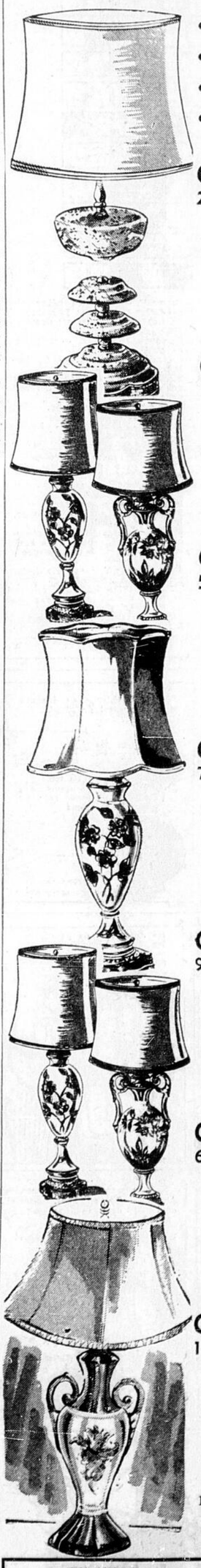
LONDRES (AFP) — Le correspondant du "Daily Express" à Kaboul, écrit, au sujet de la disparition en Afghanistan de la jeune suédoise Mlle Gunnel Gummeson et de son fiancé américain, M. Peter Winant, neveu de l'ancien ambassadeur des Etats-Unis à Londres, que l'on craint qu'ils n'aient été tous deux enlevés et assassinés par des nomades. Le couple comptait gagner l'Europe, en passant par Téhéran, en auto-stop. Leur disparition remonte à deux mois, et les recherches entreprises jusqu'ici n'ont donné aucun résultat.

SPECIAL DE FIN DE SEMAINE
Tartes aux framboises 50c
O. GRAVELLE Enrg.
214, RUE DALHOUSIE — Téléphone CE. 4-3164

PELERINAGE A RIGAUD
Le diocèse d'Ottawa fera son pèlerinage annuel au SANCTUAIRE DE LOURDES DE RIGAUD
LE DIMANCHE, 5 AOUT
Mgr Hilaire Chartrand, P.D., V.G., présidera ce pèlerinage diocésain et célébrera la messe aux intentions des pèlerins.
PROGRAMME
Messes: 6 h. 30 — 9 h. 00 — 10 h. 00 et 11 h. 15
Confessions et communions toute la matinée
Chemin de la croix prêché à 2 h. 00
Bénédiction du T.S.S. à 3 h. 00
TRANSPORT—La Cie "Colonial Coach Lines" prendra les pèlerins au terminus, 265, rue Albert, à 8 h. 30 a.m.

A.J. FREIMAN LIMITED
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

Ne manquez pas une pareille occasion
25% à 60% de rabais
SOLDE !
LAMPES
MURALES, DE PARQUET ET DE TABLE



- Modèles de table et de parquet
- Bases en céramique — bois — laiton — fer forgé !
- Motifs trop nombreux pour être énumérés !
- Ci-dessous, sept groupes de prix encore plus spéciaux !

Groupe I – 27 seulement !
Rég. 26.95 à 34.95
19.95

Groupe II – 14 seulement !
Rég. 24.95 à 28.95
14.95

Groupe III – 57 seulement !
Rég. 17.95 à 24.67
12.95

Groupe IV – 72 seulement !
Rég. 12.95 à 16.95
8.95

Groupe V – 94 seulement !
Rég. 7.95 à 11.95
5.95

Groupe VI – 69 seulement !
Rég. 4.50 à 6.95
2.95

Groupe VII – 18 seulement !
Rég. 3.00 à 4.50
1.00

Rayon des lampes chez Freiman, 4e étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE
Tél. CE. 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9h.30 a.m. à 6h. p.m. tous les jours.

WESTGATE
Tél. PA. 8-1821
• Complètement climatisé.
• Stationnement gratuit, 1,200 autos
HEURES D'AFFAIRES: 1h. p.m. à 6h. p.m., le lundi. 9h.30 a.m. à 5h. p.m., du mardi au samedi.